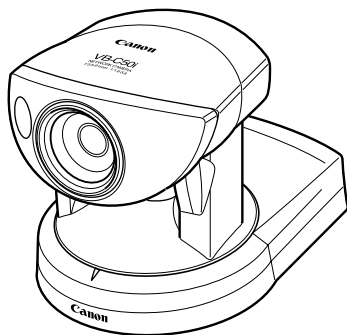
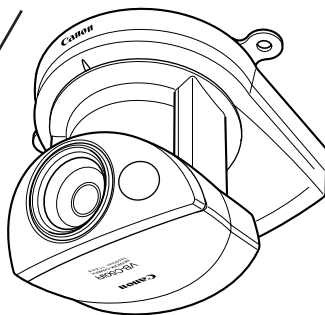


VB-C50i/VB-C50iR

Manual del Usuario



VB-C50i



VB-C50iR

Se ruega leer cuidadosamente este Manual del Usuario antes de la operación.

Sírvase leer la sección "⚠ Uso Seguro del Equipo" antes de utilizar este equipo. Guarde este manual en un lugar de fácil acceso para las futuras consultas

Introducción

Agradecemos la adquisición de la Cámara de Red Canon VB-C50i/VB-C50iR (en adelante denominada BV-C50i/VB-C50iR).

Este Manual del Usuario describe cómo instalar y utilizar la VB-C50i/VB-C50iR. Lea cuidadosamente este manual del usuario antes de utilizar la VB-C50i/VB-C50iR para asegurar un funcionamiento eficaz. En particular, lea el “△ Uso Seguro del Equipo” de este manual así como el archivo ReadMe del CD-ROM suministrado.

Con respecto a las últimas informaciones (firmware, software, manual y requisitos del hardware y software, etc.) se ruega consultar nuestra página Web de WebView Product: <http://www.canon.com/webview>

Exclusión de la Responsabilidad

Si el Producto está conectado a un dispositivo de grabación (por ejemplo una videograbadora de cassette), Canon Inc. no asume la responsabilidad por cualquier pérdida financiera que pueda sufrir como resultado de la pérdida de información o de las imágenes grabadas, sean cuales fueren las causas internas o externas de la misma.

Sobre los Derechos de Autor

Los vídeos, imágenes o sonidos tomados o grabados con su VB-C50i/VB-C50iR pueden no ser utilizados o publicados sin el consentimiento del poseedor del derecho de autor, si es que existe, salvo en los casos permitidos para el uso personal conforme a la ley de derechos de autor pertinente.

Notas

1. Está prohibida la transferencia total o parcial no autorizada de cualquier parte del contenido de este Manual.
2. El contenido de este Manual está sujeto a cambios sin previo aviso.
3. Se ha hecho todo el esfuerzo para asegurar que este Manual sea intachable. Sin embargo, en el caso de encontrar cualquier falta, rogamos nos lo haga saber.
4. A pesar de lo indicado precedentemente, Canon no acepta responsabilidades por cualquier efecto que resulte del uso de este Manual.

Notas sobre las Marcas Registradas

- Canon y el logotipo de Canon son marcas registradas por Canon Inc.
- Microsoft y Windows son marcas registradas por Microsoft Corporation en los Estados Unidos y otros países.
- Windows está legalmente reconocido como el Sistema Operativo Windows de Microsoft.
- Java y todas las marcas basadas en Java son marcas registradas por Sun Microsystems, Inc. en los Estados Unidos y otros países.
- Otras marcas o nombres de productos que aparecen en este manual pueden ser marcas registradas de las respectivas compañías.

Este producto utiliza el software basado en la Licencia Pública General (GPL) de GNU, Licencia Pública Menor (LGPL) de GNU y la licencia de BSD. Por cada una de estas licencias, se ruega ver el GPL.txt, LGPL.txt y COPYING.txt de la carpeta de LICENSE del CD-ROM.

En el caso de requerirse el código de la fuente para un programa basado en GPL o LGPL, se ruega ver el siguiente sitio de la Web:

<http://www.canon.com/webview/webview-tech/>

Alternativamente, póngase en contacto con el lugar de compra o con la Canon Sales Company más próximo.

Aviso del Uso de Audio

* Las características relativas a la transmisión de audio (audio enviado desde los servidores de la cámara a los visualizadores) que se describen en este manual, sólo pueden ser utilizadas con los Nombres de Modelo "PT-50iNv" y "PT-50iNRv" de la VB-C50i/VB-C50iR.

Se ruega consultar la pág. 1-12 para confirmar el Nombre de Modelo de su VB-C50i/VB-C50iR.

- El audio y vídeo pueden estar fuera de sincronización*
- El flujo de audio puede ser interrumpido de acuerdo con el comportamiento de su PC y el entorno de la red.
- Usted no puede grabar el audio con el software del visualizador.*
- Usted puede recibir el audio utilizando el Visualizador para PC o el Visualizador de Admin.*
- Usted puede enviar el audio y vídeo a hasta 50 clientes. Sin embargo, si existe una gran cantidad de clientes, el flujo de audio puede ser interrumpido.*
- El flujo de audio puede ser interrumpido si utiliza un servidor proxy.
- El flujo de audio puede ser interrumpido si utiliza un software de antivirus.

Requisito concerniente a la divulgación del vídeo y audio en vivo.

Con respecto a la divulgación de vídeos y audio en vivo, solicitamos que considere suficientemente el asunto de la privacidad y los derechos de no ser fotografiado. Canon considera los siguientes puntos con respecto a dichos aspectos cuando se operen los sitios con cámaras para los cuales han sido los responsables de su instalación y operación:

- Nosotros adoptamos las medidas tales como las limitaciones adicionales para las ampliaciones por zoom, de modo que las personas no puedan hacer especificaciones especiales.
- Cuando los vídeos graben edificios específicos, interiores y similares, realizamos la instalación de las cámaras sólo después de obtener la autorización del administrador.

Se hace notar que el operador del sitio de la cámara pero no Canon tiene la plena responsabilidad con respecto a la divulgación de vídeos y audio en vivo.

■ Sólo en la Unión Europea (y EEA).



Este símbolo indica que, de acuerdo con la Directiva de WEEE (Residuos de Equipos Eléctricos y Electrónicos) (2002/96/EC) y su ley nacional, este producto no podrá ser dispuesto con su residuo hogareño. Este producto deberá ser entregado al lugar de recolección designada, por ejemplo, sobre la base de uno a uno autorizado cuando adquiera un producto nuevo similar o en el sitio de recolección autorizado para el reciclado de residuos de Equipos Eléctricos y Electrónicos (EEE). La manipulación inapropiada de este tipo de residuo puede tener un posible impacto negativo en el medio ambiente y en la salud humana debido a las sustancias potencialmente peligrosas que están generalmente asociadas con los EEE. Al mismo tiempo, su cooperación para la disposición correcta de este producto contribuirá al uso efectivo de los recursos naturales.

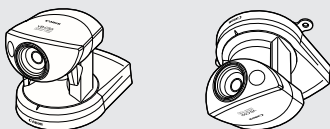
Con respecto a mayores informaciones sobre dónde pueden disponerse los residuos de equipos para el reciclado, se ruega comunicarse con la oficina municipal local, la autoridad de residuos, el sistema WEEE aprobado o servicio de disposición de residuos hogareños. Con respecto a mayores informaciones sobre el retorno y el reciclado de productos de WEEE, se ruega visitar la página www.canon-europe.com/environment.

(EEA: Noruega, Islandia y Liechtenstein)

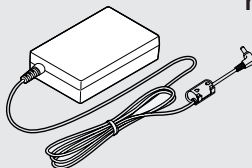
Contenido del Paquete

El paquete de la VB-C50i/VB-C50iR contiene los siguientes elementos. En el caso de faltar cualquiera de estos elementos, comuníquese con el distribuidor de quien haya adquirido el producto.

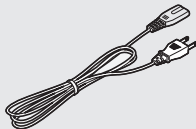
1. Unidad principal de la VB-C50i (o unidad principal de la VB-C50iR)



2. Adaptador de CA PA-V16 (Sólo modelo NTSC)



3. Cable de CA (1m/3 pies) (Sólo modelo NTSC)



* La longitud del cable puede diferir según el país donde haya adquirido el producto.

4. CD-ROM



Contenido del CD-ROM

ReadMe-J.txt (Texto en japonés que contiene las precauciones, etc., fuera de los de este documento.)

ReadMe-E.txt (Texto en inglés que contiene las precauciones, etc. fuera de los de este documento.)

ReadMe-S.txt (Texto en español que contiene las precauciones, etc., fuera de los de este documento.)

VBSetup.exe (Herramienta de configuraciones iniciales →P.2-7)*

Carpeta del MANUAL (Versiones PDF de este documento y Manual del Usuario del software del Visualizador)*

Carpeta de LICENSE (Documentos de licencia para el software incorporado en la VB-C50i/VB-C50iR)

Carpeta de la VBTools (Conjunto de instaladores de software)*

Carpeta de SONIDO (Archivos de muestra de sonido para Reproducción de Audio)

* Con respecto a las últimas informaciones como el software y manual que se incluyen, se ruega consultar nuestra página Web de WebView Product: <http://www.canon.com/webview>

Introducción ii

Contenido del Paquete iv

Cómo Leer este Manual ix

⚠Uso Seguro del Equipo x

Mantenimiento xv

Capítulo 1 Antes de Utilizar la VB-C50i/VB-C50iR

Características de la VB-C50i/VB-C50iR 1-2

Requisitos del Hardware y Software 1-4

 Software del Visualizador 1-4

 Herramienta de Configuración Inicial de la VB 1-4

 Herramientas de Administración VB 1-4

 VBCollector 1-5

 Software de Grabación Multipunto para el Monitoreo (Se vende por separado) 1-8

 Software del Visualizador para el Monitoreo (Se vende por separado) 1-9

Componentes del Sistema y Su Funcionamiento 1-10

Módulo de Terminales Múltiples VB-EX50 (Vendido por separado) 1-13

Capítulo 2 Instalación

Flujo de la Tarea de Instalación 2-2

1. Instalación de la Cámara 2-4

 Uso del Trípode 2-4

 Uso del Convertidor Granangular 2-5

2. Conexión de la Cámara a la Red 2-6

 Conexión y Desconexión de la Energía 2-6

3. Configuración Inicial de la Cámara 2-7

4. Verificación del funcionamiento de la Cámara 2-10

5. Instalación del Software 2-11

Reseña del Software del Visualizador 2-12

 Tipos de Software del Visualizador 2-12

 Características del Software del Visualizador 2-12

Capítulo 3 Configuraciones Básicas

¿Qué Puede Hacerse en Cada Una de las Páginas de Configuraciones? 3-2

Acceso a la Página de Títulos de Configuraciones 3-3

Página del Títulos de Configuraciones 3-4

Configuración de la Contraseña del Administrador y Ethernet etc.
 (Sistema y Red) 3-5

Configuración del Control de la Cámara, Tamaño de la Imagen y Calidad
(Cámara y Vídeo) 3-7

Preajuste de la Mejor Imagen (Preajuste) 3-13

Configuración de los Servidores de HTTP, Cámara y Audio (Servidor)	3-16
Configuración de las Prioridades de Acceso del Usuario (Control de Acceso) ...	3-21
Configuración de la Fecha y Hora (Fecha y Hora)	3-24
Configuración de las Direcciones del Servidor de Nombres y Correo, etc. (Misceláneos) .	3-26
Uso de Administration Tools (Herramientas de Administración)	3-28

Capítulo 4 Herramientas de Administración VB

Reseña de las Herramientas de Administración VB	4-2
Instalación de las Herramientas de Administración VB	4-2
Panel de Inicio de la VBAdmin	4-3
Herramienta de Creación de Imágenes Panorámicas	4-3
Herramienta de Restricción Visual	4-3
Herramienta de Configuración de Preajustes	4-3
Herramienta de Configuración de Programas	4-4
Visualizador del Registro	4-4
Admin Viewer	4-4
Inicio de las Herramientas de Administración VB	4-5
Herramientas de Creación de Imágenes Panorámicas	4-7
Pantalla de Presentación de la Herramienta de Creación de Imágenes Panorámicas ..	4-8
Captación de Imágenes Panorámicas	4-9
Actualización/Borrado de Imágenes Panorámicas	4-10
Reconexión	4-11
Apertura de una Imagen Panorámica desde un Archivo de Imagen/Guardado de una Imagen Panorámica como Archivo de Imagen	4-11
Presentación de la Información de Conexión	4-11
Herramienta de Restricción Visual	4-12
Pantalla de Presentación de la Herramienta de Restricción Visual	4-13
Configuración de las Restricciones Visuales	4-15
Herramienta de Configuración de Preajustes	4-18
Pantalla de Presentación de la Herramienta de Configuración de Preajustes	4-19
Configuración de Preajustes	4-21
Recorrido de Preajustes	4-24
Herramienta de Configuración de Programas	4-27
Pantalla de Presentación de la Herramienta de Configuración de Programas (Barra de Herramientas)	4-28
Programa Normal	4-29
Programa Especial	4-33
Configuración del Servicio	4-38
Herramienta de Configuración del Temporizador	4-39
Herramienta de Configuración de Detección de Movimiento	4-42
Herramienta de Configuración del Modo Nocturno	4-54
Herramienta de Configuración de Entrada del Dispositivo Externo	4-56
Herramienta de Configuración de Salida al Dispositivo Externo	4-59
Visualizador de Registro	4-64
Visualización del Registro	4-65

Admin Viewer	4-67
Inicio del Admin Viewer	4-68
Funcionamiento de los Dispositivos Externos y Detección de Movimiento	4-68
Activación/Desactivación de la Restricción Visual	4-70
Funcionamiento de la Cámara	4-71
Funciones Específicas de la Cámara	4-73
Emisión del Audio	4-75
Corrección de Sombra	4-77
Función de Autorreconocimiento	4-77
Restablecimiento de Exposición por Omisión y Configuraciones de Foco Cuando se Cierre el Admin Viewer	4-78

Capítulo 5 Creación de Páginas Web para la Distribución de Vídeos

Páginas Web para la Distribución de Vídeos	5-2
Reseña del Visualizador	5-4
Visualizador para Java	5-4
Visualizador para PC	5-5
Visualización de Páginas de Muestra	5-6
Uso del Visualizador para Java para Distribuir Vídeos	5-7
Uso del Visualizador para Java para Crear una Página Web	5-7
Guardado de los Datos de la Página Web	5-8
Ejemplo del Uso del Visualizador para Java para Crear una Página Web	5-9
Visualizador para los Parámetros Java	5-17
Uso del Visualizador para PC para Distribuir Vídeos	5-21
Configuración del Servidor Web	5-21
Creación de Archivos wvh	5-22
Ejemplo de Página Web Utilizando el Visualizador para PC	5-23
Distribución de Vídeos Utilizando Sólo el Navegador	5-24
Presentación del Vídeo en Vivo durante el Acceso como una Imagen Fija	5-24
Presentación de un Número Especificado de Cuadros de Vídeo en Vivo como Vídeo en el Acceso	5-24
Presentación de Vídeo en Vivo desde un Ángulo Especificado como Imagen Fija	5-25
Ejemplo de Distribución de Vídeos Utilizando una Dirección Global ...	5-26
Distribución de Imágenes Fijas a un Teléfono Móvil	5-27
Control de la Cámara según Especificación de Posición	5-28
Sobreescritura de las Páginas de Muestra	5-28

Capítulo 6 Uso de la Función de Grabación de Imagen

Uso de la Función de Grabación de Imagen Fija Ligada a un	
Dispositivo Externo	6-2
Ejemplo de Aplicación Combinado con un Sensor de Apertura de Puerta	6-2
Uso de la Función de Reproducción de Audio/Grabación	
Conectado a un Dispositivo Externo	6-4
Aplicación de Muestra Combinando un Altavoz, Micrófono y Sensor de Apertura de Puerta	6-4
Uso de la Función de Grabación de Imagen Fija con un Programa	

Predeterminado	6-6
Aplicación de Muestra Utilizando un Temporizador	6-6
Uso de la Función de Detección de Movimiento con un Programa	
Predeterminado	6-8
Ejemplo de Aplicación Combinado con un Dispositivo de Advertencia	6-8
Uso del VBCollector	6-12
Instalación del VBCollector	6-13
Inicio del VBCollector	6-13
Registro de un Servidor	6-13
Tareas de Registro	6-16
Tareas de Ejecución y Cancelación	6-18
Detalles Presentados en la Visualización de Tarea	6-20
Inicio/Parada del Servicio	6-20
Descarga Automática por Notificación	6-21
Visualización de Imágenes Grabadas	6-23
Visualización de Registros	6-28
Período de Retención de la Configuración y Espacio del Disco	6-32

Capítulo 7 Apéndice

Búsqueda de Averías	7-2
Mensajes de Registro	7-4
Mensajes de Registro de VB-C50i/VB-C50iR	7-4
Mensajes de Registro del VBCollector	7-12
Especificaciones	7-16
Terminales de E/S del Dispositivo Externo	7-17
Configuración del Sistema	7-18
Ejemplo de la Configuración del Sistema Básico – Visualización de Vídeos Utilizando un Visualizador	7-18
Funciones del Software del Visualizador	7-18
Ejemplos de Configuraciones de Red	7-19
Ejemplo de una Configuración de Entorno LAN	7-19
Ejemplo de una Configuración de Entorno ISP	7-19
Actualización Remota de Firmware	7-20
Restauración de las Configuraciones por Omisión de la Fábrica	7-21
Restauración de las Configuraciones por Omisión de la Fábrica desde la Página de Herramientas de Administración vía Navegador Web	7-21
Restauración de las Configuraciones por Omisión de la Fábrica desde el Interruptor de Reposición	7-22
Configuraciones por Omisión de Fábrica	7-24
Capacidad de Datos de Imágenes y Audio Grabados	7-26
Cantidad de Memoria	7-26
Tamaños del Cuadro	26
Cantidad de Datos de Audio	27
Índice	7-28

Cómo Leer Este Manual

Para la Información de cómo instalar la VB-C50i/VB-C50iR



**Manual del Usuario
(Este documento)**

Lea cuidadosamente este manual antes de utilizar la VB-50i/VB-C50iR

Para la información acerca del uso del Visualizador



**Manual del Usuario
del Software del
Visualizador
(Viewer-S.pdf)**

Este manual describe cómo usar el Visualizador para Java y el Visualizador para PC. Las secciones donde el usuario deberá consultar este manual están indicadas por el icono  acompañado por el número de página correspondiente.

Uso Seguro del Equipo



El signo de admiración con el triángulo sirve para alertar al usuario sobre la presencia de una operación importante y de las instrucciones de mantenimiento (servicio) dentro de la literatura que se suministra con el equipo.

Advertencias Importantes

PRECAUCIÓN:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE UNA DESCARGA ELÉCTRICA, NO DESMONTE LA CUBIERTA (O LA PARTE TRASERA). LAS PARTES INTERNAS NO APTAS PARA EL SERVICIO POR EL USUARIO, DEBEN CONSULTARSE AL SERVICIO DEL PERSONAL CALIFICADO.

El número de serie de este equipo puede encontrarse en el fondo de la VB-C50i/VB-C50iR. Ningún otro equipo tiene el mismo número de serie que los suyos. Deberá registrarse este número y otras informaciones vitales y conservarlos como un registro permanente de la compra como ayuda para la identificación en el caso de hurto.

Fecha de Adquisición

Concesionario de quien se hayan Adquirido

Dirección del Concesionario

Número de Teléfono del Concesionario

Número de Modelo de la VB-C50i o VB-C50iR

Número de Serie

Para los Usuarios en el Reino Unido (PA-V16)

Cuando se reemplace sólo el fusible, deberá utilizarse uno del tipo de régimen correctamente aprobado y asegurar de que se vuelva a colocar la tapa de fusible.

El adaptador de CA puede ser conectado a la VB-C50i/VB-C50iR desde una toma de corriente de CA normal. Se ruega verificar el manual de instrucción para asegurarse de que su VB-C50i/VB-C50iR sea compatible con este adaptador.

- La toma de corriente deberá estar cerca del equipo y ser fácilmente accesible.
- Desenchufe el aparato desde la toma de corriente de la pared antes de limpiar o realizar el mantenimiento.

Instrucciones Importantes para el Funcionamiento

ADVERTENCIA:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE LA DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE EQUIPO A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD.

PRECAUCIÓN:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE UNA DESCARGA ELÉCTRICA Y REDUCIR LAS INTERFERENCIAS MOLESTAS, USE SÓLO LOS ACCESORIOS RECOMENDADOS.

Regulación de FDA

Esta Cámara de Red no ha sido evaluada por la Administración de Alimentos y Drogas (FDA) para el uso como dispositivo médico. Cuando se incorpore en un sistema con aplicaciones médicas, podrán aplicarse las regulaciones de FDA. Por lo tanto, consulte con su asesor legal para determinar si se aplican las regulaciones de FDA.

NOTA DE FCC

Cámara de Red, Nombres de Modelo: PT-50iNv, PT-50iP, PT-50iNRv, PT-50iPR

Estos dispositivos cumplen con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no causará interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las interferencias que pueden causar las operaciones no deseadas.

Nota: este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de la Clase B, conforme con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para asegurar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar la energía de radiofrecuencia y, en el caso de no instalarse y usarse de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones radiales.

Sin embargo, no hay garantía de que esa interferencia no ocurra en una instalación en particular. Si este equipo causa la interferencia perjudicial para la recepción radial o televisiva, que no pueda determinarse conectando o desconectando el equipo, el usuario deberá tratar de corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientación o reubicación de la antena de recepción.
- Incremento de la separación entre el equipo y el receptor.
- Conexión del equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al cual esté conectado el receptor.
- Consultar al concesionario o a un técnico de radio/TV experimentado para recibir ayuda.

Utilizar el cable blindado para cumplir con los límites de la clase B de la Subparte B de la Parte 15 de las Reglas de la FCC.

No haga ningún cambio ni modificación en el equipo salvo que se especifique en el manual. En el caso de que tales cambios o modificaciones deban realizarse, podrá exigirse la parada del funcionamiento del equipo.

Canon U.S.A. Inc.

One Canon Plaza, Lake Success, NY 11042, EE. UU.

Número de teléfono: (516) 328-5600

Regulaciones de Interferencia Radial de Canadá

Este aparato digital de la Clase B cumple con la ICES-003 canadiense.

Règlementation canadienne sur les Interférences radio

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Dieses Produkt ist zum Gebrauch, im Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereich sowie in Kleinbetrieben vorgesehen.

⚠ INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

En estas instrucciones de seguridad, la palabra “equipment” (equipo) se refiere a la Cámara de Red VB-C50i/VB-C50iR y todos sus accesorios.

1. Lea las Instrucciones – Deberán leerse todas las instrucciones de seguridad y de funcionamiento antes de operar el equipo.
2. Conserve las Instrucciones – Deberán conservarse las instrucciones de seguridad y de funcionamiento para las futuras consultas.
3. Observe las Advertencias – Deberán adherirse todas las advertencias sobre el equipo y las instrucciones de funcionamiento.
4. Siga las Instrucciones – Deberán seguirse todas las instrucciones de funcionamiento y de mantenimiento.
5. Limpieza – Desenchufe este equipo de la toma de corriente de la pared antes de realizar la limpieza.
Limpiar el equipo con un paño suave y limpio. Si fuera necesario, póngale detergente neutro diluido al paño y escurralo antes de limpiar el equipo. Finalmente, limpie el equipo con un paño seco y limpio. No use el benceno, diluyente u otros líquidos volátiles o pesticidas que puedan dañar la terminación del producto. En el caso de utilizarse los paños de limpieza tratados químicamente, deberán observarse esas precauciones.
6. Accesorios – No utilice los accesorios no recomendados en este manual debido a que pueden ser peligrosos. Utilice siempre los cables de conexión especificados. Conecte correctamente los dispositivos.
7. Agua y Humedad – Peligro de descargas eléctricas – No use el equipo cerca del agua o en situaciones lluviosas/húmedas. No ponga un calefactor cerca de este equipo.
8. Colocación y Desplazamiento – No coloque el equipo sobre el carro, base, trípode, soporte o mesa que sean inestables. El equipo puede caerse causando serios daños a niños o adultos, y serios daños al equipo. Una combinación del equipo y el carro deberá moverse con cuidado. Las paradas rápidas, una fuerza

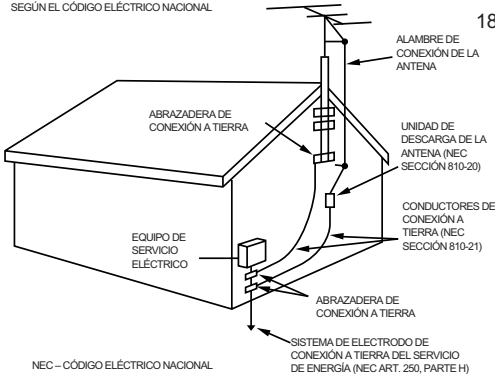


excesiva y las superficies desparejas pueden causar el vuelco de la combinación del equipo y el carro.

9. Fuentes de Energía – El adaptador de CA PA-V16 deberá operarse sólo desde el tipo de fuente de energía indicada en el rótulo de marcación. Si no está seguro del tipo de la fuente de energía de su hogar, consulte con el concesionario del equipo o con la compañía de energía local.
10. Polarización – El adaptador de CA PA-V16 está equipado con una ficha polarizada de 2 patillas (con una ficha que tiene una lámina más ancha que la otra).
El enchufe polarizado de 2 patillas puede conectarse a la toma de corriente sólo de una forma. Ésta es una característica de seguridad. En el caso de que no pueda insertar perfectamente el enchufe en la toma de corriente, intente invirtiendo el enchufe. Si aún así el enchufe no se conecta, consulte con el electricista para reemplazar la toma de corriente obsoleta. No anule las medidas de seguridad del enchufe polarizado.
11. Protección del Cable de Energía – Los cables de energía deben tenderse de manera que no sean pisados ni apretados por objetos colocados sobre o contra los mismos. Preste particular atención a los enchufes y en el punto desde donde salen los cables del equipo.
12. Puesta a tierra de la Antena Exterior – En el caso de conectarse la antena exterior al equipo, asegúrese de que la antena esté conectada a tierra para proveer la protección contra los impulsos de tensión y el aumento de las cargas estáticas. La sección 810 del Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA N° 70-1984, provee las informaciones con respecto a la correcta conexión a tierra del mástil y la estructura de soporte, conexión a tierra del alambre conductor a la unidad de descarga de la antena, tamaño de los conductores de conexión a tierra, ubicación de la antena, unidad de descarga de la antena, conexión a los electrodos de puesta a tierra y los requisitos para el electrodo de conexión a tierra. Ver la figura 1.

Fig.1

EJEMPLO DE LA CONEXIÓN A TIERRA DE LA ANTENA SEGÚN EL CÓDIGO ELÉCTRICO NACIONAL



NEC – CÓDIGO ELÉCTRICO NACIONAL

13. Rayos – Para la protección adicional de este equipo durante las tormentas con descargas eléctricas, o cuando quede desatendido y esté fuera de uso durante largos períodos, desconéctelo de la toma de corriente de la pared y desconecte la antena. Esto prevendrá los daños que puedan causarle al equipo debido a los rayos e impulsos de la línea de energía.
14. Líneas de Energía – El sistema de antena exterior no debe ubicarse en las vecindades de líneas aéreas de transmisión de energía u otros circuitos de iluminación eléctrica o de energía, o donde puedan tropezar con tales líneas o circuitos de energía. En el caso de instalar un sistema de antena exterior, deberá prestarse un cuidado extremo de mantener alejado de tales líneas o circuitos de energía, debido a que el contacto con los mismos puede ser fatal.
15. Sobrecarga – No sobrecargue las tomas de corriente de la pared y los cables de extensión, debido a que esto puede constituir un riesgo de incendio o de descargas eléctricas.
16. Entrada de Objetos y Líquidos – Jamás deberán introducirse objetos de cualquier clase dentro del equipo a través de las aberturas, debido a que ellos pueden tocar puntos de tensión peligrosos o causar cortocircuitos de las partes que pueden causar el incendio o la descarga eléctrica. Tenga la precaución de no derramar líquidos de ninguna clase en el equipo.
17. Servicio – No intente realizar el servicio por su cuenta, debido a que la apertura o el desmontaje de las cubiertas pueden exponerlo a tensiones peligrosas u otros peligros. Pida todos los servicios al personal calificado.
18. Daños que Requieren del Servicio – Desconecte este equipo de la toma de corriente de la pared y todas las fuentes de energía incluyendo las baterías y solicite el servicio al personal de servicio calificado bajo las siguientes condiciones.
 - a. Cuando se dañe el cable o la ficha de alimentación de energía.
 - b. En el caso de que se derrame algún líquido o haya caído algún objeto sobre el equipo.
 - c. Cuando el equipo haya sido expuesto a la lluvia o al agua.
 - d. Cuando el equipo no opere normalmente aun cuando se sigan las instrucciones de funcionamiento. Ajuste sólo aquellos controles que estén cubiertos por las instrucciones de funcionamiento. El ajuste inapropiado de otros controles puede ser peligroso y suele requerir un trabajo extendido por los técnicos calificados para restablecer el equipo a sus operaciones normales.
 - e. Cuando el equipo se haya caído o el gabinete se haya dañado.
 - f. Cuando el equipo muestra un cambio diferente en el rendimiento. Esto indica la necesidad del servicio.
19. Partes de Reemplazo – Cuando se requieran las partes de reemplazo, asegúrese que el técnico de servicio haya usado las partes de reemplazo especificadas por Canon o que tengan las mismas características que las partes originales. Las sustituciones no autorizadas pueden causar incendios, descargas eléctricas u otros riesgos.
20. Verificación de Seguridad – Después de completarse cualquier servicio o reparación en este equipo, solicite al técnico de servicio que realice las verificaciones de seguridad para determinar que el equipo está en condiciones de funcionamiento seguras.
21. No instale el equipo en las siguientes ubicaciones, debido a que pueden causar incendios o descargas eléctricas
 - Lugares calientes
 - Cerca del fuego
 - Lugares muy húmedos o polvorientos

- Lugares expuestos directamente a la luz del sol
 - Lugares expuestos al rociado de la sal
 - Cerca de solventes inflamables (alcohol, solventes, etc.)
22. En el caso de ocurrir cualquiera de las siguientes situaciones, desconecte inmediatamente el equipo, desconecte la ficha de la fuente de energía principal y comuníquese con el proveedor más próximo de Canon. No continúe utilizando el equipo debido a que puede causar incendios o descargas eléctricas.
- El equipo emite cualquier humo, calor, ruido anormal u olor inusual.
 - Un objeto metálico que haya caído dentro del equipo.
 - El equipo está dañado de alguna forma.
23. Se ruega observar lo siguiente durante el uso del equipo. El incumplimiento puede causar incendios o descargas eléctricas.
- No usar rociadores inflamables cerca del equipo.
 - No aplicar impactos fuertes en el equipo.

Notas sobre el Uso de la Función de Detección de Movimiento, Rastreo Automático y VBCollector



Nota

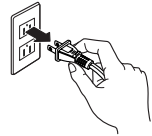
La Función de Detección de Movimiento, Rastreo Automático (→Pág. 4-42) y VBCollector (→Pág. 6-12) no son apropiados para las aplicaciones donde se requiera una confiabilidad de alto nivel.

Por lo tanto, recomendamos no utilizar estas funciones para el monitoreo u otros propósitos si se requiere un nivel de confiabilidad consistente y alta. Canon no asume ninguna obligación por fallos que resulten del uso de la Detección de Movimiento, Rastreo Automático y VBCollector.

Mantenimiento

Limpieza del Equipo

1. **Desconectar el adaptador de CA desde la toma de corriente de la pared.**
2. **Limpie cuidadosamente el equipo con un paño suave que esté humedecido con agua o con un detergente suave.**



ADVERTENCIA:

No use solventes inflamables como el alcohol, benceno o solventes.

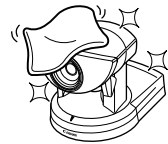
El uso de tales sustancias puede causar incendios o descargas eléctricas.

3. **Limpie con un paño seco.**
4. **Cuando haya terminado, conecte nuevamente el adaptador de CA a la toma de corriente de la pared.**

Limpieza de las Lentes

Use un limpiador comercialmente disponible para eliminar cualquier suciedad de la lente.

- El autoenfoco puede no funcionar correctamente si la superficie de la lente esté sucia.
- Las rayaduras en la superficie de la lente pueden causar defectos de imagen.



Iconos Utilizados en este Manual de Instrucción



Nota

Indica una información importante que debe observarse o acciones que estén prohibidas durante una operación. Estas notas deben leerse para prevenir posibles fallos o daños en el equipo.



Pautas

Indica una información suplementaria o una referencia de una operación. Se advierte a los usuarios leer estas notas.



Consulte el manual PDF del CD-ROM que se suministra

Capítulo **1**

Antes de Utilizar la VB-C50i/VB-C50iR

Este capítulo describe las características de la VB-C50i/VB-C50iR, los requisitos del hardware y software, así como el nombre de las funciones de los componentes del sistema.

Características de la VB-C50i/VB-C50iR

La VB-C50i/VB-C50iR es un sistema que distribuye los vídeos en vivo vía Internet o por INTRANET. Puede utilizarse en una amplia gama de aplicaciones, tales como la distribución de vídeos en vivo desde un sitio de la Web o para el monitoreo. El sistema está configurado para la VB-C50i/VB-C50iR y el software del visualizador. Se ruega utilizar el software del visualizador suministrado para ver los vídeos distribuidos por la VB-C50i/VB-C50iR y las cámaras de control (→ Pág. 1-4, 2-12).

■ Función de Distribución de Vídeo de Banda Ancha

La VB-C50i/VB-C50iR puede captar vídeos de hasta 30 cuadros por segundo (fps) (NTSC)/25 fps (PAL). Se utiliza el tipo JPEG de Movimiento para comprimir las imágenes de vídeo. Para la red, se provee la autonegociación entre Ethernet 100Base-TX/10Base-T y una línea arrendada o puede también usarse la ADSL a través de una enrutadora. Debido a que la calidad del vídeo y la velocidad de cuadros pueden ajustarse libremente, los vídeos pueden distribuirse bajo condiciones que mejor se adapten al ancho de banda de la red.

* Vea la Pág. 1-12 para confirmar si su VB-C50i/VB-C50iR es un modelo PAL o NTSC.

■ El vídeo simultáneo es distribuido hasta 50 clientes

Desde una simple VB-C50i/VB-C50iR pueden ver el vídeo al mismo tiempo hasta 50 clientes.

■ La cámara y el servidor de distribución de vídeo funcionan alojados en una unidad simple.

La cámara capaz de captar plenamente las vistas panorámicas, vistas inclinadas y funciones de zoom, así como sus funciones de servidor para la distribución de vídeos a través de una red son alojados en forma compacta en una simple unidad. Mediante la simple conexión de un cable de LAN y una fuente de energía, la unidad puede distribuir vídeos en vivo desde cualquier ubicación* donde esté instalada.

* La unidad no puede instalarse en lugares expuestos a la luz solar directa, altas temperaturas, alta humedad u otras condiciones adversas (→ Pág. xiii, xiv).

■ Zoom de 26x de altas características y alcance fotográfico granangular

La sección de la cámara está equipada con un objetivo zoom de 26x. Además, debido a que la VB-C50i proporciona un ángulo de giro de 200 grados (100 grados hacia la izquierda y a la derecha respectivamente) y un ángulo de inclinación de 120 grados (90 grados hacia arriba y 30 grados hacia abajo) y la VB-C50iR ofrece un ángulo de giro de 340 grados (170 grados hacia la izquierda y a la derecha respectivamente) y un ángulo de inclinación de 100 grados (10 grados hacia arriba y 90 grados hacia abajo), la VB-C50i/VB-C50iR es capaz de enfocar áreas de gran amplitud.

■ Puede montarse sobre el cielorraso, etc. (VB-C50iR)

La VB-C50iR incluye una placa de montaje que posibilita su instalación en una variedad de posiciones incluyendo el cielorraso*. La forma del cabezal de la cámara ha sido diseñada de manera que las operaciones de giro e inclinación sean incluso posibles al montarse en posición invertida.

* La unidad no puede instalarse en lugares expuestos a la luz solar directa, altas temperaturas, alta humedad u otras condiciones adversas (→ Pág. xiii, xiv).

■ Control remoto de la cámara desde el visualizador

La VB-C50i/VB-C50iR viene con dos tipos de software del visualizador: El Visualizador para PC y el Visualizador para Java. Los visualizadores proveen el control remoto total del ángulo de la cámara (giro e inclinación) y el aumento de zoom de la VB-C50i/VB-C50iR que permite ver vídeos con mucha ambientación.

■ Funciones y ajustes para la creación de imágenes panorámicas

Todo el alcance fotográfico de la cámara puede ser creado y almacenado como imagen panorámica. Las imágenes panorámicas almacenadas pueden ser fácilmente utilizadas para establecer las restricciones y preajustes de visión ajustadas visualmente.

■ Función de Corrección de Sombra

Cuando el fondo de la imagen es luminoso haciendo que la visión del objeto sea difícil, puede ajustarse el contraste de las áreas más oscuras para facilitar la visión. Contrariamente a la compensación de la luz de fondo, la característica de la corrección de sombra permite el procesamiento de la imagen sin afectar las regiones más luminosas existentes.

■ Función de Preajuste de la Posición de la Cámara

En el caso de almacenar de antemano como preajustes los ángulos de la cámara frecuentemente usados y los elementos relativos, la cámara puede controlarse desde el visualizador mediante la simple selección de un preajuste deseado. Pueden almacenarse hasta 20 preajustes.

■ Función de Restricción Visual

Pueden ajustarse las restricciones de las especificaciones del ángulo de la cámara y del aumento del zoom para impedir la visión de ciertos ángulos de la cámara. Por ejemplo, cuando la VB-C50i/VB-C50iR estuviera mostrando la longitud de la cámara en Internet, es posible distribuir vídeos mientras se protege la privacidad (→ P.iii, "Request concerning disclosure of live vídeos and audio" (Requisito concerniente a la divulgación de vídeos y audio en vivo)).

■ Funciones de seguridad más eficaces

Los destinos de la distribución de vídeo pueden restringirse mediante las contraseñas. Pueden registrarse hasta 50 clientes.

■ Uso de programas preajustados o enlaces con dispositivos externos para grabar imágenes o audio*

LCon el uso del Módulo de Terminales Múltiples (→P.1-13), puede configurar la grabación de imagen y audio* basado en la entrada de ON/OFF desde un dispositivo externo y desde programas configurados previamente. En el caso de utilizarse el VBCollector, las imágenes y sonidos grabados* por la VB-C50i/VB-C50iR pueden captarse automáticamente de manera que puedan verse las imágenes y reproducir los datos* de audio en una PC.

* Sólo disponible con dos modelos en particular (→ P.iii)

■ Reproducción de Audio

Con el uso del Módulo de Terminales Múltiples (→ P.1-13), puede conectarse a la cámara un parlante con amplificador. Luego, podrán registrarse los archivos favoritos de audio o archivos de muestra grabados en un CD-ROM y reproducir los archivos registrados basados en la entrada de ON/OFF desde programas previamente configurados.

■ Transmisión de Audio

Con el uso del Módulo de Terminales Múltiples (→ P.1-13), podrán conectarse a la cámara un micrófono* y el parlante con amplificador y luego enviar y recibir el audio* a través del Visualizador.

* Sólo disponible con dos modelos en particular (→ P.iii)

■ Tomas del modo nocturno

Utilizando la lámpara infrarroja incorporada (gama de iluminación efectiva: aprox. 3m [9,8 pies]), pueden tomarse las imágenes incluso en la oscuridad.

* Cuando se utilice el domo con la VB-C50i/VB-C50iR, no puede utilizarse la luz infrarroja.

■ Funciones de detección de movimiento y función de rastreo automático

Es posible realizar el control del dispositivo externo, la grabación* de vídeo y audio mediante la detección de los cambios en la imagen causados por el movimiento de las personas u objetos.

* Sólo disponible con dos modelos en particular (→ P.iii)

■ Ajustes del servicio con función de programación

Es posible iniciar la detección de movimiento y los servicios de los dispositivos externos ajustando un programa visual y fácil de comprender en el calendario.

Requisitos del Hardware y Software

Con respecto a las últimas informaciones (firmware, software, manual y requisitos del hardware y software, etc.) se ruega consultar nuestra página Web de WebView Product: <http://www.canon.com/webview>

Software del visualizador (→ Manual del Usuario del Software del Visualizador)

El software del visualizador que se suministra con la VB-C50i/VB-C50iR permitirá ver el vídeo captado por la VB-C50i/VB-C50iR y controlar la cámara.

Visualizador para Java Ver. 3.6

Sistema Operativo/ Navegador de Web	Windows 2000 (SP4)/Microsoft Internet Explorer 6.0 (SP1), Netscape 7.1 o 7.2 Windows XP (SP1a)/Microsoft Internet Explorer 6.0 (SP1), Netscape 7.1 o 7.2 Windows XP (SP2)/Microsoft Internet Explorer 6.0 (SP2), Netscape 7.1 o 7.2 Servidor Windows 2003 Edición Standard /Microsoft Internet Explorer 6.0, Netscape 7.1 o 7.2 Servidor Windows 2003 Edición Standard (SP1) /Microsoft Internet Explorer 6.0 (SP1), Netscape 7.1 o 7.2
Java VM	MSVM Versión 5.0.0.3810 (Java VM suministrado por Microsoft) Java Plug-in 1.4.2 (Java VM suministrado por Sun Microsystems)

- * El Java VM debe ser instalado de antemano. Si no ha sido instalado el Java VM provisto por Microsoft, se ruega acceder a la página Web de Sun Microsystems para descargar el Java VM suministrado por Sun Microsystems.
- * Este visualizador puede no operar en forma estable en los sistemas operativos y navegadores Web que no sean aquellos enumerados arriba.

Visualizador para PC Ver. 3.6

Sistema Operativo/ Navegador de Web	Windows 2000 (SP4)/Microsoft Internet Explorer 6.0 (SP1), Netscape 7.1 o 7.2 Windows XP (SP1a)/Microsoft Internet Explorer 6.0 (SP1), Netscape 7.1 o 7.2 Windows XP (SP2)/Microsoft Internet Explorer 6.0 (SP2), Netscape 7.1 o 7.2 Servidor Windows 2003 Edición Standard /Microsoft Internet Explorer 6.0, Netscape 7.1 o 7.2 Servidor Windows 2003 Edición Standard (SP1) /Microsoft Internet Explorer 6.0 (SP1), Netscape 7.1 o 7.2
--	---

- * Debe ser instalado desde el CD-ROM suministrado (→ Pág. 2-12).



- El manual del software del visualizador está incluido en el CD-ROM suministrado (Viewer-E.pdf).
- Aunque pueden usarse los visualizadores de versiones anteriores, pueden diferir algunas de las características. Por lo tanto, se recomienda utilizar la última versión. En las PC de Macintosh, algunas de las características del Visualizador Ver. 1.2 no están disponibles.

Herramienta de Configuración Inicial de la VB Ver. 2.1 (→ Pág. 2-7)

Esta herramienta es para realizar las configuraciones iniciales de la VB-C50i/VB-C50iR.

Sistema Operativo/ Navegador de Web	Windows 2000 (SP4)/Microsoft Internet Explorer 6.0 (SP1) Windows XP (SP1a)/Microsoft Internet Explorer 6.0 (SP1) Windows XP (SP2)/Microsoft Internet Explorer 6.0 (SP2) Servidor Windows 2003 Edición Standard /Microsoft Internet Explorer 6.0 Servidor Windows 2003 Edición Standard (SP1)/Microsoft Internet Explorer 6.0 (SP1)
--	--

Herramientas de Administración VB Ver. 2.2 (→ Pág. 4-2)

Esta herramienta permite crear imágenes panorámicas desde la VB-C50i/VB-C50iR y luego utilizarlos fácilmente para establecer las restricciones y los preajustes visuales ajustados visualmente. Con esta herramienta pueden configurarse también los programas.

Sistema Operativo/ Navegador de Web	Windows 2000 (SP4)/Microsoft Internet Explorer 6.0 (SP1) Windows XP (SP1a)/Microsoft Internet Explorer 6.0 (SP1) Windows XP (SP2)/Microsoft Internet Explorer 6.0 (SP2) Servidor Windows 2003 Edición Standard/Microsoft Internet Explorer 6.0 Servidor Windows 2003 Edición Standard (SP1)/Microsoft Internet Explorer 6.0 (SP1)
--	---

* Debe ser instalado desde el CD-ROM suministrado (→ Pág. 2-11).

VBCollector Ver. 3.0 (→ Pág. 6-12)

Esta herramienta es para la recopilación y vista de imágenes fijas grabadas por la VB-C50i/VB-C50iR en una PC.

* Sólo disponible con dos modelos en particular (→ P.iii)

Sistema Operativo/ Navegador de Web	Windows 2000 (SP4)/Microsoft Internet Explorer 6.0 (SP1) Windows XP (SP2)/Microsoft Internet Explorer 6.0 (SP2) Servidor Windows 2003 Edición Standard/Microsoft Internet Explorer 6.0 Servidor Windows 2003 Edición Standard (SP1)/Microsoft Internet Explorer 6.0 (SP1)
Disco Duro	Se requiere un mínimo de 4 GB para cada servidor de cámara. Se recomienda 30 GB o mayor (formato NTFS)

* Debe ser instalado desde el CD-ROM suministrado (→ Pág. 2-12).

* Las imágenes guardadas en el VBCollector versión 2.1 o anterior no pueden visualizarse con el VBCollector 3.0. Durante la instalación, puede optar por la instalación de versiones antiguas del VBCollector (→ P.6-13).

* En el caso de configurar su propio sistema para grabar las imágenes por segundo con los servidores de la cámara y realizar hasta un máximo de 16 tareas (→ Pág. 6-18) simultáneamente, se recomienda utilizar una PC con Pentium 4 2.de 2GHz con memoria RAM de 512MB o mayor.

* No se recomienda la operación del VBCollector en una PC en la que ya esté operando el Grabador de Video de Red VK-64/VK-16 (vendido por separado) debido a la alta carga en la CPU. Deberá operarse en una PC separada.



Nota

Utilizando la VB-C50i/VB-C50iR con el Windows XP SP2...

Si utiliza la Herramienta de Configuración Inicial VB o el VBCollector con el Windows XP SP2, necesitará cambiar los ajustes del cortafuegos Windows del PC.

Herramienta de Configuración Inicial VB

Si ha instalado la Herramienta de Configuración Inicial VB en una PC con el Windows XP SP2 e intenta iniciar la herramienta, aparecerá el cuadro de diálogo de “Windows Security Alert” (Alerta de Seguridad del Windows).

Si aparece el cuadro de diálogo del Windows Security Alert, haga clic en “Unblock” (desbloqueo). Una vez que haga clic en Desbloqueo, el cuadro de diálogo no será indicado nuevamente.

Las configuraciones están terminadas.

VBCollector

Si ha instalado el VBCollector en una PC con el Windows XP SP2 y utiliza la Bajada Automática por la función Notificación, siga los procedimientos que se describen a continuación.

Después de la instalación del VBCollector:

1. Desde el menú “Start” (Inicio) del Windows, acceda al “Control Panel” (Panel de Control).
2. En el Panel de Control, elija “Windows Firewall” (Cortafuegos de Windows).
Si no aparece el Windows Firewall, elija “Security Center” (Centro de Seguridad) y luego elija “Windows Firewall” (Cortafuegos de Windows).
3. En el cuadro de diálogo de Windows Firewall, elija la solapa “Exception” (Excepción) y luego haga clic en “Add Program” (Agregar Programa).
4. In el cuadro de diálogo de “Add a Program”, haga clic en “Browse” (Explorar).
En el cuadro de diálogo de Browse, elija la ubicación donde se haya instalado el VBCollector e ingrese el nombre del archivo como “VBCICSM.exe”.
5. En el cuadro de diálogo de Windows Firewall, estará ahora su programa en la lista. Asegure que esté habilitado (activado). Haga clic en “OK” para cerrar el cuadro de diálogo.

Las configuraciones están terminadas.

Si termina la configuración de la Herramienta de Configuración Inicial VB (configuraciones iniciales) o desea interrumpir la Bajada Automática por la función Notificación utilizando el VBCollector, se recomienda restablecer las configuraciones del cortafuegos de Windows en el PC.

Continúa en la siguiente página. ➔

1. Abra el cuadro de diálogo de Windows Firewall y luego elija la solapa “Exception” (Para mayores detalles, vea los procesos 1, 2 y 3 del “VBCollector”).
2. Elija un programa que desee restablecer y haga clic en “Delete” (Borrar).
Herramienta de Configuración Inicial VB: VB Inicial Setup Tool Ver. 2.1
VBCollector: VBCICSM.exe
3. Aparece el diálogo de confirmación. Haga clic en “Yes” (Sí) para borrar el programa.



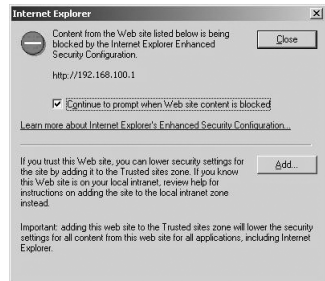
Nota

Uso de la VB-C50i/VB-C50iR con Servidor Windows 2003

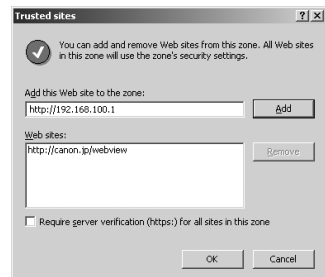
Con el Servidor Windows 2003 Edición Standard utilizando Microsoft Internet Explorer 6.0 y el Servidor Windows 2003 Edición Standard (SP1) utilizando Microsoft Internet Explorer 6.0 (SP1), el nivel de seguridad por omisión de los sitios de Internet o intranet en el Internet Explorer es “High” (Alto).

En consecuencia, las ventanas como la ventana de configuraciones no funcionan normalmente salvo que primero se registre el sitio en el cuadro de diálogo de contenidos que aparece al acceder a la página inicial del servidor de cámara (→ P.2-10). Registre el sitio para asegurar el normal funcionamiento.

1. Cuando acceda a la página inicial del servidor de la cámara de Internet Explorer, aparece el cuadro de diálogo que se muestra a la derecha.



2. Haga clic en el botón [Add] (Agregar). Luego aparece el cuadro de diálogo para agregar los sitios de confianza.



Continúa en la siguiente página. ➔

3. Ingrese la dirección IP de la VB-C50i/VB-C50iR en el cuadro “Add this Web site to the zone” (Agregue este sitio Web a la zona) y luego haga clic en el botón [Add] (Agregar) para registrar la cámara como un sitio de confianza.

Con respecto a otras informaciones sobre el registro de sitios de confianza, haga clic en “Learn more about Internet Explorer’s Enhanced Security Configuration...” (Aprenda más sobre Configuración de Seguridad Incrementada de Internet Explorer...) en el cuadro de diálogo del paso 1 y vea el resumen provisto.

En el caso de activarse las configuraciones del cortafuego Windows con el Servidor Windows 2003 Edición Standard (SP1), se ruega ver “Using the VB-C50i/VB-C50iR with Windows XP SP2...” (Uso de la VB-C50i/VB-C50iR con Windows XP SP2...)

(→ P.1-6) y siga las instrucciones.

Software de Grabación Multipunto para el Monitoreo (Se vende por separado)

Pueden grabarse los vídeos distribuidos desde la VB-C50i/VB-C50iR y los vídeos grabados pueden ser vistos con el software.

Grabador de Vídeo de Red VK-64/VK-16 v1.1 (Requisitos del Sistema del Visualizador)

	Mínimo	Recomendado
CPU	Pentium III 700MHz o mayor	Pentium 4 2.2GHz o mayor
Sistema Operativo	Windows 2000 Server (SP3 o posterior) Windows 2000 Profesional (SP3 o posterior) Windows XP Professional (recomendado con SP1, SP2) Servidor Windows 2003 Edición Standard sin SP (recomendado con SP1) *Con SP3 ó SP4 (recomendado el SP4)	Windows XP Profesional (con SP1)
Memoria	RAM de 256MB o mayor	RAM de 1GB o mayor Para más de 16 Servidores de Cámara se requiere 1GB o mayor.
Disco Duro	Disco Duro de 2GB o mayor	
Monitor	1024 x 768 con color de 16 bit	1024 x 768 con color de 16 bit Es deseable una tarjeta de vídeo de altas características. Con las tarjetas de vídeo PCI, pueden reducirse las características de la pantalla.

Grabador de Vídeo de Red VK-64 v1.0 (Requisitos del Sistema del Servidor de Almacenamiento)

	Mínimo	Recomendado
CPU	Pentium III 1GHz o mayor	Pentium 4 2.2GHz o mayor
Sistema Operativo	Windows 2000 Server (SP3 o posterior) Windows 2000 Profesional (SP3 o posterior) Windows XP Profesional (recomendado con SP1, SP2) Servidor Windows 2003 Edición Standard sin SP (recomendado con SP1) *Con SP3 ó SP4 (recomendado el SP4)	Windows 2000 Server (con SP4) Windows XP Profesional (con SP1) Servidor Windows 2003 Edición Standard (con SP1)
Memoria	RAM de 768MB o mayor	RAM de 1GB o mayor Para más de 48 Servidores de Cámara se recomienda 1,5GB o mayor.
Disco Duro	Disco Duro de 20GB o mayor SCSI o IDE, formateado NTFS	

Los requisitos para el Servidor de Almacenamiento varían de acuerdo con el entorno donde se utilice (cantidad de Servidores de Cámara, ajuste de la velocidad de cuadros de grabación, etc.). Para mayores informaciones, comuníquese con los concesionarios que distribuyen los productos Canon.

Software del Visualizador para el Monitoreo (Se vende por separado)

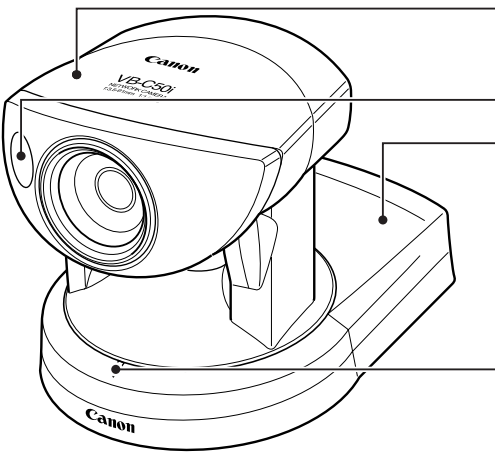
En el caso de usarse el WebView Livescope MV Ver. 2.1, pueden presentarse y monitorearse hasta 16 pantallas del visualizador. Existe también la edición limitada de MV Ver. 2.1, llamada MV LE, que permite presentar hasta 4 pantallas del visualizador.

WebView Livescope MV Ver. 2.1/L.E.

PC	CPU: Pentium III 600MHz o mayor, memoria RAM 128MB o mayor. Capacidad del disco duro: 50MB o mayor (MV), 20MB o mayor (L.E.)
Sistema Operativo	Windows Me/Windows 2000 (SP1 o posterior)/Windows XP
Navegador de Web	Se requiere el Microsoft Internet Explorer 5.0 o posterior
Monitor	XGA (1024 x 768 o mejor, pantalla de color de 16 bit o mejor)

VB-C50i

Vista frontal



Cabezal de la Cámara

Luz infrarroja

* No puede usarse dentro del domo.

Base

LED del Estado de LAN

El LED parpadea durante la comunicación.

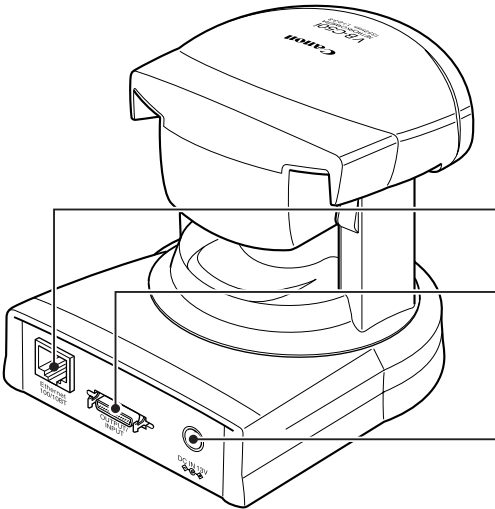
100Base-TX Verde

10Base-T Naranja

* El LED puede ajustarse para la iluminación permanente aún durante la comunicación.

En este caso, puede elegirse desde un color de luz verde, naranja o rojo. Puede también configurarse para que no encienda el LED. (→ Pág. 3-28)

Vista trasera



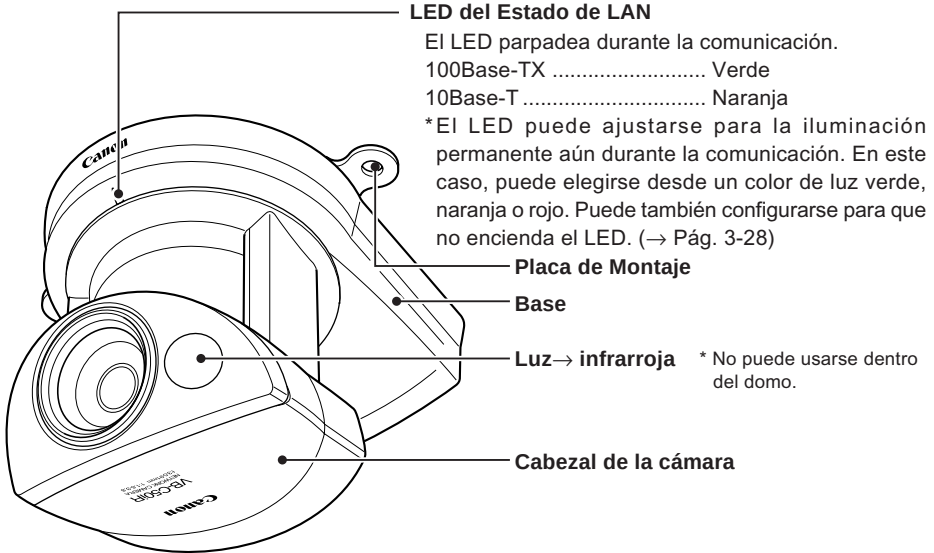
Conector Ethernet 100/10 BT
(100Base-TX, 10Base-T Autonegociación)

Conector múltiple
A través del conector puede conectarse el Módulo de Terminales Múltiples VB-EX50 a la VB-C50i/VBC50iR (→ Pág. 1-13).

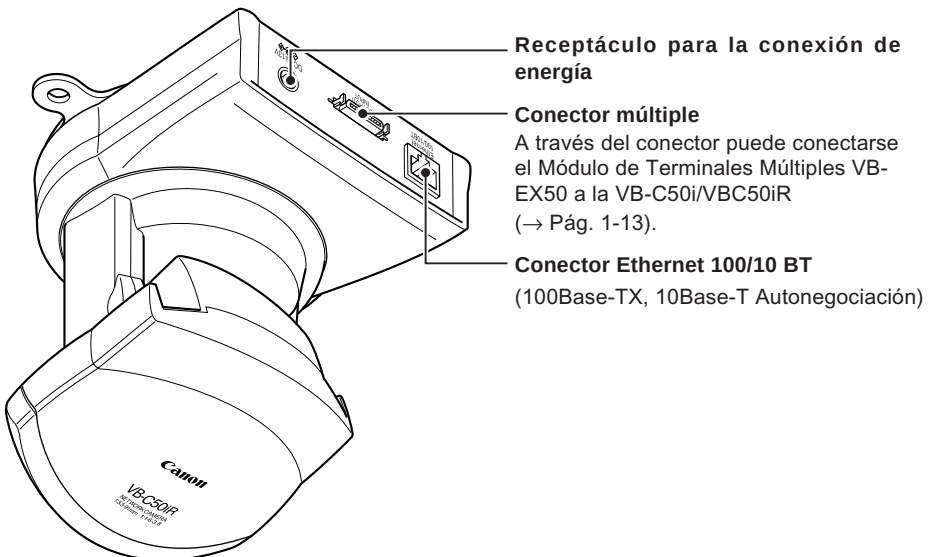
Receptáculo para la conexión de energía

VB-C50iR

Vista frontal



Vista trasera



1

Antes de Utilizar el VB-C50iR/VB-C50iR

Vista inferior

En la cara inferior de la VB-C50i/VB-C50iR está la dirección de MAC necesaria para los ajustes de red, el interruptor de Reposición que restablece los ajustes por omisión de la fábrica y el número de serie.

VB-C50i

Orificio roscado para la fijación en el trípode

Nombre del Modelo

	VB-C50i	VB-C50iR
NTSC	PT-50iNv	PT-50iNRv
PAL	PT-50iP	PT-50iPR

Interruptor de Reposición

Todos los ajustes de la unidad pueden ser revertidos al ajuste por omisión de la fábrica pulsando este botón con un objeto puntiagudo mientras se conecta el interruptor de energía y manteniendo pulsado el botón durante más de cinco segundos después del encendido (→ Pág. 7-24).

The diagram shows the bottom of the VB-C50i unit. It features a central circular area with a 'RESET' button. Below it is a label with a barcode and the number '80000852280004'. To the right is another label with a barcode and the number '80000852280004'. The unit is labeled 'PT-50iN'.

Número de Serie

El número de serie de esta unidad se indica aquí.

Dirección de MAC

La dirección de MAC es necesaria para configurar la dirección IP y realizar otros ajustes de red. Anótela antes de instalar esta unidad (→ Pág. 2-8).

VB-C50iR

Interruptor de Reposición

Todos los ajustes de la unidad pueden ser revertidos al ajuste por omisión de la fábrica pulsando este botón con un objeto puntiagudo mientras se conecta el interruptor de energía y manteniendo pulsado el botón durante más de cinco segundos después del encendido (→ Pág. 7-24).

The diagram shows the bottom of the VB-C50iR unit. It features a central circular area with a 'RESET' button. Below it is a label with a barcode and the number '80000852280004'. To the right is another label with a barcode and the number '80000852280004'. The unit is labeled 'PT-50iNR'.

Número de Serie

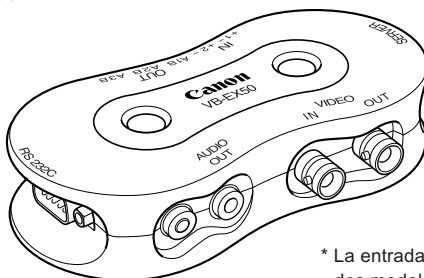
El número de serie de esta unidad se indica aquí.

Dirección de MAC

La dirección de MAC es necesaria para configurar la dirección IP y realizar otros ajustes de red. Anótela antes de instalar esta unidad (→ Pág. 2-8).

Módulo de Terminales Múltiples VB-EX50 (Vendido por separado)

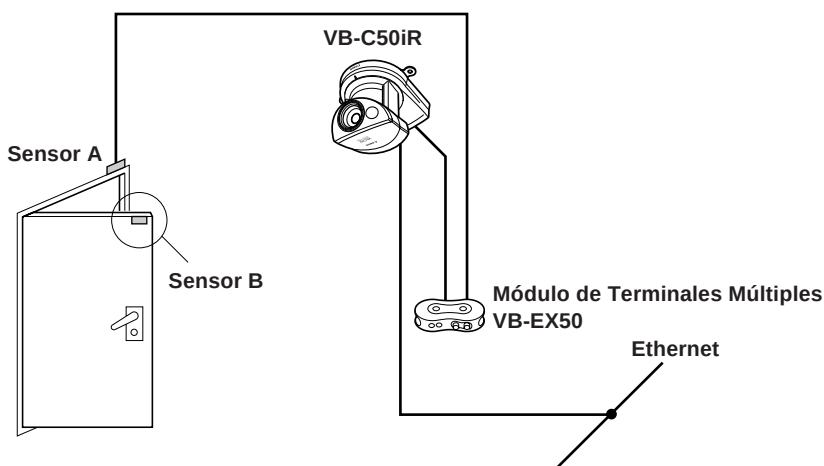
Con el uso del Módulo de Terminales Múltiples VB-EX50, pueden conectarse los dispositivos externos como las diferentes clases de sensores, el micrófono* y el parlante a la unidad, y pueden almacenarse las imágenes en respuesta del sensor, o enviar y recibir* el audio (→ Pág.7-17). Debe notarse que el Módulo de Terminales Múltiples VB-EX50 es un producto opcional y por lo tanto vendido por separado.



* La entrada de audio sólo disponible con dos modelos en particular (→ Pág.iii)

Ejemplo del Uso

Con el Módulo de Terminales Múltiples, pueden realizarse las configuraciones como las siguientes.



- El sensor de apertura-cierre de puerta responde cuando se abre la puerta, y con el VB-C50iR instalado en el cielorraso puede fotografiarse la imagen y monitorear la escena cada segundo durante 3 segundos antes que se abra la puerta y durante 7 segundos después que se abra la puerta (→ Pág. 6-2).



Pautas

Con el uso del parlante con amplificador y el micrófono* conectados a la cámara, el Administrador del Visualizador puede conversar con la persona que esté frente a la cámara, escuchar y grabar* los sonidos en el fondo (→ Pág.3-19, 3-20).

* Sólo disponible con dos modelos en particular (→ Pág. iii)

Capítulo



Instalación

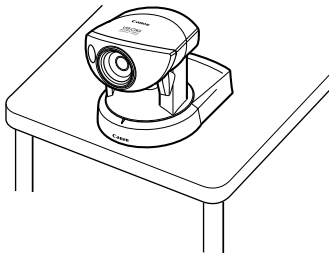
Este capítulo explicará cómo instalar la VB-C50i/VB-C50iR, ejecutar las comprobaciones iniciales y confirmar que las imágenes de la cámara sean correctamente presentadas.

Flujo de la Tarea de Instalación

El flujo de la instalación y la verificación de las imágenes de la cámara incluye la ejecución de varios ajustes después que se instale el dispositivo y el PC, y la red esté conectada a través del concentrador (hub). Luego se verificará para ver si pueden presentarse las imágenes de la cámara.

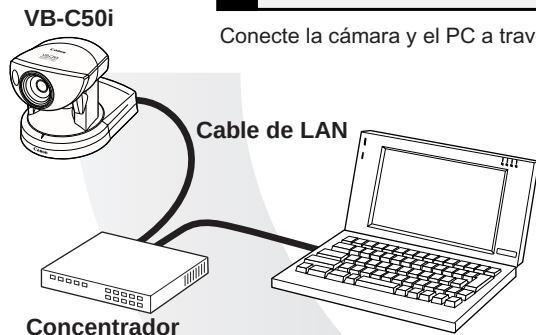
1 Instale la cámara

Instale el dispositivo.
Asegúrese que el dispositivo esté correctamente instalado (→ Pág. 2-4).



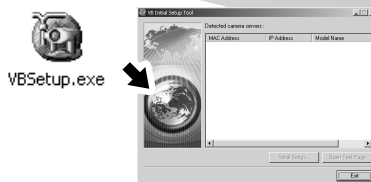
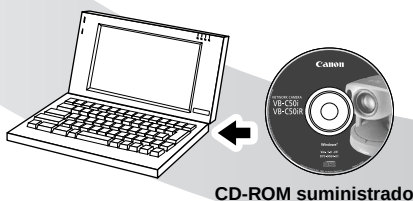
2 Conecte la cámara a la red

Conecte la cámara y el PC a través del concentrador (→ Pág. 2-6).



3 Realice los ajustes iniciales de la cámara

Inserte el CD-ROM suministrado en el PC y realice los ajustes iniciales siguiendo las instrucciones de la pantalla.
(→ Pág. 2-7)



5 Instale el software

Instale de antemano el software requerido para el funcionamiento de la cámara (→ Pág. 2-11).

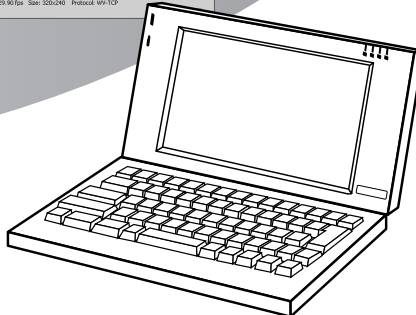


2

Instalación

4 Verifique la operación de la cámara

Acceda al dispositivo con el PC, luego represéntela para verificar la imagen desde la primera página del servidor de la cámara (→ Pág. 2-10).

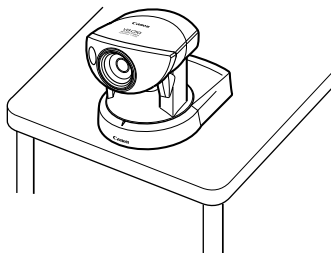


1. Instalación de la Cámara

Primeramente debe instalarse la cámara. Lea cuidadosamente lo siguiente y asegúrese que la cámara esté correctamente instalada.

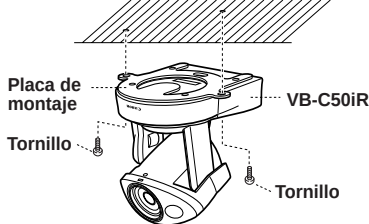
Instalación de la VB-C50i

Instale en un lugar plano y estable.



Instalación de la VB-C50iR

Apriete firmemente los dos tornillos (no suministrados)



(Instalación)

- Distancia entre los orificios roscados: 120mm (4,72 pulg.)
- Diámetro del orificio roscado: 6,0mm (0,24 pulg.)
- Espesor de la placa de montaje: 1,6mm (0,06 pulg.)

⚠ ADVERTENCIA:

Instale la cámara con seguridad.

- Cuando se instale la VB-C50iR en el cielorraso, comuníquese con el distribuidor de Canon.
- Cuando se instale la VB-C50iR en el cielorraso, verifique que el mismo sea lo suficientemente fuerte para soportar el peso del VB-C50iR incluyendo la placa de montaje. La instalación en un lugar débil puede causar la caída de la VB-C50iR ocasionando serias lesiones.
- Por lo menos una vez al año, verifique los ajustes del soporte de la instalación de la cámara. (En el caso de utilizarse el convertidor granangular, verifique también el soporte del mismo.)



Nota

- El ángulo de instalación permisible de la cámara es de $\pm 20^\circ$ desde la línea horizontal ($\pm 15^\circ$ cuando se utilice la VB-C50i con el convertidor granangular).
- La dirección de MAC necesaria para realizar los ajustes de red está en la parte inferior de la VB-C50i/VB-C50iR (→ Pág. 1-12). Tome nota de los datos antes de instalar esta unidad.

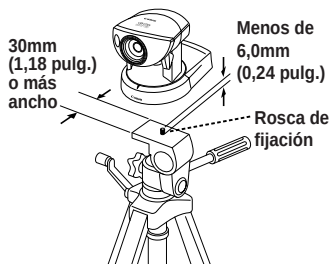
Uso del Trípode (VB-C50i)

La rosca de fijación en el trípode está en la cara inferior de la VB-C50i hacia el frente.



Nota

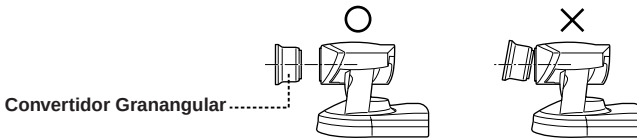
- **No apriete excesivamente el tornillo de fijación.** En el caso de utilizarse una fuerza excesiva para apretar el tornillo de fijación, puede impedir el movimiento del cabezal de la cámara o causar otros tipos de desperfectos.
- Utilice siempre el tornillo de fijación al trípode que tenga menos de 6,0mm (0,24 pulg.) de longitud. El uso de tornillos de 6,0mm (0,24 pulg.) de longitud o mayor puede dañar la cámara. Asimismo, el asiento del trípode utilizado debe tener por lo menos 30mm (1,18 pulg.) de diámetro.



Uso del Convertidor Granangular (VB-C50i)

El Convertidor Granangular opcional WL-37 puede utilizarse para proporcionar las imágenes de mayor ángulo (aprox. 0,74x de la distancia focal normal).

Instale correctamente el convertidor granangular de manera que quede a nivel y firmemente fijo en la cámara. Cuando se instale correctamente, el convertidor granangular debe enroscarse alrededor de 3 veces antes de llegar al tope.



ADVERTENCIA:

El Convertidor Granangular WL.37 está específicamente diseñado para la VB-C50i y no puede utilizarse en la VB-C50iR.



Nota

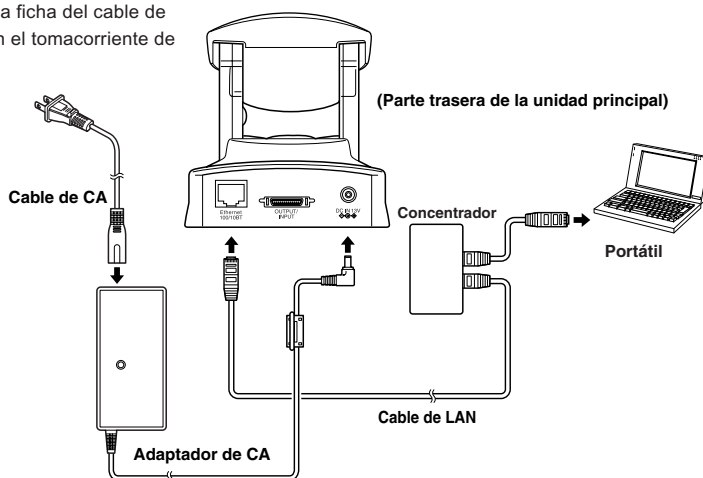
- La cámara puede no funcionar correctamente cuando se utilice un convertidor granangular que no sea el WL-37.
- El ángulo de instalación permisible de la cámara con el convertidor granangular colocado es de $\pm 15^\circ$ con respecto a la línea horizontal.
- Al colocarse el Convertidor Granangular para el uso en "Camera and Vídeo" (Cámara y Vídeo) (→ Pág. 3-8), varían los valores de giro e inclinación para las tres funciones que se detallan a continuación. En el caso de utilizarse el Convertidor Granangular, los ángulos de giro e inclinación deben determinarse después que el Convertidor Granangular haya sido colocado en la "Camera and Vídeo" (Cámara y Vídeo).
 - Ajuste de la posición de origen (→ Pág. 3-10)
 - Restricciones de visión (→ Pág. 3-10)
 - Configuraciones del preajuste (→ Pág. 3-13)
- Cuando el Convertidor Granangular esté configurado para usarse en la "Camera and Vídeo" (Cámara y Vídeo) (Pág. 3-10), no puede usarse la luz infrarroja (→ Pág. 4-73).

La configuración está terminada

2. Conexión de la Cámara a la Red

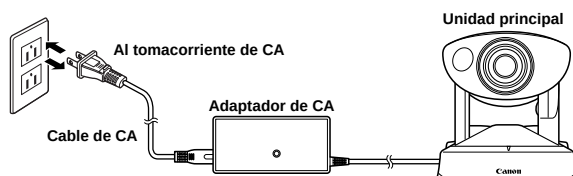
Luego, se realizará la conexión de la cámara. Conecte la cámara a la red utilizando el cable de LAN mediante la conexión de la cámara y el PC a través del concentrador.

* No enchufe aún la ficha del cable de energía de CA en el tomacorriente de la pared.



Conexión y Desconexión de la Energía (ON y OFF)

La VB-C50i/VB-C50iR no tiene su propio interruptor de energía. La VB-C50i/VB-C50iR puede encenderse conectando la ficha del adaptador de CA en el tomacorriente de la pared. El LED se enciende cuando la VB-C50i/VB-C50iR esté en comunicación. Cuando esté conectada la fuente de energía, el LED destella momentáneamente.



Nota

- La posición del cabezal de la cámara se inicializa automáticamente cuando se conecte la energía desde la posición OFF a ON.
- **Jamás toque el cabezal de la cámara durante la inicialización, debido a que puede impedir la inicialización correcta y causar fallos.**
- Espere por lo menos cinco segundos antes de conectar nuevamente la energía después de la interrupción. La conexión demasiado rápida puede causar averías. Observe las precauciones dadas en “⚠ Uso Seguro del Equipo/⚠ INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD” (→ Pág. xii).
- **En el caso de utilizarse la función de grabado* de imagen y audio, la interrupción de la energía o el reinicio de la VB-C50i/VB-C50iR puede borrar todas las imágenes y audio*.**

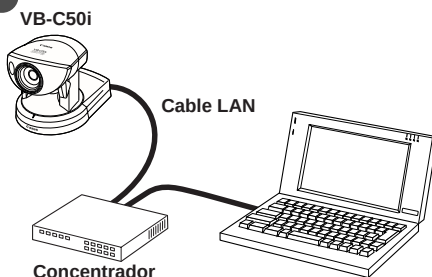
* Sólo disponible con dos modelos en particular (→ Pág. iii)

La conexión de red está terminada.

3. Configuración Inicial de la Cámara

Una vez que el PC y la cámara estén conectadas, realice a continuación los ajustes iniciales. Las instrucciones continúan del “2 Connect the Camera to the Network” (2 Conectar la Cámara a la Red), donde una cámara es conectada al PC como un ejemplo.

Ejemplo de Instalación



2

Instalación

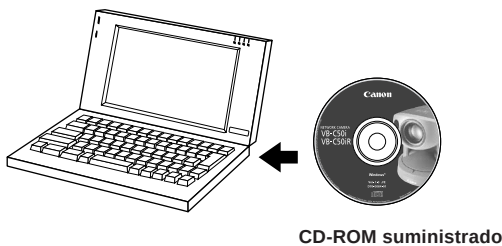
1. Encienda el dispositivo de red (en este caso, el concentrador) y luego el PC.



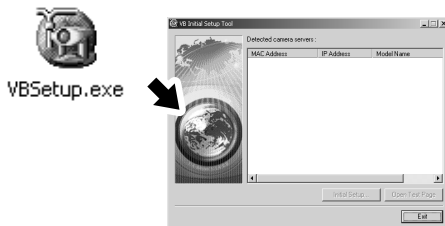
Nota

No encienda la cámara en esta etapa.

2. Coloque el CD-ROM provisto en el PC y desde el Explorer, etc., haga doble clic en “VBSetup.exe” para iniciar la Herramienta de Instalación Inicial de la VB. Conecte el VB-C50i.



CD-ROM suministrado



Continúa en la página siguiente. ➡

3. La cámara conectada a la red es automáticamente detectada y aparecerán en la pantalla la dirección de MAC, la dirección IP y el nombre del modelo.

El ajuste por omisión de la fábrica es:

Dirección de IP: 192.168.100.1

La dirección de MAC puede encontrarse en la tarjeta de garantía o en el rótulo blanco adherido en la cara inferior de la unidad.

Tenga en cuenta que la VBSetup.exe no puede usarse a través de las sub redes.

Haga clic en la dirección de MAC para elegirlo y haga clic en "Instalación Inicial".

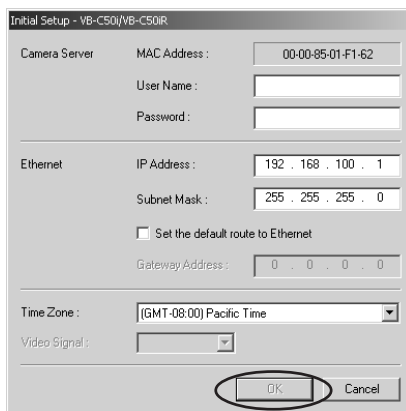


4. Ingrese el nombre del usuario "root" (raíz) y la contraseña por omisión de la fábrica "VB-C50i" e ingrese la dirección IP y la máscara de sub red.

Si desea especificar una dirección de acceso por omisión, active la casilla de marcación "Set the default route to Ethernet" (Ajuste la ruta por omisión a Ethernet) y luego ingrese la dirección de acceso por omisión.

Aunque aquí pueden también especificarse la zona del huso horario y la señal de vídeo, básicamente no es necesario que se cambie el ajuste de la zona del huso horario.

Una vez ingresado los ajustes, haga clic en "OK".



Nota

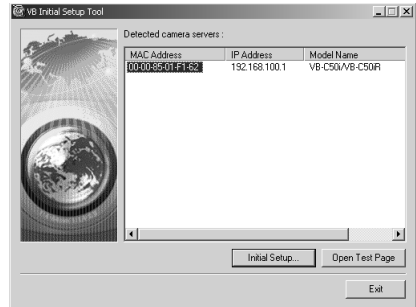
Los usuarios del Windows XP SP2, deberán ver el "Using the VB-C50i/VB-C50iR with Windows XP SP2" (Uso de la VB-C50i/VB-C50iR con Windows XP SP2) (→ Pág. 1-6). Esta Nota es válida para los usuarios que hayan activado el Windows Firewall (Cortafuego Windows) con el Servidor Windows 2003 Edición Standard (SP1).



Pautas

- La contraseña tanto de la VB-C50i como de la VB-C50iR es "VB-C50i".
- La dirección de MAC para esta unidad se indica en la cara inferior de la VB-C50i/VB-C50iR (→ Pág. 1-12).
- La dirección de IP **192.168.100.1** se utiliza como ajuste por omisión de la fábrica. Se ruega ajustar una dirección IP que se adapte al entorno donde la VB-C50i/VB-C50iR sea utilizada.

5. Aparece la ventana del progreso de la instalación y se almacenarán los ajustes.



Nota

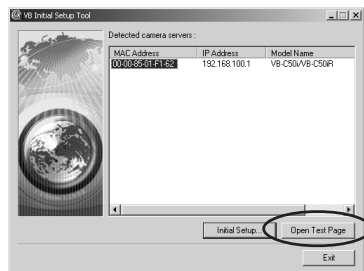
- Ajuste la dirección IP al valor que se adapte al entorno.
- Donde la dirección IP haya sido obtenida automáticamente desde el servidor de DHCP, no puede cambiarse el ajuste de la dirección IP desde la Herramienta de Instalación Inicial de VB. Cambie la dirección IP desde la página de Configuraciones de Red (→ Pág. 3-6).
- Se ruega consultar con su administrador de red para la dirección IP, máscara de sub red y los ajustes de dirección de acceso por omisión.
- Si transcurren 20 minutos o más desde que se encendiera la VB-C50i/VB-C50iR, la VB-C50i/VB-C50iR interrumpe el envío de la solicitud de asignación de direcciones IP y no pueden detectarse utilizando esta herramienta. En el caso de ocurrir esto, reinicie la VB-C50i/VB-C50iR.
- Para restablecer los ajustes por omisión de la fábrica, ver la página 7-21.
- En el caso de utilizarse el Módulo de Terminales Múltiples y se esté cambiando la conexión de la VB-C50i/VB-C50iR y la cámara externa, asegúrese de hacer esto después de haber desconectado la energía de estos dos dispositivos. Después de cambiar la conexión, conecte primero la cámara externa y luego la VB-C50i/VB-C50iR.

Las configuraciones iniciales están terminadas.

4. Verificación del Funcionamiento de la Cámara

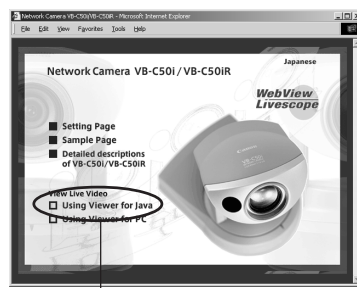
Después de completarse las configuraciones iniciales, verifique que la VB-C50i/VB-C50iR opere normalmente. Use la página de muestra para simplificar la verificación.

1. Elija la dirección de MAC cuyo funcionamiento desea verificar y luego haga clic en “Open Test Page” (Abrir la Página de Prueba).

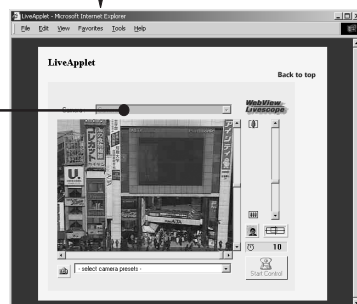


2. Arranca el navegador de Web y aparece la primera página del servidor de la cámara. Haga clic en “Using Viewer for Java” (Uso del Visualizador para Java) o “Using Viewer for PC” (Uso del Visualizador para PC) y verifique que el vídeo se presente correctamente.

Lo de abajo es una descripción de lo que ocurre al hacer clic en “Viewer for Java” (Visualizador para Java).



Casilla de Selección de la Cámara
Permite conmutar las cámaras cuando esté conectada una cámara externa.



Nota

Para los usuarios del Servidor Windows 2003, vea “Using the VB-C50i/VB-C50iR with Windows Server 2003” (Uso de la VB-C50i/VB-C50iR con el Servidor Windows 2003)(→ Pág. 1-7).



Pautas

- Para usar el Visualizador para Java, es necesario que se instale de antemano el Java VM. Para mayores detalles, ver el sitio de la Web.
Sitio de la Web del Producto WebView <http://www.canon.com/webview>
- Para usar el Visualizador para PC, debe instalarse de antemano el Visualizador para PC (→ Pág. 2-11).
- Se recomienda realizar los ajustes de la imagen panorámica (→ Pág. 4-7).

La verificación del funcionamiento ha terminado.

5. Instalación del Software

Debe instalarse el software para presentar las imágenes de la cámara y para manejar la cámara. Existen tres tipos de software que pueden instalarse.

- Herramientas de Administración VB: Software para el manejo de la cámara (→ Pág. 4-2).
- Viewer para el PC: Software para la presentación de las imágenes de la cámara (→ Pág. 2-12).
- VBCollector: Software que permite la captación de imágenes y audio grabados* por la cámara en un PC y visualizar las imágenes grabadas y reproducir los datos de audio* en el PC (→ Pág. 6-12).

* Sólo disponible con dos modelos en particular (→ P.iii)

2

Instalación

1. Verifique que todas las demás aplicaciones estén cerradas, inserte el CD-ROM que viene con la cámara en la unidad de CD-ROM del PC y siga los siguientes pasos.

- ① Haga doble clic en [My Computer] (Mi PC) en el escritorio.
Si está utilizando el Windows XP, haga clic en [Start] (Inicio) y luego en [My Computer] (Mi PC).
- ② Haga doble clic en el ícono del CD-ROM indicado y luego haga doble clic en la carpeta [VBTools] (Herramientas VB).
- ③ Haga doble clic en [VBToolsInstall.exe] para iniciar la instalación.



VBToolsInstall

2. Una vez que aparezca la pantalla de inicio, seleccione el método de instalación.

Instalación fácil:

Las Herramientas de Administración VB y el Visualizador para PC son instalados automáticamente. El software básico requerido es fácilmente instalado.

Instalación personalizada:

Elija si desea instalar las Herramientas de Administración de VB, el Visualizador para PC o el VBCollector.



3. Para instalar el software, siga las instrucciones de la pantalla.

La instalación ha sido completada.

Reseña del Software del Visualizador

Mediante el uso del software del Visualizador, pueden visualizarse en el PC las imágenes enviadas desde la VB-C50i/VB-C50iR, así como controlar la cámara. A continuación se describe la reseña del software del Visualizador. Para mayores detalles, ver “Viewer Overview” (Reseña del Visualizador) (→ Pág. 5-4) o el Manual del Usuario del Software del Visualizador (Viewer-S.pdf) del CD-ROM.

Tipos de Software del Visualizador

Existen 2 tipos de visualizadores que se describen a continuación.

● Visualizador para PC

Al arrancar, este visualizador lo presenta como una ventana separada. El visualizador es instalado de antemano en el PC que se utiliza. Para los detalles de la instalación, ver “5. Install the Software” (5. Instalar el Software) de este Capítulo (→ Pág. 2-11).



● Visualizador para Java

El visualizador aparece en el navegador de la Web. Es necesario que se instale de antemano el Java VM. Para más detalles, ver el sitio de la Web.

Sitio de la Web de WebView Product (Producto WebView)
<http://www.canon.com/webview>



Características del Software del Visualizador

- **Giro, inclinación y control de zoom:** Pueden controlarse el giro, la inclinación y el zoom con las barras de desplazamiento.
- **Ajuste de la luz de fondo:** Puede darse brillo a la imagen cuando esté oscura debido a la luz de fondo.
- **Presentación de la ventana panorámica:** Puede controlarse la cámara haciendo clic en la ventana panorámica o por arrastre del cuadro dentro de la ventana.
- **Almacenamiento de la imagen e impresión:** Pueden almacenarse e imprimirse las imágenes en vivo.
- **Recepción de audio (Visualizador para PC solamente):** Puede recibir el audio enviado desde la VB-C50i/VBC50iR. (Sólo disponible con dos modelos en particular)

Requisitos de Hardware y Software

Se ruega ver “Hardware and Software Requirements” (Requisitos de Hardware y Software) (→ Pág. 1-4).

Manipulación del Vídeo y Audio

Se ruega ver “Introduction” (Introducción) (→ Pág. iii).

Capítulo 3

Configuraciones Básicas

Este capítulo describe las configuraciones básicas para la VB-C50i/VB-C50iR como la conexión de la red, control de la cámara y configuración de la fecha y hora y del correo. Realice estas configuraciones después de la instalación.

* Las Herramientas de Administración VB (→ Pág. 4-2) que se describen en el Capítulo 4 proveen un método conveniente para establecer tanto las restricciones visuales como los preajustes.

¿Qué Puede Hacerse en Cada una de las Páginas de Configuraciones?

Siga cada una de las páginas de configuraciones desde la Página de Títulos de Configuraciones donde puedan realizarse las diversas configuraciones de la VB-C50i/VB-C50iR. Las configuraciones que pueden realizarse en cada una de las páginas se detallan a continuación. Para más detalles, vea las páginas de referencia.



● Sistema y red

Para configurar la contraseña del administrador y las redes (Ethernet, función de conexión de red) (→ Pág. 3-5)

● Cámara y Vídeo

Para configurar las imágenes de vídeo (tamaño de imagen y calidad, etc.), control de la cámara (velocidad del obturador, foco, posición de origen y restricción de la vista, etc.) y nombres de la cámara (→ Pág. 3-7).

● Preajuste

Para configurar los Preajustes (mejor ángulo de captación) y Recorrido de Preajustes (→ Pág. 3-13).

● Servidor

Para configurar la cantidad máxima de clientes, tiempo máximo de conexión, tiempo de servicio restringido y HTTP, cámara y servidores de audio (→ Pág. 3-16).

● Control de Acceso

Para configurar las cuentas del usuario autorizado y especificaciones del anfitrión autorizado/restringido (→ Pág. 3-21).

● Fecha y hora

Para configurar la presentación de la hora actual de la cámara, nueva hora de la cámara y zona de uso horario (→ Pág. 3-24).

● Misceláneos

Para configurar la DNS (dirección del servidor de nombres), dirección de correo para enviar las imágenes grabadas, dispositivos externos como el sensor, dispositivo de aviso y LED (→ Pág. 3-26).

● Herramientas de Administración

Presentación del espacio utilizado/libre y capacidad del sistema de archivo a bordo, presentación del estado de datos registrados y borrado de datos registrados, misceláneas (presentación del registro de evento y configuraciones actuales, reinicio y restablecimiento de configuraciones por omisión de fábrica) (→ Pág. 3-29).



Las Herramientas de VB Administración descritas en el Capítulo 4 proveen la forma conveniente para ajustar las restricciones y preajustes visuales.

Acceso a la Página de Títulos de Configuraciones

Varias configuraciones de la VB-C50i/VB-C50iR son especificadas mediante el uso de un navegador para acceder a las páginas de la Web de la VB-C50i/VB-C50iR. Para iniciar, acceda a **Settings Title Page (Página de Títulos de Configuraciones)**.



Nota

Este manual utiliza la dirección IP 192.168.100.1 (ajuste por omisión de la fábrica) que se describe abajo como ejemplo para describir las configuraciones avanzadas. Se ruega ingresar la dirección IP real que esté establecida en la VB-C50i/VB-C50iR.

1. Use el navegador para acceder a <http://www.192.168.100.1/admin/>.

Ingrese la dirección IP que se configuró en “Perform Initial Settings for the Camera” (Realizar las Configuraciones Iniciales de la Cámara) (→ Pág. 2-7). Alternativamente, acceda a la página inicial del servidor de la cámara (→ Pág.2-10) y haga clic en “Setting Page” (Página de Configuración).

2. Ingrese el nombre del usuario y la contraseña.

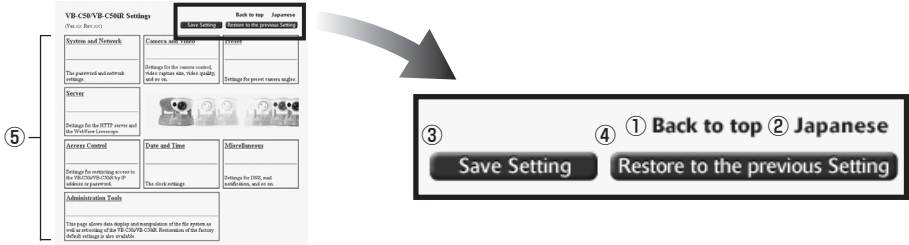
En las configuraciones por omisión de la fábrica, el nombre del usuario es “root” (raíz) y la contraseña es “VB-C50i” (→ Pág. 7-24).

* La contraseña tanto para la VB-C50i como para la VB-C50iR es “VB-C50i”. Asegúrese de cambiar la contraseña en el sistema y la página de configuraciones de la red (→ Pág. 3-5).

Aparece la Página de Títulos de Confiiguraciones

Página de Títulos de Configuraciones

Desde la Página de Títulos de Configuraciones, puede desplazarse a las páginas de configuraciones, confirmar las configuraciones después del cambio y guardar los cambios en la memoria de la VB-C50i/VB-C50iR o reiniciar.



- ① **Botón “Back to top” (Retornar al inicio)**
Haga clic en “Back to top” (Retornar al inicio) para desplazarse a la página de inicio del servidor de la cámara.
- ② **Botón “Japanese” (Japonés) o “English” (Inglés)**
Haga clic en esta presentación para mostrar la página de configuraciones en japonés. La presentación cambia a “English” (Inglés) y al hacer clic, retorna a la página de configuraciones en inglés.
- ③ **Botón “Save Setting” (Guardar el ajuste) o “Save Setting and Reboot” (Guardar el Ajuste y Reinicie)**
Haga los cambios en cualquiera de las páginas, haga clic en “OK” y retorne a la Página de Títulos de Configuraciones. Sin embargo, en esta etapa, los cambios de las configuraciones aún no han sido enviados a la VB-C50i/VB-C50iR. Haciendo clic en “Save Setting” (Guardar el ajuste), los cambios son confirmados y enviados a la VB-C50i/VB-C50iR. Donde sea necesario reiniciar la VB-C50i/VB-C50iR para realizar el cambio, se indicará el botón “Save Setting and Reboot” (Guardar el Ajuste y Reinicie).
Donde los valores de la configuración no fueron cambiados, estos 2 botones no serán indicados.
- ④ **Botón “Restore to the previous Setting” (Restablecer el Ajuste Previo)**
Haga clic si desea descartar los cambios que se hayan realizado para las configuraciones de cada página. Todos los cambios serán cancelados y retornarán a los valores previos al cambio.
- ⑤ **Cada uno de los títulos de la página de configuraciones**
Haga clic para desplazarse a cada página de configuraciones.



Nota

- No abra las ventanas múltiples del explorador de web al mismo tiempo para cambiar las configuraciones en forma paralela.
- No utilice los botones “Back” (Retroceder) y “Forward” (Avanzar) del navegador para desplazarse entre las páginas de configuraciones. Debido a los efectos de caching, existe la posibilidad de que aparezca una página vieja de configuraciones, las que harán retornar a los valores originales o pueden producir cambios no intencionados.
- Al cambiar las configuraciones, deberá siempre hacer clic en “Save Setting” (Guardar ajuste) o en “Save Setting and Reboot” (Guardar Ajuste y Reiniciar).



Pautas

- Si está utilizando la cámara para grabar el vídeo y audio*, el reinicio borra todos los vídeos y audio* grabados.
* Sólo disponible con dos modelos en particular (→ Pág. iii)
- Aquellas configuraciones que requieren el reinicio de la VB-C50i/VB-C50iR para los cambios que tengan efecto, serán indicados con una marca roja.

○ Address Setting Method



System and Network

OK

CANCEL

[Root Account](#) | [Ethernet](#) | [Connection Keeping](#)

Con el Sistema y Red pueden realizarse las siguientes configuraciones.

- Root Account: Para configurar contraseñas.
- Ethernet: Para configurar las direcciones IP y otras configuraciones necesarias para la conexión a la red.
- Conservación de la conexión: Para la configuración de la función donde los paquetes son transmitidos periódicamente y se realiza el discado automático por el enrutado de manera que no se interrumpa la conexión con la red.

Después de realizar los cambios de ajustes, haga clic en “OK” para retornar a la Página de títulos de configuraciones. Si no se realiza ningún cambio, haga clic en “Cancel” (Cancelar).

Root Account

Root Account ▶HELP

① Password

(up to 8 characters)

② Confirm Password

(up to 8 characters)

▲UP

- ① “Password” (Contraseña)
Configure la contraseña. Pueden utilizarse hasta 8 caracteres ASCII (espacios o caracteres imprimibles). El ajuste por omisión es “VB-C50”.
- ② “Confirm Password” (Confirmar la Contraseña)
Confirme la contraseña en el espacio de arriba.



Nota

- Por razones de seguridad del sistema, debe cambiar la contraseña de la cuenta raíz. Sin embargo, debe recordarse la contraseña (→ Pág. 7-24) para no olvidarla.
- En el caso de olvidar la contraseña, pulse el interruptor de Reposición y restablezca los ajustes por omisión de la fábrica (→ Pág. 7-22). Sin embargo, debe notarse que todas las configuraciones son restablecidas a las configuraciones por omisión de fábrica.

Ethernet

Ethernet ▶ HELP

①	◦ Address Setting Method	Manual Setting ▼
②	◦ IP Address	192.168.100.1
③	◦ Subnet Mask	255.255.255.0
④	Default Gateway Address	
⑤	Maximum Transmission Unit	1500 (576 to 1500)

▲ UP

① “Address Setting Method” (Método de Ajuste de Dirección)

Elija un método de configuración de la dirección desde “Auto Setting (DHCP)” (Configuración automática (DHCP)) o “Manual Setting” (Configuración manual). En el caso de elegir “Auto Setting (DHCP)” (Configuración automática (DHCP)), pueden usarse los valores obtenidos automáticamente desde el servidor de DHCP para la “IP Address” (Dirección IP), “Subnet Mask” (Máscara de subred) y “Default Gateway Address” (Dirección de Acceso por Omisión). En el caso de elegir “Manual Setting” (Configuración manual), se ingresan directamente los valores que sean apropiados para el entorno.

② “IP Address” (Dirección IP)

Ingresa la dirección IP específica de la interfaz de la red.

③ “Subnet Mask” (Máscara de subred)

Ingresa la máscara de subred especificada para la red a conectarse.

④ “Default Gateway Address” (Dirección de Acceso por Omisión)

Configure este renglón cuando desee conectarse a una subred diferente dentro de Intranet o a una red de área extensa como Internet.

⑤ “Maximum Transmission Unit” (Unidad Máxima de Transmisión)

Ingresa el tamaño máximo de la unidad de transmisión a enviarse a la vez. Normalmente no es necesario cambiar éste de 1500.

En el caso de utilizar la ADSL, la eficiencia de transmisión de datos puede mejorarse bajando ligeramente el valor. Cuando se esté utilizando el Ethernet, mantenga el valor en 1500.



Nota

- Comuníquese con el administrador de la red con respecto a la dirección IP, máscara de subred y las configuraciones de la dirección de acceso por omisión.
- Preste particular atención en las configuraciones de la dirección IP, máscara de subred, dirección de acceso por omisión. En el caso de encontrar errores en cualquiera de estos elementos, podrá quedar completamente inhabilitado el acceso a la VB-C50i/VB-C50iR vía Ethernet y podrá sólo solucionar el problema utilizando la Herramienta de Configuración Inicial (→ Pág. 2-7) para corregir el error.

Conservación de la Conexión

Connection Keeping ▶ HELP

①	☐ Send packet regularly	
②	◦ Target IP Address	
③	◦ Interval (min.)	1 (1 to 60)

* In order to maintain the connection with a network, ICMP echo packet is transmitted periodically.

▲ UP

① “Send packet regularly” (Enviar el paquete regularmente)

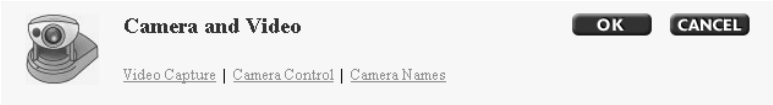
Marque con el tilde para activar esta función.

② “Target IP Address” (Dirección IP de Meta)

Especifique donde el paquete deberá enviarse.

③ “Interval (min)” (Intervalo (min))

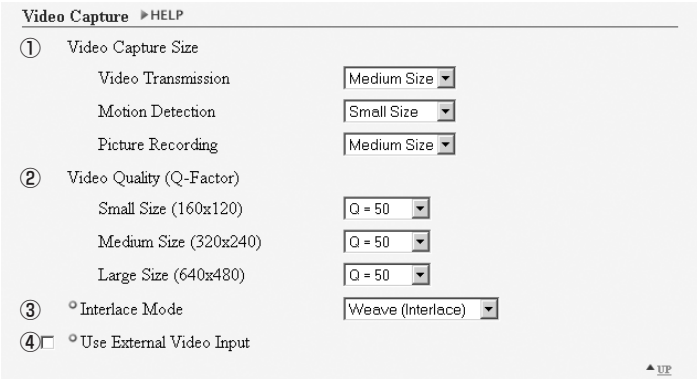
Especifique el intervalo para el envío del paquete entre 1 y 60 (min.).



- Con Cámara y Vídeo pueden realizarse las siguientes configuraciones.
- Captación de Vídeo: Para la configuración del tamaño y la calidad de la imagen.
 - Control de Cámara: Para la configuración de la velocidad del obturador, foco, posición de origen y restricciones visuales de la cámara.
 - Nombres de la Cámara: Ingrese los nombres de la cámara. El nombre de la cámara será requerido cuando se utilice una cámara externa o el VK-64.

En el caso de realizarse los cambios de configuración, haga clic en “OK” para retornar a la Página de títulos de configuraciones. En el caso de no realizarse ningún cambio, haga clic en “Cancel” (Cancelar).

Captación de Vídeo



① “Vídeo Capture Size” (Tamaño de Captación de Vídeo)

Elija el tamaño de imagen de “Vídeo Transmission” (Transmisión de Vídeo), “Motion Detection” (Detección de Movimiento) y “Picture Recording” (Grabación de Imagen). Como tamaño de imagen para “Motion Detection” (Detección de Movimiento), elija “Medium Size” (Tamaño Mediano) o “Small Size” (Tamaño Pequeño).

*Ver la Pág. 1-11 para confirmar si su VB-C50i/VB-C50iR es un modelo PAL o NTSC.

Tamaño Grande: 640 x 480 (NTSC), 768 x 576 (PAL)

Tamaño Mediano: 320 x 240 (NTSC), 384 x 288 (PAL)

Tamaño Pequeño: 160 x 120 (NTSC), 192 x 144 (PAL)

② “Vídeo Quality (Q-Factor)” (Calidad de Vídeo (Factor Q))

Elija un valor entre 10–100 (en 10 niveles). Cuanto mayor es el valor, es mejor la calidad. Sin embargo, debido a que el tamaño de los datos será también mayor, las imágenes de alta calidad pueden disminuir la velocidad por cuadro (→ Pág. 7-26). Asimismo, al seleccionar “Not used” (No usado), no podrá ajustar ese tamaño en “Vídeo Capture Size” (Tamaño de Captación de Vídeo).

③ “Interlace Mode” (Modo Entrelazado)

Elija “Weave (Entrelazado)” (para objetos que se mueven un poco) o “Bob (no entrelazado)” (para objetos que se mueven mucho), de acuerdo con la amplitud del movimiento.

En el caso de configurarse al “Large Size” (Tamaño Grande) en el “Vídeo Capture Size” (Tamaño de Captación de Vídeo), es posible obtener un vídeo de alta resolución. Sin embargo, si los objetos se mueven rápida y bruscamente, podrá encontrar formas de peine borrosas en el vídeo.

“Bob” es más eficaz para los objetos que se mueven rápidamente.

④ “Use External Vídeo Input” (Usar Entrada de Vídeo Externa)

Puede usarse una entrada de vídeo externa conectada al Módulo de Terminales Múltiples VB-EX50 con el método de conmutación (→ Pág. 1-13).

Control de Cámara

Camera Control ▶ HELP

①

Shutter Speed

Auto ▼

②

Focus Mode

Auto ▼

③

Home Position

Pan

(-100.00 to 100.00)

Tilt

(-30.04 to 90.00)

Zoom

(1.97 to 41.26)

Brightness

Standard ▼

☐ Return to Home Position when nobody has a control privilege.

④

☐ Apply View Restriction

Upper value

(-45.52 to 105.48)

Lower value

(-45.52 to 105.48)

Left value

(-120.63 to 120.63)

Right value

(-120.63 to 120.63)

Telephoto

(1.97 to 41.26)

Wide-angle

(1.97 to 41.26)

⑤

☐ Wide Converter

Not used ▼

▲ UP

① “Shutter Speed” (Velocidad del Obturador)

Ajuste la velocidad del obturador de la cámara. Seleccione la velocidad del obturador de la cámara entre “Auto”, “1/60” o “1/100” para NTSC, o “Auto”, “1/50” o “1/120” para PAL.

② “Focus Mode” (Modo de Foco)

Configure el modo de enfoque de la cámara.

Seleccione el modo de enfoque de la cámara entre “Auto” (para enfoque automático), “Auto (para domos)” (para la cámara utilizada en combinación con el domo de manera que el enfoque automático no enfoque en la superficie de la pared del domo de la cámara) o “Fixed at infinity” (Fijo en infinito) (para enfocar en infinito).

* “Auto (para domos)” y “Fixed at infinity” (fijo en infinito) no están disponibles en el caso de ajustarse a las configuraciones del Modo Nocturno (→ Pág. 4-54, 4-73).



Nota

En el caso de adherirse la suciedad o la lluvia en el domo, el enfoque puede ajustarse a la pared del domo. En el caso de usarse este modo, coloque la pared del domo y la cámara lo más cerca posible.

③ “Home Position” (Posición de inicio)

Especifique la posición de inicio de la cámara.

“Pan” (Giro)

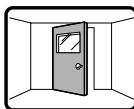
Configure la posición de toma panorámica de la cámara.



La cámara puede tener dificultades para enfocar automáticamente los objetos del tipo que se muestran abajo.



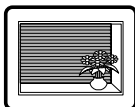
Objetos con poco o sin contraste
(por ejemplo, una pared blanca)



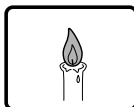
Objetos en ángulo



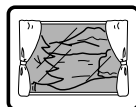
Objetos altamente reflectivos



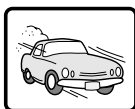
Objetos que consisten enteramente de líneas o franjas oblicuas u horizontales



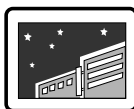
Objetos no sustanciales como llamas o humo



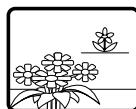
Objetos vistos a través del vidrio



Objetos que se mueven rápidamente



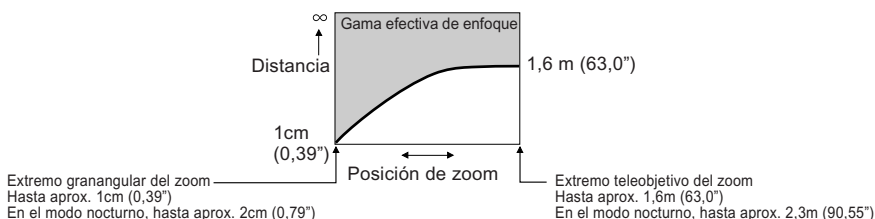
Vistas nocturnas o lugares oscuros



Objetos lejanos o cercanos en un cuadro

- La figura de abajo muestra la gama efectiva de enfoque. En algunas configuraciones de zoom, la cámara puede no ser capaz de enfocar el objeto.

Cambios de distancia desde la cámara al objeto



- Nota sobre las imágenes tomadas continuamente

Cuando se tomen imágenes de sitios donde la fuente de luz cambia gradualmente como la toma continua de imágenes de exteriores durante el día y la noche, y donde haya poco cambio en las imágenes que se esté tomando, el color de las imágenes mostradas pueden diferir del color real.

Para que refleje el color real, controle la cámara realizando la toma panorámica, inclinada o zoom debido a que eso produce el cambio en las imágenes captadas.

“Tilt” (Inclinación)

Configure la posición inclinada de la cámara.

“Zoom” (Zoom)

Configure el valor del ángulo de zoom de la cámara.

“Brightness” (Brillo)

Configure el valor de meta de las características de exposición de la cámara. Elija “Brighter” (Más brillo) cuando la imagen es excesivamente oscura debido a la luz de fondo u otros factores.

“Return to Home Position when nobody has a control privilege” (Retornar a la Posición de Origen cuando nadie tenga la prioridad del control)

Cuando se marque esta opción y se especifique la posición de inicio, la cámara se mueve a su posición de inicio si no existe un requerimiento en la prioridad de control.



Nota

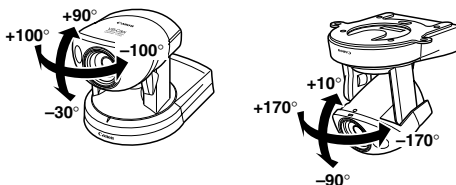
No intente cambiar manualmente el ángulo del cabezal de la cámara.

Si el cabezal de la cámara se mueve accidentalmente por la mano u otros objetos que la hayan tocado, reinicie desconectando y volviendo a conectar la energía de la VB-C50i/VB-C50iR.



Pautas

El alcance del funcionamiento de los cabezales de la cámara de VB-C50i/VB-C50iR es el que se indica en las siguientes figuras.



④ “Apply View Restriction” (Aplicar la Restricción Visual)

Al marcar con el tilde la opción “Apply View Restriction” (Aplicar la Restricción Visual), se activan los ajustes que se detallan a continuación. Use esta configuración para evitar que los clientes puedan ver determinados ángulos de la cámara. **El uso de las Herramientas de Administración VB es una forma conveniente para ajustar las restricciones visuales** (→ Pág. 4-12).

“Upper value, Lower value, Left value, Right value” (Valor superior, Valor inferior, Valor izquierdo, Valor derecho)

Configure el alcance del campo de visión provisto a los usuarios. (Especifique los ajustes de manera que el valor superior sea mayor que el valor inferior y que el valor izquierdo sea menor que el valor derecho.)

“Telephoto, Wide-angle” (Telefotografía, Gran angular)

Configure los ángulos de zoom provistos a los usuarios. (Especifique los ajustes de manera que el ajuste de telefotografía sea menor o igual que el ajuste gran angular.)

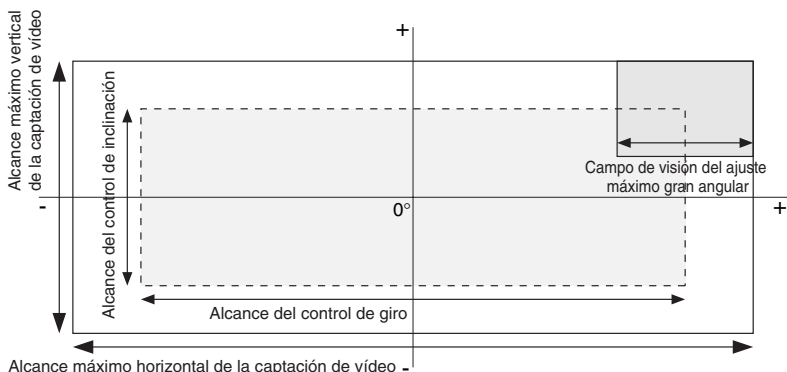
⑤ “Wide Converter” (Convertidor Gran angular)

Cuando se coloca el convertidor gran angular en la cámara, debe seleccionarse “Used” (Usado). Esta configuración está sólo disponible para la VB-C50i.

* Cuando el Convertidor Gran angular es fijado en “Used” (Utilizado), no podrá utilizarse la luz infrarroja (→ Pág. 4-73).



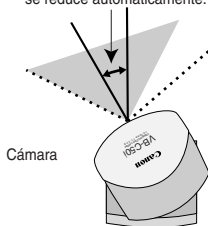
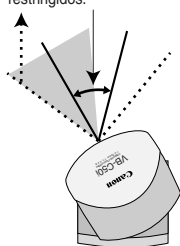
- El alcance del control y el alcance del enfoque se indican a continuación.



- El alcance del giro y de la inclinación varía según la relación de zoom (campo del ángulo de visión)

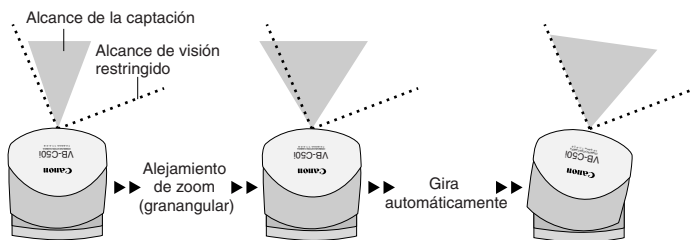
Cuando se configure la restricción visual, los ángulos del movimiento de la cámara son automáticamente restringidos.

Cuando el zoom esté ajustado al gran angular y el ángulo del movimiento de la cámara se mantiene igual, la captación de vídeo se extiende más allá del alcance permitido. Consecuentemente, el ángulo del movimiento se reduce automáticamente.



Alcance de visión restringido
↕
Ángulo del movimiento de la cámara
↕
Alcance de la captación

En el caso de exceder el alcance visible debido a que el zoom está ajustado a gran angular, el ángulo de la cámara (giro, inclinación) será automáticamente ajustado.



- Si el alcance de visión es restringido, el alcance de zoom puede también restringirse.
- Cuando se ajuste la restricción visual, las áreas fuera de las restricciones pueden ser captadas momentáneamente si la cámara es controlada cerca de los límites de la restricción.

Nombre de la Cámara

① Camera Names ▶HELP

Built-in Camera

Camera Name

Camera

(up to 15 characters)

External Camera

Camera Name

Camera2

(up to 15 characters)

▲UP

- ① “Camera Name” (Nombre de la Cámara)
- Usado en la casilla de selección de la cámara en los visualizadores. Este ajuste es requerido.

Preajuste de la Mejor Imagen (Preajuste)



Preset

OK

CANCEL

[Common Settings](#) |

[Preset 1](#) | [Preset 2](#) | [Preset 3](#) | [Preset 4](#) | [Preset 5](#) |

[Preset 6](#) | [Preset 7](#) | [Preset 8](#) | [Preset 9](#) | [Preset 10](#) |

[Preset 11](#) | [Preset 12](#) | [Preset 13](#) | [Preset 14](#) | [Preset 15](#) |

[Preset 16](#) | [Preset 17](#) | [Preset 18](#) | [Preset 19](#) | [Preset 20](#) |

Con el Preajuste pueden realizarse las siguientes configuraciones.

- Configuraciones Comunes: Para configurar el programa de recorrido de la posición actual.
- Preajuste 1-20: Registra tanto como los 20 ángulos de las mejores imágenes como posiciones de preajuste.

En el caso de realizarse los cambios de configuraciones, haga clic en “OK” para retornar a la Página de títulos de configuraciones. En el caso de no realizarse ningún cambio, haga clic en “Cancel” (Cancelar).

Configuraciones Comunes

Common Settings ▶ HELP

① ☐ Restrict Camera Control to Presets

Auto Preset Tour

Not used ▼

Tour Schedule

Up

Down

Delete

Preset

Speed (PT)

Speed (Z)

Pause (sec.)

1 ▼

1 ▼

1 ▼

0 ▼

Add

② ☐ Restrict Preset Tour Time

Start Time

Hour

0

(0 to 23)

Minute

0

(0 to 59)

End Time

Hour

0

(0 to 23)

Minute

0

(0 to 59)

▲ UP

① **“Restrict Camera Control to Presets” (Restringir Control de la Cámara para Preajustes)**

El control de la cámara mediante el uso del Visualizador para PC y el Visualizador para Java puede restringirse a los ángulos preajustados especificados en el Preajuste 1-20.

“Auto Preset Tour” (Recorrido Automático de Preajustes)

Elija el ajuste del Recorrido de Preajustes desde las siguientes opciones.

“Not used” (No usado)

No funciona el Recorrido de Preajustes.

“For Viewers” (Para los Visualizadores)

Funciona cuando estén conectados cualquiera de los Visualizadores para Java, Visualizadores para PC o Admin Viewer.

“Always” (Siempre)

Siempre funciona el Recorrido de Preajustes.

“Tour Schedule” (Programa de Recorrido)

Elija el número de Preajuste que desee instalar en el Programa de Recorrido desde “Preset” (Preajuste) de abajo, y después de configurar “Speed (PT)” (Velocidad (PT)), “Speed (Z)” (Velocidad (Z)) y “Pause (sec.)” (Pausa (s)) y al hacer clic en “Add” (Agregar) serán registrados los Preajustes. Puede también configurarse la hora de inicio y la hora de terminación del Recorrido de Preajustes.

Botón “Up” (Arriba) y “Down” (Abajo)

Elija un Preajuste de la lista, haga clic en “Up” (Arriba) o “Down” (Abajo) para cambiar el orden del Recorrido de Preajustes.

Botón “Delete” (Borrar)

Borra el Preajuste elegido.

“Preset” (Preajustar)

Elija el número de Preajuste que desea configurar.

“Speed (PT)” (Velocidad (PT))

Configure la velocidad de la cámara durante el giro e inclinación. Cuanto mayor es el valor numérico, más rápido se moverá la cámara.

“Speed (Z)” (Velocidad (Z))

Configure la velocidad de la cámara durante el zoom. Cuanto mayor fuera el valor numérico, más rápido se moverá la cámara.

“Pause (sec.)” (Pausa (s))

Configure la longitud de tiempo de pausa de la cámara en la posición de Preajuste, desde 0 – 120 segundos en unidades de cinco segundos.

Botón “Add” (Agregar)

Agregue el Preajuste que haya configurado para la Programa de Recorrido.

② **“Restrict Preset Tour Time” (Restringir el Tiempo del Recorrido)**

Elija para fijar el tiempo de inicio y de terminación del Programa de Recorrido.



Pautas

- Aun cuando se haya ajustado en Recorrido Automático de Preajustes para “For Viewers” (Para los Visualizadores) o “Always” (Siempre), el Recorrido de Preajustes no operará mientras no se controle la cámara con el Visualizador para PC o el Admin Viewer, etc.
- En el caso de seleccionarse “Restrict Camera Control to Presets” (Restringir Control de la Cámara para Preajustes), los preajustes pueden indicarse sólo sin presentarse el GUI del control de la cámara en el Visualizador para Java (→ Pág. 5-13).

Preset 1 ▶ **HELP**

① Application ☒ Picture Recording only
☐ Picture Recording and Video Transmission

② Preset Name (up to 15 characters)

③ Camera Parameter

Pan (-100.00 to 100.00)

Tilt (-30.04 to 90.00)

Zoom (1.97 to 41.26)

Brightness Standard ▼

▲ **UP**

Preset 2 ▶ **HELP**

Application ☒ Picture Recording only
☐ Picture Recording and Video Transmission

Preset Name (up to 15 characters)

Camera Parameter

Pan (-100.00 to 100.00)

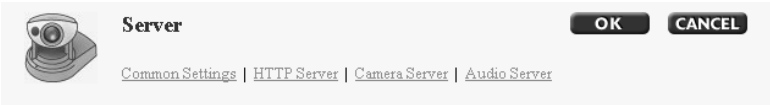
Tilt (-30.04 to 90.00)

Zoom (1.97 to 41.26)

Brightness Standard ▼

▲ **UP**

Configuración de los Servidores de HTTP, Cámara y Audio (Servidor)



Con el Servidor pueden realizarse las siguientes Configuraciones.

- Configuraciones Comunes: Para configurar el ambiente donde los usuarios puedan conectarse con la VB-C50i/VB-C50iR.
- Servidor HTTP: Para la configuración de la distribución de la página Web y manejo de la VB-C50i/VB-C50iR.
- Servidor de Cámara: Para la configuración de la visualización del vídeo desde la VB-C50i/VB-C50iR.
- Servidor de Audio: Para la configuración de los elementos relacionados con el audio.

En el caso de realizarse los cambios de configuraciones, haga clic en “OK” para retornar a la Página de Títulos de Configuraciones. En el caso de no realizarse ningún cambio, haga clic en “Cancel” (Cancelar).

Configuraciones Comunes

① “Maximum Number of Clients” (Cantidad Máxima de Clientes)

Establece la cantidad máxima de clientes de hasta 50, que pueden conectarse al mismo tiempo a la VB-C50Ci/VB-C50iR.

② “Maximum Connection Time (sec.)” (Tiempo Máximo de Conexión (s))

Establece la longitud de tiempo en unidades de segundos, que puede conectarse cada cliente a la VB-C50Ci/VB-C50iR.

③ “Restrict Service Time” (Restringir Tiempo de Servicio)

Elija para configurar el tiempo durante el cual el usuario puede conectarse a la VB-C50i.



Pautas

Si desea restringir el tiempo para distribuir el vídeo y audio*, utilice “Restrict Service Time” (Restringir Tiempo de Servicio).

* Sólo disponible con dos modelos en particular (→ Pág. iii)

Servidor HTTP

HTTP Server ▶ HELP

① HTTP Port (1 to 65535)

② Global Address for Web Pages

IP Address

Port Name (up to 15 characters)

① “HTTP Port” (Puerto de HTTP)

Configure el número de puerto TCP para HTTP. Ingrese un valor entre 1 y 65535. La configuración por omisión es 80.

② “Global Address for Web Pages” (Dirección Global para las Páginas Web)

En el caso de haberse fijado una dirección privada en la VB-C50Ci/VB-C50iR y se desee utilizar las funciones del enrutador NAT para tener una dirección global fija para la VB-C50Ci/VB-C50iR (→ Pág. 5-26), ingrese aquí la dirección global y esto permitirá ver las páginas de muestra (→ Pág. 5-6).

En el caso de seleccionarse la “IP Address” (Dirección IP), ingrese la dirección IP especificada en “IP Address” (Dirección IP). En el caso de seleccionarse el “Host Name” (Nombre del Anfitrión), se utilizará el nombre del anfitrión especificado “DNS” en “Miscellaneous” (Misceláneas). Realice cualquier configuración necesaria en “DNS” (→ Pág. 3-26).

Servidor de Cámara

Camera Server ▶HELP

①	◦ Video Transmission Port	65310	(1 to 65535)
②	◦ Camera Control Port	65311	(1 to 65535)
③	Maximum Frame Rate (fps)	30	(0.1 to 30)
④	Maximum Transmission Rate (Mbps)	0	(0 to 10)
⑤	Control Queue Length	50	(0 to 50)
⑥	Camera Control Time (sec.)	20	(1 to 3600)
⑦	Camera Stabilization Time (msec.)	1500	(0 to 10000)

▲UP

① “VÍdeo Transmission Port” (Puerto de Transmisión de Vídeo)

Configure el número de puerto TCP para el protocolo de transmisión de vídeo. Ingrese un valor entre 1 y 65535. La configuración por omisión es de 65310. Normalmente no es necesario cambiar esta configuración.

② “Camera Control Port” (Puerto de Control de la Cámara)

Configure el número de puerto TCP para el protocolo de control de la cámara. Ingrese un valor entre 1 y 65535. La configuración por omisión es de 65311. Normalmente no es necesario cambiar esta configuración.

③ “Maximum Frame Rate (fps)” (Velocidad Máxima de Cuadros (fps))

Configure la cantidad máxima de cuadros captados por segundo. La velocidad máxima de cuadros es de 30,0 fps (NTSC)/25,0 fps (PAL) e ingrese un número entre 0,1 y 30,0 (NTSC)/25,0 (PAL).

*Ver Pág. 1-9 para confirmar si la VB-C50Ci/VB-C50iR es modelo PAL o modelo NTSC.

④ “Maximum Transmission Rate (Mbps)” (Velocidad Máxima de Transmisión (Mbps))

Configure el límite superior del volumen de datos a transmitir en un segundo. Esta función es utilizada para reducir la carga en la red. El máximo es 10Mbps e ingrese un número entero de 0 a 10. 0 significa ilimitado.

⑤ “Control Queue Length” (Controlar Longitud de Cola)

Configure la longitud de la cola cuando numerosos clientes estén esperando la prioridad de control bajo el visualizador.

Ingrese un valor entre 0 y 50. El número máximo es 50. Cuando se ajuste en “0”, sólo el AdminViewer puede controlar la cámara.

⑥ “Camera Control Time (sec)” (Tiempo de Control de la Cámara (s))

Configure el tiempo máximo durante el cual puedan mantenerse las prioridades de control de la cámara bajo el visualizador. Ingrese un valor entre 1 y 3600.

⑦ “Camera Stabilization Time (msec.)” (Tiempo de Estabilización de la Cámara (ms))

Cuando se solicita el comando GetStillImage (→ Pág. 5-25), esta configuración especifica el retardo para permitir que la cámara se estabilice antes de captar una imagen fija. Ingrese un valor entre 0 y 10000. El retardo máximo es de 10000ms.

Servidor de Audio ①-⑤, ⑧ son sólo indicados con dos modelos en particular (→ Pág.iii).

Audio Server ▶HELP

①	Audio Transmission	Used
②	Input Volume	50 (1 to 100)
③	Voice Activity Detection	OFF
④	Noise Canceller	OFF
⑤	Slope Filter	OFF
⑥	Audio Reception	Used
⑦	Output Volume	50 (1 to 100)
⑧	Echo Canceller	OFF

▲ UP
Ⓞ Reboot is required.

① **“Audio Transmission” (Transmisión de Audio)**

Configure “Transmisión de Audio” en “Used” (Utilizado) para enviar el audio al Visualizador para PC o Admin Viewer, que entre por el micrófono conectado al Módulo de Terminales Múltiples (→ Pág. 1-13).

② **“Input Volume” (Volumen de entrada)**

Ajuste el volumen de salida de audio desde 1 – 100. Cuanto mayor es el valor numérico, mayor será el volumen de audio.

③ **“Voice Activity Detection” (Detección de Actividad de Voz)**

Configure “Voice Activity Detection” (Detección de Actividad de Voz) en “ON” para la pausa de transmisión de los datos de audio cuando el servidor no detecte ningún dato de audio válido desde el micrófono. Con este procedimiento se reduce el ancho de banda de la red que está utilizando.

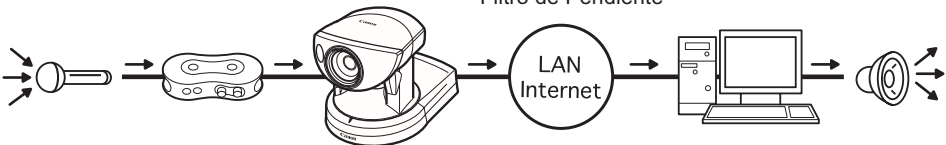
④ **“Noise Canceller” (Supresor de Ruido)**

Configure el “Supresor de Ruido” en “ON” para borrar el ruido del audio.

⑤ **“Slope Filter” (Filtro de Pendiente)**

Configure “Slope Filter” (Filtro de Pendiente) en “ON” para borrar cualquier ruido de tono bajo como el sonido del viento exterior.

- Transmisión de Audio
- Volumen de Entrada
 - Detección de Actividad de Voz
 - Supresor de Ruido
 - Filtro de Pendiente



⑥ **“Audio Reception” (Recepción de Audio)**

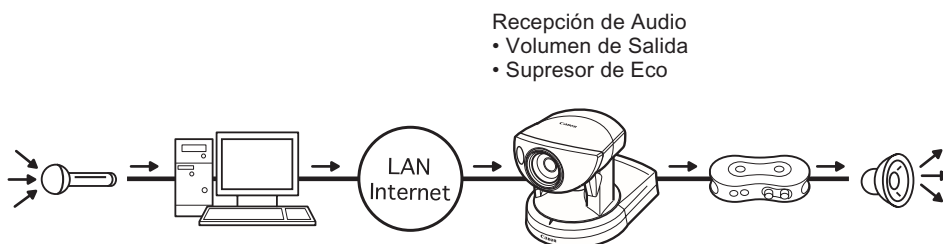
Configure “Audio Reception” (Recepción de Audio) en “Used” (Utilizado) para recibir el audio que se esté enviando desde el Admin Viewer y dar salida al parlante con amplificador conectado al Módulo de Terminales Múltiples (→ Pág. 1-13).

⑦ **“Output Volume” (Volumen de Salida)**

Configure el volumen de salida de audio en una gama de 1-100. Cuanto más alto sea el valor numérico, más alto será el volumen de audio.

⑧ **“Echo Canceller” (Supresor de Eco)**

Configure “Echo Canceller” (Supresor de Eco) en “ON” para prevenir el eco acústico durante la transmisión y recepción de audio desde el parlante con amplificador y el micrófono conectados al Módulo de Terminales Múltiples (→ Pág. 1-13).



Nota

- Cuando se conecte el micrófono* o el parlante a la VB-C50i/VB-C50iR, utilice el Módulo de Terminales Múltiples (→ Pág. 1-13).
- Al configurar “Noise Canceller” (Supresor de Ruido), “Slope Filter” (Filtro de Pendiente) y “Echo Canceller” (Supresor de Eco) en “ON”, puede tener efectos en el volumen y la calidad de audio. Configure en “ON” u “OFF” de acuerdo al medio ambiente en el cual se instale y según cómo se utilice la VB-C50i/VB-C50iR.*
- Cuando se envíe o se reciba el audio*, se ruega leer cuidadosamente la “Usage Notice of Audio” (Aviso del Uso de Audio) (→ Pág. iii).
- Utilice las Herramientas de Administración de VB para ver o modificar las configuraciones de Reproducción de Audio y grabación*.

* Sólo disponible con dos modelos en particular (→ Pág. iii)



Access Control

OK

CANCEL

[Authorized User Account](#) | [Authorized/Restricted Host Specification](#)

Con el Control de Acceso pueden realizarse las siguientes configuraciones.

- **Cuenta del Usuario Autorizado:** Registra a los usuarios que pueden conectarse a la VB-C50Ci/VB-C50iR.
- **Especificaciones del Anfitrión Autorizado/Resringido:** Controla si un anfitrión específico tiene acceso o no.

En el caso de realizarse los cambios de configuraciones, haga clic en "OK" para retornar a la Página de Títulos de Configuraciones. En el caso de no realizarse ningún cambio, haga clic en "Cancel" (Cancelar).

Cuenta del Usuario Autorizado

① "User List" (Lista de Usuarios)

Sólo los usuarios registrados en esta lista pueden conectarse a la VB-C50Ci/VB-C50iR. Pueden registrarse un máximo de 50 usuarios además del nombre del usuario (raíz).

"Delete" (Borrar)

Elija un usuario de la Lista de Usuarios y haga clic en "Delete" (Borrar) para eliminar al usuario de la lista.

"Add" / "Change" (Agregar / Cambiar)

Pueden agregarse los usuarios autorizados en la Lista de Usuarios ingresando los nombres de la cuenta y las contraseñas y luego haciendo clic en [Add] (Agregar).

El botón [Add] (Agregar) cambia a [Change] (Cambiar) cuando se elija un usuario autorizado. La contraseña puede cambiarse introduciendo una nueva contraseña y luego haciendo clic en [Change] (Cambiar).

Change

② "Access permitted to listed users only" (Acceso permitido a los usuarios inscriptos solamente)

Cuando esta opción se marca con el tilde, sólo los usuarios registrados en la Lista de Usuarios pueden conectarse a la VB-C50Ci/VB-C50iR.

● Está prohibido el acceso utilizando el Viewer Ver.3.1 o anterior y WebViewLivescope MV Ver.1.0.

③ "Audio transmission permitted to listed users only"* (Transmisión de Audio permitido sólo a los usuarios de la lista)

Cuando se marca esta opción, sólo los usuarios registrados en la Lista de Usuarios pueden recibir el audio.

* Sólo indicado con dos modelos en particular (→ Pág. iii)

④ "Still Image Capture permitted to listed users only" (Captación de Imagen Fija permitida a los usuarios inscriptos solamente)

Cuando esta opción se marca con el tilde, sólo los usuarios registrados en la Lista de Usuarios pueden para captar las imágenes fijas.

Es útil cuando se distribuyan los vídeos como una imagen fija (→ Pág. 5-24).

Especificaciones del Anfitrión Autorizado/Restringido

Authorized/Restricted Host Specification ▶HELP

① Host List

(up to 30 columns)

② ☐ Apply this list to HTTP Server

③ ☐ Apply this list to Video Transmission

④ ☐ Apply this list to Audio Transmission

⑤ ☐ Apply this list to Still Image Capture

[Note] Access is permitted from any host not specified above.

▲ UP

- ① “Host List” (Lista de Anfitriones)
En esta Lista de Anfitriones, puede conocerse en detalle qué acceso desde los anfitriones es permitido o denegado. Vea la siguiente página con respecto al formato de descripción.
- ② “Apply this list to HTTP server” (Aplicar esta lista al servidor de HTTP)
Cuando se elija esta opción, la Lista de Anfitriones se aplica al anfitrión que pueda acceder al servidor de HTTP. En este caso, el control se extiende también al Visualizador para Java, etc. Use esto cuando se desea restringir el acceso no sólo desde el visualizador, sino también a la página Web.
- ③ “Apply this list to Vídeo Transmission” (Aplicar esta lista a la Transmisión de Vídeo)
Seleccione aplicar la Lista de Anfitriones al que pueda tener acceso a la VB-C50i/VB-C50iR. Use “Apply this list to Vídeo Transmission” (Aplique esta lista a la Transmisión de Vídeo) si desea restringir el acceso desde el Visualizador para Java y del Visualizador para PC, etc.
- ④ “Apply this list to Audio Transmission”* (Aplique esta lista a Transmisión de Audio)
Cuando se seleccione esto, la Lista de Anfitriones se aplica al que puede recibir el audio.
* Sólo indicado con dos modelos en particular (→ Pág. iii)
- ⑤ “Apply this list to Still Image Capture” (Aplicar esta lista a la Captación de Imagen Fija)
Cuando se elija esta opción, la Lista de Anfitriones se aplica al anfitrión que pueda captar las imágenes fijas.



Nota

- Si no elabora la Lista de Anfitriones, el acceso es permitido a cualquier anfitrión.
- Si la Lista de Anfitriones provista prohíbe el acceso a todos los anfitriones, se desactiva la función de Restricción de Anfitriones y el acceso es permitido a todos los anfitriones.
- Para prohibir el acceso sobre la conexión de HTTP a través del servidor Proxy, debe establecerse la dirección del servidor Proxy.
- Cuando se configure la lista de anfitriones que lo lleve a prohibir a uno mismo, restablezca las configuraciones por omisión de fábrica.



Pautas

La función de Restricción de Anfitriones se aplica a los anfitriones que estén ejecutando las aplicaciones del cliente como el visualizador. Las restricciones del acceso son impuestas utilizando una lista elaborada de una o más entradas escritas utilizando el formato que se describe abajo.

Formato de Listado

[!] addr [-addr2]

- “addr” se escribe con el formato de dirección IP normal.
- Debido a que las direcciones IP en los parámetros de “addr” y “addr2” definen la gama de las direcciones IP, si una dirección IP A es más alta que “addr” y más baja que “addr2”, A es incluida en la gama de addr-addr2. El parámetro de addr2 puede ser omitido, en cuyo caso es considerado de igual valor que addr.
- Para una dirección IP del anfitrión A para el cual el permiso de acceso sería autorizado o restringido, la primera entrada que incluye A es requerido desde el tope de la lista de anfitriones autorizados/restringidos. Si la entrada obtenida empieza con “!”, el acceso es denegado. De lo contrario, el acceso es autorizado.
- Las entradas redundantes o contradictorias incluidas en la lista son automáticamente denegadas.
- Si la dirección dada no pertenece a ninguna de las entradas, el acceso es autorizado.

Directrices del Listado

Si la lista de anfitriones autorizados y restringidos contiene un error, el acceso que fue originariamente permitido puede ser posteriormente denegado. Para evitar este problema, compile con mucho cuidado las listas utilizando los ejemplos siguientes como una guía.

Ejemplo 1: Para prohibir el acceso desde un anfitrión

!172.20.0.0

El acceso desde un anfitrión con una dirección IP de 172.20.0.0 es prohibido.

Ejemplo 2: Para prohibir el acceso desde anfitriones en una gama dada de direcciones

!172.20.0.0-172.20.0.20

Es prohibido el acceso desde el anfitrión que tenga una dirección IP de 172.20.0.0 a 172.20.0.20.

Ejemplo 3: Para autorizar el acceso desde anfitriones en una gama dada de direcciones prohibiendo el acceso de otros anfitriones

172.20.0.10-172.20.0.12

!0.0.0.0-255.255.255.0

Es sólo autorizado el acceso desde los anfitriones que tengan las direcciones IP desde 172.20.0.10 a 172.20.0.12..

Ejemplo 4: Para prohibir el acceso desde anfitriones en una gama dada de direcciones permitiendo el acceso desde un anfitrión dentro de esa gama

172.20.0.10

!172.20.0.0-172.20.0.20

Está prohibido el acceso desde los anfitriones con direcciones IP desde 172.20.0.0 a 172.20.0.20, excepto para el anfitrión con 172.20.0.10, desde cuyo acceso está permitido.

Ejemplo 5: Para prohibir el acceso desde anfitriones en una gama dada de direcciones permitiendo el acceso desde una gama de anfitriones dentro de esa gama

172.20.0.10-172.20.0.15

!172.20.0.0-172.20.0.20

Está prohibido el acceso desde los anfitriones dentro de las direcciones IP desde 172.20.0.0 a 172.20.0.20, excepto para los anfitriones con direcciones entre 172.20.0.10 y 172.20.0.15, desde cuyo acceso está permitido.

Configuración de la Fecha y Hora (Fecha y Hora)



Date and Time

OKCANCEL

[Current Camera Time](#) | [New Camera Time](#) | [Time Zone](#)

Con la Fecha y Hora pueden realizarse las siguientes configuraciones.

- Hora Actual de la Cámara: Presenta la hora configurada para la cámara.
- Hora Nueva de la Cámara: Para configurar la hora en la VB-C50i/VB-C50iR.
- Zona del Huso Horario: Elija la zona del huso horario apropiada desde la lista.

En el caso de realizarse los cambios de configuraciones, haga clic en “OK” para retornar a la Página de Títulos de Configuraciones. En el caso de no realizarse ningún cambio, haga clic en “Cancel” (Cancelar).

Tiempo actual de la Cámara

Current Camera Time ▶HELP

①

Date

2004/03/11

Time

19:26:25

②

Time Zone

GMT+09

▲UP

- ① “Date” (Fecha) y “Time” (Hora)

Indica la fecha y hora actualmente configurada en la VB-C50i/VB-C50iR.
- ② “Time Zone” (Zona de Huso Horario)

Se indica la diferencia de horaria con respecto a la Hora del Meridiano de Greenwich.

Tiempo de Cámara Nueva

New Camera Time ▶ **HELP**

① ☐ Synchronize with computer time

Date

Time

② ☐ Set manually

Date (yyyy/mm/dd)

Time (hh:mm:ss)

③ ☐ Synchronize with NTP server

IP Address

▲ UP

① “Synchronize with computer time” (Sincronizar con la hora del equipo)

Configure la fecha y hora del PC a la que la VB-C50i/VB-C50iR actualmente está accediendo a través del buscador de Web.

② “Set manually” (Ajustar manualmente)

Elija este elemento cuando la fecha y la hora deben ingresarse manualmente. En el campo de la fecha, se ingresa el año, mes y día en el formato yyyy-mm-dd; y en el campo de la hora, se ingresa la hora en hh:mm:ss según el sistema de 24 horas.

Por ejemplo, para el 23 de enero de 2004, 1:23:04 pm, se ingresa “2004/01/23” y “13:23:04”.

③ “Synchronize with NTP server” (Sincronizar con el servidor de NTP)

Configure la fecha y hora del servidor NTP cuando la dirección IP de un servidor NTP se haya dado entrada.



Pautas

- Aun cuando se haya seleccionado “Synchronize with NTP server” (Sincronizar con el servidor NTP), la fecha y la hora no cambiará cuando la VB-C50i/VB-C50iR no pueda conectarse con el servidor NTP, por ejemplo, por no ser correcta la dirección IP del servidor NTP.

Zona de Huso Horario

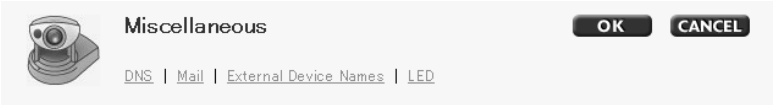
Time Zone ▶ **HELP**

① Time Zone

▲ UP

① “Time Zone” (Zona de Huso Horario)

Elija la diferencia horaria con la Hora del Meridiano de Greenwich desde la lista.



- Con el Misceláneos pueden realizarse las siguientes configuraciones.
- DNS: Registra las Direcciones y Nombres del Anfitrión del Servidor de Nombres, para registrar los nombres del anfitrión como el Anfitrión del Servidor de Correo.
 - Correo: Para la configuración de las direcciones de correo que ha de recibir las imágenes grabadas y los mensajes del registro.
 - Nombres de los Dispositivos Externos: Para la configuración de los nombres de los dispositivos externos a utilizarse con el WebView Livescope MV, etc.
 - LED: Para la configuración del encendido o apagado de LED en la VB-C50i/VB-C50iR.

En el caso de realizarse los cambios de configuraciones, haga clic en “OK” para retornar a la Página de Títulos de Configuraciones. En el caso de no realizarse ningún cambio, haga clic en “Cancel” (Cancelar).

DNS

- ① **“Name Server Address 1-2” (Direcciones del Servidor de Nombres)**
Ingrese la dirección del servidor de nombres que se desee registrar. En el caso de registrar sólo uno, deje el campo “Name Server Address 2” (Dirección del Servidor de Nombres 2) en blanco.
- ② **“Register Host Name” (Registrar Nombre del Anfitrión)**
Elija e ingrese el nombre del anfitrión que desee registrar. Puede registrarse el nombre de un anfitrión en “Name Server Address 1” (Dirección del Servidor de Nombres 1).



Pautas

En el caso de operar la VB-C50i/VB-C50iR con “Auto Setting (DHCP)” (Configuración automática (DHCP)) (→ Pág. 3-6), es útil registrar la configuración “Register Host Name” (Registrar el Nombre del Anfitrión). Las configuraciones deben realizarse antes que puedan registrarse en el servidor DNS. Con respecto a la información acerca de las configuraciones del servidor DNS, se ruega consultar con el administrador del sistema.

Correo

Mail

▶ HELP

①

Mail Server Host

(up to 63 characters)

②

Sender's(From) Mail Address

(up to 63 characters)

③

Recipient(To) Mail Address

(up to 63 characters)

④

☐ POP before SMTP

⑤

User Name

(up to 31 characters)

Password

(up to 31 characters)

⑥

POP Server

(up to 63 characters)

▲ UP

- ① “Mail Server Host” (Anfitrión del Servidor de Correo)
Especifique el servidor SMTP.
- ② “Sender’s (From) Mail Address” ((Desde la) Dirección de Correo del Remitente)
Especifique el remitente del correo.
- ③ “Recipient (To) Mail Address” ((A la) Dirección de Correo del Destinatario)
Especifique el receptor del correo.
- ④ “POP before SMTP” (POP antes de SMTP)
Seleccione si el servidor principal de correo requiere la autenticación del usuario de POP.
- ⑤ “User Name” (Nombre del Usuario) y “Password” (Contraseña)
Especifica las configuraciones en “User Name” (Nombre del Usuario) y “Password” (Contraseña) necesarios para la autenticación.
- ⑥ “POP Server” (Servidor de POP)
Especifique el servidor POP.

Nombre del Dispositivo Externo

External Device Names ▶HELP

①

External Input Device 1

Device Name

(up to 15 characters)

External Input Device 2

Device Name

(up to 15 characters)

②

External Output Device 1

Device Name

(up to 15 characters)

External Output Device 2

Device Name

(up to 15 characters)

External Output Device 3

Device Name

(up to 15 characters)

▲UP

① “External Input Device 1-2” (Dispositivo de Entrada Externa 1-2)

“Device Name” (Nombre del Dispositivo)

Para distinguir entre los diferentes dispositivos externos conectados al Módulo de Terminales Múltiples, asegúrese de ingresar el nombre del dispositivo. Ingrese el nombre del dispositivo que consiste de hasta 15 caracteres alfanuméricos.

② “External Output Device 1-3” (Dispositivo de Salida Externa 1-3)

“Device Name” (Nombre del Dispositivo)

Para distinguir entre los diferentes dispositivos externos conectados al Módulo de Terminales Múltiples, asegúrese de ingresar el nombre del dispositivo. Ingrese el nombre del dispositivo que consiste de hasta 15 caracteres alfanuméricos.

LED

LED ▶HELP

① LED Setting

Blinks during Communication

▼

▲UP

① “LED Setting” (Configuración del LED)

Elija el estado del LED ubicado al frente de la cámara entre “Blinks during Communication” (Parpadea durante la Comunicación), “Steady Green LED” (LED Verde Constante), “Steady Orange LED” (LED Naranja Constante), “Steady Red LED” (LED Rojo Constante) y “Turn the LED OFF” (Desconectar el LED). Si la imagen es obstruida por el reflejo del LED, elija “Turn the LED OFF” (Desconectar el LED).



Administration Tools

CANCEL

[On-board File System Information](#) | [Recorded Picture Information and Manipulation](#) | [Miscellaneous](#)

Pueden utilizarse los siguientes renglones con las Herramientas de Administración.

- Información del Sistema de Archivo en la tarjeta: Presenta el estado de la memoria de la VB-C50i/VB-C50iR.
- Información y Manipulación Imagen grabada y datos de Audio*: Indica el estado de las imágenes y audio* grabado en la VB-C50i/VB-C50iR y borra las imágenes y audio grabados*.
- * Sólo disponible con dos modelos en particular (→ Pág. iii)
- Misceláneas: Confirma las configuraciones para la VB-C50i/VB-C50iR y la inicialización.

En el caso de no realizarse ningún cambio, haga clic en “Cancel” (Cancelar).

Información del Sistema de Archivo en la Tarjeta

① **On-board File System Information** ▶ HELP

Used space	376832 Bytes
Free space	1261568 Bytes
Capacity	1638400 Bytes

▲ UP

① “On-board File System Information” (Información del Sistema de Archivo en la Tarjeta)

El Sistema de Archiio en la Tarjeta presenta el espacio usado, el espacio libre y la capacidad (espacio usado + espacio libre) de la memoria de la VB-C50i/VB-C50iR en bytes.



- Debido a que el área de trabajo de la VB-C50i/VB-C50iR está incluida en el espacio libre del sistema de archivos en la tarjeta, los achivos no se crearán cuando el espacio libre quede reducido a aproximadamente 100KB (→ Pág. 5-8).

Información de Imagen y datos de Audio grabados* y Manipulación

① **Recorded Picture and Audio data Information and Manipulation** ▶ HELP

Status	Ready to record.
Free space	15065088 Bytes
No. of recorded pictures	0 pictures
Deletion of recorded pictures	Delete
Length of recorded audio data	0 seconds
Deletion of recorded audio data	Delete

▲ UP

① “Recorded Picture and Audio data* Information and Manipulation” (Información de Imagen y datos de Audio grabados* y Manipulación)

Esta sección indica el estado de grabación, la cantidad de espacio libre disponible, la cantidad de imágenes grabadas y la duración del audio grabado*. El botón “Delete” (Borrar) para borrar las imágenes grabadas puede también utilizarse para borrar todas las imágenes grabadas, y el botón “Delete” (Borrar) para borrar el audio grabado también puede utilizarse para borrar todos los audios grabados*.

* Sólo disponible con dos modelos en particular (→ Pág. iii)

Misceláneos

Miscellaneous ▶ HELP

① View Log Events

View

② View Current Settings

View

③ Reboot

Reboot

④ Restore Settings

Restore

* All settings other than the Ethernet settings revert to the factory default settings. The VB-C50i/VB-C50iR is then rebooted automatically.

▲ UP

- ① “View Log Events” (Ver Eventos del Registro)
Haga clic en “View” (Ver) para ver los archivos del registro histórico del funcionamiento de la VB-C50i/VB-C50iR, como la conexión con los visualizadores, etc.
- ② “View Current Settings” (Ver Configuraciones Actuales)
Indica la lista de las configuraciones actuales.
- ③ “Reboot” (Reiniciar)
Indica la lista de las configuraciones actuales.
- ④ “Restore Settings” (Restablecer las Configuraciones)
En todos salvo la configuración de contraseña, configuración de dirección de Ethernet, dirección IP, máscara de subred y puerta de enlace por omisión de la VB-C50i/VB-C50iR se restablecerán a las configuraciones por omisión de fábrica. Haga clic en “Restore” (Restablecer) – “OK” y la VB-C50i/VB-C50iR será reiniciada automáticamente.



Nota

- No desconecte la energía de VB-C50i/VB-C50iR durante del funcionamiento “Restore Settings” (Restablecer Configuraciones). Al desconectar la energía antes de completarse puede impedir que arranque correctamente.
- Con el uso de “Restore Settings” (Restablecer Configuraciones) se borran todos los datos de la página web guardados (→ Pág. 5-8). Haga las copias de seguridad de los datos antes de utilizar esta función.



Pautas

- Se recomienda tomar nota de las actuales configuraciones del servidor antes de restablecer las configuraciones por omisión de fábrica de “Restore Settings” (Restablecer Configuraciones) (→ Pág. 7-24).
- Mientras que la llave de Reposición puede usarse para restablecer las configuraciones por omisión de la fábrica, tome en cuenta que ésta repone todas las configuraciones (→ Pág. 7-22).

Capítulo **4**

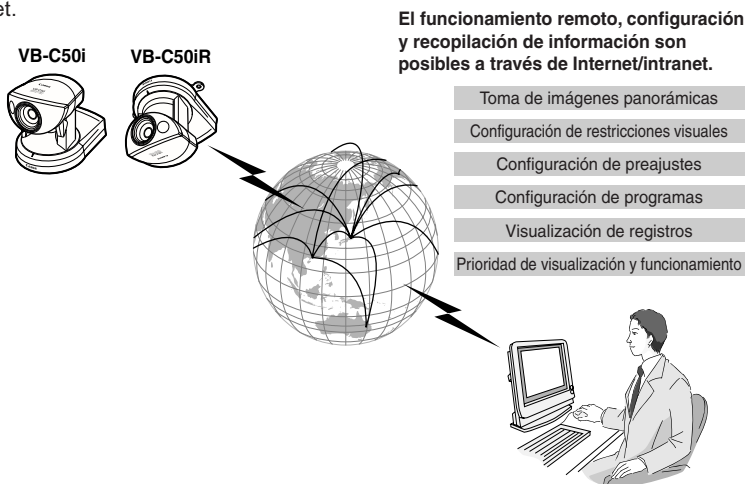
Herramientas de Administración VB

El capítulo 4 describe las formas prácticas del funcionamiento de la VB-C50i/VB-C50iR utilizando las Herramientas de Administración VB para crear imágenes panorámicas, establecer las restricciones visuales, establecer los preajustes y programas, ver los registros y utilizar el Admin Viewer. Antes de avanzar al Capítulo 4, se reexaminarán las configuraciones básicas necesarias del Capítulo 3.

* Aunque las restricciones visuales y preajustes pueden configurarse por los siguientes procedimientos descritos en el Capítulo 3, las Herramientas de Administración de VB proveen un uso más fácil y basado en lo visual.

Reseña de las Herramientas de Administración VB

Las Herramientas de Administración VB comprenden las aplicaciones del “VBAdmin Startup Panel” (Panel de Arranque VBAdmin), “Panorama Creation Tool” (Herramienta de Creación de Imágenes Panorámicas), “View Restriction Tool” (Herramienta de Restricción Visual), “Preset Setting Tool” (Herramienta de Configuración de Preajustes), “Schedule Setting Tool” (Herramienta de Configuración de Programas), “Log Viewer” (Visualizador de Registros) y “Admin Viewer” (Visualizador de Admin). Las operaciones como la configuración de la VB-C50i/VB-C50iR o visualización de imágenes desde un lugar remoto con prioridades especiales, la verificación del estado de funcionamiento o la obtención de registros son fácilmente realizadas a través de Internet o intranet.



Instalación de las Herramientas de Administración VB

En el caso de realizar la Instalación Fácil por “5. Install the Software” (Instalar el Software) del Capítulo 2 “Setting up” (Instalación) (→ Pág. 2-11), las Herramientas de Administración de VB están ya instaladas. Si éste es el caso, el icono de atajo de las Herramientas de Administración de VB ha sido creado en el escritorio del PC. El atajo es también creado de la misma manera seleccionando “Programs” (Programas) desde el menú “Start” (Inicio) y luego WebView Livescope”. Si no estuvieran aún instaladas las Herramientas de Administración de VB, vea la página 2-11.



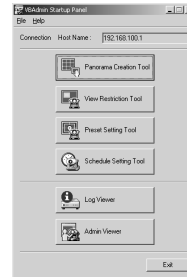
Nota

Las Herramientas de Administración de VB no pueden ser instaladas o utilizadas normalmente en un PC donde las aplicaciones relacionadas con la VB-C50i/VB-C50iR detalladas abajo no estuvieran instaladas. Se ruega desinstalar estas aplicaciones antes de instalar las Herramientas de Administración VB:

- Herramientas de Administración VB Ver. 1.0/1.1
- WebView Livescope Helper Viewer Ver. 3.1 o anterior
- WebView Livescope Camera Server
- WebView Livescope Manager
- WebView Livescope MV Manager Ver. 1.0
- WebView Livescope MV Station Ver. 1.0

Panel de Inicio de VBAdmin (→ Pág. 4-5)

Este es el panel principal de las Herramientas de Administración VB. Las herramientas se inician desde este panel. Instale primero las Herramientas de Administración VB desde el CD-ROM suministrado.



Herramienta de Creación de Imágenes Panorámicas (→ Pág. 4-7)

Esta herramienta es usada para tomar y crear imágenes panorámicas que presenten la vista plena del área fotografiada por la VB-C50i/VB-C50iR.

Cuando se realicen las configuraciones para la restricción visual y preajustes, podrá realizarse una mirada de cuál es la parte que ocupa el área configurada dentro del área total.

* No disponible con la VB-C50FSi/VB-C50Fi.



Herramienta de Restricción Visual (→ Pág. 4-12)

Esta herramienta hace que la configuración de las restricciones visuales sea más visual, facilitando las tareas. Las restricciones pueden configurarse con el ratón tomando como referencia las vistas panorámicas previas.



Herramienta de Configuración de Preajustes (→ Pág. 4-18)

Esta herramienta hace que la configuración de las posiciones de preajuste de la cámara y de la posición de origen sea más visual y fácil. Los preajustes pueden establecerse con el ratón tomando como referencia las vistas panorámicas previas. Pueden también ingresarse las configuraciones para el Recorrido de Preajustes que permita el recorrido y el monitoreo de dos o más preajustes dentro del tiempo de inicio y terminación especificados.



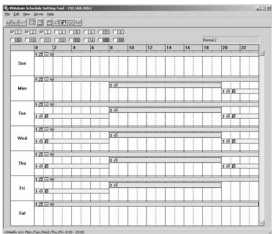
Herramienta de Configuración de Programas (→ Pág. 4-27)

Con la Herramienta de Configuración de Programas puede realizarse la configuración de los siguientes servicios para realizar automáticamente en un día u hora especificado.

- **Temporizador:** Graba las imágenes y audio* en la VB-C50i/VB-C50iR y realiza la Reproducción de Audio en los tiempos especificados.
- **Detección de Movimiento:** Detecta las variaciones entre las imágenes y dispara automáticamente la grabación de la imagen y audio*. La cámara puede también rastrear automáticamente un objeto en movimiento. Asimismo, el archivo de audio puede grabarse y reproducirse cuando se detecte el movimiento.
- **Modo Nocturno:** Realiza tomas en condiciones oscuras.
- **Entrada del Dispositivo Externo:** Graba las imágenes y el audio* o realiza la Reproducción de Audio respondiendo a las reacciones de los dispositivos externos como los sensores.
- **Salida del Dispositivo Externo:** Hace funcionar automáticamente un dispositivo externo como la luz por el ajuste de la hora.

Puede configurarse la hora y el contenido de un Servicio en el calendario de la pantalla de Configuración de Programas.

* Sólo disponible con dos modelos en particular (→ Pág. iii)



Visualizador de Registro (→ Pág. 4-64)

Esta herramienta posibilita la visualización del registro del estado de funcionamiento que se da salida a la VB-C50i/VB-C50iR.



Admin Viewer (→ Pág. 4-67)

Este visualizador está dirigido a los administradores de la VB-C50i/VB-C50iR. Tiene funciones de prioridad especiales que no están disponibles en el Visualizador para PC o en el Visualizador para Java, como los derechos exclusivos del control de la cámara, uso de dispositivos externos y detección de movimiento. Puede usarse para configurar los preajustes, las restricciones visuales, etc.



Para Iniciar...

1. Haga doble clic en el icono del escritorio de “VB Admin Tools” (Herramientas de Admin VB) o elija “VB Admin Tools” (Herramientas de Admin VB) desde el menú “Start” (Inicio).

Inicio desde el icono del escritorio



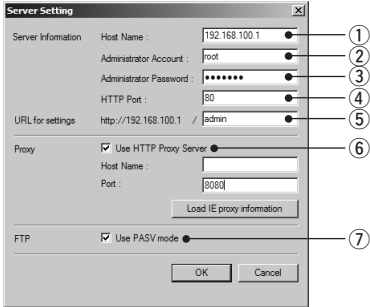
VB Admin Tools

Inicio desde el menú “Start” (Inicio)



2. Aparece el cuadro de diálogo de Configuración del Servidor.

Para usar las Herramientas de Administración VB, debe conectarse primero a la VB-C50i/ VB-C50iR. Ingrese la información requerida en el campo y haga clic en “OK”.



- ① **Nombre del Anfitrión (→ Pág. 3-6)**
Especifique la dirección IP o el nombre del anfitrión de la VB-C50i/ VB-C50iR.
- ② **Cuenta del Administrador**
Ingrese “root” (raíz) de la cuenta del administrador para la VB-C50i/ VB-C50iR.
- ③ **Contraseña del Administrador (→ Pág. 3-5)**
Ingrese la contraseña del administrador que haya sido configurada en la VB-C50i/ VB-C50iR. (La configuración por omisión es “VB-C50i” tanto para la VB-C50i como para la VB-C50iR.).
- ④ **Puerto de HTTP (→ Pág. 3-17)**
Ingrese el número de puerto de HTTP que haya sido configurado en la VB-C50i/ VB-C50iR. (La configuración por omisión es 80.)
- ⑤ **URL para las configuraciones**
Ingrese “admin” como URL del administrador. (Esto no puede cambiarse.)
- ⑥ **Servidor Proxy**
 - *Se ruega consultar con el administrador de la red para la configuración del servidor proxy.
 - **“Use HTTP Proxy Server” (Usar el Servidor Proxy de HTTP)**
Verifique este elemento si está conectado a la VB-C50i/ VB-C50iR vía servidor proxy.
 - **“Host Name” (Nombre del anfitrión)**
Especifique el nombre del anfitrión o la dirección IP del servidor proxy.
 - **“Port” (Puerto)**
Ingrese el número de puerto del servidor proxy. (La configuración por omisión es 8080.)
- ⑦ **FTP**
Use PASV mode

- **“Load IE proxy information” (Cargar información del servidor proxy de IE)**
Hacer clic para recopilar automáticamente la información del servidor proxy configurado en Internet Explorer.

⑦ FTP

Para usar la Herramienta de Creación de Imágenes Panorámicas y el Visualizador de Registro de las Herramientas de Administración de VB, es necesario que se conecte al VB-C50i utilizando el FTP para realizar varias configuraciones. Seleccione el “PASV Mode” (Modo PASV) o “PORT Mode” (Modo PORT).

- **“Use PASV mode” (Use el modo PASV)**

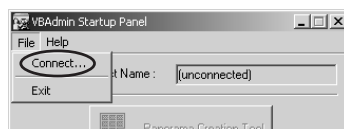
Marque este renglón para seleccionar el modo PASV. Normalmente, no es necesario cambiar esta configuración. Quite la marca de la casilla si utiliza el modo PORT.

3. Arranque del Panel de Inicio de VBAAdmin.

Las seis herramientas – “Panorama Creation Tool” (Herramienta de Creación de Imágenes Panorámicas), “View Restriction Tool” (Herramienta de Restricción Visual), “Preset Setting Tool” (Herramienta de Configuración de Preajustes), “Schedule Setting Tool” (Herramienta de Configuración de Programas), “Log Viewer” (Visualizador del Registro) y “Admin Viewer” (Visualizador de Admin) – pueden iniciarse desde el Panel de Inicio haciendo clic en cada botón.



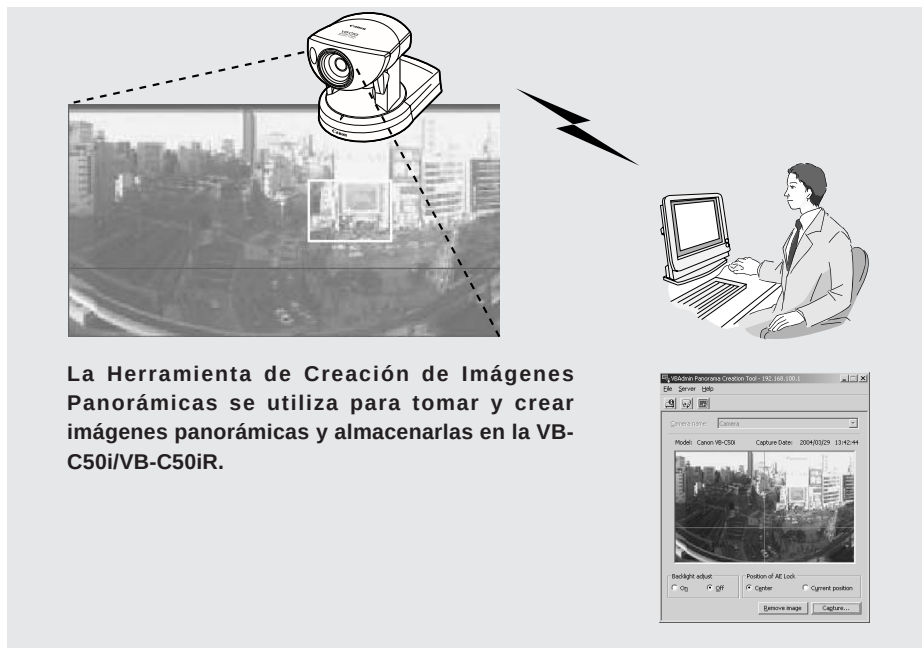
Si la conexión se interrumpe después de haber arrancado el Panel de Inicio de VBAAdmin, elija Conexión desde el menú de archivo. Entonces, aparecerá el cuadro de diálogo de Configuración del Servidor.



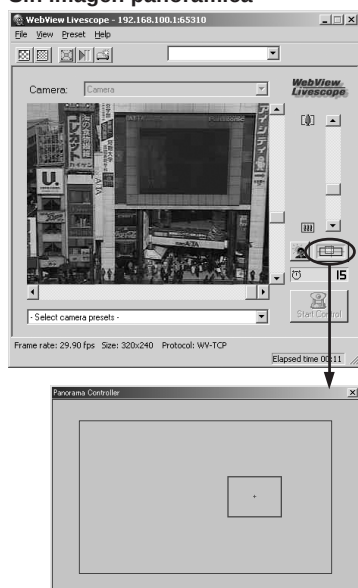
Pautas

- La Herramienta de Creación de Imágenes Panorámicas, la Herramienta de Restricción Visual, la Herramienta de Configuración de Preajustes y la Herramienta de Configuración de Programas no pueden iniciarse en forma simultánea. Puede arrancarse el Visualizador de Registro y Admin Viewer al mismo tiempo.
- Si la conexión a la VB-C50i/VB-C50iR se realiza a través del servidor proxy, no podrán utilizarse la Herramienta de Creación de Imágenes Panorámicas, el Visualizador de Registro ni el Admin Viewer.
- Si está conectado a los servidores de la cámara de red excluyendo la VB-C50i/VB-C50iR, algunas partes de la presentación del panel de inicio de las Herramientas de Administración VB serán diferentes de los ejemplos de arriba.

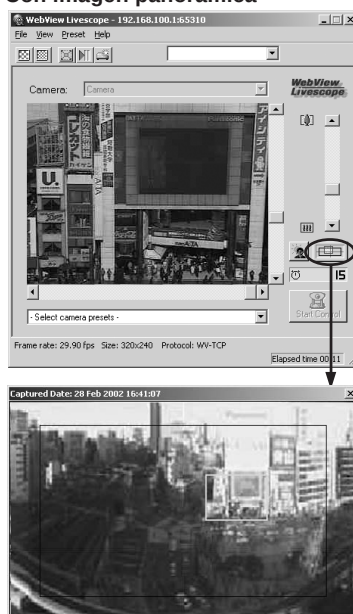
La Herramienta de Creación de Imágenes Panorámicas se utiliza para tomar y crear imágenes panorámicas desde la VB-C50i/VB-C50iR. Una vez creadas, las imágenes panorámicas pueden visualizarse accediendo desde el visualizador.



Sin imagen panorámica

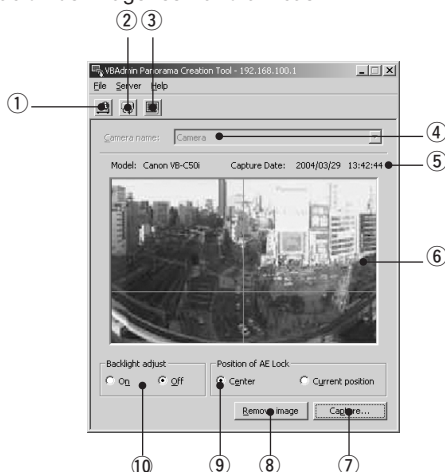


Con imagen panorámica



Pantalla de Presentación de la Herramienta de Creación de Imágenes Panorámicas

A continuación se describe la reseña de las funciones GUI de la pantalla que aparece al iniciarse la Herramienta de Creación de Imágenes Panorámicas.



- ① **Botón “Display Connect Information” (Mostrar Información de Conexión)**
Presenta la información de conexión de VB-C50i/VB-C50iR en el cuadro de diálogo.
- ② **Botón “Reload Camera Information” (Recargar Información de la Cámara)**
Carga la información de la cámara y la información de la imagen panorámica. Si la configuración de la VB-C50i/VB-C50iR fuera cambiada después de iniciarse esta herramienta, este botón puede usarse para obtener la última información.
- ③ **Botón “Update Panorama Image” (Actualizar Imagen Panorámica)**
Envía las imágenes panorámicas a la VB-C50i/VB-C50iR y las recarga. **Después de tomar una imagen panorámica, asegúrese de hacer clic en este botón.**
- ④ **Cuadro de Selección de la Cámara**
No puede seleccionarse otra cámara con la VB-C50i/VB-C50iR.
- ⑤ **Pantalla del modelo de cámara y fecha de captación**
Muestra el modelo de la cámara conectada actualmente y la fecha en la que fue tomada la imagen panorámica si ésta hubiera sido captada.
- ⑥ **Pantalla de imagen panorámica**
Muestra la imagen panorámica captada.
- ⑦ **Botón “Capture” (Captación)**
Capta imágenes panorámicas.
- ⑧ **Botón “Remove Image” (Eliminar Imagen)**
Borra las imágenes panorámicas.
- ⑨ **Posición de cambio del Bloqueo de AE (Exposición Automática)**
Cambia la posición de bloqueo de AE entre “Center” (Centro) y “Current Position” (Posición Actual). La función de Bloqueo de AE capta las imágenes basadas en el brillo de la posición elegida.
- ⑩ **Activación del ajuste de luz de fondo**
Ajusta la luz de fondo cuando se seleccione “On”. Cuando está conectado, es válida la imagen que es más oscura debido a la luz de fondo.



Pautas

Debido a que el alcance de captación varía según el tipo de cámara, la gama de presentación de las imágenes panorámicas es diferente.



Imagen panorámica de la VB-C50i



Imagen panorámica de la VB-C50iR

4

Herramientas de Administración VB

Captación de Imágenes Panorámicas

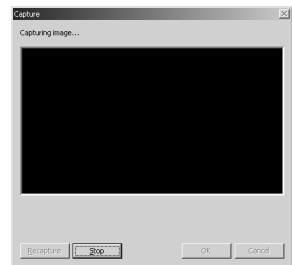


Nota

Toda el área de la imagen panorámica es presentada durante la captación. En el caso de accederse a la VB-C50i/VB-C50iR desde el visualizador y se observan las imágenes, existe la posibilidad de que un tercero que originalmente no tuvo la intención de ver las imágenes vea las mismas, aun cuando hayan estado configuradas las restricciones visuales (→ Pág. 3-10, 4-12). Esto debe tenerse suficientemente en cuenta cuando se capten y se presenten las imágenes panorámicas.

Para captar ...

1. Seleccione la posición de bloqueo de AE, si utiliza o no el ajuste de la luz de fondo y luego haga clic en el botón "Capture" (Captar).



2. Inicio de captación.

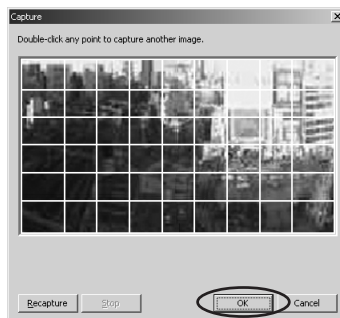
Para suspender la captación cuando esté en progreso, haga clic en "Stop" (Parar).



3. Cuando termine la captación y la imagen fuera satisfactoria, haga clic en “OK”.

La creación de la imagen panorámica puede descartarse o las configuraciones de la posición de bloqueo de AE o el ajuste de la luz de fondo pueden cambiarse haciendo clic en “Cancel” (Cancelar). Al hacer clic, se descarta la imagen captada y retorna a la pantalla inicial (→ Pág. 4-8).

Para captar nuevamente la imagen, haga clic en “Recapture” (Recaptar). O bien, puede captarse nuevamente la sección cuadrada de la rejilla de la pantalla haciendo doble clic en esa sección.



Actualización/Borrado de las Imágenes Panorámicas

Al concluir la captación, la imagen panorámica se refleja cuando es enviada y cargada en la VB-C50i/VB-C50iR. La actualización es también necesaria cuando se borre una imagen panorámica.

Para Actualizar

1. Haga clic en “Update Panorama Image” (Actualizar Imagen Panorámica).

O elija “Update Panorama Image” (Actualizar Imagen Panorámica) desde la barra de menú del “Server” (Servidor).

Al actualizar la imagen panorámica, la VB-C50i/VB-C50iR reinicia automáticamente y se interrumpe la conexión con Herramientas de Administración de VB. Después de reiniciarse la VB-C50i/VB-C50iR, aparece el cuadro de diálogo preguntando si reconecta o no la VB-C50i/VB-C50iR. La reconexión se produce haciendo clic en “OK”. Puede salirse de la Herramienta de Creación de Imágenes Panorámicas cuando aún esté conectada o sin la reconexión a la VB-C50i/VB-C50iR.

Para Borrar ...

1. Haga Clic en “Remove Image” (Borrar Imagen) y luego en “Update Panorama Image” (Actualizar Imagen Panorámica).

Se borra la imagen panorámica almacenada en la VB-C50i/VB-C50iR.

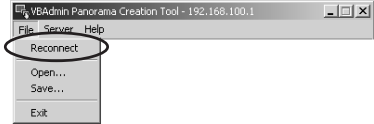


Reconexión

Las reconexiones se realizan cuando se haya interrumpido la conexión con la VB-C50i/VB-C50iR.

Para Reconectar ...

1. Elija **“Reconnect” (Reconectar)** desde la barra de menú **“File” (Archivo)**.

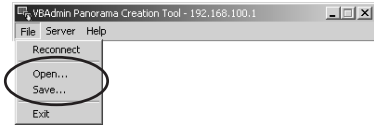


Apertura de una Imagen Panorámica desde un Archivo de Imagen/Guardado de una Imagen Panorámica como Archivo de Imagen

Puede abrirse el archivo de imagen como imagen panorámica así como guardar una imagen panorámica tomada como archivo de imagen. En ambos casos, sólo son soportadas las imágenes comprimidas de formato JPEG.

Para Abrir desde un Fichero de Imagen ...

1. Elegir **“Open” (Abrir)** desde la barra de menú **“File” (Archivo)**. Al aparecer el cuadro de diálogo, elija el archivo de la imagen que se desea utilizar.



Para guardar ...

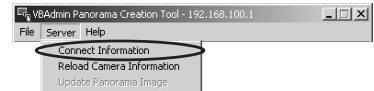
1. Elija **“Save” (Guardar)** desde la barra del menú **“File” (Archivo)**. Al aparecer el cuadro de diálogo, elija la carpeta donde será guardado el archivo e ingrese el nombre del archivo.

Presentación de la Información de Conexión

La información de conexión durante la conexión con la VB-C50i/VB-C50iR puede ser presentada.

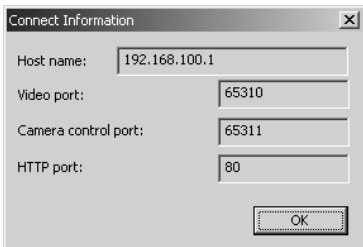
Para Presentar ...

1. Elija **“Connect Information” (Información de Conexión)** desde la barra de menú **“Server” (Servidor)**.



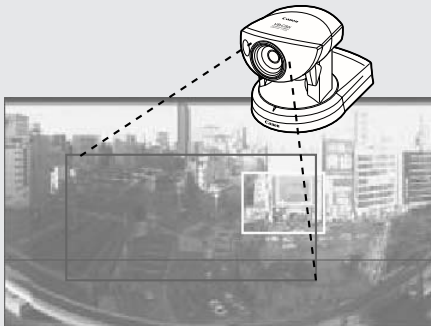
Aparece el cuadro de diálogo que muestra la información de conexión.

La dirección IP que fue configurada en la VB-C50i/VB-C50iR se presentará en “Host name” (Nombre del anfitrión) (→ Pág. 3-6). Los valores indicados para el número del puerto de vídeo, número de puerto de control de la cámara y el número de puerto de HTTP, son aquellos configurados en “Setting Up the HTTP, Camera and Audio Servers” (Configurar HTTP, Cámara y Servidores de Audio) (→ Pág. 3-17, 3-18).

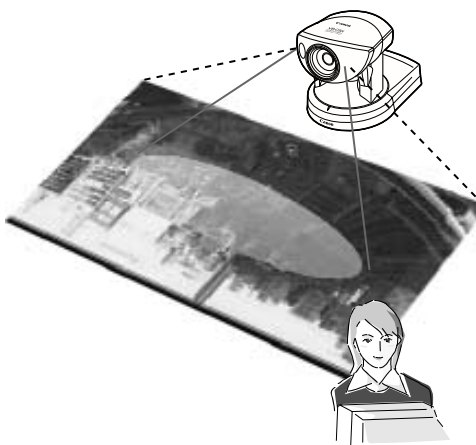
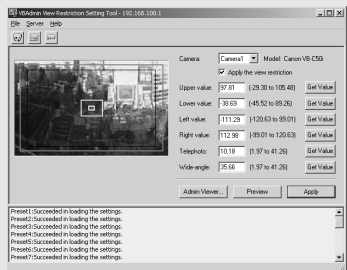


Herramienta de Restricción Visual

La Herramienta de Configuración de la Restricción Visual hace que la configuración de los límites del vídeo que pueda enviarse por los usuarios sea más visual y fácil. La Restricción Visual se configura con el ratón tomando como referencia la vista panorámica previa.



La Herramienta de Restricción Visual permite la fácil configuración de la restricción visual en el caso de querer configurar las restricciones del zoom o la porción del campo de visión cuando los vídeos son distribuidos en vivo o en otras instancias como tales.

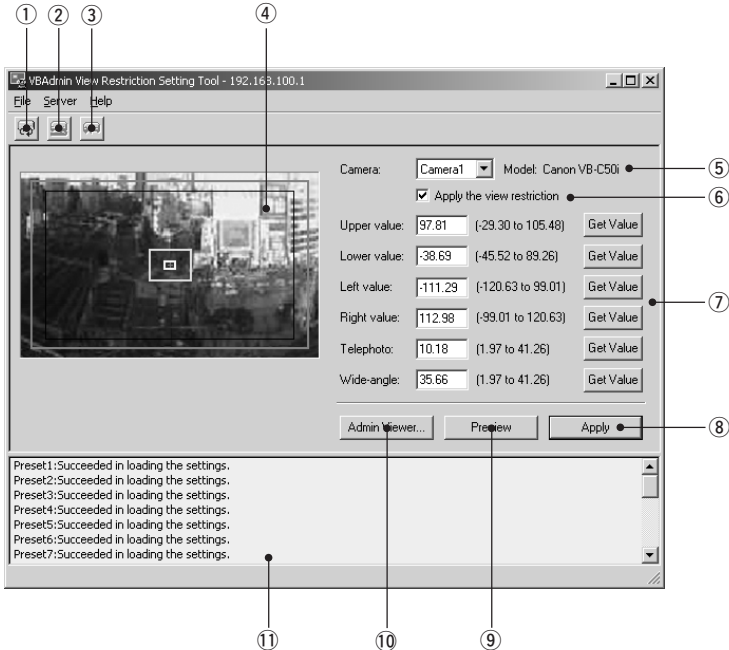


Sólo el alcance configurado en la restricción visual es presentado en el visualizador.



Pantalla de Presentación de la Herramienta de Restricción Visual

A continuación se describe la reseña de de las funciones GUI presentadas al iniciarse la Herramienta de Restricción Visual.



① Botón “Load Settings” (Cargar Configuraciones)

Carga las configuraciones de la restricción visual establecidas en la VB-C50i/VB-C50iR.

② Botón “Save Settings” (Guardar Configuraciones)

Los valores configurados y aplicados de la Restricción Visual con esta herramienta es guardada en la VB-C50i/VB-C50iR. **Después de configurar las restricciones visuales, asegúrese de hacer clic en “Save Settings” (Guardar Configuraciones) para guardar las configuraciones en la VB-C50i/VB-C50iR.**

③ Botón “Stop Communication” (Parar Comunicación)

Haga clic en este botón durante la comunicación para desconectar la VB-C50i/VB-C50iR.

④ Vista Previa Panorámica

Se presentarán las imágenes registradas en la VB-C50i/VB-C50iR. Aparecerá el cuadro de vista previa de la Restricción Visual en la que los valores de la configuración de la Restricción Visual se hayan presentado nuevamente. Mediante el arrastre con el ratón, puede cambiarse la forma o mover el cuadro que será reflejado en los valores de configuración de la Restricción Visual.

• Cuadros de Vista Previa de la Restricción Visual

Cuadro de Vista Previa de Giro/Inclinación (rojo) Área de restricción del valor Superior/Inferior/ Izquierdo/Derecho.

Cuadro de Vista Previa con Gran angular (verde) Área de restricción de la vista del campo de zoom (gran angular).

Cuadro de Vista Previa con Teleobjetivo (amarillo) ... Área de restricción de la vista del campo de zoom (teleobjetivo).

⑤ Cuadro de Selección de Cámara

No puede seleccionarse otra cámara con la VB-C50i/VB-C50iR.

⑥ “Apply the view restriction” (Aplicar la restricción visual)

Las configuraciones de restricción visual son aplicadas cuando se elija este elemento.

⑦ Cuadros de Entrada del Valor de Restricción Visual y botón “Get Value” (Obtener Valor)

Las configuraciones de restricción visual pueden editarse ingresando los valores en los cuadros de Entrada de Valor de Restricción Visual. Al hacer clic en “Get Value” (Obtener Valor), el ángulo actual de la cámara puede recuperarse y reflejarse en cada valor de configuración que se detalla más abajo.

• Valores de configuración de restricción visual

Valor superior Valor del límite superior de restricción visual. El valor superior del ángulo de la cámara elegida se obtiene utilizando el botón “Get Value” (Obtener Valor).

Valor inferior Valor del límite inferior de restricción visual. El valor inferior del ángulo de la cámara elegida se obtiene utilizando el botón “Get Value” (Obtener Valor).

Valor izquierdo Valor del límite izquierdo de la restricción visual. El valor izquierdo del ángulo de la cámara elegida se obtiene utilizando el botón “Get Value” (Obtener Valor).

Valor derecho Valor del límite derecho de restricción visual. El valor derecho del ángulo de la cámara elegida se obtiene utilizando el botón “Get Value” (Obtener Valor).

Teleobjetivo Valor del límite de teleobjetivo de restricción visual. El valor del zoom del ángulo de la cámara elegida se obtiene utilizando el botón “Get Value” (Obtener Valor).

Gran angular Valor del límite de gran angular de restricción visual. El valor del zoom del ángulo de la cámara elegida se obtiene utilizando el botón “Get Value” (Obtener Valor).

⑧ Botón “Apply” (Aplicar)

Aplica las configuraciones de la restricción visual actual de la VB-C50i/VB-C50iR. En esta etapa, las configuraciones editadas no están aún guardadas en la VB-C50i/VB-C50iR. Asegúrese de hacer clic en “Save Setting” (Guardar Configuración) para guardar las configuraciones en la VB-C50i/VB-C50iR.

⑨ Botón “Preview” (Vista Previa)

Haciendo clic en este botón se verifican los valores ajustados especificados en los cuadros de Entrada del Valor de Restricción Visual con el cuadro de Vista Previa de Restricción Visual.

⑩ Botón “Admin Viewer” (Visualizador de Admin)

Este botón puede usarse para iniciar el Admin Viewer.

⑪ Lista de Estado

Presenta los resultados de la comunicación entre esta herramienta y la VB-C50i/VB-C50iR. Los mensajes de advertencia se indicarán en azul y los mensajes de error en rojo.



- No es posible establecer la restricción visual en una cámara externa. Por esta razón, la única cámara que puede elegirse en el cuadro de Selección de Cámara es “Camera 1” (Cámara 1) (VB-C50i/VB-C50iR).

- El contenido editado no es guardado en la VB-C50i/VB-C50iR al hacer clic en “Apply” (Aplicar). El contenido editado sólo es efectivo cuando se haga clic en “Save Setting” (Guardar Configuraciones).

Configuración de las Restricciones Visuales

La restricción visual puede configurarse mediante el ingreso de un valor en el cuadro de entrada de configuración de restricción visual o mediante el uso de los siguientes dos métodos. Elija el modo que más se adapte al entorno o de acuerdo con la preferencia.

■ Cambio de las Configuraciones desde el Cuadro de Vista Previa de Restricción Visual

El cuadro de Vista Previa de Restricción Visual de la imagen panorámica puede ser usado para establecer las restricciones visuales.

Para realizar las Configuraciones ...

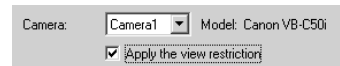
1. Elija “Apply the view restriction” (Aplicar la restricción visual).
2. Ajuste las restricciones visuales utilizando el ratón para mover o cambiar la forma de “Pan/Tilt Preview Frame (red)” (Cuadro de Vista Previa de Giro/Inclinación (rojo)), “Telephoto Preview Frame (yellow)” (Cuadro de Vista Previa del Teleobjetivo (amarillo)) y “Wide-angle Preview Frame (green)” (Cuadro de Vista Previa del Gran angular (verde)) presentados en la imagen panorámica.

Cuando se amplíe o se reduzca el cuadro de la Vista Previa del Teleobjetivo o Gran angular, la relación vertical:horizontal es fija.

En este punto, puede también ingresarse y establecerse los valores en los cuadros de Entrada de Valor de Restricción Visual.

3. Haga clic en “Apply” (Aplicar).

Verifique la Lista de Estado para asegurar que los valores sean correctamente aplicados. Luego, al hacer clic en “Save Settings” (Guardar las Configuraciones), los valores serán guardados en la VB-C50i/VB-C50iR.

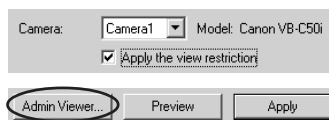


■ Recuperación de Valores desde el Ángulo de la Cámara de Admin Viewer y Cambio de las Configuraciones

Puede usarse el Admin Viewer para establecer la restricción visual mientras se confirman las imágenes de la cámara.

Para realizar las Configuraciones ...

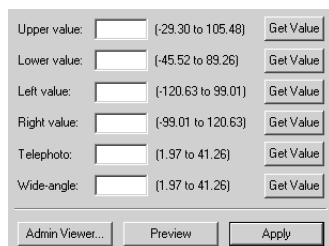
1. Elija “Apply the view restriction” (Aplicar la restricción visual).
2. Haga clic en “Admin Viewer” para iniciarlo.
3. En el Admin Viewer, haga clic en “Start Control” (Iniciar Control) para obtener la prioridad del control de la cámara.



4. Mueva el ángulo de la cámara a la posición deseada para establecer los valores Superior, Inferior, Izquierda, Derecha, Teleobjetivo y Gran angular y hacer clic en “Get Value” (Obtener Valores) de cada uno.

Los valores recuperados utilizando el botón “Get Value” (Obtener Valores) pueden verificarse en los cuadros de Entrada del Valor de Restricción Visual o con el cuadro de Vista Previa de Restricción Visual.

En este punto, puede también ingresarse y establecerse los valores en los cuadros de Entrada del Valor de Restricción Visual.



5. Haga clic en “Apply” (Aplicar).

Verifique la Lista de Estado para asegurar que los valores sean correctamente enviados. Luego, haciendo clic en “Save Settings” (Guardar las Configuraciones), los valores serán guardados en la VB-C50i/VB-C50iR.



**Nota**

La Vista Preliminar de la Imagen Panorámica puede ser ligeramente diferente de la imagen real. Después de haberse configurado las restricciones visuales, se ruega verificar para asegurar que las restricciones visuales sean correctamente reflejadas en el Visualizador. Cuando se verifique desde el Admin Viewer, elija "View Restriction" (Restricción Visual) – "ON" de la barra de menú "Privilege" (Prioridad) (→ Pág. 4-70).

**Pautas**

- Cuando se establezca la restricción visual, pueden captarse momentáneamente las áreas fuera de las restricciones cuando la cámara es controlada cerca de los límites de la restricción.
- Cuando se deseen eliminar las configuraciones de restricción visual, elimine el tilde del cuadro de verificación "Apply the view restriction" (Aplicar la restricción visual), haga clic en "Apply" (Aplicar) y luego en "Save Settings" (Guardar Configuraciones).
- Aun cuando se elija "Apply the view restriction" (Aplicar la restricción visual), la restricción visual no se aplica cuando el cuadro de entrada se deja en blanco. En este caso se aplicará el valor máximo.
- Para más detalles sobre las configuraciones de restricción visual, vea la página 3-10.

Herramienta de Configuración de Preajustes

La Herramienta de Configuración de Preajustes hace que la configuración de los Preajustes y la posición de origen sean más visuales y fáciles. Los preajustes son establecidos mediante el ratón tomando como referencia una vista previa panorámica. También pueden ingresarse las configuraciones para el Recorrido de Preajustes con el que puede realizarse el recorrido y el monitoreo de dos o más Preajustes dentro de un tiempo de inicio y terminación especificado.



Reflejando las configuraciones de preajustes en el visualizador.



Ejecutando un recorrido de preajustes.



Pantalla de Presentación de la Herramienta de Configuración de Preajustes

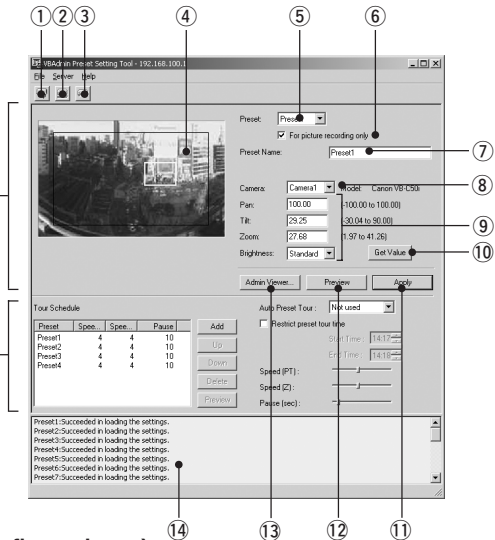
La pantalla de presentación de la Herramienta de Configuración de Preajustes se divide en “Preset Settings Area” (Área de Configuraciones de Preajustes) y en “Preset Tour Settings Area” (Área de Configuraciones del Recorrido de Preajustes). Tomando como referencia las vistas panorámicas previas, pueden establecerse hasta un máximo de 20 Preajustes y posiciones de origen. En el “Preset Tour Settings Area” (Área de Configuraciones del Recorrido de Preajustes), pueden ingresarse las configuraciones para un Recorrido de Preajustes con el cual puede recorrerse y monitorearse dos o más preajustes dentro de un tiempo de inicio y terminación especificado. A continuación se describe la pantalla de “Preset Settings Area” (Área de Configuraciones de Preajustes).

Vea la página 4-24 para información sobre “Preset Tour Settings Area” (Área de Configuraciones del Recorrido de Preajustes).

■ Pantalla de Presentación del Área de Configuración de Preajustes

Área de Configuraciones de Preajustes

Área de Configuraciones del Recorrido de Preajustes
(→ Pág. 4-24)



- ① **Botón “Load Settings” (Carga de Configuraciones)**
Carga las configuraciones de Preajustes y Recorrido de Preajustes actualmente establecidos en la VB-C50i/VB-C50iR.
- ② **Botón “Save Settings” (Guardar las Configuraciones)**
Guarda las configuraciones de Preajustes establecidos y aplicados y el Recorrido de Preajustes realizados con esta herramienta en la VB-C50i/VB-C50iR. **Asegúrese de guardar las configuraciones de Preajustes y el Recorrido de Preajustes con el botón “Save Settings” (Guardar Configuraciones).**
- ③ **Botón “Stop Communication” (Interrupción de Comunicación)**
Puede hacerse clic en este botón durante la comunicación con la VB-C50i/VB-C50iR para interrumpir las conexiones.
- ④ **Vista Panorámica Previa**

Se presentan las imágenes panorámicas registradas en la VB-C50i/VB-C50iR. Se presenta el cuadro en amarillo de la Vista Previa Preajustada en el cual, vuelven a presentarse las configuraciones del Preajuste. Mediante el arrastre con el ratón, puede cambiarse la forma o mover el cuadro que luego se reflejará en las configuraciones del Preajuste.

En el caso de estar configuradas las Restricciones Visuales, aparece el cuadro de Vista Previa de la Restricción Visual en azul (dentro de la gama de la restricción) o en rojo (fuera de la gama de la restricción).

⑤ Cuadro de Selección de Preajustes

Elija el preajuste para configurar o "Home" (Origen). "Home" (Origen) es la configuración de la posición de origen.

⑥ "For picture recording only" (Sólo para grabación de imágenes)

Cuando es tildada esta opción, los preajustes son usados sólo para la grabación de imágenes; cuando no está tildada, los preajustes pueden ser usados no sólo para la grabación de imágenes sino para el visualizador como tal. En el caso de seleccionarse "Home" (Origen) en el cuadro de Selección de Preajustes, esta configuración se mostrará en gris (configuración imposible).

⑦ Nombre del Preajuste

Puede asignarse un nombre para el preajuste. Al elegirse "Home" (Origen) en el cuadro de Selección de Preajustes, esta configuración se mostrará en gris (configuración imposible).

⑧ Cuadro de Selección de Cámaras

No puede seleccionarse otra cámara con la VB-C50i/VB-C50iR.

⑨ Parámetros de la Cámara

Use "Pan" (Giro) y "Tilt" (Inclinación) para especificar el ángulo central de los alcances de giro e inclinación que se desee establecer. Use "Zoom" para ingresar el ángulo para el campo de visión.

• Ángulos de la Cámara

Giro Ajusta la posición de giro de la cámara.

Inclinación Ajusta la posición de inclinación de la cámara.

Zoom Ajusta la relación de zoom (campo del ángulo de visión).

• Brillo

Ajusta el valor de meta de las características de exposición automática de la cámara. Seleccione "Brighter" (Más brillante) si la imagen es demasiado oscura debido a la luz de fondo u otros factores.

⑩ Botón "Get Value" (Obtener Valor)

Al hacer clic en Obtener Valor, el ángulo actual de la cámara seleccionada en la VB-C50i/VB-C50iR se recupera como parámetro de la cámara.

⑪ Botón "Apply" (Aplicar)

Las configuraciones para los Preajustes actuales y Programas de Recorrido son aplicados en la VB-C50i/VB-C50iR, y puede continuarse con la siguiente configuración de Preajuste. En esta etapa, las configuraciones editadas aún no están guardadas en la VB-C50i/VB-C50iR. Asegúrese de hacer clic en Guardar las Configuraciones para guardar las configuraciones en la VB-C50i/VB-C50iR.

⑫ Botón "Preview" (Vista Previa)

Las configuraciones de los parámetros de la cámara son reflejadas en el cuadro de Vista Previa de Preajuste. El ángulo de la cámara para la VB-C50i/VB-C50iR también cambia a este Preajuste y es posible comprobarse desde el Admin Viewer.

⑬ Botón "Admin Viewer"

Este botón puede usarse para iniciar el Admin Viewer.

⑭ Lista de Estado

Presenta los resultados de la comunicación entre la herramienta y la VB-C50i/VB-C50iR. Los mensajes de advertencia son presentados en azul y los mensajes de error en rojo.



Nota

En la etapa de hacer clic en Aplicar, el contenido editado no será reflejado en el visualizador que tenga acceso a la VB-C50i/VB-C50iR. Después de confirmar el contenido editado, asegúrese de hacer clic en Guardar las Configuraciones para guardar las configuraciones en la VB-C50i/VB-C50iR.

Configuración de Preajustes

Los Preajustes pueden establecerse tanto mediante el ingreso de un valor en los parámetros de la cámara o mediante el uso de los siguientes dos métodos. Elija el modo que se adapte al entorno o de acuerdo con la preferencia.

■ Cambio de las Configuraciones desde el Cuadro de Vista Previa del Preajuste

El cuadro de Vista Previa del Preajuste de la imagen panorámica puede usarse para establecer los preajustes.

Para realizar las Configuraciones ...

1. Elija el preajuste a establecerse del cuadro de Selección de Preajustes e ingrese el nombre en el “Preset Name” (Nombre del Preajuste).
2. Arrastre el cuadro de Vista Previa del Preajuste presentado en la imagen panorámica para mover o cambiar la forma y establecer el preajuste.

Alternativamente, puede hacerse clic en un punto de la imagen para que el centro del cuadro se mueva a ese punto.

En este momento, puede también ingresarse y establecerse los valores en los parámetros de la cámara.

3. Haga clic en “Apply” (Aplicar).

Verifique la Lista de Estado para asegurar que los valores fueron aplicados correctamente. Luego, al hacer clic en “Save Settings” (Guardar Configuraciones), los valores serán guardados en la VB-C50i/VB-C50iR.



■ Recuperación de los Valores desde el Ángulo de la Cámara del Admin Viewer y Cambio de las Configuraciones

Inicie el Admin Viewer y configure el ángulo de la cámara como un preajuste.

Para realizar las Configuraciones ...

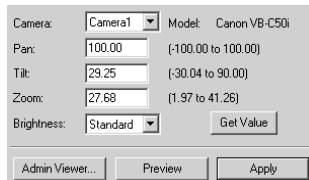
1. Elija el preajuste a establecerse del cuadro de Selección de Preajustes e ingrese el nombre en “Preset Name” (Nombre del Preajuste).
2. Haga clic en “Admin Viewer” (Visualizador de Admin) para iniciarlo.
3. Haga clic en “Start Control” (Iniciar Control) del Admin Viewer para obtener los derechos del control de la cámara para la cámara.



4. Mueva el ángulo de la cámara a la posición deseada para configurar el ángulo de preajuste de la cámara y luego haga clic en “Get Value” (Obtenga Valor).

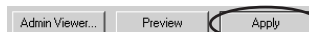
Los valores recuperados utilizando el botón Obtenga Valor pueden verificarse en los cuadros de Entrada de las configuraciones de Preajuste o con el cuadro de Vista Previa del Preajuste.

En este momento, pueden también ingresarse y configurarse los valores en los parámetros de la cámara.



5. Haga clic en “Apply” (Aplicar).

Verifique la Lista de Estado para asegurar que los valores fueron aplicados correctamente. Luego, al hacer clic en “Save Settings” (Guardar Configuraciones), los valores serán guardados en la VB-C50i/VB-C50iR.





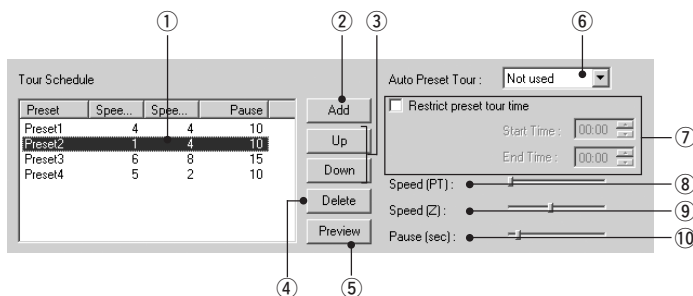
Pautas

- Pueden configurarse hasta un máximo de 20 preajustes.
- Los cambios de las configuraciones de preajuste no son reflejados en el visualizador mientras esté conectado.
- En el caso de utilizarse las restricciones visuales, asegúrese de que el Cuadro de Vista Previa del Preajuste (amarillo) no sobresalga del Cuadro de Restricción Visual (azul).
- La vista previa utilizada en la Vista Panorámica Previa puede ser ligeramente diferente de la imagen real. Después de haberse configurado los preajustes, se ruega verificar para asegurar que los preajustes sean correctamente reflejados en el Visualizador.
- Una vez que se hayan configurado los preajustes, estos no pueden borrarse. Si no se desea utilizar estos preajustes, elija "For picture recording only" (Sólo para grabación de imagen) (→ Pág. 4-20) de manera que los preajustes no puedan utilizarse en el Visualizador para el PC.

Recorrido de Preajustes

El Recorrido de Preajustes permite recorrer y monitorear dos o más Preajustes especificados. También puede configurarse el Recorrido de Preajustes con “Presetting Best Shot” (Preajuste de las Mejores Tomas) del Capítulo 3, “Basic Settings” (Configuraciones Básicas) (→ Pág. 3-13).

■ Pantalla de Presentación del Área de Configuraciones del Recorrido de Preajustes



① Lista de Programa de Recorrido

Presenta la lista de preajustes que tienen las configuraciones del Recorrido de Preajustes.

② Botón “Add” (Agregar)

Agrega un preajuste a la Lista de Programa del Recorrido.

③ Botón “Up” (Arriba) y “Down” (Abajo)

Elija un Preajuste de la lista y haga clic en “Up” (Arriba) o “Down” (Abajo) para cambiar el orden del Recorrido de Preajustes. El Recorrido de Preajustes comienza desde el preajuste del tope de la lista.

④ Botón “Delete” (Borrar)

Borra el Preajuste elegido.

⑤ Botón “Preview” (Vista Previa)

Refleja las configuraciones del preajuste elegido en el cuadro de la Vista Previa de Preajustes. La configuración de los ángulos de la cámara en el dispositivo cambia a los valores especificados y pueden confirmarse desde el Admin Viewer.

⑥ Recorrido de Preajuste Automático

Elija una opción para el Recorrido de Preajustes entre los siguientes.

No utilizado:

No funciona el Recorrido de Preajustes.

Para los Visualizadores:

Funciona al conectarse algún Visualizador de Java, Visualizador para PC o Admin Viewer.

Siempre:

Siempre funciona el Recorrido de Preajustes.

⑦ “Restrict preset tour time” (Restringir el tiempo de recorrido de preajuste)

Haga clic en la configuración del tiempo de inicio y terminación del Recorrido de Preajustes.

⑧ **Velocidad (PT)**

Establece la velocidad a la que se mueve la cámara en el giro y en la inclinación, dentro del alcance de 1-8. Moviendo la barra corrediza de izquierda a derecha, el valor numérico se torna más grande y se incrementa la velocidad.

⑨ **Velocidad (Z)**

Establece la velocidad a la que se mueve la cámara durante el zoom, dentro del alcance de 1-8. Moviendo la barra corrediza de izquierda a derecha, el valor numérico se torna más grande y se incrementa la velocidad.

⑩ **Pausa (s)**

Establece el tiempo durante el cual la cámara se detiene en la posición de preajuste, dentro del alcance de 0-120 segundos en unidades de cinco segundos.



Pautas

El Recorrido de Preajustes no funciona cuando la cámara es controlada con el Visualizador para el PC, o el Admin Viewer, etc.

■ Configuración del Recorrido de Preajustes

Para Realizar las Configuraciones

1. Elija una opción del Recorrido Automático de Preajustes.

Elija “For Viewers” (Para Visualizadores) o “Always” (Siempre).

2. Elija el número de preajuste que se desee agregar al Programa de Recorrido desde el área de configuración del Preajuste y haga clic en “Add” (Agregar).

El preajuste es registrado en la lista del Programa de Recorrido. Pueden registrarse hasta un máximo de 20 preajustes.

Preset	Spee...	Spee...	Pause
Preset1	1	1	0

3. Elija un preajuste de la lista del Programa de Recorrido y con la barra corrediza en Velocidad (PT), Velocidad (Z) y Pausa (s), establezca la velocidad de giro, inclinación y zoom para cada preajuste y el número de segundos para la pausa en la posición preajustada.

Haga clic en “Preview” (Vista Previa) (→ Pág. 4-24) para presentar el valor de ajuste en el área de la configuración de Preajustes. Asimismo, el ángulo de la cámara cambia al preajuste y puede verificarse desde el Admin Viewer.

4. Para establecer la duración del Recorrido de Preajustes, elija “Restrict preset tour time” (Restringir tiempo de recorrido preajustado) e ingrese el tiempo de inicio y terminación.

No es posible establecer el Tiempo de Inicio y Tiempo de Terminación al mismo tiempo.

5. Haga clic en “Apply” (Aplicar)

Verifique la lista de estado para comprobar que las configuraciones hayan sido correctamente aplicadas y haga clic en “Save Settings” (Guardar Configuraciones) para guardar las configuraciones en el dispositivo.



Pautas

No es posible agregar una posición de origen a la lista del Programa de Recorrido.

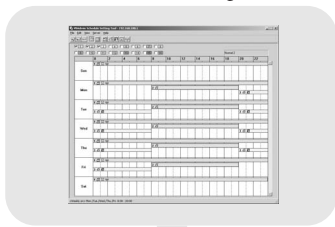
Herramienta de Configuración de Programas

Con la Herramienta de Configuración de Programas pueden configurarse los servicios del Temporizador, Detección de Movimiento, Modo Nocturno, Entrada del Dispositivo Externo y Salida del Dispositivo Externo a realizarse automáticamente en un día especificado de la semana u hora del día.

1. Elija el Programa Normal o el Programa Especial e ingrese las configuraciones para el programa.

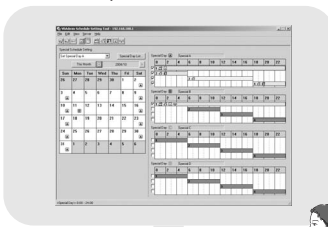
● Programa Normal

Ingrese las configuraciones para el programa de una semana desde el domingo hasta el sábado.



● Programa Especial

Ingrese las configuraciones de un programa de días especiales.



2. Ingrese las configuraciones de los Servicios (→ Pág. 4-38).

- **Temporizador:** Graba las imágenes y el audio* en la VB-C50i/VB-C50iR y realiza la Reproducción de Audio en los tiempos especificados (→ Pág. 4-39).

* Sólo disponible con dos modelos en particular (→ Pág. iii)

- **Detección de Movimiento:** La VB-C50i/VB-C50iR realiza la grabación de imagen, rastreo automático, grabación de audio* o la Reproducción de Audio (→ Pág. 4-42).

* Sólo disponible con dos modelos en particular (→ Pág. iii)

- **Modo Nocturno:** Realiza las tomas en condiciones de oscuridad. (→ Pág. 4-54).

- **Entrada del Dispositivo Externo:** Ajusta el funcionamiento de la cámara para la entrada del dispositivo externo (→ Pág. 4-56).

- **Salida del Dispositivo Externo:** Ajusta el tiempo de salida a los dispositivos externos y el intervalo de repetición, etc. (→ Pág. 4-59).

3. Una vez que se completan las configuraciones, haga clic en “Save Settings” (Guardar Configuraciones) para guardar las configuraciones y cierre la pantalla de configuración para los servicios.

4. Una vez que todos los Programas hayan quedado configurados, haga clic en “Save Settings” (Guardar Configuraciones) en la pantalla de Configuración de Programas para guardar las configuraciones y cierre la Herramienta de Configuración de Programas.



Pautas

- Las imágenes y el audio* son grabados en la memoria de VB-C50i/VB-C50iR. La cantidad de datos que pueden grabarse varía según el espacio libre disponible en la memoria de la cámara. Para grabar gran cantidad de datos, utilice el VBCollector (→ Pág. 6-12).

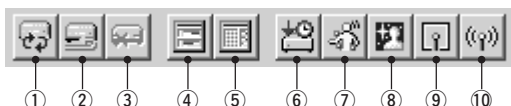
- Puede verificarse la memoria disponible, la cantidad de imágenes grabadas y la duración de los datos de audio grabados* en “Administration Tools” (Herramientas de Administración) de la página de configuraciones (→ Pág. 3-29).

* Sólo disponible con dos modelos en particular (→ Pág. iii)

Pantalla de Presentación de la Herramienta de Configuración de Programas (Barra de Herramientas)

Existen dos clases de configuraciones de Programas, el Programa Normal y el Programa Especial. Los botones de la barra de herramientas de abajo pueden usarse tanto para los Programas Normales como para los Especiales.

Con estos botones, pueden cargarse y guardarse las informaciones de configuración, interrumpir la comunicación, elegir el programa Normal (→ Pág. 4-29) y el programa Especial (→ Pág. 4-33) así como abrir cada pantalla de configuración de servicios (→ Pág. 4-39, 4-42, 4-54, 4-56, 4-59).



- ① **Botón “Load Settings” (Cargar Configuraciones)**
Carga las configuraciones del programa actualmente establecidas en la VB-C50i/VB-C50iR.
- ② **Botón “Save Settings” (Guardar Configuraciones)**
Guarda la configuración del programa editado utilizando la Herramienta de Configuración de Programas de la VB-C50i/VB-C50iR.
Después de configurar la función de programa, asegúrese de hacer clic en “Save Settings” (Guardar Configuraciones) para guardar las configuraciones.
- ③ **Botón “Stop Communication” (Interrumpir Comunicación)**
Haga clic en este botón durante la comunicación con la VB-C50i/VB-C50iR para interrumpir la conexión.
- ④ **Botón “Normal schedule” (Programa Normal)**
Presenta la pantalla de Configuración del Programa Normal. (→ Pág. 4-29).
- ⑤ **Botón “Special schedule” (Programa Especial)**
Presenta la pantalla de Configuración del Programa Especial. (→ Pág. 4-33).
- ⑥ **Botón “Timer setting tool” (Herramienta de configuración del Temporizador)**
Abre la Herramienta de Configuración del Temporizador (→ Pág. 4-39).
- ⑦ **Botón “Motion detection setting tool” (Herramienta de configuración de detección de movimiento)**
Abre la Herramienta de Configuración de Detección de Movimiento (→ Pág. 4-42).
- ⑧ **Botón “Night mode setting tool” (Herramienta de configuración del modo nocturno)**
Abre la Herramienta de Configuración del Modo Nocturno (→ Pág. 4-54).
- ⑨ **Botón “External device input setting tool” (Herramienta de configuración de entrada del dispositivo externo)**
Abre la Herramienta de Configuración de la Entrada del Dispositivo Externo (→ Pág. 4-56).
- ⑩ **Botón “External device output setting tool” (Herramienta de configuración de salida al dispositivo externo)**
Abre la Herramienta de Configuración de la Salida al Dispositivo Externo (→ Pág. 4-59).

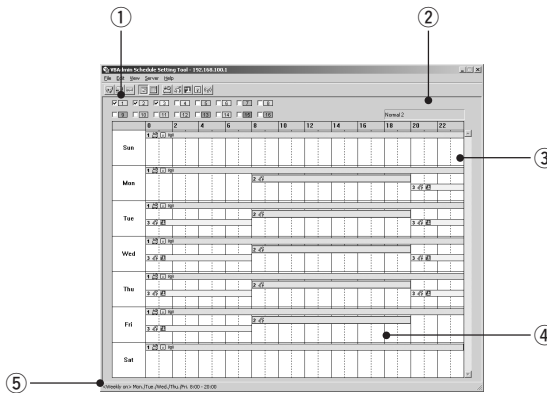


Después de la configuración, asegúrese de hacer clic en “Save Settings” (Guardar Configuraciones) para guardar las configuraciones.

Programa Normal

Con el Programa Normal puede configurarse el programa de una semana desde el domingo hasta el sábado. Por ejemplo, durante el fin de semana cuando no haya nadie en la oficina desde las 18:00 horas del viernes hasta las 09:00 horas del lunes, operará el servicio de Detección de Movimiento cada semana durante el período que se haya especificado y monitorea automáticamente la oficina.

■ Pantalla de Presentación del Programa Normal



① **Casilla de tildado de la selección del programa**

Marque con el tilde el número del programa que se desea configurar. Pueden configurarse hasta 16 tipos de programas.

② **Nombre del programa**

Presenta el nombre del programa seleccionado.

③ **Calendario Semanal**

Presenta el programa día por día, la hora de inicio y terminación.

④ **Pista del Programa**

La pista del programa es el programa como un gráfico sobre el calendario. Haga doble clic para configurar los servicios, las horas de inicio y de terminación que están presentados en diferentes colores según el número del programa.

⑤ **Presentación de detalles de la configuración de la pista del programa**

Presenta los detalles de la configuración de la pista del programa arrastrado en el calendario.

■ Configuración del Programa Normal

Para realizar las Configuraciones ...

1. Con el Programa Normal presentado, seleccione el número del programa opcional.

La pista del programa para el número seleccionado es indicada en el calendario semanal. En esta etapa, el tiempo de inicio y de terminación correcto y los servicios no están configurados en la pista del programa.

	1	2	3	4	5	6
	9	10	11	12	13	14
	0	2	4	6		
Sun						
Mon	1					



Pautas

Puede cambiarse el color de la pista del programa haciendo clic con el botón derecho en el número de programa y eligiendo "Color Setting" (Configuración de Color).

2. Haga doble clic en la pista del programa.

Aparece el cuadro de diálogo de las Configuraciones del Programa Normal. Ingrese las configuraciones del programa.

3. Ingrese el nombre del programa.

Para el nombre del programa pueden ingresarse hasta un máximo de 15 caracteres.

4. Presente la solapa e ingrese las configuraciones del día de la semana y las horas de inicio y de terminación.

Siempre: el programa es efectivo a todas horas desde el domingo hasta el sábado.

Semanal: puede configurarse el día y la hora de inicio y de terminación del programa (por ejemplo, de la 1:00pm del lunes hasta las 7:00am del martes).

Semanal en: puede configurarse la misma hora de inicio y terminación para dos o más días de la semana (por ejemplo, desde 8:30am a 5:30pm del lunes, miércoles y viernes).

Tome en cuenta que existe un límite de 24 horas desde la hora de inicio hasta la hora de terminación.



Pautas

- Al especificar la misma hora y el mismo día para la hora de inicio y de terminación de la configuración Semanal, la hora de terminación será la misma en la siguiente semana y el programa es aplicado a todos los períodos de tiempo.
- Al especificar la misma hora de inicio y terminación de la configuración Semanal, la hora de terminación será al día siguiente a la misma hora.
- Al ingresarse “24:00” como hora de inicio u hora de terminación, la hora será registrada como “23:59”. Para configurar “24:00”, ingrese “00:00” en el día siguiente.

5. Presente la solapa de Servicio e ingrese las configuraciones para los servicios que desea utilizar.

Elija las casillas para tildar los servicios que se deseen utilizar y elija un número de configuración. Luego, haga clic en “Detail” (Detalle) para abrir la Herramienta de Configuración de Servicios para establecer el contenido de la configuración.

Existen 5 tipos de servicios. Ver la página de referencia sobre cómo configurar los servicios y más informaciones acerca de cada servicio.

Temporizador: (→ Pág. 4-39)

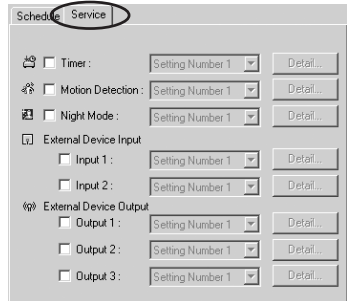
Detección de Movimiento: (→ Pág. 4-42)

Modo Nocturno: (→ Pág. 4-54)

Entrada del Dispositivo Externo: (→ Pág. 4-56)

Salida del Dispositivo Externo: (→ Pág. 4-59)

Una vez que se completen las configuraciones de cada programa, guarde las configuraciones y cierre la Herramienta de Configuración de Programas.

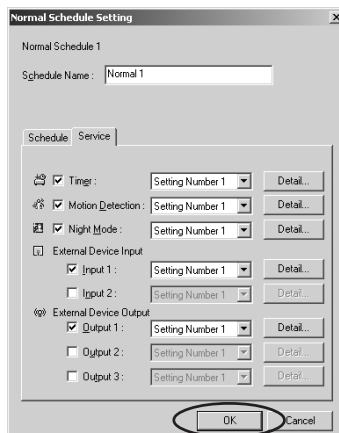


Pautas

- Pueden registrarse diferentes configuraciones para cada número de configuración. El número de la cantidad de configuraciones que pueden registrarse depende del servicio.
- La pantalla de Configuración del Servicio puede también presentarse haciendo clic en el botón de la barra de herramientas de cada servicio.
- Un número de configuración ingresado desde la solapa de Configuración de Servicio de la pantalla de Configuración de Programas, no puede ser cambiado en cada pantalla de Configuración de Servicio.

6. Al completarse la configuración de las pistas del subprograma, haga clic en “OK”.

En el caso de desear configurar dos o más pistas del programa, elija otro número en la casilla para tildar de la sección del programa y haga las configuraciones de la misma manera.



Pautas

- Pueden registrarse diferentes configuraciones para cada número de configuración. La cantidad de números de configuración que puedan registrarse, difiere según el servicio.

- El icono del servicio que haya configurado aparece en la pista del programa del calendario. Sin embargo, donde la pista del programa es corta, puede suceder que no todos los iconos sean presentados.

Los iconos presentados para cada servicio son los siguientes:



“Timer”
(Temporizador)



“Motion Detection”
(Detección de Movimiento)



“Night Mode”
(Modo Nocturno)



“External Device Input”
(Entrada del Dispositivo Externo)



“External Device Output”
(Salida al Dispositivo Externo)

- Los días y las horas de inicio y terminación en la solapa de Programa se muestran por la posición y la longitud de una pista de programa. Puede cambiarse la posición y la longitud de la pista del programa arrastrándolo directamente con el ratón. Sin embargo, la pista del programa no puede presentarse por un período más corto que 10 minutos y por lo tanto, los períodos más cortos que 10 minutos son también indicados como períodos de 10 minutos.
- No es posible configurar 2 programas que tengan el mismo servicio con la misma hora de inicio y de terminación. En caso de intentarlo, aparecerá el mensaje de advertencia.

7. Después de configurar todas las pistas del programa, asegúrese de hacer clic en “Save Settings” (Guardar Configuraciones) para guardar las configuraciones.



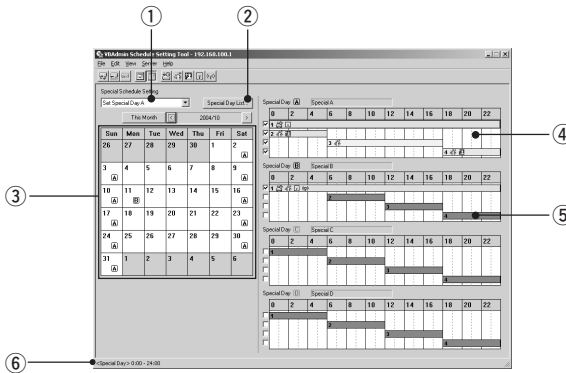
Pautas

En el caso de haber configurado un Programa Normal y un Programa Especial (→ Pág. 4-33) con la misma hora de inicio y de terminación, el Programa Especial tendrá prioridad sobre el Programa Normal.

Programa Especial

Con el Programa Especial, puede configurarse el programa en un día específico de la semana. Por ejemplo, en un día festivo público cuando no haya nadie en la oficina, se configura el servicio para monitorear automáticamente la oficina.

■ Pantalla de Presentación del Programa Especial



① Configurar el cuadro de selección del Día Especial

Elija el día especial que se desee registrar desde los días especiales A-D o elija "Erase Special Day" (Borrar Día Especial).

② Botón "Special Day List" (Lista de Días Especiales)

Haga clic para presentar el cuadro de diálogo de la Lista de Días Especiales. Las fechas de todos los Días Especiales registrados son presentadas en la lista. Puede agregarse, borrarse y editarse la fecha así como borrar todas las fechas.

③ Calendario Mensual

Son presentados los Días Especiales registrados en cada fecha.

④ Programa de Días Especiales

Se presenta el contenido de las configuraciones de cada Día Especial. Puede configurarse el Programa de Días Especiales con un máximo de 4 días especiales desde A-D.

⑤ Pista del subprograma

La pista del subprograma es el programa como un gráfico del Programa de Días Especiales. Haga doble clic para configurar los servicios y las horas de inicio y de terminación. Pueden configurarse hasta un máximo de 4 pistas del subprograma en cada Programa de Días Especiales.

⑥ Pantalla de detalles de configuración de la pista del subprograma

Presenta los detalles de configuración de la pista del subprograma arrastrado sobre el Programa de Días especiales.

■ Configuración del Programa Especial

Para realizar las Configuraciones ...

1. Con el Programa Especial presentado, elija desde el cuadro de selección del Día Especial que se desee registrar en el Programa.

Haga clic la fecha en la cual se desee registrar un Programa y quedará registrado el día Especial que se haya elegido.

Special Schedule Setting

Set Special Day A

Set Special Day A

Set Special Day B

Set Special Day C

Set Special Day D

Erase Special Day

29	30	31	1	2
5	6	7	8	9
12	13	14	15	1

Special Schedule Setting

Set Special Day A

This Month <

Sun	Mon	Tue	Wed	
29	30	31	1	2
5	6	7	8	9
12	13	14	15	1



Pautas

- Puede configurarse sólo un tipo de Día Especial por día.
- Puede configurarse un Día Especial un máximo de 32 veces.
- Puede también configurarse un programa haciendo clic con el botón derecho en una fecha del calendario.
- Puede agregarse, borrarse, editarse y borrarse todo desde el cuadro de diálogo de la Lista de Días Especiales haciendo clic en la Lista de Días Especiales.

2. Elija la pista del subprograma opcional desde el Programa de Días Especiales a utilizarse.

En cada Programa de Días Especiales, han sido provistas 4 pistas del Subprograma. Elija una pista del subprograma para activar.

Special Day A

Special A

0	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22
☒											
☐			2								
☐						3					
☐									4		

3. Haga doble clic en la pista del subprograma.

Aparece el cuadro de diálogo de Configuraciones del Programa Especial.

Ingrese las configuraciones para el programa.

4. Ingrese el nombre del Programa de Días Especiales.

Para el Programa de Días Especiales pueden ingresarse hasta un máximo de 15 caracteres. El nombre del programa que se ingrese aquí es el nombre para el programa de Días Especiales (A-D), que es diferente del nombre del Subprograma. No puede configurarse un nombre para el Subprograma.

5. Presente la solapa del Programa e ingrese las configuraciones de las horas de inicio y de terminación del programa.



Pautas

- Ingrese un programa entre 0:00 y 24:00. Sin embargo, asegúrese de ingresar una hora de terminación que sea más tarde que la hora de inicio.
- No puede ingresarse 24:00 como hora de inicio.

6. Presente la solapa de Servicio e ingrese las configuraciones de los servicios.

Para más informaciones sobre los servicios que puedan configurarse, vea la página 4-31.



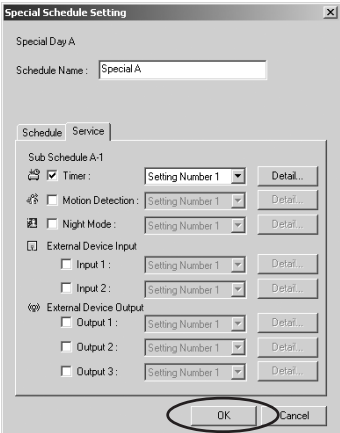
Pautas

- La pantalla de Configuración de Servicio puede también presentarse haciendo clic en un botón de la barra de herramientas de cada servicio.
- Un número de configuración ingresado desde la solapa de Configuración de Servicio de la pantalla de Configuración de Programas, no puede ser cambiado en cada pantalla de Configuración de Servicio.

Continúa en la página siguiente. ➔

7. Al completarse la configuración de las pistas del subprograma, haga clic en “OK”.

En el caso de desear configurar dos o más pistas del programa, elija otro número en la casilla para tildar la sección del programa y haga las configuraciones de la misma manera.



- El icono para el servicio que haya configurado aparece en la pista del programa del calendario. Sin embargo, donde la pista del programa es corta, puede suceder que no todos los iconos sean presentados.

Los iconos presentados para cada servicio son los siguientes:



“Timer Recording”
(Grabación Programada)



“Motion Detection”
(Detección de Movimiento)



“Night Mode”
(Modo Nocturno)

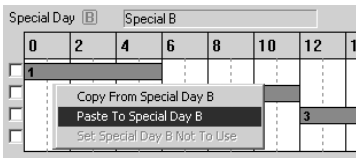
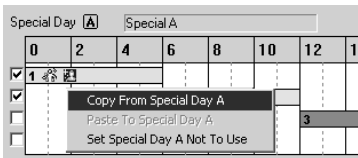


“External Device Input”
(Entrada del Dispositivo Externo)



“External Device Output”
(Salida al Dispositivo Externo)

- Los días y las horas de inicio y de terminación en la solapa de Programa se muestran por la posición y la longitud de una pista de programa. Pueden cambiarse la posición y la longitud de la pista del subprograma arrastrándolo directamente con el ratón. Sin embargo, la pista del programa no puede presentarse por un período más corto que 15 minutos y por lo tanto, los períodos más cortos que 15 minutos son también indicados como períodos de 15 minutos.
- No es posible configurar 2 programas que tengan el mismo servicio con la misma hora de inicio y de terminación. En caso de intentarlo, aparecerá el mensaje de advertencia.
- Puede copiarse y pegarse la información sobre un Día Especial a otro Día Especial. Por ejemplo, para copiar la información desde el Día Especial A al Día Especial B, haga clic con el botón derecho en el Programa Especial A y elija “Copy from Special Day A” (Copiar desde el Día Especial A). En el Programa del Día Especial B, haga clic de la misma manera y elija “Paste to Special Day B” (Pegue en el Día Especial B).



8. Una vez que se hayan configurado todos los programas, haga clic en “Save Settings” (Guardar Configuraciones) en la pantalla de Configuración del Programa para guardar las configuraciones.



Pautas

- En el caso de configurarse el Programa Normal (→ Pág. 4-29) y el Programa Especial con la misma hora de inicio y de terminación, el Programa Especial tendrá prioridad sobre el Programa Normal.
- En el caso de ejecutar un programa de día Especial en un mismo mes y día cada año, haga clic con el botón derecho en el Día Especial registrado en la fecha en el calendario mensual y elija “Every Year” (Todos los Años). En el caso de procederse así, el Día Especial del calendario se indicará en rojo.
- No puede configurarse “Every Year” (Todos los Años) del 29 de febrero de un año bisiesto.

Con esto se completan las configuraciones para el programa especial.

4

Herramientas de Administración VB

Configuraciones del Programa de Reposición

Repone los programas que se hayan configurado.

1. En la pantalla normal o de Configuración del Programa Especial, elija “Initialize normal (special) schedules” (Inicializar los programas normales (especiales)) desde Edit (Editar) en la barra de menú.



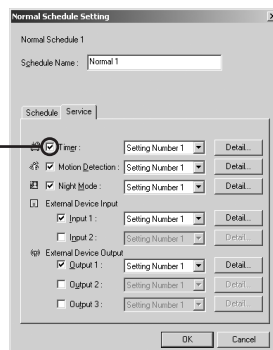
Pautas

Si desea reponer los programas normales y especiales al mismo tiempo, elija “Initialize all schedules and service settings” (Inicializar todos los programas y configuraciones de servicio) desde Edit (Editar) en la barra de menú.

Configuración del Servicio

Configure los servicios a realizarse en los programas. Para abrir la pantalla de configuraciones de cada servicio en la solapa de “Service” (Servicio) de la pantalla de Configuración de Programas, elija el servicio que se desee configurar, elija el número de configuración y haga clic en “Detail” (Detalle).

“Service tab” (Solapa de servicio) de la pantalla de Configuración de Programas



Elija el servicio que se desee configurar, elija un número de configuración y haga clic en “Detail” (Detalle).

Existen 5 tipos de servicios que pueden configurarse.

- **Temporizador:** reproduce el audio y graba las imágenes fijas en la VB-C50i/VB-C50iR a la hora especificada. (→ Pág. 4-39).
- **Detección de Movimiento:** donde haya variación en una parte de la imagen por el movimiento de un objeto, el dispositivo realiza la grabación de la imagen y el seguimiento automático (→ Pág. 4-42).
- **Modo Nocturno:** realiza las tomas en condiciones de oscuridad (→ Pág. 4-54).
- **Entrada Externa:** configura el funcionamiento de la cámara para la entrada del dispositivo externo (→ Pág. 4-56).
- **Salida Externa:** configura el tiempo de salida a los dispositivos externos y el intervalo de repetición, etc. (→ Pág. 4-59).



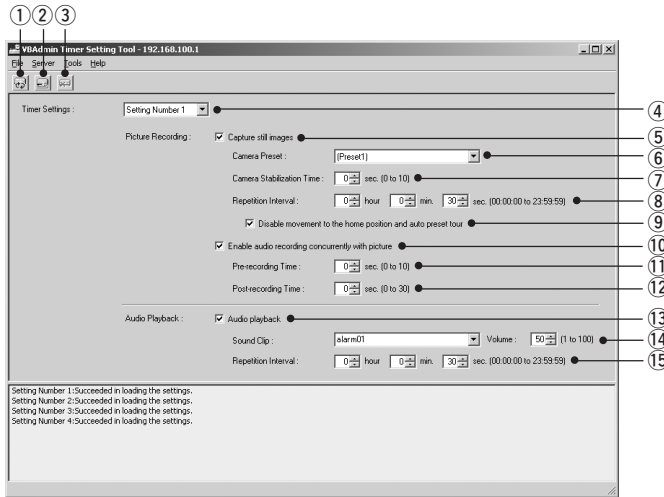
- Una vez que los servicios fueran configurados, haga clic en “Save Settings” (Guardar Configuraciones) en la pantalla de Configuraciones del Programa para guardar las configuraciones y cierre la pantalla de configuraciones.
- Puede también iniciarse cada una de las pantallas de configuración de servicio desde la barra de herramientas (→ Pág. 4-28). En tal caso, elija el número de configuración de cada pantalla de configuración de servicio.

Herramienta de Configuración del Temporizador

La sección de abajo describe la función “Picture Recording” (Grabación de Imagen) que toma las imágenes fijas y graba el audio* en tiempos especificados y los graba en la VB-C50i/VB-C50iR. También describe la función “Audio Playback” (Reproducción de Audio) que reproduce el audio.

* Sólo disponible con dos modelos en particular (→ Pág. iii)

■ Pantalla de Presentación de la Herramienta de Configuración del Temporizador



① Botón “Load Settings” (Cargar Configuraciones)

Carga las configuraciones actuales del temporizador en la VB-C50i/VB-C50iR.

② Botón “Save Settings” (Guardar Configuraciones)

Guarda las configuraciones del temporizador editadas utilizando esta Herramienta.

Después de configurar la función del temporizador, asegúrese de hacer clic en “Save Settings” (Guardar Configuraciones) para guardar las configuraciones.

③ Botón “Stop Communication” (Interrumpir Comunicación)

Haga clic en este botón durante la comunicación con la VB-C50i/VB-C50iR para interrumpir la conexión.

④ Cuadro de Configuración del Temporizador

Elija el número de configuración que se desee utilizar.

⑤ Captación de imágenes fijas

Marque con el tilde para captar las imágenes a intervalos repetitivos establecidos y grabar en la VB-C50i/VB-C50iR.

⑥ Preajuste de la Cámara

Elija un ángulo cuando se grabe la imagen. Elija desde “Does not specify” (No especifica) o desde los nombres preajustados ya configurados.

⑦ Tiempo de Estabilización de la Cámara

Inicia la captación de imágenes después de esperar un tiempo especificado para que se estabilice la cámara después del movimiento. El tiempo máximo es de 10 segundos.

⑧ Intervalo de Repetición.

Configura el intervalo entre la grabación repetida de imágenes. El Intervalo de Repetición puede configurarse hasta un máximo de 23 horas, 59 minutos y 59 segundos. Al configurarse el Intervalo de Repetición en 0, la imagen fija es grabada sólo una vez al inicio de la hora programada.

- ⑨ **Desactiva el movimiento a la posición de origen y el recorrido automático preajustado**
Marcar con el tilde para desactivar el movimiento a la posición de origen y Recorrido Preajustado durante la grabación de la imagen. Sólo puede darse entrada a un tilde si el preajuste es especificado en "Camera Preset" (Preajuste de Cámara) y "Repetition Interval" (Intervalo de Repetición) es configurado a más de 30 segundos.
- ⑩ **Posibilita la grabación de audio simultáneamente con la imagen***
Marque para grabar el audio a la hora configurada. Instale el "Pre-recording Time" (Tiempo de Pregrabado) y el "Post-recording Time" (Tiempo de Posgrabado) de abajo.
* Sólo disponible con dos modelos en particular (→ Pág. iii)
- ⑪ **Tiempo de Pregrabado***
Graba el audio del tiempo especificado antes de iniciar la grabación de imagen. Configure una duración de entre 0 y 10 segundos.
* Sólo disponible con dos modelos en particular (→ Pág. iii)
- ⑫ **Tiempo de Posgrabado***
Graba el audio del tiempo especificado después de terminar la grabación de imagen. Configure una duración de entre 0 y 30 segundos.
* Sólo disponible con dos modelos en particular (→ Pág. iii)
- ⑬ **Reproducción de Audio**
Marcar con el tilde para reproducir el audio con el intervalo de repetición configurado. Configure el "Sound Clip" (Clip de Sonido), "Volume" (Volumen) y "Repetition Interval" (Intervalo de Repetición) como sigue.
- ⑭ **Reproducción de Audio**
Marcar con el tilde para reproducir el audio con el intervalo de repetición configurado. Configure el "Sound Clip" (Clip de Sonido), "Volume" (Volumen) y "Repetition Interval" (Intervalo de Repetición) como sigue.
- ⑮ **Reproducción de Audio**
Marcar con el tilde para reproducir el audio con el intervalo de repetición configurado. Configure el "Sound Clip" (Clip de Sonido), "Volume" (Volumen) y "Repetition Interval" (Intervalo de Repetición) como sigue.



Nota

- Cuando se graben archivos de audio consecutivos, configure el Tiempo de Pregrabado y el Tiempo de Posgrabado de manera que la duración total sea más larga que el Intervalo de Repetición (de manera que la siguiente grabación comience antes de que concluya el proceso de grabación). Los archivos de audio consecutivos son creados en segmentos de 120 segundos.*
- Especifique el volumen de grabación de audio, las configuraciones del supresor de ruido y filtro de pendiente de la página de configuraciones del Servidor de Audio (→ Pág. 3-19).*
- Especifique el volumen de grabación de audio y las configuraciones del supresor. No puede configurarse 0 segundos para el Tiempo de Pregrabado y el Tiempo de Posgrabado.*

* Sólo disponible con dos modelos en particular (→ Pág.iii)

■ Configuración de la Grabación de Imagen

Para realizar las Configuraciones ...

1. Abra la Herramienta de Configuración del Temporizador con la Herramienta de Configuración de Programas.

En la solapa de Servicio de la pantalla de Configuración de Programas para el Programa Normal o Especial, marque el tilde en "Timer" (Temporizador), elija el número de configuración y haga clic en "Detail" (Detalle) (→ Pág. 4-38).

2. Marque la opción "Capture still images" (Capturar imágenes fijas) y configure "Camera Preset" (Preajuste de Cámara), "Camera Stabilization Time" (Tiempo de Estabilización de Cámara), "Repetition Interval" (Intervalo de Repetición), "Disable movement to the home position and auto preset tour" (Desactivar movimiento a la posición de inicio y recorrido de autopreajuste), "Enable audio recording concurrently with picture" (Activar la grabación de audio simultáneamente con la imagen), "Pre-recording Time" (Tiempo de Pregrabado) y "Post-recording Time" (Tiempo de Posgrabado)*.

* Sólo disponible con dos modelos en particular (→ Pág.iii)

3. Haga clic en "Save Settings" (Guardar Configuraciones) para guardar las configuraciones y cerrar la pantalla de Configuración del Temporizador.

■ Configuración de la Reproducción de Audio

Para Realizar las Configuraciones ...

1. Abra la Herramienta de Configuración del Temporizador con la Herramienta de Configuración de Programas.

En la solapa de Servicio de la pantalla de Configuración del Programa Normal o Especial, marque el tilde en "Timer" (Temporizador), elija el número de configuración y haga clic en "Detail" (Detalle) (→ Pág. 4-38).

2. Marque con el tilde el "Audio playback" (Reproducción de audio) y configure "Sound Clip" (Clip de Sonido), "Volume" (Volumen) y "Repetition Interval" (Intervalo de Repetición).

3. Haga clic en "Save Settings" (Guardar Configuraciones) para guardar las configuraciones y cerrar la pantalla de Configuración del Temporizador.



Pautas

- Los archivos de sonido de muestra están en el CD-ROM.
- Para registrar y borrar los archivos de audio, ver "Audio Playback Settings dialog box" (Cuadro de diálogo de Configuraciones de Reproducción de Audio) (→ Pág. 4-62).

Herramienta de Configuración de Detección de Movimiento

La siguiente sección describe la función de detección de movimiento que registra las imágenes, envía los datos a los dispositivos externos y registra los datos en el registro donde exista una variación en todo o en parte de la imagen que resulta de los objetos que se mueven alrededor y de la función de seguimiento automático donde la cámara rastrea un objeto en movimiento.

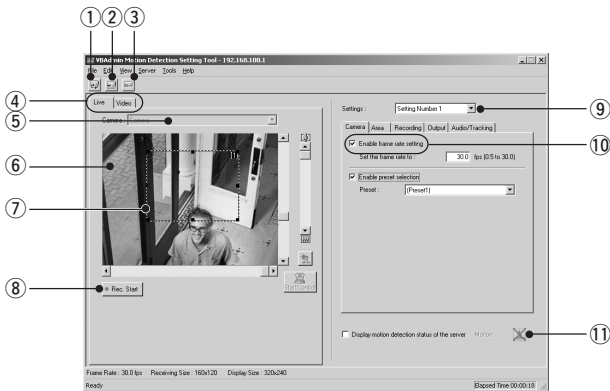


Nota

Notas sobre el Uso de Esta Función

Las Funciones de Detección de Movimiento y rastreo automático no son apropiados para las aplicaciones en las cuales se requieren una confiabilidad de alto nivel. Por lo tanto, se recomienda no usar estas funciones para el monitoreo u otros fines en el caso de requerirse una confiabilidad de niveles consistentemente altos. Canon no asume la responsabilidad de cualquiera de los fallos, etc., que resulte del uso de las Funciones de Detección de Movimiento y de seguimiento automático.

■ Pantalla de Presentación de la Herramienta de Configuración de Detección de Movimiento (Modo Vivo)



① **Botón “Load Settings” (Cargar Configuraciones)**

Carga las configuraciones actuales de detección de movimiento establecidas en la VB-C50i/VB-C50iR.

② **Botón “Save Settings” (Guardar Configuraciones)**

Guarda las configuraciones de detección de movimiento actuales editadas utilizando esta herramienta en la VB-C50i/VB-C50iR. **Después de configurar la función de detección de movimiento, asegúrese de hacer clic en “Save Settings” (Guardar Configuraciones) para guardar las configuraciones en la VB-C50i/VB-C50iR.**

③ **Botón “Stop Communication” (Parar Comunicación)**

Haga clic en este botón durante la comunicación con la VB-C50i/VB-C50iR para interrumpir la conexión.

④ **Solapa de modo (En Vivo, Vídeo)**• **Modo en Vivo**

Para la presentación de imagen, control de la cámara y la grabación de la imagen presentada.

• **Modo Vídeo**

Para el ajuste de la sensibilidad de detección del movimiento (→ Pág. 4-53) durante la reproducción de la imagen grabada en el Modo en vivo.

⑤ **Cuadro de Selección de Cámara**

Para la sección de una cámara.

⑥ **Visualizador**

Para la presentación de imagen y el control de la cámara de la misma forma que un visualizador normal.

⑦ **Cuadro del área de detección de movimiento**

Presenta con un cuadro de puntos el área dentro del cual debe detectarse el movimiento. El cuadro puede ser reformado y desplazado arrastrándolo con el ratón.

⑧ **Botón “Rec. Start” (Iniciar Grabación)**

Inicia la grabación de la imagen.

⑨ **Cuadro de selección del número configuración**

Elige el número de la configuración que se desee utilizar.

⑩ **Solapas de Configuración (Cámara, Área, Grabación, Salida, Audio / Rastreo)**• **Solapa de la Cámara**

Para configurar la velocidad de cuadro y las posiciones de las cámaras (→ Pág. 4-45).

• **Solapa de Área**

Para elegir el área dentro de la cual debe detectarse el movimiento y la sensibilidad, relación de área y duración de cada área (→ Pág. 4-46).

• **Solapa de Grabación**

Para configurar la duración de la grabación de imagen y audio* cuando la cámara detecta el movimiento (evento ON) o cuando la cámara no pueda detectar más el movimiento (evento OFF), y para configurar el intervalo de grabación (→ Pág. 4-48).

* Sólo disponible con dos modelos en particular (→ Pág. iii)

• **Solapa de Salida**

Para la configuración de la salida de datos a un dispositivo externo (→ Pág. 4-49).

• **Solapa de Audio/Rastreo**

Configura la Reproducción de Audio y el rastreo automático (→ Pág. 4-49).

⑪ **Presentar el estado de detección del movimiento en el servidor**

Marcar con el tilde para que indique los resultados de la detección de movimiento por el servidor. Puede marcarse si se activan o no las configuraciones en el dispositivo (→ Pág. 4-50).

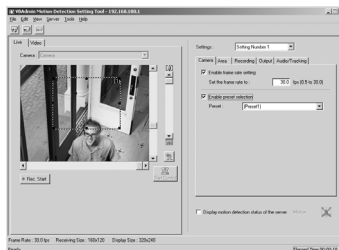
■ Flujo de las Configuraciones de Detección de Movimiento

A continuación se describe el resumen de los procedimientos para la detección de movimiento. Se ruega ver cada página de referencia para obtener informaciones sobre el contenido detallado de la configuración.

1. Abrir la Herramienta de Detección de Movimiento.

Aparece la pantalla de Configuración de la Herramienta de Detección de Movimiento (→ Pág. 4-42) “Motion Detection Setting Tool Display Screen” (Pantalla de Presentación de la Herramienta de Configuración de Detección de Movimiento).

Ingrese las configuraciones de la detección de movimiento en las solapas de Configuraciones de la pantalla de la derecha. Existen 5 solapas de Configuración – “Camera” (Cámara), “Area” (Área), “Recording” (Grabación), “Output” (Salida) y “Audio / Tracking” (Audio / Rastreo).



2. Configurar la velocidad de cuadros de la cámara y la posición de detección de la cámara (Vea la solapa de “Camera” (Cámara) → Pág. 4-45).
3. Configurar el área de detección (Vea la solapa de “Area” (Área) → Pág. 4-46).
4. Configurar la sensibilidad de detección de movimiento, fijando a qué grado de variación en la imagen se activa la detección de movimiento (Vea la solapa de “Area” (Área) → Pág. 4-46).
5. Configurar las acciones a realizarse cuando se active la detección de movimiento (solapa de “Recording” (Grabación) → Pág. 4-48).
6. Si fuera necesario, configure el rastreo automático, la salida al dispositivo externo y la Reproducción de Audio (Solapa “Output” (Salida) → Pág. 4-49, solapa “Audio/Tracking” (Audio/Rastreo) → Pág. 4-49).
7. Guardar las configuraciones.



Pautas

Puede configurarse el nivel de detección de movimiento en la solapa “Area” (Área), mientras se verifica la imagen del visualizador en el lado izquierdo de la pantalla. Vea “Motion detection status and screen display” (Estado de detección de movimiento y presentación en pantalla) (→ Pág. 4-52) acerca de la presentación en la pantalla en este caso. Puede también ajustarse el nivel de detección de movimiento durante la reproducción en el Modo Vídeo de las imágenes grabadas en el Modo en Vivo (→ Pág. 4-53).

■ Configuración de Detección de Movimiento

Para realizar las Configuraciones ...

1. Abra la Herramienta de Configuración de Detección de Movimiento con la Herramienta de Configuración de Programas.

En la solapa de Servicio de la pantalla de Configuración del Programa Normal o Especial, marque con el tilde la Detección de Movimiento, elija un número de configuración y haga clic en "Detail" (Detalle) (→ Pág. 4-38).

2. Configure la velocidad de cuadros de la cámara y la posición de detección de la cámara (Solapa de la Cámara).

Configure la velocidad de cuadros de la cámara y la posición de la cámara.

Para la posición de la cámara, configure tanto su propia área de detección en el Visualizador de Modo en Vivo o elija un Preajuste en la solapa de la Cámara.

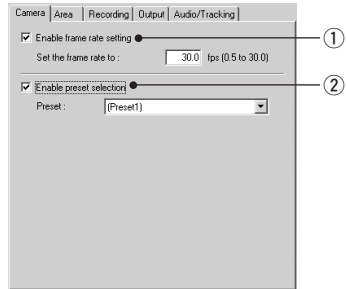
① "Enable frame rate setting" (Activar ajuste de la velocidad de cuadros)

Marque con el tilde para configurar la velocidad de cuadros para la toma de la cámara. Ingrese un valor que esté dentro de la escala de 0,5 – 30,0 fps (NTSC)/25.0 fps (PAL).

* Vea la Pág. 1-10 para comprobar si su VB-C50i/VB-C50iR es del modelo PAL o NTSC.

② "Enable preset selection" (Activar selección de preajuste)

Marque con el tilde para elegir la posición de la cámara desde un preajuste.



Nota

La velocidad de cuadros especificado en "Maximum Frame Rate" (Velocidad Máxima de Cuadros) (→ Pág. 3-18) debe ser mayor que la especificada utilizando esta herramienta.



Pautas

- Cuando el tráfico de la red es alto, la velocidad de cuadros especificados puede no lograrse.
- Cuando se configure una velocidad de cuadros lenta, la detección de movimiento es aplicada a las imágenes de muestra del vídeo captado. De esta manera, el movimiento puede ser detectado aun en los objetos que se mueven lentamente.
- La velocidad de cuadros especificada arriba, sólo se aplica a la detección de movimiento.

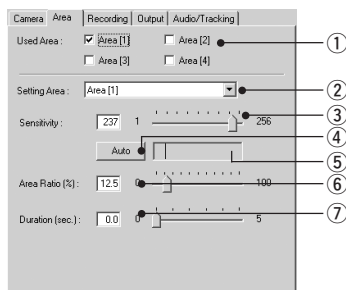
3. Creación de un área de detección de movimiento (solapa de Área)

Deberá crearse un área en el visualizador dentro de la cual se realice la detección de movimiento (área de detección de movimiento). Puede crearse hasta un máximo de 4 áreas de detección de movimiento y reformar y mover cada cuadro de área arrastrando con el ratón. Cambie la forma arrastrando los cuadros negros de los 4 rincones y lados del cuadro y mueva el cuadro arrastrando el lado interior del mismo con el ratón. Asimismo, puede configurarse un nivel separado de la detección de movimiento en cada área. Vea el paso 4 sobre cómo se configura el nivel de detección de movimiento.

① Área Usada

Marque con el tilde el número del área de detección de movimiento a utilizarse y el cuadro del área de detección será presentado en el Visualizador.

Puede crearse hasta un máximo de 4 áreas de detección de movimiento.



4. Configuración del nivel de detección de movimiento para el área de detección de movimiento (solapa de Área)

Estas configuraciones determinan cuán grande debe ser la variación (sensibilidad), cuán grande debe ser el área cambiada como una proporción de toda el área de detección (relación de área), y cuánto tiempo debe continuar la variación (duración) antes que se reconozca como movimiento y se realice la acción especificada.

Puede también configurarse el nivel de detección de movimiento para el dispositivo, marcando con el tilde en el Modo Vídeo la imagen grabada en el Modo en Vivo (→ Pág. 4-53).

② Área de Configuración

Si se han creado dos o más áreas de detección de movimiento, pueden configurarse niveles separados de detección de movimiento en cada cuadro del área. En la Configuración de Área, elija un número de configuración.

③ Sensibilidad

Elija la sensibilidad de detección de movimiento dentro de una escala de 1-256. Ingrese ya sea la configuración o configure la sensibilidad arrastrando la barra lateral. Cuanto mayor es el valor numérico, más alto será el grado de sensibilidad.

④ Botón "Auto" (Automático)

El botón "Auto" configura automáticamente la sensibilidad. Durante varios segundos después de hacer clic en "Auto", (Automático) la VB-C50i/VB-C50iR asume que no existe movimiento en la imagen en el área de detección de movimiento, y basado en esta información, se configura la cámara en la sensibilidad óptima. Configure cuando no haya movimiento.

⑤ Indicador de detección

Presenta la relación de área del movimiento detectado por el dispositivo en tiempo real en la forma de gráfico (→ Pág. 4-50).

Continúa en la siguiente página. ➔

⑥ Relación de Área

Cuando la proporción del área en el cual el dispositivo haya detectado el movimiento (presentado en un rectángulo rojo o amarillo) ha excedido el valor especificado para el área del área de detección seleccionada (cuadro azul), el dispositivo detecta el movimiento y realiza la grabación de la imagen especificada, etc. (Sin embargo, aun cuando el valor de la relación del área se haya excedido, el dispositivo no detecta el movimiento salvo que haya transcurrido la cantidad de segundos especificados en la Duración). Configure dentro de la escala de 0-100%, ya sea ingresando un valor numérico o arrastrando la barra lateral.

⑦ Duración

Cuando la situación en la que el movimiento haya excedido continuamente la relación del área por más que el tiempo de duración, el dispositivo detecta el movimiento y realiza la grabación de imagen, etc. Configure dentro de una escala de 0-5 segundos, ya sea ingresando un valor numérico o arrastrando la barra lateral.



Pautas

- Si la Sensibilidad está configurada a un bajo nivel, el dispositivo no reconoce el movimiento aún durante las grandes variaciones en la imagen dentro del cuadro del área de detección del movimiento. Asimismo, si la relación del área y la duración del movimiento en la parte de la imagen donde ocurre el movimiento en el cuadro del área no alcanzan los valores configurados, el dispositivo no realiza la detección y las acciones especificadas como la grabación de la imagen no se realiza.
- Puede elegirse un área de configuración haciendo clic en el cuadro del área de detección de movimiento en el Visualizador que se desee especificar. El cuadro del área de detección de movimiento seleccionado se indicará como un cuadro azul.
- Si se establece el área de configuración en "Not specified" (No especificado), los resultados de la detección en todas las áreas de detección de movimiento que se hayan creado son presentados en cada cuadro del área. Asimismo, aún cuando se haga clic en un área que no se encuentre dentro de cualquiera de los cuadros del área de detección de movimiento del Visualizador, el área de configuración se establece como "Not specified" (No especificado).

5. Ingrese las configuraciones de grabación de imagen cuando el dispositivo detecta el movimiento (Solapa de Grabación).

Ingrese las configuraciones del tiempo de grabación de imagen e intervalo de grabación cuando el dispositivo detecte un movimiento (evento ON) o cuando el dispositivo no detecte otro movimiento (evento OFF).

① “Recording at ON event” (Grabación del evento ON)

Marque con el tilde para grabar la imagen cuando el dispositivo detecte un movimiento (evento ON).

② “Recording at OFF event” (Grabación del evento OFF)

Marque con el tilde para grabar la imagen cuando el dispositivo no detecte otro movimiento (evento OFF).

Tiempo de Grabación Previo al evento (seg.)

Para la configuración del número requerido de segundos dentro de la escala de 0-10 segundos de grabación de imagen previo a un evento ON o OFF.

Intervalo de Grabación Previa al evento (seg.)

Para la configuración del intervalo de tiempo de grabación previo a un evento ON o OFF dentro de la escala de 0,1-1,0 segundos.

Tiempo de Grabación posterior al evento (seg.)

Para la configuración del número requerido de segundos dentro de la escala de 0-10 segundos de grabación de imagen durante un tiempo fijo posterior a un evento ON o OFF.

Intervalo de Grabación Posterior al Evento (seg.)

Para la configuración del intervalo de tiempo de grabación posterior a un evento ON o OFF dentro de la escala de 0,1-1,0 segundos.

③ “Enable audio recording concurrently with picture” (Activar la grabación de audio simultáneamente con la imagen)*

Marque para grabar el audio por el tiempo configurado para grabar la imagen. Al ingresar un valor 0 tanto para el tiempo de Grabación Previa al evento como tiempo de Grabación Posterior al evento, la VB-C50i/VB-C50iR ejecuta la grabación de audio grabando con la siguiente configuración:

Tiempo de Grabación Previa al Evento: 1 segundo

Tiempo de Grabación Posterior al Evento: 0 segundo

*Sólo disponible con dos modelos en particular (→ Pág. iii)

④ “E-mail notification on picture recording” (Notificación por correo electrónico al grabar la imagen)

Marque con el tilde para enviar un correo electrónico que contiene la imagen grabada junto con los eventos ON/OFF.

La notificación del correo electrónico se envía sólo una vez apenas después que ocurra un evento.



Pautas

- Vea “Relationship between ON and OFF events and picture/audio recording” (Relación entre los eventos ON y OFF y grabación de imagen/audio)* (→ Pág. 4-61) de la relación entre los eventos ON y OFF en las configuraciones de grabación de imagen y audio*.

* Sólo disponible con dos modelos en particular (→ Pág. iii)

- Vea “Setting Up Name Server Address and Mail etc.” (Configuración del Nombre del Servidor de Direcciones y Correo, etc.) (→ Pág. 3-26) para dirigir los mensajes de correo y métodos de comunicación y el “E-mail Notification Settings Dialog Box” (Cuadro de Diálogo de Configuración de Notificación del Correo Electrónico) (→ Pág. 4-62) para configurar el contenido de los correos electrónicos.

Continúa en la siguiente página. ➔

⑤ “Recording between ON event and OFF event” (Grabación entre el evento ON y evento OFF)

Marque para grabar las imágenes cuando la cámara esté detectando el movimiento (entre un evento ON y el siguiente evento OFF).

Intervalo de Grabación entre eventos (seg.)

Configura el intervalo de 1 a 10 segundos entre las grabaciones de imagen cuando la cámara esté detectando el movimiento (entre un evento ON y el siguiente evento OFF).

6. Ingrese las configuraciones para la salida a un dispositivo externo cuando el dispositivo detecta el movimiento (Solapa de Salida).

* Las configuraciones en esta etapa son opcionales.

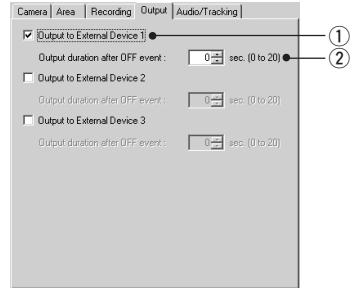
Configure la salida a un dispositivo externo cuando el dispositivo haya detectado el movimiento (evento ON) o cuando el dispositivo haya terminado la detección del movimiento (evento OFF).

① Salida a los Dispositivos Externos 1-3

Marque con el tilde Salida a los Dispositivos Externos 1-3.

② Duración de la salida después del evento OFF (seg.).

Cuando la cámara esté dando salida de los datos a un dispositivo externo y la salida debe continuar después que la cámara detecte un evento OFF, utilice esta opción para configurar una duración entre 0 y 20 segundos durante la cual debe continuar la salida.



7. Configure la reproducción de audio y el rastreo automático cuando el dispositivo detecta el movimiento (Solapa de Audio/Rastreo).

* Las configuraciones en esta etapa son opcionales.

Configure la reproducción de audio y el rastreo automático cuando el dispositivo detecta el movimiento (evento ON) o cuando el dispositivo haya terminado la detección del movimiento (evento OFF). La reproducción de audio es una función que durante un evento ON o evento OFF, transmite el audio desde un parlante conectado a la cámara. El rastreo automático es una función en la que la cámara rastrea un objeto móvil y graba las imágenes cuando el dispositivo detecta el movimiento.

① Reproducción en evento ON

Configure la reproducción de audio cuando el dispositivo detecta el movimiento (evento ON).

② Reproducción en evento OFF

Configure la reproducción de audio cuando el dispositivo haya terminado la detección del movimiento (evento OFF).

Clip de Audio y Volumen

Elija el archivo de audio a reproducir.

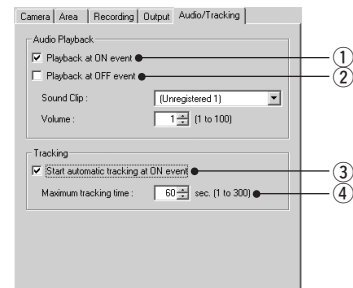
Volumen

Configure el audio para la reproducción. Seleccione de los nombres del clip de audio registrados.

Configure el volumen de la reproducción de audio, entre 1 y 100.

③ Inicio del rastreo automático en un evento ON

Configure el rastreo automático cuando el dispositivo haya iniciado la detección del movimiento (evento ON).



④ Tiempo máximo de rastreo (s)

Configure el tiempo durante el cual debe continuar el rastreo automático, entre 1 y 300 segundos.



Pautas

- Para registrar o borrar los archivos de audio, ver “Audio Playback Settings dialog box” (Cuadro de diálogo de Configuraciones de Reproducción de Audio) (→ Pág. 4-63).
- Si dos o más objetos están en movimiento al mismo tiempo, el dispositivo rastreará el objeto de movimiento más grande.
- Al exceder el tiempo de rastreo continuo, el dispositivo retorna al modo normal de detección de movimiento

8. Verifique el estado de detección de movimiento en el servidor.

Para confirmar el nivel de operación de detección del movimiento bajo las configuraciones realizadas, marque “Display motion detection status of the server” (Presentar estado de detección del movimiento del servidor). El estado de detección del movimiento es presentado como el icono de abajo.

No pueden guardarse estas configuraciones con “Display motion detection status of the server” (Mostrar estado de detección del movimiento del servidor) marcado. Elimine el tilde para guardar las configuraciones.



[Detección desactivada]



[Detectado]



[No detectado]



Nota

- Debido a que la velocidad de cuadros de distribución de vídeo puede bajar cuando los datos son enviados a través del servidor proxy, se recomienda la conexión sin utilizar el servidor proxy mientras se configure la detección de movimiento.
- Las configuraciones de detección de movimiento deberán ajustarse y configurarse en condiciones que estén más próximas posible a aquellas de funcionamiento real.
- Para las informaciones detalladas que especifiquen las configuraciones, vea la página 6-8.



Pautas

- Se ruega tomar nota que todos los resultados de las siguientes características pueden no ajustarse completamente: el "Motion detected (peak block)" (Movimiento detectado (bloque de pico)) que se muestra en esta herramienta, el estado de detección del movimiento del servidor y el estado real de la detección del movimiento.
- Cuando se elija la opción "Display motion detection status of the server" (Mostrar el Estado de Detección de Movimiento del Servidor), no se realiza la salida al dispositivo externo y del registro ni la grabación de imagen.
- Debido a que la Función de Detección de Movimiento detecta el movimiento por comparación consecutiva de cuadros de imagen, parece que la detección de los movimientos pequeños es menor cuando la calidad del vídeo es precaria (→ Pág. 3-7).
- Al activarse la Función de Detección de Movimiento de la VB-C50i/VB-C50iR, la carga del procesamiento en la VB-C50i/VB-C50iR es alta. Consecuentemente, la velocidad de cuadros de distribución de vídeo puede ser más baja que cuando estuviera desactivada la función.

9. Haga clic en "Save Settings" (Guardar Configuraciones) de la pantalla de Configuración de Programas para guardar las configuraciones y cierre la pantalla de Configuración de Detección de Movimiento.

Con esto se completan las configuraciones para la detección de movimiento.



Pautas

Estado de detección de movimiento y presentación de la pantalla

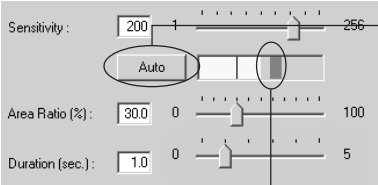


El área en la cual la VB-C50i/VB-C50iR realiza la detección de movimiento aparece en el cuadro azul en el Visualizador.

La sensibilidad elegida en la que la VB-C50i/VB-C50iR realiza la detección de movimiento aparece como un rectángulo amarillo o rojo en el cuadro de detección de movimiento.

Rectángulo amarillo: donde el dispositivo ha detectado el movimiento, pero debido a que la Relación de Área y la Duración no llegan al valor de configuración, el dispositivo no detecta el movimiento.

Rectángulo rojo: donde el dispositivo ha detectado el movimiento y la Relación de Área y la Duración han llegado al valor de configuración, el dispositivo detecta el movimiento.

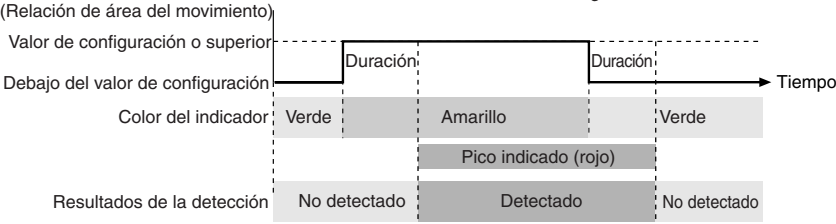


Donde exista una variación en la imagen, el valor configurado en la Relación de Área aparece como una línea vertical en el indicador. El indicador presenta los siguientes 2 colores.

Verde: el área de movimiento detectado por el dispositivo no ha alcanzado la Relación de Área valor de umbral.

Amarillo: el área de movimiento detectado por el dispositivo ha alcanzado la Relación de Área valor de umbral.

Cuando se satisfagan "Sensitivity" (Sensibilidad), "Area Ratio" (Relación de Área) y "Duration" (Duración) y la VB-C50i/VB-C50iR detecta el movimiento y realiza las acciones especificadas como la grabación de la imagen, aparece el bloque de pico rojo. Puede configurarse el grado de movimiento para el cual se presenta el bloque de pico durante el monitoreo de la imagen real.



Cuando la situación en la que el movimiento que haya excedido la relación de área continuara más que el tiempo configurado para "Duration" (Duración), la VB-C50i/VB-C50iR detecta el movimiento y aparece el bloque de pico. Cuando se produce la detección de movimiento y haya aparecido el bloque de pico, sólo la Duración mantendrá el estado de detección de movimiento, aun cuando estuviera por debajo de la Relación de Área especificada.



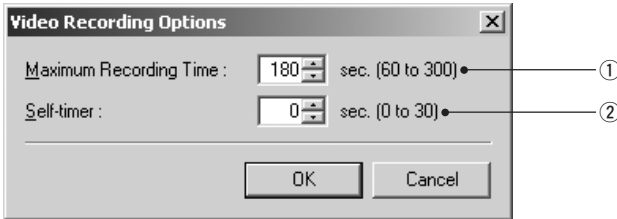
Pautas

Configuración del nivel de detección de movimiento mientras se comprueban las imágenes grabadas

Para configurar el nivel de detección de movimiento cuando se realiza la detección del movimiento, es útil realizar los ajustes de la configuración comprobando las acciones reales en el Visualizador. Debido a que con el dispositivo puede configurarse el nivel de detección del movimiento mediante la comprobación del Modo Vídeo de las imágenes grabadas en Modo en Vivo (→ Pág. 4-42) en la solapa de Modo, no es necesario que se repitan las acciones reales frente a la cámara.

1. Elija las Opciones de Grabación de vídeo de las Herramientas de la barra de menú y aparecerá el cuadro de diálogo de las Opciones de Grabación de vídeo.

Cuadro de diálogo de configuración de las Opciones de Grabación de Vídeo



① Tiempo Máximo de Grabación (s)

Configura el tiempo máximo de grabación de 60-300 segundos.

② Temporizador automático (s)

Configura el tiempo hasta que se inicie la grabación después de hacer clic en "Rec. Start" (Iniciar Grabación) de 0-30 segundos.

2. Alinee la posición de la cámara y haga clic en "Rec. Start" (Iniciar Grabación) en Modo Vivo.

Inicia la grabación de imagen en la actual posición de la cámara que se muestra en el Visualizador. Grabación de imágenes necesarias para el ajuste de nivel de detección de movimiento como la realización de las acciones frente a la cámara.

Para interrumpir la grabación, haga clic en "Stop Recording" (Parar la Grabación).

3. Ajuste el nivel de detección de movimiento de la solapa de Área mientras se comprueba el vídeo en Modo de Vídeo.

① Lista de vídeos grabados

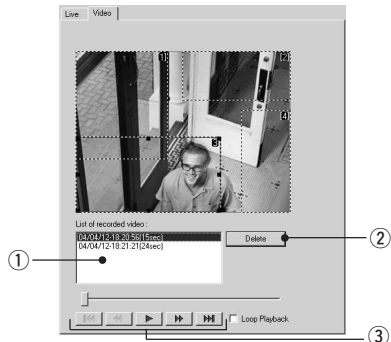
Presenta la lista de vídeos grabados.

② Botón "Delete" (Borrar)

Borra el vídeo elegido de la lista.

③ Botones de control

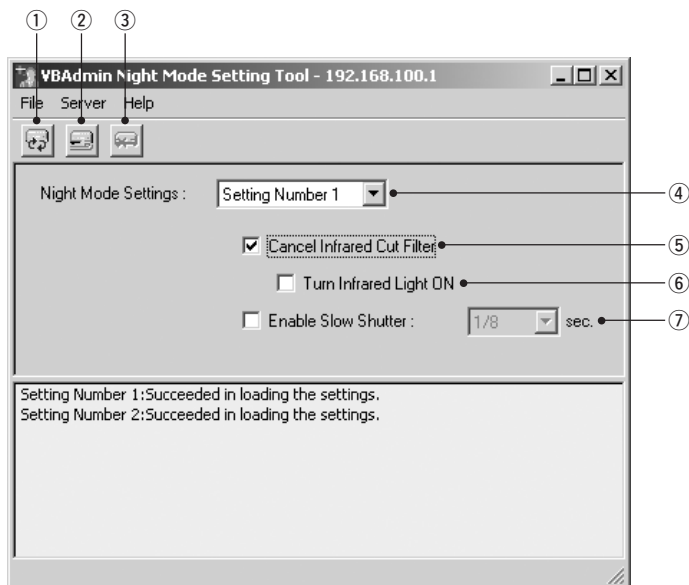
Desde la izquierda, realiza Ir al Inicio, Rebobinado, Reproducción, Bobinado Rápido e Ir al Final. Marque con el tilde en Loop Playback (Repetir Reproducción) para repetir la reproducción del vídeo.



Herramienta de Configuración del Modo Nocturno

A continuación se describe la función del Modo Nocturno con el cual pueden tomarse las imágenes en condiciones oscuras.

■ Pantalla de Presentación de la Herramienta de Configuración del Modo Nocturno



① Botón “Load Settings” (Cargar Configuraciones)

Carga las configuraciones actuales del Modo Nocturno establecidos en la VB-C50i/VB-C50iR.

② Botón “Save Settings” (Guardar Configuraciones)

Guarda las configuraciones del Modo Nocturno editadas utilizando esta Herramienta.

Después de configurar la función de Modo Nocturno, asegúrese de hacer clic en “Save Settings” (Guardar Configuraciones) para guardar las configuraciones.

③ Botón “Stop Communication” (Interrumpir la Comunicación)

Puede hacerse clic en este botón durante la comunicación con la VB-C50i/VB-C50iR para interrumpir la conexión.

④ Cuadro de selección del número de configuración

Elija el número de la configuración que se desee utilizar.

⑤ Cancelar el Filtro de Corte Infrarrojo

Marque con el tild para eliminar el Filtro de Corte Infrarrojo de la cámara para posibilitar la toma con imágenes en blanco y negro utilizando la luz infrarroja.

⑥ Conectar la Luz Infrarroja

Marque con el tild para tomar fotografías utilizando la luz infrarroja. Podrán verse las imágenes más claras en la oscuridad.

⑦ Activar el Obturador Lento

Marque con el tild para elegir la velocidad de obturación de la cámara.

■ Configuración del Modo Nocturno

Para realizar las Configuraciones ...

1. Abra la Herramienta de Configuración del Modo Nocturno con la Herramienta de Configuración de Programas.

En la solapa de Servicio de la pantalla de Configuración de Programas para el Programa Normal o Especial, marque con el tilde el Modo Nocturno, elija un número de configuración y haga clic en "Detail" (Detalle) (→ Pág. 4-38), o haga clic en "Night mode setting tool" (Herramienta de configuración del modo nocturno) de la barra de herramientas.

En el caso de haberse abierto el Modo Nocturno desde la barra de herramientas, elija un número de configuración desde el cuadro de selección del número de configuración en la pantalla de Configuración del Modo Nocturno.

2. Marque Cancelar Filtro de Corte de Rayos Infrarrojos, Encendido de Luz Infrarroja y/o Activar Obturador Lento según fuera necesario.

3. Haga clic en "Save Settings" (Guardar Configuraciones) para guardar las configuraciones y cierre la pantalla de Configuración del Modo Nocturno.



Nota

- En el caso de seleccionar "Enable Slow Shutter" (Activar Obturador Lento), la exposición será manual y la abertura y la ganancia serán máximas. Cambie la velocidad del obturador y ajuste el brillo de acuerdo con el entorno de funcionamiento y el sujeto fotográfico.
- En el caso de especificar una velocidad del obturador de 1/15 segundos o más lenta, no funcionará el foco automático.
- Cuando el Convertidor Gran angular haya sido configurado para el uso en "Camera and video" (Cámara y vídeo) (→ Pág. 3-7), no puede usarse la luz infrarroja.
- Cuando se utilice el domo con la VB-C50i/VB-C50iR, no puede utilizarse la luz infrarroja.
- La gama de iluminación efectiva de la luz infrarroja es de aprox. 3m (9,8pies).



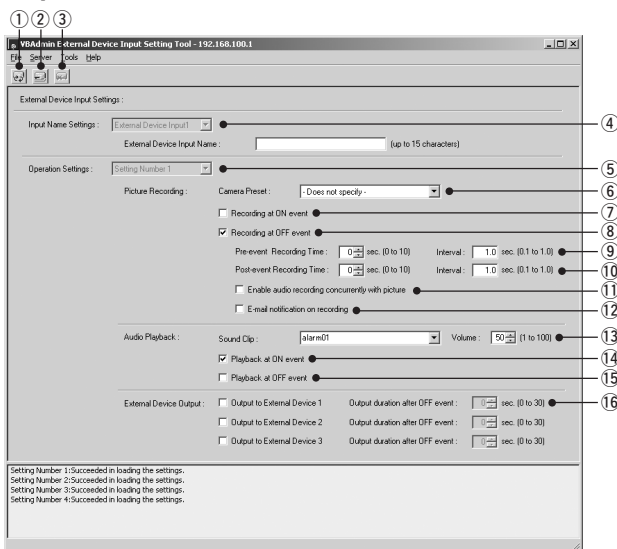
Pautas

- En el Modo Nocturno, el enfoque con Foco Automático puede ser difícil o puede aparecer fuera de foco.
- El "Auto (for domes)" (Auto (para domos) y "Fixed at infinity" (Fijo en infinito) configurados con el Modo de Foco (→ Pág. 3-8) no están disponibles cuando se configure en el Modo Nocturno.

Herramienta de Configuración de la Entrada del Dispositivo Externo

Abajo está la descripción de la función de Entrada del Dispositivo Externo que ejecuta la grabación de vídeo cuando una señal desde un dispositivo externo conectado al Módulo de Terminales Múltiples (→ Pág.1-13) como un sensor enviado a la VB-C50i/VB-C50iR.

■ Pantalla de Presentación de la Herramienta de Configuración de la Entrada del Dispositivo Externo



① Botón “Load Settings” (Cargar Configuraciones)

Carga las configuraciones actuales de Entrada del Dispositivo Externo establecidas en la VB-C50i/VB-C50iR.

② Botón “Save Settings” (Guardar Configuraciones)

Guarda las configuraciones del Dispositivo Externo editado utilizando esta Herramienta.

Después de configurar la función de Entrada del Dispositivo Externo, asegúrese de hacer clic en “Save Settings” (Guardar Configuraciones) para guardar las configuraciones.

③ Botón “Stop Communication” (Parar Comunicación)

Puede hacerse clic en este botón durante la comunicación con la VB-C50i/VB-C50iR para interrumpir la conexión.

④ Configuraciones del Nombre de Entrada

Elija la Entrada del Dispositivo Externo 1 o 2 e ingrese el Nombre de Entrada del Dispositivo Externo.

⑤ Cuadro de selección del número de configuración

Elija el número de la configuración que se desee utilizar.

⑥ Preajuste de la Cámara

Elija la posición de la cámara para la grabación de imagen. Elija desde “Not specified” (No especificado) o los nombres de preajustes registrados.

⑦ Grabación del evento ON

Marque con el tilde para realizar la grabación de la imagen cuando exista la entrada ON desde el dispositivo externo.

⑧ Recording at OFF event (Grabación del evento OFF)

Cuando se seleccione, realiza la grabación de la imagen cuando la entrada desde el dispositivo externo está OFF.

⑨ Tiempo de Grabación Previa al Evento (seg.) e Intervalo

Ingrese el número requerido de segundos, dentro de una gama de 0-10 segundos para la grabación de imagen antes de un evento ON y/o OFF. Asimismo, ingrese un intervalo para realizar la grabación de la imagen dentro de la escala de 0,1-1,0 segundos.

⑩ Tiempo de Grabación Posterior al Evento (seg.) e Intervalo

Ingrese el número requerido de segundos, dentro de una gama de 0-10 segundos para la grabación de imagen que sigue a un evento ON y/o OFF. Asimismo, ingrese un intervalo para realizar la grabación de la imagen dentro de la escala de 0,1-1,0 segundos.

⑪ Activa la grabación de audio simultáneamente con la imagen*

Marque para grabar el audio por el tiempo configurado para la grabación de imagen. En el caso de ingresar un valor 0 tanto para el tiempo de Grabación Previa al evento como Grabación Posterior al evento, la VB-C50i/VB-C50iR ejecuta la grabación de audio con la siguiente configuración:

Tiempo de Grabación Previa al Evento: 1 segundo

Tiempo de Grabación Posterior al Evento: 0 segundo

*Sólo disponible con dos modelos en particular (→ Pág. iii)

⑫ E-mail notification on recording (Notificación de correo electrónico en grabación)

Marque con el tilde para enviar un correo electrónico de la imagen grabada.

⑬ Clip de Sonido y Volumen

Configure el audio en reproducción. Elija entre los nombres de clip de sonido registrados. Configure el volumen de reproducción del audio entre 1 y 100.

⑭ Reproducción en un evento ON

Configure para la reproducción de audio cuando exista una entrada ON desde un dispositivo externo.

⑮ Reproducción en un evento OFF

Marque con el tilde la reproducción de audio cuando la entrada desde un dispositivo externo esté en OFF.

⑯ Salida al Dispositivo Externo 1-3 y duración de Salida después del evento OFF (seg.)

Marcar con el tilde para realizar la salida a un dispositivo externo del evento OFF. Ingrese un tiempo para realizar la salida en una escala de 0-30 segundos.

■ Configuración de la Entrada del Dispositivo Externo

Para realizar las Configuraciones ...

1. Abra la Herramienta de Configuración de la Entrada del Dispositivo Externo con la Herramienta de Configuración de Programas.

En la solapa de Servicio de la pantalla de Configuración de Programas para el Programa Normal o Especial, marque con el tilde la Entrada 1 o Entrada 2 de la Entrada del Dispositivo Externo, elija un número de configuración o haga clic en "Detail" (Detalle) (→ Pág. 4-38), o haga clic en "External Device Input Setting Tool" (Herramienta de Configuración de la Entrada del Dispositivo Externo) en la barra de herramientas.

En el caso de haberse abierto la Herramienta de Entrada del Dispositivo Externo desde la barra de herramientas, elija el Nombre de Entrada del Dispositivo Externo y el número de configuración en la pantalla de Configuración de la Entrada del Dispositivo Externo.

2. Realice las operaciones de grabación de imagen.

Marque con el tilde tanto la Grabación del evento ON o Grabación del evento OFF y elija el Preajuste de la Cámara. Asimismo, ingrese el número requerido de segundos y el intervalo

para la grabación de imagen antes o después del evento ON ú OFF.

En el caso de marcar "Enable audio recording concurrently with picture" (Activar grabación simultáneamente con la imagen), el audio es grabado por el tiempo configurado para la grabación de imagen.*

* Sólo disponible con dos modelos en particular (→ Pág. iii)

En el caso de marcar "E-mail notification on recording" (Notificación por correo electrónico al grabar) pueden enviarse las imágenes grabadas por correo electrónico cuando ocurra un evento. La notificación por correo electrónico es enviada sólo una vez apenas ocurra un evento.



Pautas

Vea "Setting Up Name Server Address and Mail etc." (Configurar la Dirección del Servidor de Nombres y Correo, etc.) (→ Pág. 3-26) para las direcciones de mensajes de correo y métodos de comunicación y "E-mail Notification Settings dialog box" (Cuadro de diálogo de Configuraciones de Notificación por correo electrónico) (→ Pág. 4-62) para configurar el contenido de los mensajes de correo.

3. Especifique las configuraciones de funcionamiento de Reproducción de Audio.

Marque "Playback at ON event" (Reproducir en evento ON) o "Playback at OFF event" (Reproducir en evento OFF) y seleccione el nombre del clip de audio y volumen de reproducción.



Pautas

Para registrar y borrar los archivos de audio, vea "Audio Playback Settings dialog box" (Cuadro de diálogo de Configuraciones de Reproducción de Audio) (→ Pág. 4-63).

4. Configure las operaciones de salida del dispositivo externo.

Marque una de las opciones "Output to External Device 1" (Salida a Dispositivo Externo 1) a "Output to External Device 3" (Salida a Dispositivo Externo 3) y especifique la configuración "Output duration after OFF event" (Duración de salida después del evento OFF).

5. Haga clic en el botón "Save Settings" (Guardar Configuraciones) para guardar las configuraciones y cierre la pantalla de Configuración de Entrada del Dispositivo Externo.



Pautas

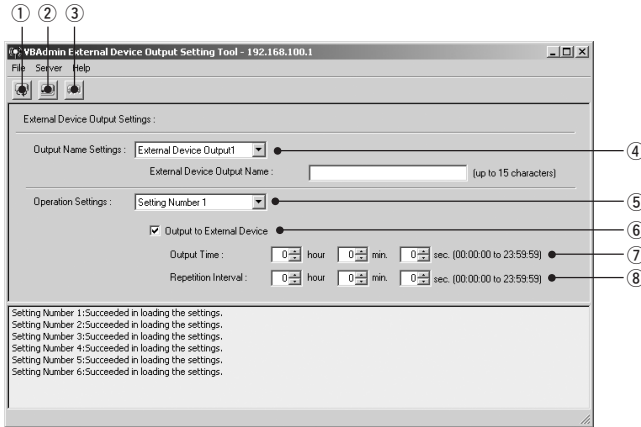
Vea "Relationship between ON and OFF events and picture/audio recording*" (Relación entre los eventos ON y OFF y grabación de imagen/audio) (→ Pág. 4-61) con respecto a la relación entre los eventos ON y OFF en las configuraciones de grabación de imagen y audio*.

*Sólo disponible con dos modelos en particular (→ Pág. iii)

Herramienta de Configuración de la Salida al Dispositivo Externo

En la siguiente sección se describen las configuraciones de salida a un dispositivo externo conectado al Módulo de Terminales Múltiples (→ Pág. 1-13).

■ Pantalla de Presentación de la Herramienta de Configuración de la Salida al Dispositivo Externo



① Botón “Load Settings” (Cargar Configuraciones)

Carga las configuraciones actuales de la Salida del Dispositivo Externo establecidas en la VB-C50i/VB-C50iR.

② Botón “Save Settings” (Guardar Configuraciones)

Guarda las configuraciones de la Salida del Dispositivo Externo editados utilizando esta Herramienta.

Después de configurar la función de Salida del Dispositivo Externo, asegúrese de hacer clic en “Save Settings” (Guardar Configuraciones) para guardar las configuraciones.

③ Botón “Stop Communication” (Parar la Comunicación)

Puede hacerse clic en este botón durante la comunicación con la VB-C50i/VB-C50iR para interrumpir la conexión.

④ Configuraciones del Nombre de Salida

Elija la Salida de los Dispositivos Externos 1-3 e ingrese un Nombre de Salida al Dispositivo Externo.

⑤ Configuraciones de la Operación

Elija el número de la configuración que se desee utilizar.

⑥ Salida al Dispositivo Externo

Realice la salida al dispositivo externo elegido.

⑦ Tiempo de Salida

Configure la longitud de tiempo de la salida al dispositivo externo elegido, hasta un máximo de 23 horas, 59 minutos y 59 segundos.

⑧ Intervalo de Repetición

Configure el intervalo en el cual es ejecutada la salida, hasta un máximo de 23 horas, 59 minutos y 59 segundos.

Al configurarse el Intervalo de Repetición en 0, la salida ocurre sólo una vez al inicio de la hora programada.

■ Configuración de la Salida al Dispositivo Externo

Para realizar las Configuraciones ...

1. Abra la Herramienta de Configuración de la Salida al Dispositivo Externo con la Herramienta de Configuración de Programas

En la solapa de Servicio de la pantalla de Configuración de Programas para el Programa Normal o Especial, marque con el tilde la Salida 1-3 de la Salida al Dispositivo Externo, elija un número de configuración o haga clic en “Detail” (Detalle) (→ Pág. 4-38), o haga clic en “External device Output Tool” (Herramienta de Configuración de la Salida al Dispositivo Externo) en la barra de herramientas.

En el caso de haberse abierto la Herramienta de Salida al Dispositivo Externo desde la barra de herramientas, elija el Nombre de Salida al Dispositivo Externo y el número de configuración en la pantalla de Configuración de Salida al Dispositivo Externo.

2. Marque con el tilde la Salida al Dispositivo Externo y configure el Tiempo de Salida y el Intervalo de Repetición.

3. Haga clic en “Save Settings” (Guarde Configuraciones) para guardar las configuraciones y cierre la pantalla de Configuración de Salida del Dispositivo Externo.



Pautas

En el caso de haberse configurado el Tiempo de Salida más largo que el Intervalo de Repetición, la salida continuará sin interrupción.



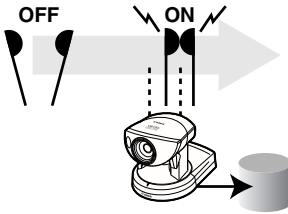
Pautas

Relación entre los eventos ON y OFF y grabación de imagen/ audio*

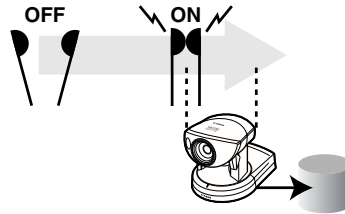
* Sólo disponible con dos modelos en particular (→ Pág. iii)



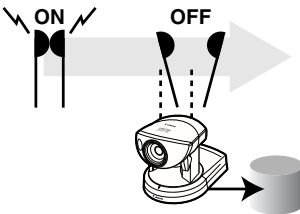
Las figuras de abajo muestran los métodos (A-D) de grabación de imagen y audio que utiliza la detección de movimiento y la entrada del dispositivo externo basado en la temporización de los eventos ON y OFF.



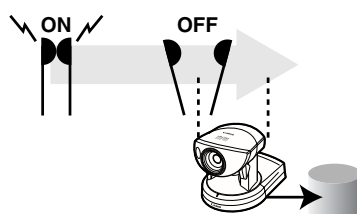
A: Grabación previa a un evento ON
Imágenes: Para 0-10 segundos a intervalos de 0,1-1,0 segundos
Audio: Para 0-10 segundos



B: Grabación posterior a un evento ON
Imágenes: Para 0-10 segundos a intervalos de 0,1-1,0 segundos
Audio: Para 0-10 segundos



C: Grabación previa a un evento OFF
Imágenes: Para 0-10 segundos a intervalos de 0,1-1,0 segundos
Audio: Para 0-10 segundos



D: Grabación posterior a un evento OFF
Imágenes: Para 0-10 segundos a intervalos de 0,1-1,0 segundos
Audio: Para 0-10 segundos

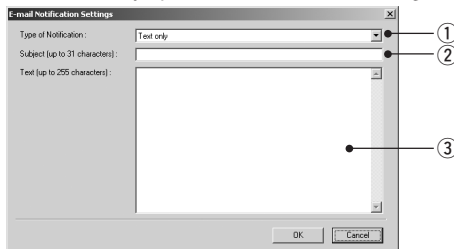
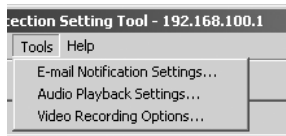
- En A y C, la grabación es controlada por tiempo de grabación previo al evento y en B y D es controlada por el tiempo de grabación posterior al evento.
- En el caso de seleccionarse "Recording between ON event and OFF event" (Grabación entre evento ON y evento OFF) en las configuraciones de detección de movimiento, pueden también grabarse las imágenes durante los eventos ON (entre B y C) (→ Pág. 4-48).
- En el caso de seleccionar "Enable audio recording concurrently with picture" (Activar la grabación de audio simultáneamente con imagen), puede grabarse el audio por el tiempo especificado para la grabación de la imagen (→ Pág. 4-48).



Cuadro de diálogo de Configuraciones de Notificación del Correo Electrónico

Quando las imágenes hayan sido grabadas, pueden enviarse las imágenes grabadas y los datos por un correo electrónico. Las configuraciones para el envío de los mensajes de correo se realizan en el cuadro de diálogo de Configuraciones de Notificación del Correo Electrónico.

Elija la Configuración de Notificación del Correo Electrónico desde el archivo de la barra de menú de la pantalla de Configuración de Detección de Movimiento o de la pantalla de Configuración de Entrada del Dispositivo Externo y aparecerá el cuadro de diálogo.



① Tipo de Notificación

Elija una configuración de notificación desde "Text only" (Solamente texto) o "Text and recorded pictures" (Texto e imágenes grabadas).

② Tema (hasta 31 caracteres)

Ingrese el asunto del correo electrónico.

③ Texto (hasta 255 caracteres)

Ingrese el texto del correo electrónico (texto) en el texto. La lista de los siguiente parámetros utilizando el símbolo de porcentaje (%) pueden incluirse en el texto de un mensaje de "Text and recorded pictures" (Texto e imágenes grabadas).

Parámetro	Descripción	Valores
%n	Razón de la toma (número)	1 (Entrada del dispositivo externo 1), 2 (Entrada del dispositivo externo 2), 129 (Detector de movimiento)
%N	Razón de la toma (texto)	"External Device Input Name" (Nombre de la Entrada del Dispositivo Externo) (En el caso de ser omitido "External Device Input 1/2" (Entrada del Dispositivo Externo 1/2)), Detección de movimiento
%X	Ancho de la imagen	Número de píxeles horizontales
%Y	Altura de la imagen	Número de píxeles verticales
%Q	Calidad del vídeo	10-100
%C	Número de la cámara	1-2
%D	Nombre de la cámara	Configuración de "Camera Name" (Nombre de la Cámara)
%P	Posición de giro	-179,99 a 180,00
%T	Posición de inclinación	-179,99 a 180,00
%Z	Posición de zoom	0,1 ~ 300
%V	Servidor de la cámara	VB-C50i
%y	Año de la toma	2000-2038
%m	Mes de la toma	1-12
%d	Fecha de la toma	1-31
%w	Día de la toma	0-6 (Corresponde a Domingo a Sábado)
%H	Hora de la toma	00-23
%M	Minuto de la toma	00-59
%S	Segundo de la toma	00-59
%z	Zona del huso horario de la toma	-1200 to +1200
%a	Día de semana de la toma	Dom., Lun., Mar., Mié., Jue., Vie. y Sáb.
%b	Nombre del mes de la toma	Ene., Feb., Mar., Abr., May., Jun., Jul., Ago., Set., Oct., Nov. y Dic.
%t	Solapa	
%q	+	
%%	%'	

* Para los caracteres no definidos, el '%' se borra.

* Con la excepción de %, %q y %, no puede usarse múltiples veces el mismo parámetro al mismo tiempo. (El parámetro que incluye %' es ignorado desde la segunda instancia en adelante.



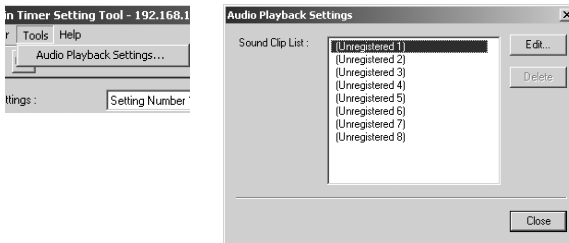
Pautas

Cuadro de diálogo de Configuración de Reproducción de Audio

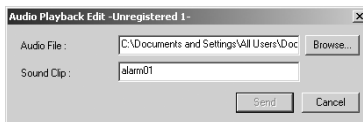
Para reproducir el audio, debe registrarse el archivo de audio que desee reproducir. Las configuraciones para el registro o borrado de los archivos de audio se realizan en el cuadro de diálogo de Configuración de Reproducción de Audio.

Elija “Audio Playback Settings” (Configuraciones de Reproducción de Audio) de las Herramientas en la pantalla de Configuraciones del Temporizador, la pantalla de Configuración de Detección de Movimiento o pantalla de Configuración de Entrada del Dispositivo Externo de la barra del menú y aparecerá el cuadro de diálogo.

1. De “Sound Clip List” (Lista de Clip de Sonido) del cuadro de Configuraciones de Reproducción de Audio, elija el renglón “Unregistered” (No registrado) y haga clic en “Edit” (Editar).



2. Aparece el cuadro de diálogo de Edición de Reproducción de Audio. Haga clic en el botón “Browse” (Explorar) y seleccione el archivo de audio que desee configurar.



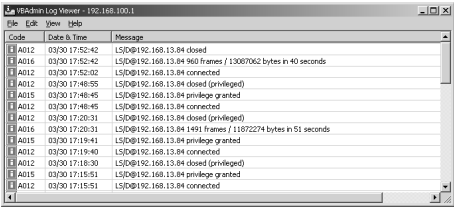
3. Ingrese el nombre de Reproducción de Audio y haga clic en el botón “Send” (Enviar).

Haga clic en “Close” (Cerrar) del cuadro de diálogo de Configuraciones de Reproducción de Audio para cerrar el cuadro de diálogo.

- Puede configurarse el tiempo de reproducción del archivo de audio hasta 120 segundos y sólo pueden reproducirse los archivos con la extensión “.wav” y “.au” (μ-law, PCM 8bit. Frecuencia de muestreo 8000Hz, monoaural).
- Si desea utilizar otros archivos de audio fuera de los listados arriba, es necesario que se conviertan los formatos del archivo. Con respecto a los detalles, vea nuestra página web WebView Product en <http://www.canon.com/webview>.
- Para borrar el audio registrado, seleccione el archivo de audio que desee borrar desde “Sound Clip List” (Lista de Clip de Audio) y haga clic en el botón “Delete” (Borrar).

Visualizador de Registro

El visualizador de Registro es una herramienta para descargar los archivos de registro, visualizar y administrar el estado operativo del dispositivo. El Visualizador de Registro permite el monitoreo del acceso ilegal y la forma de tratar los errores, etc.



Pautas

- El Visualizador de Registro es sólo para visualizar el registro y no puede utilizarse para borrar los registros.
- Para guardar un registro, elija Guardar desde la barra de menú de archivo. Los Registros pueden guardarse como ficheros de texto.

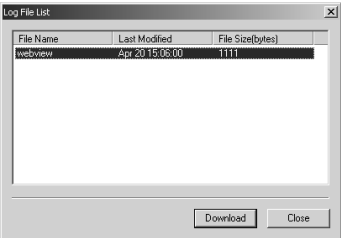
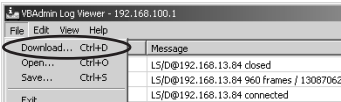
■ Descarga de Archivos de Registro

Para descargar

1. Al iniciarse el Visualizador de Registro desde el Panel de Inicio de VBAAdmin, se recuperan y se presentan automáticamente los archivos del registro más recientes.

Para recuperar la lista de archivos de registro, elija Descargar desde la barra de menú de archivo.

Cuando se recupere la lista, aparecen los archivos del registro en el cuadro de diálogo. Elija el archivo del registro que se desee ver haciendo clic en el mismo, luego haga clic en Descargar y será descargado el archivo elegido.



Pautas

Para interrumpir la descarga, haga clic en "Cancel" (Cancelar) del cuadro de diálogo durante la descarga.

Visualización del Registro

En el registro se presentan los siguientes contenidos.

● Código

El registro presenta los códigos de error. Con respecto a los códigos de error, vea los Mensajes del Registro (→ Pág. 7-4).

Los códigos de error son presentados por uno de los 4 tipos de iconos de acuerdo con el nivel.



Nivel de información



Nivel de error



Nivel de advertencia



Desconocido

● Fecha y Hora

Se indican la fecha y la hora cuando se genere el registro.

● Mensaje

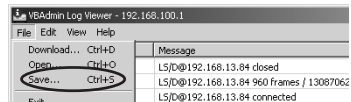
Se indican los mensajes del registro.

■ Guardado de un Registro en un Archivo/Apertura de un Archivo Guardado

Puede guardarse el registro presentado en un archivo así como la vista previamente guardada en el archivo del registro.

Para Guardar ...

Elija “Save” (Guardar) de la barra de menú “File” (Archivo).



Para Ver ...

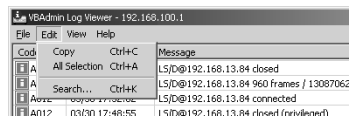
Elija “Open” (Abrir) de la barra de menú “File” (Archivo) y elija el archivo del registro que se desea ver.

■ Copiado y búsqueda de un registro

Puede copiarse o buscarse un registro presentado.

Para Copiar ...

Elija el registro que se desea copiar haciendo clic en el mismo, luego elija “Copy” (Copiar) de la barra de menú “Edit” (Editar).



Para Buscar ...

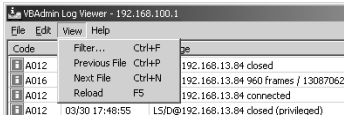
Elija “Search” (Buscar) desde la barra de menú “Edit” (Editar), ingrese la serie de caracteres que se desea buscar y haga clic en “Search” (Buscar).

■ Uso del Criterio de Selección para Presentar los Registros

Los registros pueden filtrarse de acuerdo con el tipo de error, código, o fecha y hora de manera que se indiquen sólo las informaciones requeridas.

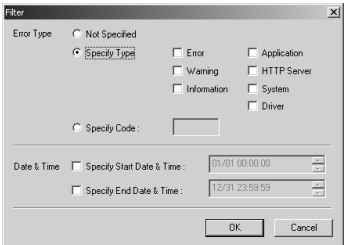
Para Realizar Configuraciones

1. Elija “Filter” (Filtro) de la barra de menú “View” (Ver).



2. Aparece el cuadro de diálogo del Filtro. Configure el siguiente criterio de selección y haga clic en “OK” para presentar sólo los registros que coincidan con esos criterios.

Si no se requiere el filtrado, haga clic en “Cancel” (Cancelar).



Tipo de Error

Para filtrar según el tipo de error, marque con el tilde “Specify Type” (Especificar Tipo) o “Specify Code” (Especificar Código). De lo contrario, marcar con tilde “Not Specified” (No Especificado).

● Especificar Tipo

–Especifica los niveles del registro

Desde Error, Advertencia e Información, elija los niveles de error a presentarse.

–Especifica los módulos que dan salida a los registros

Desde Aplicación, Servidor de HTTP, Sistema y Driver, elija los módulos de la fuente de salida a presentarse.

● Especificar Código

Especifique el código de error de los registros. Los códigos de error de los registros se comparan con los caracteres ingresados y se presentarán sólo los registros que coincidan con los códigos de error. Por ejemplo, en el caso de ingresar “AO”, se indicarán los registros cuyos códigos de error se inician con “AO”.

[Fecha y Hora]

● Especificar Fecha y Hora de Inicio

Pueden presentarse los registros generados después de la fecha y hora especificada, eligiendo este elemento e ingresando una fecha y hora.

● Especificar Fecha y Hora de Terminación

Pueden presentarse los registros generados antes de la fecha y hora especificada, eligiendo este elemento e ingresando una fecha y hora.



Pautas

- No existe mensaje de registro relacionado con el driver en la VB-C50i/VB-C50iR.
- “Application” (Aplicación) y “System” (Sistema) corresponden a la lista de mensajes del registro (→ Pág. 7-4).
- Aplicación: Mensajes de registro relacionados con las aplicaciones (→ Pág. 7-4). Estos mensajes de registro se refieren a las aplicaciones como WebView, grabación de imagen y audio.
- Sistema: Mensajes de registro relacionados al sistema (→ Pág. 7-11).

El Admin Viewer es un visualizador que tiene funciones de administrar la VB-C50i/VB-C50iR. Este visualizador tiene funciones preferenciales especiales que no tienen el Visualizador para PC y el Visualizador para Java, como el acceso exclusivo a las funciones de control de la cámara, y funcionamiento del dispositivo externo y detección de movimientos. Este visualizador es utilizado para la configuración de las restricciones visuales y preajustes.

[Prioridades Especiales del Admin Viewer]

- Las conexiones son también posibles fuera de las horas de servicio (→ Pág. 3-16).
- El tiempo de conexión es ilimitado.
- Tiene prioridades exclusivas para el control de la cámara. Invalida las prioridades del control que tienen o las exigencias obtenidas por otros visualizadores.
- Ignora las restricciones visuales.
- Opera los dispositivos externos o la detección de movimientos.
- Entrada de dispositivos externos y notificación de detección de movimientos (→ Pág. 4-67).
- Control de la cámara haciendo clic o utilizando los cuadros de diálogo (→ Pág. 4-69).
- Pueden configurarse las características específicas de la cámara y envío/recepción de audio*.
- * Sólo disponible con dos modelos en particular (→ Pág. iii)
- Si la conexión es interrumpida, puede especificarse que la conexión sea restablecida automáticamente (→ Pág. 4-77).
- Puede especificarse que las configuraciones de la exposición y foco se reviertan a su configuración por omisión cuando se cierre el Admin Viewer (→ Pág. 4-78).



Botón "Control" (Control)

Haga clic este botón para obtener las prioridades del control de la cámara.



Nota

Acerca de las prioridades especiales de los administradores

Debido a que el Admin Viewer tiene más prioridades especiales que el Visualizador para PC y el Visualizador para Java, se ruega tener en cuenta los siguientes puntos para el uso del Admin Viewer:

- Dado que el tiempo de conexión es ilimitado, salga del visualizador después de la visualización.
- Cuando se haya obtenido la prioridad del control de la cámara, el Admin Viewer continuará ejerciendo la obtención de estas prioridades. Después de la visualización, asegúrese de salir del visualizador o hacer nuevamente clic en el botón de Control para liberar estas prioridades.
- Al realizar estas configuraciones, debe tenerse en cuenta que las imágenes fuera de las restricciones visuales son presentadas también en el Visualizador para PC y el Visualizador para Java que estén conectados simultáneamente con el Admin Viewer.
- Cuando se envíe/reciba el audio*, se ruega leer cuidadosamente "Usage Notice of Audio" (Aviso del Uso del Audio) (→ Pág. iii).

* Sólo disponible con dos modelos en particular (→ Pág. iii).



Pautas

Debido a que la mayoría de las operaciones y las configuraciones del Admin Viewer son comunes con los del Visualizador para PC, el control básico de la cámara y similares son omitidos aquí. Este capítulo describe sólo las funciones y las operaciones que son únicas del Admin Viewer.

El manual para el visualizador se incluye en el CD-ROM suministrado (Viewer-S.pdf)

Inicio del Admin Viewer

Para Iniciar ...

1. Haga clic en “Admin Viewer” en el Panel de Inicio de VBAdmin o haga doble clic en el icono de “Admin Viewer” del escritorio.

Al aparecer la ventana de Admin Livescope, haga clic en el Archivo y luego en la Conexión. Aparecerá el cuadro de diálogo “Camera server address setting” (Configuración de la dirección del servidor de la Cámara). Ingrese los siguientes elementos:

- Nombre del Anfitrión (Dirección IP establecida en la VB-C50i/VB-C50iR, → Pág. 3-6)
- Nombre del Usuario (raíz) ● Contraseña (→ Pág. 3-5)

Luego haga clic en “OK”. Luego se presentará el vídeo.

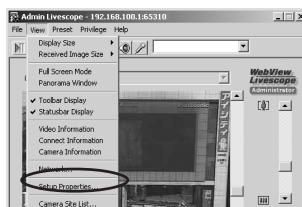
Funcionamiento de los Dispositivos Externos y Detección de Movimiento

■ Notificación de la Configuración de los Cambios en la Entrada y Movimiento del Dispositivo Externo

En el caso de realizar un cambio en la entrada del dispositivo externo y en el estado de detección de movimiento puede aparecer el cuadro de mensaje.

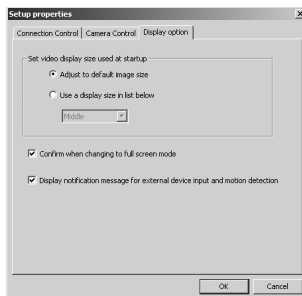
Para realizar las Configuraciones ...

1. Elija las Propiedades de Configuración desde la barra del menú de Ver.

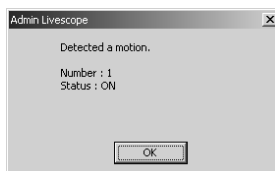


2. Cuando aparezca el cuadro de diálogo de las Propiedades de Configuración, haga clic en la solapa “Display option” (Opción de presentación).

Marque con seguridad la casilla “Display notification message for external device input and motion detection” (Presentar el mensaje de notificación de entrada del dispositivo externo y detección de movimiento) y luego haga clic en “OK”.



Aparecerá el mensaje en el caso de ocurrir un cambio en el estado de la entrada del dispositivo externo o cuando se detecte el movimiento.



**Nota**

Cuando la ventana del Admin Viewer esté minimizada o en el modo de pantalla completa, el mensaje de notificación de la entrada del dispositivo externo aparece después que se restablezca la presentación normal. Asimismo, el mensaje no será presentado cuando esté presentado el cuadro de diálogo de Entrada del Dispositivo Externo y Detección de Movimiento.

■ Presentación y Guardado de la Entrada del Dispositivo Externo y Estado de Detección de Movimiento

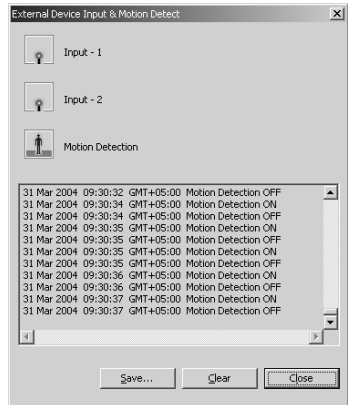
El estado de la entrada del dispositivo externo y la detección de movimiento pueden ser presentados y ser guardados cuando fuera necesario.

Para Realizar Configuraciones

1. Elija la entrada del Dispositivo Externo desde la barra de menú de Prioridad.
2. Aparecerá el cuadro de diálogo de Entrada del Dispositivo Externo y Detección de Movimiento y se presentará el estado de la entrada del dispositivo externo y la detección de movimiento.

Para guardar este contenido como registro, haga clic en “Save” (Guardar) y luego especifique el nombre del archivo y el lugar donde deberá ser guardado.

Para borrar el contenido de la presentación, haga clic en “Clear” (Borrar). Para cerrar el cuadro de diálogo haga clic en “Close” (Cerrar).



■ Funcionamiento de la Salida del Dispositivo Externo

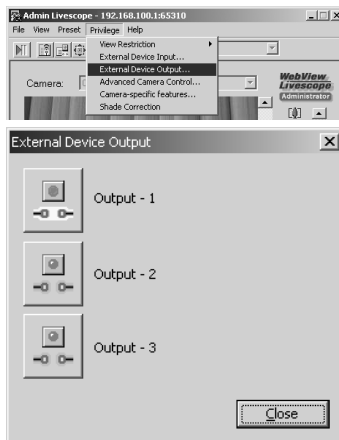
El estado de ON/OFF de la salida del dispositivo externo puede cambiarse.

Para Realizar Configuraciones

1. Haga clic en el botón “Start Control (Control de Inicio)” para obtener la prioridad del control de la cámara, luego elija la Salida del Dispositivo Externo desde la barra de menú de Prioridad.
2. Aparecerá el cuadro de diálogo de Salida del Dispositivo Externo.

El estado de la salida del dispositivo externo puede cambiarse utilizando los botones ON/OFF de cada terminal.

Para cerrar el cuadro de diálogo haga clic en “Close” (Cerrar).



Según el contenido de las configuraciones, no estarán disponibles algunas operaciones del Admin Viewer.

Activación/Desactivación de la Restricción Visual

Las restricciones visuales pueden ser activadas o desactivadas durante el control de la cámara.

Para Realizar Configuraciones

1. Elija “ON” u “OFF” de la Restricción Visual del menú de Prioridades.



Funcionamiento de la Cámara

El Admin Viewer provee los métodos de control de la Cámara que no están disponibles en el Visualizador para PC y en el Visualizador para Java.

■ Control Avanzado de la Cámara

En el cuadro de diálogo pueden configurarse el foco y la velocidad, el control de giro, inclinación y zoom pulsando los respectivos botones para iniciar y liberando para parar.

Funcionamiento y configuración

1. Haga clic en “Advanced camera control” (Control avanzado de la cámara) de la barra de herramientas.
2. Aparece el cuadro de Control Avanzado de la Cámara.

- ① **Botones de Giro e Inclinación/Posición de origen**
Los movimientos de giro e inclinación se producen en la dirección de las flechas de los botones. La operación ocurre cuando el botón es pulsado y se detiene cuando se libera el mismo. Cuando se haga clic en el botón central, la cámara mira hacia el frente.

* No disponible con la VB-C50FSi/VB-C50Fi.

- ② **Botón “AF/MF” (Foco automático/Foco manual)**

Presenta un cuadro de diálogo para el cambio entre el Foco Automático y el Foco Manual.

Auto: Foco automático

Auto (para domos): Auto (para domos): Para la cámara utilizada en combinación con un domo de manera que el enfoque automático no enfoque sobre la superficie de la pared del domo.

Fijo al infinito: Posibilita el enfoque en infinito.

* El “Auto (for domes)” (Auto (para domos)) y “Fixed at infinity” (Fijo en infinito) no están disponibles cuando se configure en el Modo Nocturno. (→ Pág. 4-54, 4-73).

Manual: Mantenga pulsado los botones de Lejos o Cerca para ajustar el foco.

- ③ **Botón de “Speed” (Velocidad)**

Presenta un cuadro de diálogo para la velocidad de funcionamiento de la cámara.

Velocidad de giro/inclinación: Selecciona la velocidad de giro e inclinación entre Rápido, Normal o Lento.

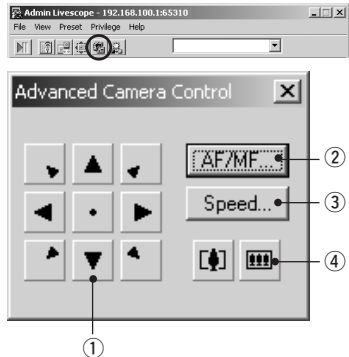
Velocidad de zoom: Selecciona la velocidad de zoom entre Rápido o Lento.

Velocidad de enfoque: Velocidad de enfoque: No disponible con la VB-C50i/VB-C50iR.

* Con la VB-C50FSi/VB-C50Fi, sólo puede cambiar la velocidad de zoom.

- ④ **Botón “Zoom”**

Permite el acercamiento o alejamiento del zoom. El control de zoom se realiza cuando el botón se mantiene pulsado y se detiene al liberarse.



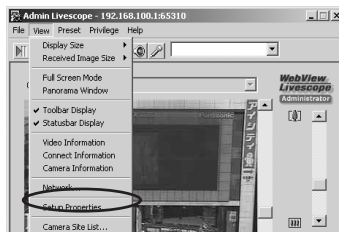
Cuando se configure el “Focus Mode” (Modo de Foco) en “Fixed at infinity” (Fijo en infinito), la VB-C50i/VB-C50iR realiza el zoom de aproximación y zoom de retroceso para ajustar el foco automáticamente.

■ Hacer clic en la Pantalla para Controlar la Cámara

Pueden controlarse las operaciones de giro, inclinación y zoom haciendo clic y sujetando el ratón en el visualizador para iniciar y liberando el ratón para parar.

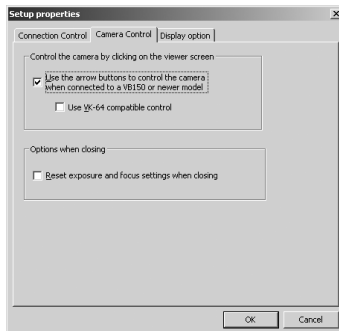
Funcionamiento y configuración

1. Elija las Propiedades de Configuración desde la barra de menú de Ver.



2. Cuando aparezca el cuadro de diálogo de las propiedades de Configuración, haga clic en la solapa de Control de Cámara.

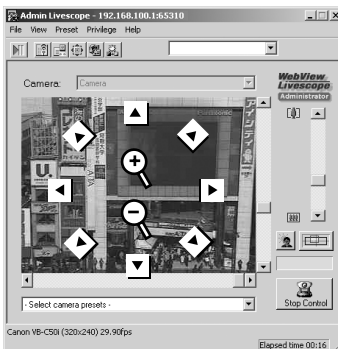
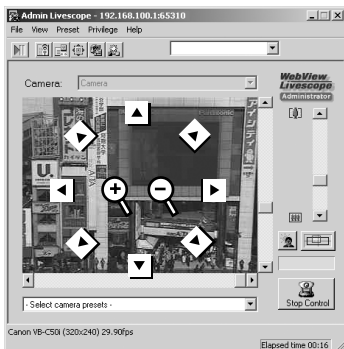
Marque con el tilde y asegure que esté seleccionada la casilla "Use the arrow buttons to control the camera when connected to a VB-C50i/VB-C50iR or newer model" (Usar los botones de flecha para controlar la cámara cuando esté conectada a la VB-C50 o modelo más nuevo) y haga clic en "OK".



3. Cuando aparezca el mensaje de "Try new property settings. OK?" (Trate las configuraciones de nuevas propiedades. ¿OK?), haga clic en "OK" y "Start Control" (Control de Inicio) para obtener la prioridad del control de la cámara.

Fije el cursor del ratón sobre el visualizador. Existen 8 flechas para realizar los cambios con el cursor del ratón. Existen también 2 botones centrales, más en la izquierda y menos en la derecha para realizar los cambios con el cursor del ratón. En cada caso, haga clic y manténgalo para posibilitar las operaciones de giro, inclinación y zoom.

* Cuando se utilice el VK-64, se recomienda marcar con tilde el "Use VK-64 compatible control" (Usar control compatible con VK-64).



Cuando está tildado "Use VK-64 compatible control" (Usar control compatible con VK-64).

Funciones Específicas de la Cámara

Pueden establecerse las características específicas de la cámara como las configuraciones de exposición, zoom digital y modo nocturno.

Cómo Operar y Configurar

1. Haga clic en de “Camera-specific features” (Características específicas de la Cámara) de la barra de herramientas.

2. Aparece el cuadro de diálogo de las características específicas de la cámara.

① Exposición

Elija entre la Exposición Automática y la Exposición Manual.

② Exposición Automática

Los 4 botones de la derecha quedan activos cuando se elija la Exposición Automática. Desde la izquierda, los 4 botones corresponden a Sin Compensación de Luz de Fondo, Baja Compensación de Luz de Fondo, Media Compensación de Luz de Fondo y Alta Compensación de Luz de Fondo, y cuanto más alta sea la compensación, más brillante será la imagen. Haga clic en un botón para activar la compensación de luz de fondo que desee.

③ “Manual Exposure” (Exposición Manual)

Puede establecerse el Diafragma Fijo, la Velocidad del Obturador Fija y la Ganancia Fija.

Diafragma Fijo

Al deslizarse la barra corrediza hacia la izquierda, se cierra el diafragma y se oscurece la imagen. Contrariamente, al deslizarse la barra corrediza hacia la derecha, se abre el diafragma y se obtiene una imagen más brillante.

Velocidad del Obturador Fija

Fija la velocidad del obturador. Al especificar una velocidad del obturador rápida (1/125, 1/250, etc.), se oscurece la imagen. Contrariamente, al especificar una velocidad del obturador lenta (1/1, 1/2, etc.), se aclara la imagen.

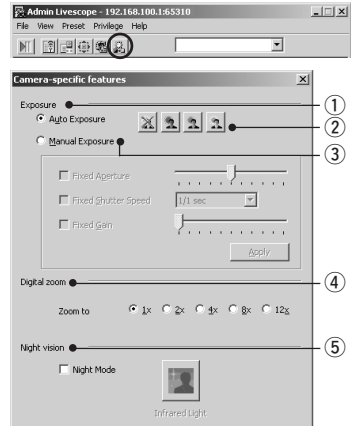
Ganancia Fija

Al deslizarse la barra corrediza hacia la izquierda, la ganancia (sensibilidad del brillo) será más baja y se oscurece la imagen. Contrariamente, al deslizarse la barra corrediza hacia la derecha, se eleva la ganancia y se aclara la imagen.

④ Zoom digital

Puede ampliarse la imagen utilizando el zoom digital. Al utilizarse el zoom, también se amplían las imágenes enviadas al Visualizador.

* El zoom digital no está disponible para configurar la “Manual Exposure” (Exposición Manual) o Modo Nocturno.



⑤ **“Night vision” (Visión nocturna)**

Configure el modo nocturno con la Visión Nocturna.

Modo Nocturno

Marque con el tilde para cancelar el Filtro de Corte Infrarrojo para poder ver las imágenes infrarrojas. En tal caso, las imágenes serán en blanco y negro.

* “Auto (for domes)” (Auto (para domos)) y “Fixed at infinity” (Fijo en infinito) (→ Pág. 4-70) no están disponibles cuando se configure en el Modo Nocturno.

Botón “Infrared Light” (Luz Infrarroja)

Haga clic para encender la luz infrarroja incorporada en el dispositivo y las imágenes tomadas en la oscuridad se tornarán más claras. Haga nuevamente clic para apagar la luz.

* Cuando utilice un como con la VB-C50i/VB-C50iR, no puede utilizarse la luz infrarroja.

No disponible cuando el Convertidor Granangular haya sido configurado para usarse en “Cámara and vídeo” (Cámara y vídeo) (→ Pág. 3-7).

* No indicado en la VB-C50FSi/VB-C50Fi.



⑥ **Funciones misceláneas**

Si se dispone de la cámara NU-700, puede operarse el filtro ND y el limpiador. Para mayores informaciones, vea el manual del usuario del NU-700.

* Sólo aparece cuando se utilice el NU-700.

Envío y recepción* de Audio

Puede enviar y recibir* el audio con la VB-C50i/VB-C50iR a través de los parlantes y micrófono* instalado en el Módulo de Terminales Múltiples opcional de la cámara. Abajo están las configuraciones para enviar y recibir el audio* por el administrador.

* Sólo disponible con dos modelos en particular (→ Pág. iii)

■ Emisión del Audio

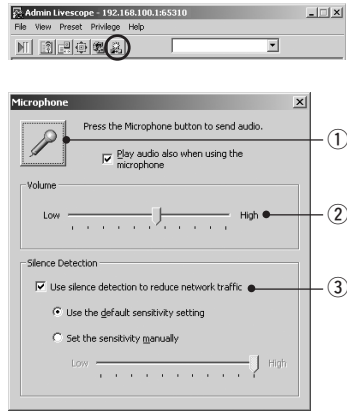
Realice las configuraciones de un administrador para enviar el audio a la VB-C50i/VB-C50iR.

Cómo Operar y Configurar

1. Haga clic en “Microphone Setting” (Configuración del Micrófono) de la barra de herramientas.
2. Aparecerá el cuadro de diálogo de configuración del Micrófono.

① Botón del Micrófono

Haga clic para conectar el micrófono del administrador y posibilitar la transmisión de audio. Haga nuevamente clic para apagar el micrófono e interrumpir la transmisión.



“Play audio also when using the microphone*” (Reproducir el audio también cuando se utilice el micrófono)

Seleccionando “Play audio also when using the microphone” (Reproducir el audio también cuando se utilice el micrófono) reproduce el audio recibido aun cuando el botón “Microphone” (Micrófono) esté en “ON”. Se recomienda desactivar la selección de este renglón si el audio desde el micrófono reproducido en el parlante fuera difícil de escuchar.

* Sólo disponible con dos modelos en particular (→ Pág. iii)

② Barra corrediza de volumen

Ajusta el volumen de entrada en el micrófono.

③ “Use silence detection to reduce network traffic” (Usar detección de silencio para reducir el tráfico de la red)

Elija para parar temporalmente la transmisión de los datos de audio cuando se silencie el audio. De esta manera, puede reducirse el tráfico de la red que se está utilizando.

Use la configuración de sensibilidad por omisión: funciona la sensibilidad por omisión.

Ajuste manualmente la sensibilidad: Ajusta la sensibilidad de detección moviendo la barra corrediza. Cuanto más a la izquierda se mueva la barra corrediza, el grado de sensibilidad de detección se torna baja y detectará el silencio si el sonido no fuera más suave. Al deslizarse la barra corrediza hacia la derecha, más alto será el grado de la sensibilidad de detección y detectará el silencio si el sonido no es alto.



Nota

Se ruega ajustar el micrófono en Windows para la transmisión de audio.

Continúa en la página siguiente. ➔



Pautas

- El botón “Microphone setting” (Configuración de micrófono) no aparecerá en los siguientes casos.
 - Cuando la Recepción de Audio no ha sido configurada en “Used” (Utilizado) en la página de configuraciones del Servidor de Audio (→ Pág. 3-19).
 - Cuando no estuviera marcado en “Send and receive audio data” (Enviar y recibir los datos de audio) de la solapa “Connection Settings” (Configuraciones de Conexión) del cuadro de diálogo de propiedades de Configuración.
 - Cuando esté conectado al servidor de cámara no soporte el audio.
- Cuando se minimice el Visualizador, la transmisión de audio se para temporalmente aun cuando el botón “Microphone” (Micrófono) esté en on.
- Al activarse otra aplicación con el botón “Microphone” (Micrófono) en on, destella el icono de la barra de tareas.

■ Reproducir el Audio Recibido* * Sólo disponible con dos modelos en particular (→Pág. iii)

Especifique las configuraciones cuando el administrador recibe/reproduce el audio desde la VB-C50i/VB-C50iR.

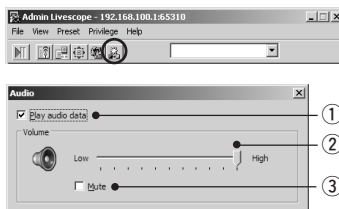
Cómo Operar y Configurar

1. Haga clic en el botón “Audio” (Audio) de la Barra de Herramientas.
2. Aparecerá el cuadro de diálogo de configuraciones de Audio.

- ① **Reproducir datos de audio**
Puede reproducirse el audio desde el micrófono conectado a la VB-C50i/VB-C50iR seleccionando “Play audio data” (Reproducir datos de audio).

- ② **Barra corrediza de volumen**
Ajuste el nivel de la corrección de sombra.

- ③ **Silenciar**
Seleccionando “Mute” (Silenciar) se interrumpe el sonido.



Pautas

- El botón “Audio setting” (Configuración de Audio) no aparecerá en los siguientes casos.
 - Cuando la Recepción de Audio no ha sido configurada en “Used” (Utilizado) en la página de configuraciones del Servidor de Audio (→ Pág. 3-19).
 - Cuando no estuviera marcado en “Send and receive audio data” (Enviar y recibir los datos de audio) de la solapa “Connection Settings” (Configuraciones de Conexión)” del cuadro de diálogo de propiedades de Configuración.
 - Cuando esté conectado al servidor de cámara no soporte el audio.
- Cuando se minimice el Visualizador, la transmisión de audio se para temporalmente.
- Para reproducir el audio, vea “Usage Notice of Audio” (Aviso del Uso del Audio)

Corrección de Sombreado

Cuando el fondo de una imagen es brillante dificultando ver el objeto, puede ajustarse el contraste de áreas oscuras para que sea más fácil ver. Diferente a la compensación de la luz de fondo, la característica de corrección del sombreado permite procesar la imagen sin afectar adversamente las regiones más luminosas existentes.

Cómo Operar y Configurar

1. Haga clic en el botón “Shade Correction” (Corrección de Sombreado) de la barra de herramientas.

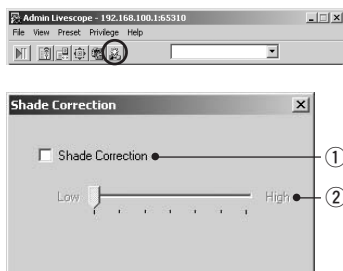
2. Aparece el cuadro de diálogo de Corrección de Sombreado.

① **Corrección de Sombreado**

Marque para la corrección de sombreado.

② **Barra corrediza de Corrección de Sombreado**

Ajuste el nivel de corrección de sombreado.



Función de Autorreconexión

Cuando esté activada la función de Autorreconexión, la conexión se restablece automáticamente cuando la conexión a la VB-C50i/VB-C50iR se interrumpe debido a las dificultades de la red o debido al reinicio de la VB-C50i/VB-C50iR. Si falla la reconexión, se intenta otra reconexión 30 segundos después. Cuando existiera una conexión de audio al interrumpirse la conexión, la conexión de audio se restablece también automáticamente.

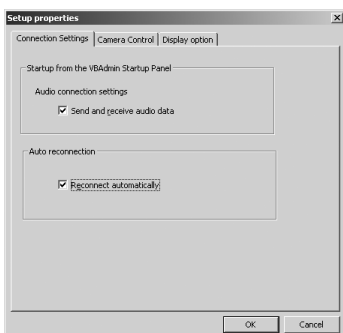
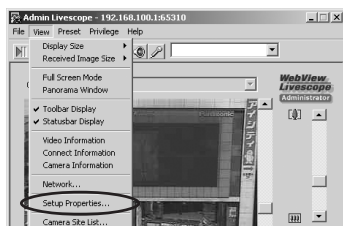
Cómo Operar y Configurar

1. Elija “Setup Properties” (Propiedades de Configuración) desde la barra de menú “View” (Ver).

2. Cuando aparece el cuadro de diálogo de las propiedades de Configuración, haga clic en la solapa “Connection Settings” (Configuraciones de Conexión).

Marque la opción “Reconnect automatically” (Reconectar automáticamente) en “Auto reconnection” (Autorreconexión) y luego haga clic en el botón “OK”.

3. Cuando aparezca el mensaje “Try new property settings. OK? (Intentar nuevas configuraciones de propiedad. ¿OK?), haga clic en “OK”.



Restablecimiento de las Configuraciones de Exposición y Foco por Omisión Cuando Cierre el Admin Viewer

Cuando utilice la exposición manual en las funciones específicas de la cámara (→ Pág. 4-73) o enfoque manual de controles avanzados de la cámara (→ Pág. 4-71), puede especificarse que se reviertan a las configuraciones de exposición y foco por omisión (Exposición Automática y Enfoque Automático) cuando cierre el Admin Viewer. En el inicio siguiente, se aplicarán las configuraciones de exposición y foco por omisión.

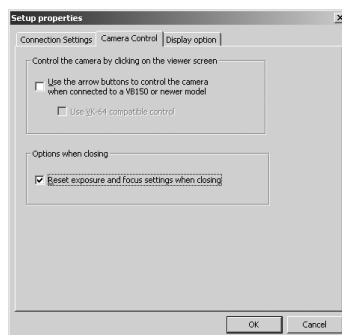
Cómo Operar y Configurar

1. Elija “Setup Properties” (Propiedades de Configuración) de la barra de menú “View” (Ver).
2. Cuando aparezca el cuadro de diálogo de propiedades de Configuración, haga clic en la solapa “Camera Control” (Control de Cámara).

Marque la opción “Reset exposure and focus settings when closing” (Reponer configuraciones de exposición y foco al cerrar) “Options when closing” (Opciones al cerrar) y luego haga clic en el botón “OK”.

3. Cuando aparezca el mensaje “Try new property settings. OK? (Intentar nuevas configuraciones de propiedad. ¿OK?), haga clic en “OK”.

Las configuraciones de exposición se revierten a las configuraciones por omisión al liberarse la prioridad de control.



Capítulo **5**

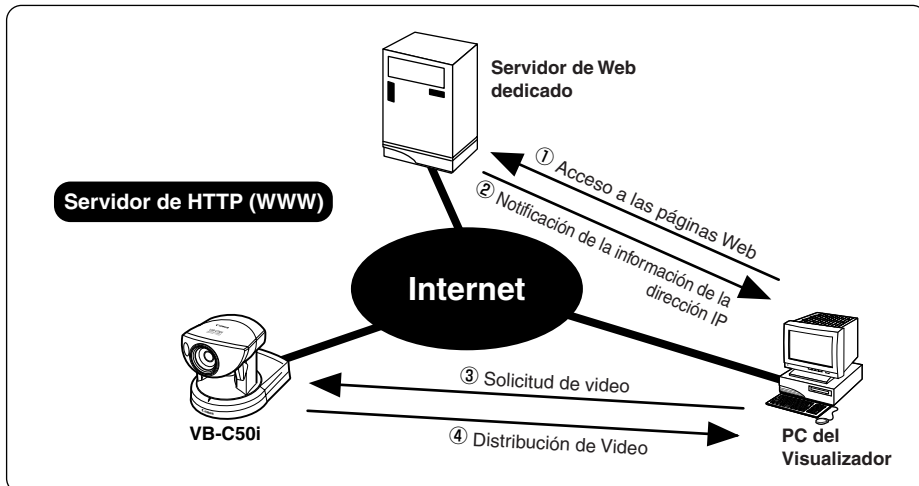
Creación de Páginas Web para la Distribución de Vídeos

Este capítulo describe cómo utilizar la VB-C50i/VB-C50iR en las informaciones para webcast (información difundida por la Web).

Los datos de imagen pueden distribuirse en varias formas, incluyendo la presentación de vídeo o imágenes fijas y la presentación de imágenes múltiples en una página Web.

Páginas Web para la Distribución de Vídeos

Para distribuir datos de imagen por la VB-C50i/VB-C50iR, se creará una página Web para ese fin. Los visualizadores que puedan utilizarse con la VB-C50i/VB-C50iR son el "Viewer for Java (with or without camera control function)" (Visualizador para Java (con o sin función de control)) y "Viewer for PC" (Visualizador para PC) y los parámetros detallados pueden ser especificados para cada uno de estos. Deberá determinarse cuáles de estos visualizadores compatibles y crear la página Web para el visualizador.



En el caso de seleccionarse un enlace que solicita el vídeo en el paso ①, se envía desde el servidor de la Web un archivo que incluye la información de la dirección IP para la VB-C50i/VB-C50iR en el paso ②. Si se utiliza el Visualizador para Java, se descarga el subprograma al visualizador PC desde la VB-C50i/VB-C50iR en respuesta a la solicitud en el paso ③ y se distribuye el vídeo.

■ Ejemplo de una página Web para la distribución de vídeo (página incorporada en la VB-C50i/VB-C50iR)



La página de arriba está incorporada en la VB-C50i/VB-C50iR y puede accederse de la siguiente URL. http://192.168.100.1*

* La parte subrayada es una dirección IP de muestra. Ingrese la dirección IP real establecida para la VB-C50i/VB-C50iR (→ Pág. 3-6).



Nota

La VB-C50i/VB-C50iR incluye un servidor Web incorporado. Si el contenido de las páginas Web utilizado para la distribución de vídeos está almacenado en la memoria flash de la VB-C50i/VB-C50iR, ésta puede ser usada por sí misma para la distribución de las páginas Web y vídeos a través de la Web. Vea las páginas 5-8 para los procedimientos de cómo guardar los datos de la página Web.



Pautas

Puede utilizarse la función de configuración de Lenguaje para el Navegador para crear un sitio Web multilingüe. Por ejemplo, en el caso de establecerse la primera página en idioma francés como index-fr.html y la primera página de idioma inglés como index.html y suministrar a los usuarios con una dirección URL que termine en barra, como <http://192.168.100.1/sample/>, el servidor transmitirá un archivo que corresponda con la configuración del lenguaje para el Navegador. Para más informaciones sobre la función de la configuración del lenguaje para el Navegador, vea la Ayuda del Navegador.

* La parte subrayada es un ejemplo de la dirección IP. Ingrese la dirección IP real configurada para la VB-C50i/VB-C50iR (→ Pág. 3-6).

Reseña del Visualizador

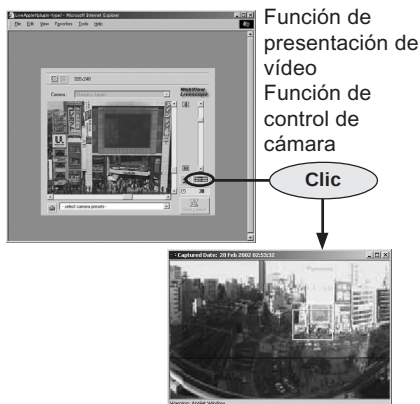
Existen 2 tipos de visualizadores: el Visualizador para Java y el Visualizador para PC.

Con respecto a las explicaciones detalladas de los Visualizadores, vea "Viewer Software Overview" (Reseña del Software del Visualizador) (→ Pág. 2-12) o el Manual del Usuario del Software del Visualizador (Viewer-S.pdf) del CD-ROM.

Visualizador para Java

El Visualizador para Java provee dos tipos de visualizadores: LiveApplet que contiene las funciones de presentación de vídeo y el control de la cámara, y el Glimpse que contiene la función de presentación de vídeo. Debido a que ambos visualizadores utilizan el protocolo de transferencia WebView-HTTP, los datos pueden pasar a través de los firewalls (cortafuegos) sin necesidad de configuraciones especiales.

LiveApplet



Glimpse



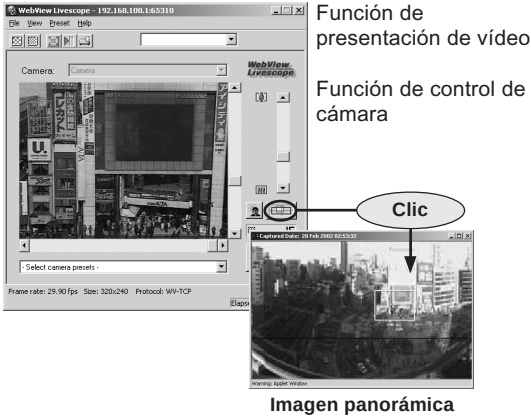
* Para usar el Visualizador para Java, debe instalarse de antemano el Java VM. Para más detalles, vea el sitio de la Web.

Sitio de la Web del Producto WebView

<http://www.canon.com/webview>

Visualizador para PC

El Visualizador para PC provee las funciones de presentación de vídeo y control de la cámara. Además de la WebView-HTTP, la VB-C50i/VB-C50iR también soporta el protocolo de transferencia WebView-TCP de Canon.



* Debe instalarse el Visualizador para PC desde el archivo "VBToolsInstall.exe" del CD-ROM suministrado (→ Pág. 2-11).



Nota

- El Manual del Usuarios del Software del Visualizador está disponible en el CD-ROM suministrado con la VB-C50i/VB-C50iR (Viewer-S.pdf).
- Use las Herramientas de Administración VB para crear la imagen panorámica (→ Pág. 4-7).

Visualización de Páginas de Muestra

Las páginas de muestra para la distribución de vídeo prediseñadas son provistas con la VB-C50i/ VB-C50iR. Siga el procedimiento siguiente para visualizar estas páginas. Consulte estas páginas para crear sus propias páginas Web.

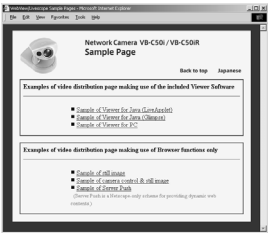
Visualización de Páginas

1. Ejecute el navegador Web e ingrese el siguiente URL.

http://192.168.100.1/sample/

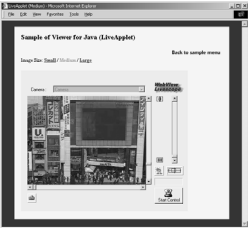
* La porción subrayada es una dirección IP de muestra. Ingrese la dirección IP real configurada para la VB-C50i/ VB-C50iR (→ Pág. 3-6).

2. Aparecen las siguientes páginas. Haga clic en la página de muestra que se desee ver.



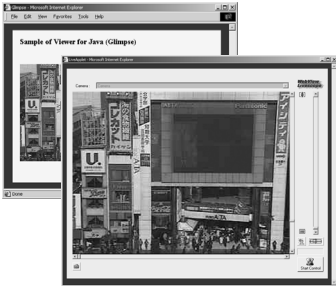
■ Ejemplo de páginas de muestra

Muestra 1 de JavaApplet



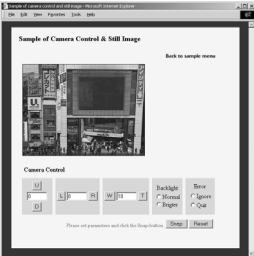
Esta es una página de muestra de JavaApplet que distribuye los vídeos en vivo y permite a los usuarios el control de la cámara.

Muestra 2 de JavaApplet



Esta es una página de muestra que combina el LiveApplet y Glimpse.

Página de solicitud de imagen fija utilizando el JavaScript



Esta es una página de muestra que presenta la imagen fija en vivo.

Uso del Visualizador para Java para Distribuir Vídeos

Esta sección describe cómo usar los Visualizadores Java para proveer vídeos. También se dan los ejemplos de la aplicación.

Uso del Visualizador para Java para Crear una Página Web

Cuando se utilice el Visualizador para Java, el subprograma del visualizador a utilizarse debe incorporarse en la página Web que se suministre. Sin embargo, esto no es particularmente difícil. La página puede crearse utilizando el HTML, normalmente utilizado para incluir un subprograma.

LiveApplet

```
<applet codebase="http://192.168.100.1/-wvdoc-01-/LiveApplet/"
  code="LiveApplet.class" archive="LiveApplet.zip"
  width=450 height=380>
<param name=url    value="http://192.168.100.1/">
<param name=cabbase value="LiveApplet.cab">
</applet>
```

Glimpse

```
<applet codebase="http://192.168.100.1/-wvdoc-01-/Glimpse/"
  code="Glimpse.class" archive="Glimpse.zip"
  width=160 height=120>
<param name=url    value="http://192.168.100.1/">
<param name=cabbase value="Glimpse.cab">
</applet>
```

Ingresa los atributos del subprograma entre los comandos <applet> y </applet>.

Ingresa los parámetros del Subprograma utilizando el comando <param>.

* La parte subrayada es la dirección de IP de muestra. Ingresa la dirección IP real establecida para la VB-C50i/VB-C50iR (→ Pág. 3-6).

Guardado de los Datos de la Página Web

La VB-C50i/VB-C50iR está equipada con una memoria Flash donde se guarda la página Web. Los datos se guardan mediante la transferencia de los archivos de datos utilizando el FTP. Los datos son colocados como un archivo bajo /usr/html/local.

Dispositivo	Sistema de archivo (accedido por un cliente de ftp)	URL (accedido por un navegador Web)
Memoria flash en la tarjeta	ftp://IP address/usr/html/local	http://IP address/local/

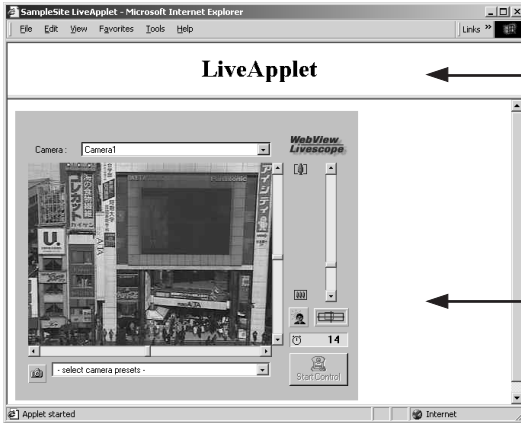


- El rendimiento de salida puede ser afectado en el caso de espacio libre insuficiente en el sistema de archivo a bordo. Asegúrese que en el sistema de archivo a bordo se almacene sólo la cantidad mínima de datos requeridos (→ Pág. 3-29).
- Utilizando “Restore Settings” (Configuraciones de Restablecimiento) (→ Pág. 3-30, 7-21) borra todos los datos guardados. Haga las copias de seguridad de los datos antes de utilizar esta función.

Ejemplo del Uso del Visualizador para Java para Crear una Página Web

Esta sección describe un ejemplo en el que se utiliza el Visualizador para Java para crear una página Web. Utilice este ejemplo para crear la página original de Web.

■ Inserte el Visualizador para Java y Presente un Texto en un Marco Separado



1 Configuraciones del marco

2 Texto presentado en un marco separado

3 Marco con el Visualizador para Java Insertado



Pautas

Escritura de las Direcciones IP

Con el uso de las funciones del servidor de WEB incorporado en la VB-C50i/VB-C50iR, pueden expresarse las direcciones IP como `<_I_P_A_D_D_R_>` (todos en caracteres en mayúsculas, incluyendo los paréntesis angulares) o como `<_W_E_B_S_E_R_V_E_R_>` (sólo html-compatible, todo con caracteres en mayúsculas, incluyendo los paréntesis angulares en tipos de 3 archivos (html, wvh y wvp) utilizado por el servidor Web en la VB-C50i/VB-C50iR.

Debido a que `<_I_P_A_D_D_R_>` o `<_W_E_B_S_E_R_V_E_R_>` es sustituido por la dirección real cuando se accede a la VB-C50i/VB-C50iR, la página Web no necesita que sea cambiada aun cuando fuera cambiada la dirección IP de la VB-C50i/VB-C50iR. NAT también es compatible especificando una dirección global para la página Web (→ Pág. 5-26).

1 sample.htm

```
<html>
<head>
<title>SampleSite LiveApplet</title>
</head>
<frameset rows="70,*">
<frame src="header.htm">
<frame src="lvappl.htm">
</frameset>
</html>
```

2 header.htm

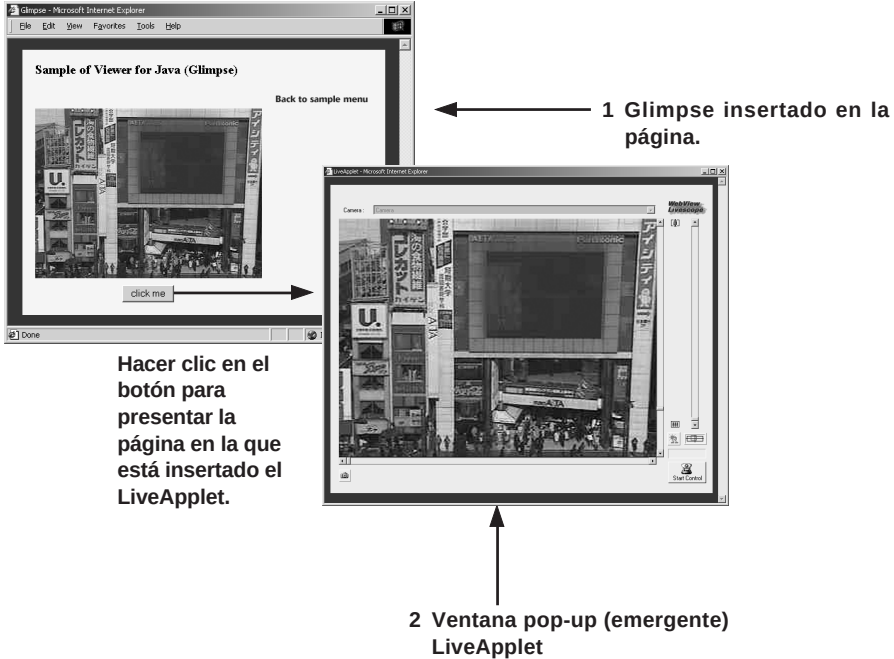
```
<html>
<head>
<title>LiveApplet comment</title>
</head>
<body>
<center><h1>LiveApplet</h1></center>
</body>
</html>
```

3 lvappl.htm

```
<html>
<head>
<title>LiveApplet</title>
</head>
<body>
<applet codebase="http://<_W_E_B_S_E_R_V_E_R>/-wvdoc-01-/LiveApplet/"
  code="LiveApplet.class" archive="LiveApplet.zip"
  width=450 height=380>
<param name=cabbase value="LiveApplet.cab">
<param name=url value="http://<_W_E_B_S_E_R_V_E_R>/">
</applet>
</body>
</html>
```

■ Utilizando Glimpse y LiveApplet Juntos

Esta sección describe cómo crear una página Web que permita a los clientes utilizar el Glimpse para bajar en forma rápida y visualizar el vídeo en vivo a una baja velocidad de cuadros y luego utilizar el LiveApplet para visualizar el vídeo a alta velocidad de cuadros y controlar la cámara cuando encuentren los vídeos que sean de particular interés.



1 glimps.htm

```
<html>
<head>
<script language="JavaScript">
<!--
function clicked(btn) {
    url = btn.name
    window.open(url,"LiveApplet","width=490,height=400")
}
// -->
</script>
<title>Glimpse</title>
</head>
<body>
<table>
<form name="form">
<tr><td><center>
<applet codebase="http://<_W_E_B_S_E_R_V_E_R_>/wvdoc-01-/Glimpse/"
        code="Glimpse.class" archive="Glimpse.zip"
        width=160 height=120>
<param name=cabbase value="Glimpse.cab">
<param name=url value="http://<_W_E_B_S_E_R_V_E_R_>/">
</applet>
</center></td></tr>
<tr><td><center>
<input type="Button" name="popup.htm" value="click me"
onClick="clicked(this)">
</center></td></tr>
</form>
</table>
</body>
</html>
```

2 popup.htm

```
<html>
<head>
<title>LiveApplet</title>
</head>
<body>
<center>
<applet codebase="http://<_W_E_B_S_E_R_V_E_R_>/wvdoc-01-/LiveApplet/"
        code="LiveApplet.class" archive="LiveApplet.zip"
        width=450 height=380>
<param name=cabbase value="LiveApplet.cab">
<param name=url value="http://<_W_E_B_S_E_R_V_E_R_>/">
</applet>
</center>
</body>
</html>
```

■ Provisto del “LiveApplet” con el Control de Cámara Restringida para Preajustes

Esta sección describe cómo crear una página Web que sólo presente las operaciones preajustadas y no muestre el GUI de control de cámara.



```
<applet ..... width=320 height=240>
```

```
<param name=controller_style value="preset_only" (preajuste_solamente) > ..... ①
```

- ① Especifica la interfaz del usuario del control de la cámara
- “normal”: estilo habitual.
 - “preset_only”: se presenta sólo la operación preajustada.
 - “none”: no se presenta.

■ Modificando las Pantallas de Inicio y Desconexión

Pueden modificarse los archivos de imagen (archivos de imagen JPEG o Imágenes GIF) que se muestran en las pantallas de inicio y desconexión.

■ Nada Especificado

Pantalla de inicio



Pantalla de desconexión



■ Ciertas Imágenes Especificadas

Pantalla de inicio



Pantalla de desconexión



Si no se especifica ninguna imagen en particular, se presenta la animación de “connecting to hostname” (conexión al nombre del anfitrión) (cuando se especifique el parámetro del nombre del anfitrión) o se indica “now connecting” (conectando ahora) al inicio y “disconnected hostname” (nombre del anfitrión desconectado) (cuando se especifique el parámetro del nombre del anfitrión) o “disconnected” (desconectado) al desconectarse.

Las pantallas pueden modificarse para mostrar cualquier imagen suministrando las imágenes para las pantallas de inicio y desconexión y los parámetros de configuración. El tamaño de la imagen se ajusta automáticamente al tamaño especificado por el parámetro de video_width. También puede fijarse el tiempo de presentación para la pantalla especificada al inicio.

```
<param name=open_image value="/local/images/opening.jpg"> ..... ①  
<param name=open_image_time value="3000"> ..... ②  
<param name=close_image value="/local/images/closing.jpg"> ..... ③
```

- ① especifica el nombre del archivo para la pantalla de imagen de inicio.
- ② especifica el tiempo de presentación para la pantalla de imagen de inicio (en milisegundos)
- ③ especifica el nombre del archivo para la pantalla de imagen de desconexión.

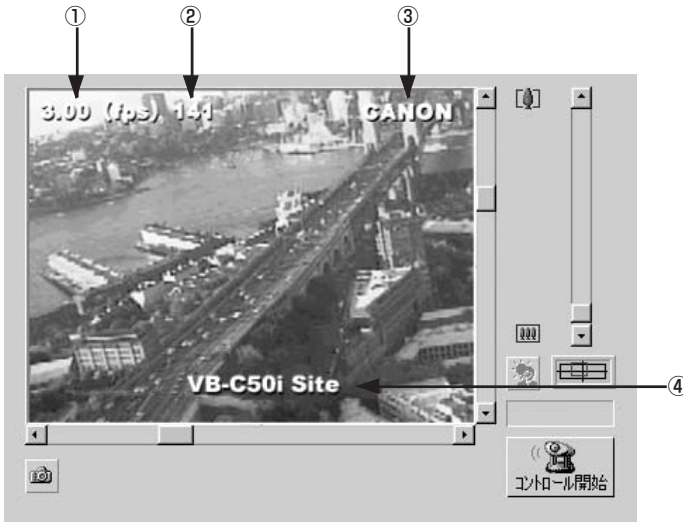


Debe usarse el nombre de paso absoluto (nombre que comienza con “/”) para especificar el paso para el archivo de imagen presentado (→ Pág. 5-8).



- La serie de caracteres que se presenta al inicio durante una conexión a la VB-C50i/VB-C50iR es establecido como “now connecting” (conectando ahora), pero también existe un parámetro llamado “connect_msg” para cambiar esta serie de caracteres. Vea la página 5-17 para obtener los parámetros adicionales para cambiar la serie de caracteres de presentación.
- Si se ha fijado el tiempo de servicio del usuario (→ Pág. 3-16), las imágenes de la pantalla no se presentarán fuera del tiempo especificado.

■ Presentación del Nombre del Anfitrión, Cuenta del Cuadro y Otras Informaciones sobre la Pantalla de Vídeo

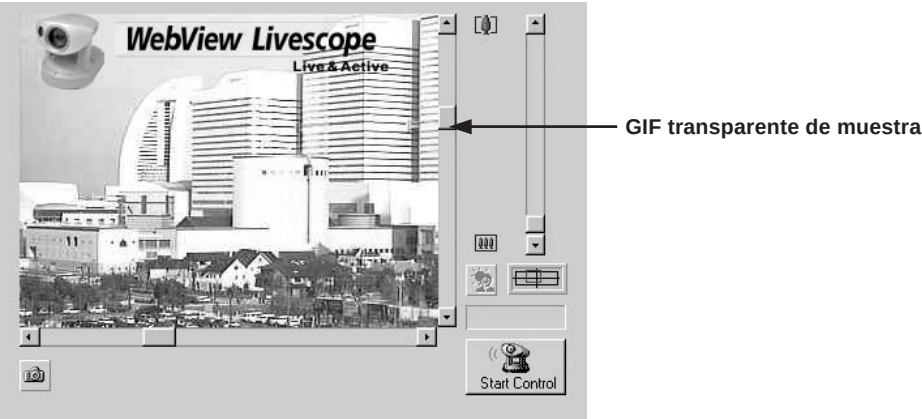


```

<param name=show_fps value="on"> _____ ①
<param name=show_counter value="on"> _____ ②
<param name=hostname value="CANON"> _____ ③
<param name=show_hostname value="on"> _____
<param name=comment value="VB-C50i site"> _____ ④
<param name=show_comment value="on"> _____
    
```

- ① especifica si la velocidad de cuadros está indicada en la pantalla.
 "on": Indicada
 "off": No indicada
- ② especifica si la cuenta de cuadros está indicada en la pantalla.
 "on": Indicada
 "off": No indicada
- ③ especifica el nombre del anfitrión (cualquier cadena de texto) a presentarse en la pantalla y si es indicado el nombre del anfitrión.
 "on": Indicado
 "off": No indicado
- ④ especifica un comentario que se presentará en la pantalla y si será indicado el comentario.
 "on": Indicado
 "off": No indicado

■ Presentación de las Imágenes de Bitmap (Mapa de Bits) en la Pantalla de Vídeo



```
<param name=superimpose value="/local/logos/newlogo.gif,0,0">
```

* La parte subrayada “x,y” especifica la posición de presentación. Cuando x,y = 0,0, la imagen es indicada en el ángulo superior izquierdo. Si “x,y” es omitido, la imagen es indicada en el centro del cuadro.

■ Especificación del Color de Fondo

```
<html>
<body bgcolor=#cccccc>
<applet codebase=http://...code="LiveApplet.class" width=450 height=380>
<param name=url value="http://<_W_E_B_S_E_R_V_E_R_>/">
  <param name=bg_color value="#cccccc">
</applet>
</body>
</html>
```

■ Pegado de una Imagen en el Fondo

```
<param name=bg_image value="/opt/images/back.gif"> ..... ①
<param name=image_offset value="0,0"> ..... ②
```

- ① especifique el archivo de la imagen presentada.
- ② especifique para indicarlo en x,y (parte subrayada).

Visualizador para los Parámetros Java

Es posible especificar los parámetros del subprograma para crear un subprograma según las necesidades del cliente y modificar el comportamiento o la apariencia de los subprogramas. Consulte la tabla siguiente para asegurarse de que haya comprendido íntegramente los parámetros.

■ LiveApplet

Nombre del parámetro	Omitible	Descripción
auto_connect	Sí	Especifica si debe o no establecerse la conexión al servidor de la cámara al mismo tiempo que se inicia el subprograma. Elija "on" o "off". Si se elige "on", la conexión se establece cuando se inicia el subprograma y se presentan las imágenes móviles. Con "off", la conexión no se establece al iniciarse el subprograma y se indica el parámetro de la cadena de caracteres que son especificadas con "no_connect_msg". El método de "connect()" es llamado para establecer las conexiones.
bg_color	Sí	Use este parámetro para configurar el color de fondo. El formato de la especificación del parámetro es "#RRGGBB" (valores entre 0 y 255 para cada componente de color expresado en valores hexadecimales). Ejemplo Blanco: "#FFFFFF", Gris: "#AAAAAA", Verde: "#00FF00". Si este parámetro es omitido, se utiliza el color de fondo por omisión.
bg_image	Sí	La imagen presentada en el fondo del LiveApplet puede ser especificado. Puede especificarse un archivo JPEG o Imágenes GIF. El logo WebView Livescope no es presentado si fuera especificado. Si no está especificado, se utilizará la imagen por omisión. (Vea image_offset acerca de la posición de presentación.)
capture_size	Sí	Especifica el tamaño de la imagen al iniciarse el LiveApplet. Existen 4 tamaños: 80 × 60, 160 × 120, 320 × 240 y 640 × 480 para NTSC y 96 × 72, 192 × 144, 384 × 288 y 768 × 576 para PAL. Por omisión es el tamaño especificado en la Transmisión de Video de la Página de Configuración de la Cámara y Video (→ Pág. 3-7). capture_size no tiene relación con el tamaño de la imagen presentada en el monitor del PC. Para cambiar el tamaño de la imagen del monitor, especifique video_width.
click_action	Sí	Especifica el comportamiento al hacer clic en un área de presentación de la imagen móvil. "pt" especifica giro e inclinación, "none" (nada) especifica no reacción. La omisión es "pt".
close_image	Sí	Es posible utilizar este parámetro para especificar la pantalla presentada en la ventana de presentación de video en el momento de la desconexión. Especifique el nombre de un archivo JPEG o Imágenes GIF. Al omitirse este parámetro, se indicará la pantalla de desconexión por omisión.
comment	Sí	Este parámetro especifica la cadena de texto del comentario presentado como la superposición sobre el subprograma. Al omitirse este parámetro, no se indicará el comentario.
connect_msg	Sí	Especifica la cadena de caracteres que se presenta cuando se establece la conexión al servidor de la cámara. La omisión es "now connecting" (conectando ahora).
controller_style	Sí	Especifica el estilo de GUI para controlar la cámara. "normal" especifica el estilo GUI normal; "preset_only" especifica sólo la operación preajustada; "none" (nada) especifica que no será presentado el GUI entero. Con "preset_only", sólo se presentarán el botón de Control de Inicio, la ventana del Estado de Control de Cámara, el Cuadro de Selección de Preajustes y el botón de Instantáneas.
disconnect_msg	Sí	Especifica la cadena de caracteres que se indica cuando se interrumpe la conexión al servidor de cámara.
error_msg	Sí	Especifica la cadena de caracteres que se presenta cuando haya fallado la conexión al servidor de la cámara. La omisión es "can't connect" (no puede conectarse).
font_size	Sí	Especifica el tamaño de la presentación de connect_msg, disconnect_msg, error_msg, no_connect_msg y too_many_msg. La omisión hace que el tamaño dependa del área de la presentación.

Nombre del parámetro	Omitible	Descripción
gui-type	Sí	Especifica si la ventana panorámica debe presentarse emergiendo o insertada en la página. Especifique "embed" (insertar) para que se presente insertada. Cuando se especifique "embed", el Ancho y la Altura del comando del subprograma debe especificar un título más grande (Ejemplo, ancho=500, altura=660).
hostname	Sí	Este parámetro especifica el nombre del anfitrión presentado en el subprograma. Este valor se utiliza como nombre del anfitrión en los mensajes presentados durante la conexión, etc. Si se omite este parámetro, no se indicará el nombre del anfitrión.
image_offset	Sí	Especifica la posición de presentación del archivo de la imagen especificada en bg_image. Con las coordenadas "0,0" de la parte superior izquierda de la imagen y la dirección derecha dada como x y la dirección inferior como y, image_offset es especificado como "x,y". La omisión es de "355,0".
no_connect_msg	Sí	Especifica la cadena de caracteres a presentarse siguiendo al inicio del subprograma cuando auto_connect es "off". La omisión es "no connection" (no conexión).
open_image	Sí	Puede utilizarse este parámetro para especificar la pantalla que aparece en la ventana de presentación de video hasta que aparezca la primera imagen de video. Especifique el nombre de un archivo JPEG o Imágenes GIF. Si se omite este parámetro, se presentará la pantalla de inicio por omisión.
open_image_time	Sí	Cuando se especifica una pantalla de inicio en el parámetro "open_image", este parámetro especificará el tiempo de presentación. El tiempo se expresa en milisegundos (1/1000s) y el valor por omisión es 0. La imagen es presentada hasta que aparezca el primer cuadro de video. Pueden especificarse valores desde 30000 (30 segundos).
overlay_font_color	Sí	Especifica el color de la cadena de caracteres, especificado para "comment" (comentario) y "hostname" (nombre del anfitrión). El color es especificado en "RRRGGBB". El color por omisión es amarillo.
show_capture	Sí	Esta función especifica si se presentará el botón de Instantáneas. Especifique "on" o "off". El valor por omisión es "on". El botón será presentado siempre salvo que se especifique explícitamente "off".
show_comment	Sí	Esta función presenta el comentario como la superposición sobre la imagen de video. Especifique "on" o "off". El valor por omisión es "off". Nótese que este parámetro es sólo válido si se especifica el parámetro "comment" (comentario).
show_counter	Sí	Esta función presenta la cuenta de cuadros como una superposición sobre la imagen de video. Especifique "on" o "off". El valor por omisión es "off".
show_fps	Sí	Esta función presenta la velocidad de cuadros como una superposición sobre la imagen de video. Especifique "on" o "off". El valor por omisión es "off".
show_hostname	Sí	Esta función presenta el nombre del anfitrión como una superposición sobre la imagen de video. Especifique "on" o "off". El valor por omisión es "off". Se hace notar que este parámetro es sólo válido cuando es especificado el parámetro de "hostname" (nombre del anfitrión).
show_logo	Sí	Especifica si deberá aparecer o no el logo WebView Livescope a la derecha superior de la pantalla. Este aparece si show_logo está en "on" y no aparece si está en "off".
show_panobutton	Sí	Especifica si se presenta o no el botón emergente de la ventana panorámica.
show_toolbar	Sí	Función para presentar los botones para cambiar el tamaño de la imagen cuando LiveApplet está en ejecución. Especifique "on" o "off". El valor por omisión es "off".
superimpose	Sí	Esta función presenta una imagen de mapa de bits como una superposición sobre la imagen de video. Especifique la imagen utilizando el formato "bitmap-filename.x,y". Utilice el formato GIF para las imágenes de mapa de bits (son soportados los GIF transparentes). Los parámetros "x,y" especifican las coordenadas de la posición de la imagen de mapa de bits en el cuadro de video. Si "x,y" es omitido, la imagen es presentada en el centro del cuadro de video.
too_many_msg	Sí	Especifica la cadena de caracteres que se presentan cuando falla la conexión al servidor de la cámara por sobrepasar el límite de la cantidad de conexiones. La omisión es "too many clients" (demasiados clientes).
url	No	Especifique la dirección URL del servidor HTTP para acceder al subprograma. Especifique la dirección IP y el número de puerto que coincida con los especificados en el atributo del codebase.
video_width	Sí	Este parámetro especifica el tamaño de presentación de la imagen de video (en píxeles). Especifique el ancho. Los tamaños de presentación oscilan entre 80 y 640, y cualquier valor puede fijarse como ancho. La altura se calcula como 3/4 del ancho especificado. Ejemplo, video_width="240" (altura=240 × 3/4 = 180.)

■ Glimpse

Nombre del parámetro	Omitible	Descripción
auto_connect	Sí	Especifica si debe o no establecer la conexión al servidor de la cámara al mismo tiempo que se inicia el subprograma. Elija "on" o "off". Si se elige "on", la conexión se establece cuando se inicia el subprograma y se presentan las imágenes móviles. Con "off", la conexión no se establece al iniciarse el subprograma y se indica el parámetro de la cadena de caracteres que son especificadas con "no_connect_msg". El método de "connect()" es llamado para establecer las conexiones.
capture_size	Sí	Especifica el tamaño de la imagen al iniciarse el Glimpse. Existen 4 tamaños: 80 × 60, 160 × 120, 320 × 240 y 640 × 480 para NTSC y 96 × 72, 192 × 144, 384 × 288 y 768 × 576 para PAL. La omisión es el tamaño especificado en la Transmisión de Video de la Página de Configuración de la Cámara y Video (→ Pág. 3-7). capture_size no tiene relación con el tamaño de la imagen presentada en el monitor del PC. Para cambiar el tamaño de la imagen en el monitor, especifique el ancho y la altura con el comando de subprograma.
comment	Sí	Este parámetro especifica la cadena de texto de comentario presentado como una superposición sobre el subprograma. Al omitirse este parámetro, no se indicará el comentario.
connect_msg	Sí	Especifica la cadena de caracteres que se presenta cuando se establece la conexión al servidor de la cámara. La omisión es "now connecting" (conectando ahora).
disconnect_msg	Sí	Especifica la cadena de caracteres que se presenta cuando se desconecta la conexión al servidor de la cámara. La omisión es "disconnected" (desconectada).
error_msg	Sí	Especifica la cadena de caracteres que se presenta cuando haya fallado un intento de conexión al servidor de la cámara. La omisión es "can't connect" (no puede conectarse).
font_size	Sí	Especifica el tamaño de la presentación de connect_msg, disconnect_msg, error_msg y no_connect_msg cuando son presentados estos mensajes. La omisión hace que dependa del área de la presentación.
hostname	Sí	Este parámetro especifica el nombre del anfitrión presentado en el subprograma. Este valor se utiliza como nombre del anfitrión en los mensajes presentados durante la conexión, etc. Si se omite este parámetro, no se indicará el nombre del anfitrión.
no_connect_msg	Sí	Especifica la cadena de caracteres a presentarse después del inicio del subprograma, si "off" es especificado para auto_connect. La omisión es "no connection" (no conexión).
show_counter	Sí	Esta función presenta la cuenta de cuadros como una superposición sobre la imagen de video. Especifique "on" o "off". El valor por omisión es "off".
show_hostname	Sí	Esta función presenta el nombre del anfitrión como una superposición sobre la imagen de video. Especifique "on" o "off". El valor por omisión es "off". Se hace notar que este parámetro es sólo válido cuando es especificado el parámetro de "hostname" (nombre del anfitrión).
sleep	Sí	Este parámetro especifica el intervalo (en milisegundos) de la actualización de la pantalla. Si se omite este parámetro, la pantalla se actualiza con intervalos de cada 5 segundos. Debido a que el subprograma de Glimpse está diseñado para utilizarse para la presentación de múltiples sitios como una lista, este parámetro está provisto como un medio de reducir la carga del procesamiento. Pueden configurarse los intervalos entre 0 y 300.000ms (5 minutos). Si es especificado 0, el intervalo no es ajustado.
url	No	Especifique la dirección de URL del servidor HTTP para acceder al subprograma. Especifique la dirección IP y el número de puerto que coincida con aquellos especificados en el atributo del codebase.

■ Descripciones del Comando de Subprograma

Nombre del parámetro	Omitible	Descripción
archive	Sí	Especifique LiveApplet.zip o Glimpse.zip.
code	No	Este parámetro especifica el nombre de archivo del subprograma. Ingrese "LiveApplet.class" o "Glimpse.class". Si no se especifica correctamente este parámetro, no se descargará el subprograma (LiveApplet or Glimpse).
codebase	No	Este parámetro especifica el directorio que contiene el subprograma. Dirección IP del servidor http://HTTP: número de puerto/directorio/ Si no se especifica correctamente este parámetro, no se descargará el subprograma (LiveApplet or Glimpse). Los directorios son fijos para cada subprograma. Directorio (LiveApplet)=-wvdoc-01-/LiveApplet Directorio (Glimpse)=-wvdoc-01-/Glimpse
height	No	Este parámetro especifica el tamaño del área adquirido para el subprograma (en píxeles). Para el LiveApplet, si el valor especificado fuera menor que el área de dibujo, el subprograma puede no presentarse correctamente. En el caso de agregarse la función GUI de control de la cámara (controller_style=normal), agregue alrededor de 140 a este valor. O sea, para un tamaño de imagen de 320 × 240, la altura = 380. Para Glimpse, debido a que las áreas utilizadas para el subprograma y para la presentación del video son del mismo tamaño, especifique el mismo valor que el ancho de la imagen. O sea, para un tamaño de imagen de 320 × 240, la altura = 240.
width	No	Este parámetro especifica el tamaño del área adquirido para el subprograma (en píxeles). Para el LiveApplet, si el valor especificado fuera menor que el área de dibujo, el subprograma puede no presentarse correctamente. En el caso de agregarse la función GUI de control de la cámara (controller_style=normal), agregue alrededor de 130 a este valor. Por ejemplo, para un tamaño de imagen de 320 × 240, el ancho = 450. Para Glimpse, debido a que las áreas utilizadas para el subprograma y para la presentación del video son del mismo tamaño, especifique el mismo valor que el ancho de la imagen. Por ejemplo, para un tamaño de imagen de 320 × 240, el ancho = 320.



Pautas

Cuando se especifique una dirección incluida en el atributo codebase del tag (comando) de subprograma y un parámetro de URL de LiveApplet, especifique uno que tenga acceso desde el PC del cliente. Esto es particularmente necesario cuando se utilice el NAT (→ Pág. 5-26).

Uso del Visualizador para PC para Distribuir Vídeos

Esta sección describe cómo usar el Visualizador para PC para proveer los vídeos. También se dan los ejemplos de aplicación.

Si el cliente está utilizando el Visualizador para PC para recibir vídeos, el remitente de vídeo debe configurar el servidor de Vídeo y crear los archivos wvh necesarios.



- Las configuraciones siguientes no son requeridas si se utiliza el servidor Web incorporado a la VB-C50i/VB-C50iR.
- Vea la página 5-8 para guardar los datos de la página Web.

Configuración del Servidor Web

Configure el servidor Web que se utilizará para proveer las páginas Web. Agregue el tipo MIME en el software del servidor Web y especifique la extensión. En cuanto a los detalles, vea el manual del software del servidor Web.

Tipo MIME	<code>vídeo/x-webview-h</code>
Extensión	<code>wvh</code>

Para Apache

En la configuración para agregar el tipo MIME en Apache, edite el archivo “mime.types” del directorio “conf”.

- Utilice la siguiente sintaxis para agregar el tipo MIME requerido para el PC.

`type/subtype extension`

- Las configuraciones del Visualizador son las siguientes:

`vídeo/x-webview-h wvh`



Si la configuración MIME no está correctamente especificada para el servidor Web, no podrá ejecutarse el Visualizador para PC. Asegúrese de especificar correctamente la configuración.

Creación de Archivos wvh

Esta sección describe cómo crear el archivo wvh requerido para ejecutar la aplicación del Visualizador para PC

1. Utilice el editor de texto o programa similar para crear un nuevo archivo de texto e ingrese el siguiente tipo de código en el archivo:

(Ejemplo) 192.168.100.1 65310
 192.168.100.1 65311
 wvhttp:192.168.100.1 80
 wvaudio:192.168.100.1 80 (Sólo disponible con dos modelos en particular)

* La parte subrayada es una dirección IP de muestra. Ingrese la dirección IP real que fue configurada en la VB-C50i/VB-C50iR (→ Pág. 3-6).

- El primer renglón indica la dirección IP (o nombre del anfitrión) de la VB-C50i/VB-C50iR y el número de puerto TCP utilizado por la transmisión de vídeo. La configuración por omisión es 65310 (→ Pág. 3-18). La configuración por omisión se utilizará si no se especifica un valor en particular.
- El segundo renglón indica la dirección IP (o nombre del anfitrión) de la VB-C50i/VB-C50iR y el número del puerto TPC utilizado para el control de la cámara. La configuración por omisión es 65311 (→ Pág. 3-18). La configuración por omisión se utilizará si no se especifica un valor en particular.
- El tercer renglón indica la configuración para el Visualizador para PC a utilizar el protocolo HTTP. Después del “wvhttp:” ingrese la dirección IP de la VB-C50i/VB-C50iR y “80” como número de puerto de HTTP. Como resultado de esto, podrá verse el vídeo desde la VB-C50i/VB-C50iR a través del firewall.
- El cuarto renglón corresponde a las configuraciones para escuchar el audio en el visualizador de PC. Después de “wvhttp:”, tipee la dirección IP de la VB-C50i/VB-C50iR y “80” como número de puerto de HTTP. Como resultado de esto, podrá recibir el audio desde la VB-C50i/VB-C50iR. Para recibir el audio, es necesario configurar “Audio Transmission” (Transmisión de Audio) en “Used” (Utilizado) en las configuraciones del Servidor de Audio (→ Pág. 3-19).*

* Sólo disponible con dos modelos en particular (→ Pág. iii)



Pautas

En lugar de la dirección IP, puede ingresarse <I_P_A_D_D_R> (→ Pág. 5-9).

Ejemplo: <I_P_A_D_D_R> 65310

 <I_P_A_D_D_R> 65311

 wvhttp:<I_P_A_D_D_R> 80

 wvaudio: <I_P_A_D_D_R> 80 (Sólo disponible con dos modelos en particular)

2. Después de guardar el archivo de texto y suprimir el programa editor de texto, debe crearse un archivo wvh cambiando el nombre de archivo y la extensión.

Asegúrese de agregar la extensión “.wvh” como en “WebView.wvh”.



El Visualizador para PC soporta el protocolo WebView Livescope y el protocolo HTTP.

- Protocolo WebView Livescope:

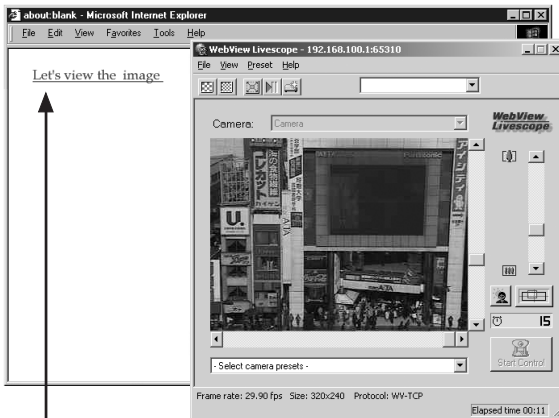
No puede verse a través de firewalls. Este protocolo es primariamente para clientes que estén conectados directamente a la Internet.

- Protocolo HTTP:

En general, este protocolo se utiliza con el navegador Web. Con el uso de este protocolo, los clientes dentro de cortafuegos pueden ver vídeo penetrando los cortafuegos. El Visualizador para Java también utiliza este protocolo.

Ejemplo de Página Web Utilizando el Visualizador para PC

Esta sección describe una página Web de muestra en la cual se utiliza el Visualizador para PC.



1 Haga clic en el enlace para ejecutar el Visualizador.

Incluya los comandos que enlazan el archivo vvh en el texto o las imágenes de la página Web.

1 `<A HREF="WebView.vvh">Let's view the image</A>`



Para utilizar la plantilla de la página de muestra en la VB-C50i/VB-C50iR para suministrar los vídeos, especifique `<A HREF=http://IPaddress/top/default.vvh>`.

Distribución de Vídeos Utilizando Sólo el Navegador

Puede utilizarse también el protocolo WebView-HTTP para proveer directamente los vídeos desde la VB-C50i/VB-C50iR al navegador Web. Algunos de estos ejemplos se describen en esta sección.

Presentación del Vídeo en Vivo durante el Acceso como una Imagen Fija

Cuando un cliente acceda a la página Web que proporcione los vídeos, la toma de vídeo en ese punto puede ser suministrado como imagen fija.



```
<IMG SRC=http://192.168.100.1/wvhttp-01-/GetStillImage>  
(o)
```

```
<IMG SRC=http://192.168.100.1/wvhttp-01-/GetOneShot>
```

* La parte subrayada es una dirección IP de muestra. Ingrese la dirección IP real configurada en la VB-C50i/VB-C50iR (→ Pág. 3-6).

Presentación de un Número de Especificado de Cuadros de Vídeo en Vivo como Vídeo en el Acceso

El formato Server Push (Servidor de Empuje) que ofrece Netscape Communications Corp. como una función extendida, puede utilizarse para distribuir imágenes de cuadros múltiples. Sin embargo, estas imágenes pueden presentarse sólo en el Navegador Netscape. En el ejemplo de codificación siguiente, se distribuyen 100 cuadros de vídeo en vivo cuando el cliente acceda al servidor.



```
<IMG SRC=http://192.168.100.1/wvhttp-01-/GetOneShot?frame_count=100>
```

* La parte subrayada es una dirección IP de muestra. Ingrese la dirección IP real configurada en la VB-C50i/VB-C50iR (→ Pág. 3-6).



Con frame_count=no_limit se eliminan los límites de cantidad de cuadros de imágenes.

Presentación de Vídeo en Vivo desde un Ángulo Especificado como Imagen Fija

Mediante la especificación del ángulo de la cámara como parámetro del código HTML realizada de antemano, puede presentarse la imagen desde un ángulo especificado de la cámara. El ejemplo siguiente presenta una toma de imagen fija con la cámara girada 40° hacia la derecha e inclinada 10° hacia abajo.

```
<IMG SRC=http://192.168.100.1/-vvhhttp-01-/GetStillImage?p=40&t=-10>
```

* La parte subrayada es una dirección IP de muestra. Ingrese la dirección IP real configurada en la VB-C50i/ VB-C50iR (→ Pág. 3-6).

■ Parámetros de GetStillImage

Parámetro	Descripción
p or pan	Especifica el ángulo de giro de la cámara. "p" es una unidad de 1°, y "pan" es una unidad de 0,01°. Por ejemplo, si la cámara gira 20° hacia la derecha, "p" es 20 y "pan" es 2000. Al omitirse este parámetro, no se controlará el ángulo de giro de la cámara.
t or tilt	Especifica el ángulo de inclinación. "t" es una unidad de 1° y "tilt" es una unidad de 0,01°. Al omitirse este parámetro, no se controlará el ángulo de inclinación de la cámara.
z or zoom	Especifica el zoom de la cámara. "z" es diez veces la relación de zoom del ángulo más amplio y "zoom" es el ángulo de visión en unidades de 0,01° (dirección horizontal). Al omitirse este parámetro, no se controlará el zoom de la cámara.
b or back_light	Especifica la compensación de la luz de fondo de la cámara. Cuando este parámetro es configurado en "on", la imagen captada será brillante y cuando este parámetro se fija en "off", la imagen captada será oscura. Al omitirse este parámetro, no se controlará la compensación de la luz de fondo de la cámara.
delay	Tiempo de espera hasta que el foco de la cámara se establezca (en milisegundos). Especificado en una escala de 0 a 10000.
option	Especifica como deben ser tratados los errores. Cuando se especifique "skip_on_error", el proceso será continuado. Cuando se especifique "quit_on_error", el proceso será interrumpido. Pueden ocurrir los siguientes errores: fallo al adquirir el derecho de control de la cámara, pérdida del control de la cámara, errores de selección de la cámara y errores de control de la cámara. Para omitir, el valor por omisión es "quit_on_error".
seq	Permite cualquier número (número de secuencia) a especificarse para evitar la presentación de una imagen fija antigua (valor numérico).
v or image_size	Especifica el tamaño de presentación de la imagen. Puede ser configurada en 160 × 120, 320 × 240 y 640 × 480 para NTSC y 192 × 144, 384 × 288 y 768 × 576 para PAL. Los formatos para especificar "v" e "image_size" son diferentes: por ejemplo "v" especifica solamente la dimensión horizontal y utiliza el formato "v=640", mientras que por ejemplo, "image_size" especifica tanto las dimensiones horizontal como vertical y utiliza el formato "image_size=320 × 240".



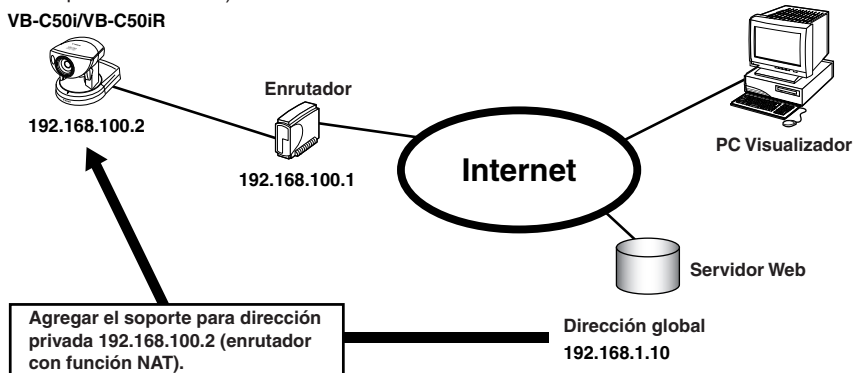
Nota

Si se presentan las imágenes fijas antiguas, puede evitarse esta recurrencia especificando un número secuencial en el parámetro seq.

Ejemplo de Distribución de Vídeos Utilizando Una Dirección Global

Si la VB-C50i/VB-C50iR se utiliza para la distribución de vídeos por Internet se requiere una dirección global fija. Puede usarse un proveedor de servicios de Internet (ISP) que ofrezca una única dirección de servicio de dirección global fija. En este caso, se requiere un enrutador con función NAT.

Ejemplo: En este ejemplo, se utiliza la dirección global 192.168.1.10 asignada por el ISP. También se configura la dirección local 192.168.100.2 en la VB-C50i/VB-C50iR (y 192.168.100.1 para el enrutador).



Una página de muestra de la VB-C50i/VB-C50iR es generada automáticamente basada en la dirección IP que fue realmente asignada (192.168.100.2 en este caso). En este caso, esta página no puede ser vista en el Visualizador para Java o Visualizador para PC cuando "http://192.168.100.2/sample" es accedida a través de Internet.

Configure "Global Address for Web Pages" (Dirección Global para Páginas Web) (→ Pág. 3-17) a 192.168.1.10. Si no utiliza el servidor Web de la VB-C50i/VB-C50iR, describa las páginas Web para distribuir vídeos como sigue

Configure la descripción del Visualizador para Java (→ Pág. 5-7) como sigue:

```
<applet codebase="http:// 192.168.1.10/-wvdoc-01-/LiveApplet/"
  code="LiveApplet.class" archive="LiveApplet.zip"
  width=450 height=380>
<param name=url value="http:// 192.168.1.10/">
<param name=cabbase value="LiveApplet.cab">
</applet>
```

Configure la descripción del archivo wvh del Visualizador para PC (→ Pág. 5-22) como sigue:

```
192.168.1.10 65310
192.168.1.10 65311
wvhhttp:192.168.1.10 80
wvaudio:192.168.1.10 80 (Sólo disponible con dos modelos en particular)
```

* La parte subrayada es una dirección IP de muestra. Ingrese la dirección IP real configurada para la Dirección Global para las Páginas Web (→ Pág. 3-17).



Con respecto a los detalles de la configuración del enrutador, comuníquese con los respectivos fabricantes.

Distribución de Imágenes Fijas a un Teléfono Móvil

Con el uso del servidor Web de un teléfono móvil, pueden visualizarse las imágenes fijas y controlarse la cámara. Es posible crear fácilmente las páginas de distribución de imagen fija para los teléfonos móviles con HTML que utilice el comando still.jpg. Las páginas de muestra para la distribución de imágenes fijas para teléfonos móviles han sido provistas para la VB-C50i/VB-C50iR. Vea lo siguiente para saber cómo visualizarlos.

1. Inicie su navegador e ingrese el siguiente URL.

<http://192.168.100.1:80/mobile/index.html>

* La parte subrayada es una dirección IP de muestra: número de puerto de HTTP. Ingrese la dirección IP y el número de puerto de HTTP que fuera configurada en la VB-C50i/VB-C50iR (→ Pág. 3-6, 3-17).

2. Seleccione el idioma (Inglés o japonés).

3. Aparece la página de muestra.

La página de muestra ha sido creada de manera que pueda controlarse la cámara. Por ejemplo, ajuste la dirección de la cámara, el zoom y el brillo. Puede realizarse la operación correspondiente a cada tecla pulsando las teclas de marcado del teléfono móvil.



(5)Recargar

(2)Arriba (8)Abajo

(4)Izquierda (6)Derecha

(1)Gran angular (3)Teleobjetivo

(0)Brillo

(#)Cam Externo



Nota

- Según el modelo del teléfono móvil, pueden existir casos en los cuales, las imágenes no aparecen o que no es posible controlar la cámara.
- Algunos teléfonos móviles tienen la funcionalidad limitada. Para mayores detalles, vea la página Web del Producto WebView:
<http://www.canon.com/webview>



Pautas

- La cámara puede controlarse sólo cuando los otros usuarios no tengan la prioridad del control.
- La pantalla de muestra de arriba es para el caso de utilizarse la VB-C50i/VB-C50iR. Si se está utilizando una cámara externa, no aparece el enlace del control de la cámara.

Control de la Cámara según Especificación de Posición

Con el uso de las páginas de muestra que incluye el CD-ROM, puede controlarse la cámara con las mismas especificaciones de posición absoluta que los Preajustes.

Para usar las páginas de muestra del CD-ROM, envíe los archivos a la VB-C50i/VB-C50iR como se describe a continuación.

1. En Explorer, etc., acceda a **vbfiles/móvil/VB-C50i** (o **VB-C50iR**) en el CD-ROM.
2. Copie la carpeta **“mobile”** que se presenta y envíela a la **VB-C50i/VB-C50iR**, tomando como referencia la sección **“Saving Web Page Data”** (Guardar los Datos de la Web) (→ Pág. 5-8).



Nota

- Las páginas de muestra del CD-ROM para VB-C50i y VB-C50iR son diferentes.
- Para ver la página de muestra enviada en el procedimiento de arriba, se ruega acceder desde la siguiente URL:

<http://192.168.100.1:80/local/mobile/index.html>

* La parte subrayada es una dirección IP de muestra: número de puerto de HTTP. Ingrese la dirección IP y el número de puerto de HTTP que fuera configurada en la VB-C50i/VB-C50iR (→ Pág. 3-6, 3-17).

Sobreescritura de las Páginas de Muestra

Las presentaciones de la pantalla y el contenido de las operaciones pueden cambiarse sobreescribiendo el archivo HTML siguiente en la carpeta **“mobile”** del CD-ROM.

POS1.htm

<CENTER>

<IMG

SRC="/-vvhttp-01-/still.jpg?camera_id=1& pan=6666&tilt=7000&zoom=6135&image_size=160x120&option=skip_on_error"

ALT="position1">

</CENTER>

Por ejemplo, para cambiar la posición de control de la Posición [1], sobreescriba el valor subrayado en **“pos1.html”**. Para mayores detalles sobre los parámetros del comando still-jpg, vea la siguiente tabla.



Nota

- En el caso de sobreescribir las páginas de muestra, hágalo después que haya copiado la carpeta **“mobile”** en el PC.
- Se ruega borrar de antemano la carpeta **“mobile”** si ya fue guardada en la VB-C50i/VB-C50iR.

■ Parámetros de still.jpg

Comando	Descripción
camera_id	Especifica la cámara cuando se conmute entre las cámaras. 1 es esta cámara y 2 es una cámara externa. Cuando no hay especificación, se considera que se ha especificado la cámara actual.
p or pan	Especifica el giro de la cámara. "p" es en unidades de 1° y "pan" es en unidades de 0,01°.
t or tilt	Especifica la inclinación de la cámara. "t" es en unidades de 1° y "tilt" es en unidades de 0,01°.
z or zoom	Especifica la ampliación zoom de la cámara. "z" es diez veces la ampliación del granangular máximo y "zoom" es en unidades de 0,01°.
b or back_light	Especifica la compensación de la luz de fondo de la cámara. Cuando este parámetro esté en "on", la imagen captada será brillante y cuando este parámetro esté en "off", la imagen captada será oscura. Si se omite este parámetro, no es controlada la compensación de la luz de fondo de la cámara.
v or image_size	Especifica el tamaño de la imagen. Pueden especificarse los tamaños 160 × 120, 320 × 240 y 640 × 480 para NTSC y 192 × 144, 384 × 288 y 768 × 576 para PAL. Los formatos para "v" e "image_size" son diferentes: por ejemplo "v" especifica sólo la dimensión horizontal, por ejemplo v=640. "image_size" especifica tanto el tamaño horizontal como vertical, por ejemplo image_size = 320 × 240.
option	Especifica como deben tratarse los errores. Cuando se especifique "skip_on_error", el proceso será continuado. Cuando se especifique "quit_on_error", el proceso será interrumpido. Pueden ocurrir los siguientes errores: fallo al adquirir el derecho de control de la cámara, pérdida del control de la cámara, errores de selección de la cámara y errores de control de la cámara. Para omitir, el valor por omisión es "quit_on_error".



Pautas

Especificando con la posición actual que aparece como "d" y el porcentaje para el ángulo actual que aparece como "c" (porcentaje), es también posible para p (giro), t (inclinación) y z (zoom).

Por ejemplo:

p=d+c100 es girar una pantalla hacia la derecha desde la posición actual.

t=d-c50 es inclinar media pantalla hacia abajo con respecto a la posición actual.

z=c200 configura el doble de la ampliación del zoom actual.

Capítulo



Uso de la Función de Grabación de Imagen

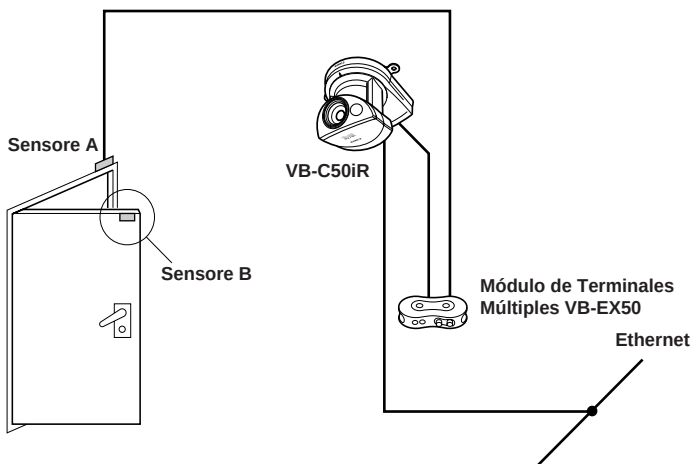
Este capítulo describe un par de ejemplos específicos de la Función de Grabación de Imagen utilizando la VB-C50i/VB-C50iR. Los archivos de imágenes fijas y audio pueden ser grabados automáticamente utilizando la entrada desde un dispositivo externo, detección de movimiento o configuraciones de programa.

Mediante la combinación de varios sensores e interruptores que funcionen de acuerdo con las configuraciones de Entrada de Dispositivos Externos, es posible construir un sistema de monitoreo que responda a los eventos externos. Las imágenes fijas son grabadas en la memoria de VB-C50i/VB-C50iR (→ Pág. 3-29).

Ejemplo de Aplicación Combinado con un Sensor de Apertura de Puerta

Este es un sistema de monitoreo en el que la VB-C50i/VB-C50iR instalada en el cielorraso graba las imágenes cada segundo durante 3 segundos antes y 7 segundos después de que se abran las puertas, entre las 17:00 horas y las 06:00 horas. Conecte los siguientes dispositivos a cada conector del Módulo de Terminales Múltiples y realice la configuración. Tenga en cuenta que el Módulo de Terminales Múltiples es un producto opcional y se vende por separado.

Ejemplo de instalación



Cuando se abre la puerta y el sensor B montado en la misma se separa del sensor A, ocurre un evento ON en las entradas IN+ e IN- del dispositivo externo. En respuesta a este evento, la VB-C50iR graba y almacena las imágenes de la entrada.



Se ruega consultar el Manual del Usuario del Módulo de Terminales Múltiples para saber cómo conectar el mismo a la VB-C50i/VB-C50iR.

Ejemplo de las Configuraciones de Grabación de Imagen Fija

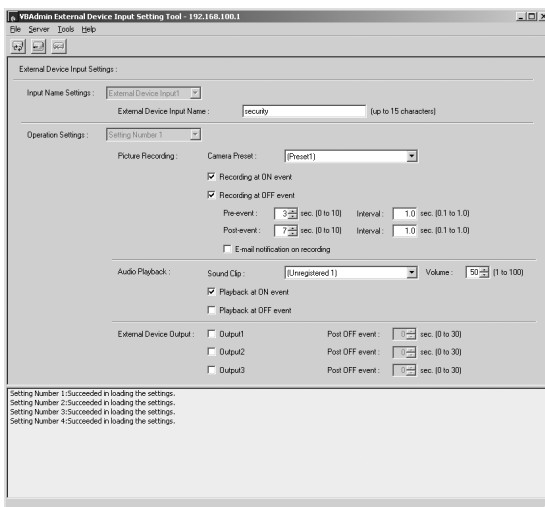
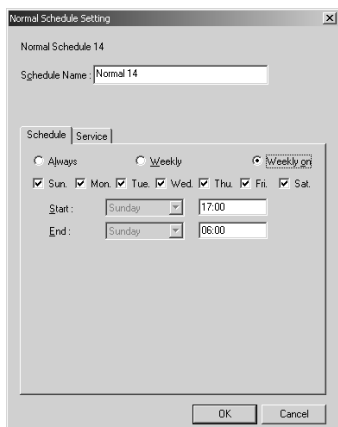
Configuraciones especificadas en la página de “Camera and Vídeo” (Cámara y Vídeo) (→ Pág. 3-7).

Especifique las configuraciones apropiadas para la VB-C50iR que se utilice.

Configuraciones especificadas en la página de “Preset” (Preajuste) (→ Pág. 3-13).

Fije el ángulo de la cámara que tome el paso de la puerta abierta según el Preajuste 1.

Condiciones fotográficas especificadas en la “External Device Input Setting Tool” (Herramienta de Configuración de la Entrada del Dispositivo Externo) (→ Pág. 4-56).



- En la pantalla de “Normal Schedule Setting” (Configuración Normal de Programa) (→ Pág. 4-30), elija un programa y luego elija “Weekly on” (Semanalmente) de la solapa “Schedule” (Programa). Elija todos los días de la semana, configure como hora de inicio las “17:00” y como hora de terminación las “06:00”.
- En la solapa “Service” (Servicio), elija “Input 1” (Entrada 1) en “External Device Input” (Entrada del Dispositivo Externo), luego elija “Setting Number” (Número de Configuración) y haga clic en “Detail” (Detalle).
- Ingrese el nombre de entrada del dispositivo externo.
- Fije el “Camera Preset” (Preajuste de la Cámara) en “Preset 1” (Preajuste 1).
- Elija “Recording at ON event” (Grabar evento ON).
- Configure “Pre-event” (Previo al evento) en “3” segundos y el “Interval” (Intervalo) en “1” segundo. Con estos ajustes se grabarán las imágenes cada segundo durante 3 segundos antes de que se abra la puerta.
 - * Con la grabación previa al evento, la imagen no se graba desde el instante que se active la entrada externa.
- Configure “Post-event” (Posterior al evento) en “7” segundos y el “Interval” (Intervalo) en “1” segundo. Con estos ajustes se grabarán las imágenes cada segundo durante 7 segundos desde el instante que se abra la puerta.
 - * Con la grabación posterior al evento, la imagen es grabada desde el instante que se active la entrada externa.

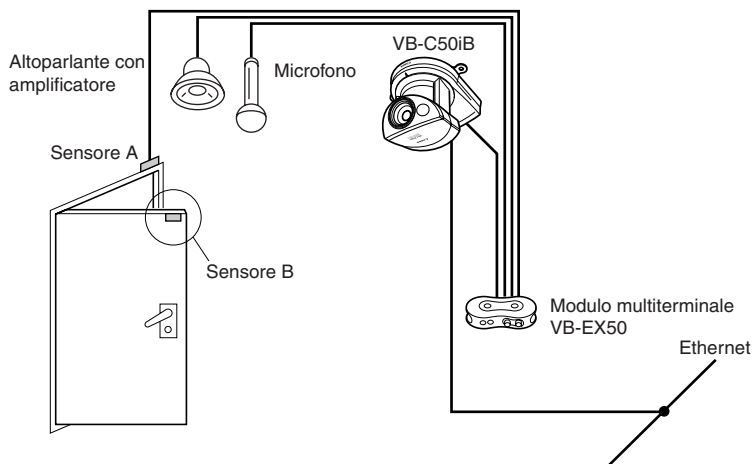
* La función de Grabación de Audio está disponible con dos modelos en particular (→ Pág. iii)

Con el uso de las funciones de Reproducción de Audio y grabación de audio* en las configuraciones de entrada del Dispositivo Externo, es posible construir un sistema de monitoreo que emita las alertas de audio utilizando los sonidos previamente guardados y capte el vídeo y audio* respondiendo a los eventos externos. Los archivos de imágenes fijas fotografiadas y audio grabados* son almacenados en la memoria de la VB-C50i/VB-C50iR (→ Pág. 3-29).

Aplicación de la Muestra que Combina un Parlante, Micrófono y Sensor de Apertura de Puerta

Todos los días entre las 17:00 y 06:00 horas, este sistema de monitoreo emite un alerta de audio cuando se abre la puerta y el VB-C50iR montado en el cielorraso graba las tomas de imágenes con intervalos de 1 segundo, desde 3 segundos antes que abra la puerta hasta 7 segundos después del cierre de la puerta. Graba también el audio* durante este período. Instale los dispositivos de abajo conectados a los respectivos conectores del Módulo de Terminales Múltiples.

Ejemplos de Instalación



Cuando se abre la puerta y el sensor B montado en el mismo se separa del sensor A, ocurre un evento ON en las entradas del dispositivo externo IN+ e IN-.

En respuesta a este evento, el VB-C50iR emite la alerta de audio almacenada desde el parlante con amplificador, toma y graba las imágenes del vano de la puerta y registra cualquier audio* captado por el micrófono.



Tip

Se ruega ver el Manual del Usuario del Módulo de Terminales Múltiples sobre el método de conexión del Módulo de Terminales Múltiples a la VB-C50i/VB-C50iR.

Configuraciones de Muestra

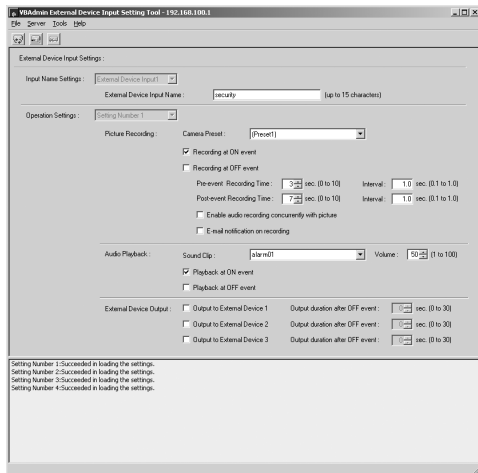
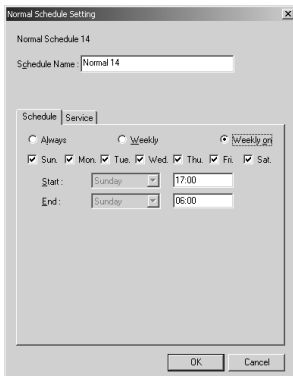
Configuraciones especificadas en la página “Camera and Vídeo” (Cámara y Vídeo) (→ Pág. 3-7).

Especifique las configuraciones apropiadas para el VB-C50iR que se está utilizando.

Configuraciones especificadas en la página “Preset” (Preajuste) (→ Pág. 3-13)

Fije el ángulo de la cámara que tome el vano de la puerta abierta como Preset (Preajuste) 1.

Condiciones fotográficas especificadas en “External Device Input Setting Tool” (Herramienta de Configuración de Entrada del Dispositivo Externo) (→ Pág. 4-56)



- En la pantalla “Normal Schedule Setting” (Configuración del Programa Normal) (→ Pág. 4-30), seleccione el programa y luego seleccione “Weekly on” (Semanalmente on) de la solapa “Schedule” (Programa). Seleccione todos los días de la semana, configure el tiempo de inicio en “17:00” y el tiempo de terminación en “06:00”.
- En la solapa “Service” (Servicio), seleccione “Input 1” (Entrada 1) de “External Device Input” (Entrada del Dispositivo Externo), luego seleccione “Setting Number” (Número de Configuración) y haga clic en el botón “Detail” (Detalle).
- Ingrese el nombre de entrada del dispositivo externo.
- Configure “Camera Preset” (Preajuste de la cámara) en “Preset 1” (Preajuste 1).
- Seleccione “Recording at ON event” (Grabación en evento ON).
- Configure “Pre-event” (Previa al evento) en “3” segundos y el “Interval” (Intervalo) en “1” segundo. Entonces, se grabará la imagen cada segundo durante 3 segundos antes que se abra la puerta.
* Con la grabación previa al evento, la imagen no es grabada desde el momento en que se activa la entrada externa.
- Configure “Post-event” (Posterior al Evento) en “7” segundos y el “Interval” (Intervalo) en “1” segundos. Entonces, se grabará la imagen cada segundo durante 7 segundos desde el momento en que se abra la puerta.
* Con la grabación posterior al evento, la imagen es grabada desde el momento en que se activa la entrada externa.
- Seleccione “Enable audio recording concurrently with picture”* (Activar la grabación de audio simultáneamente con la imagen).
* Sólo disponible con dos modelos en particular (→ Pág.iii)
- Seleccione “Playback at ON event” (Reproducción en evento ON) en “Audio Playback” (Reproducción de Audio), luego seleccione “Sound Clip” (Clip de Audio). Registre de antemano un sonido de reproducción (→ Pág. 4-63). Utilice “Volume” (Volumen) para verificar el sonido reproducido y configure el volumen adecuado.

Uso de la Función de Grabación de Imagen Fija con un Programa Predeterminado

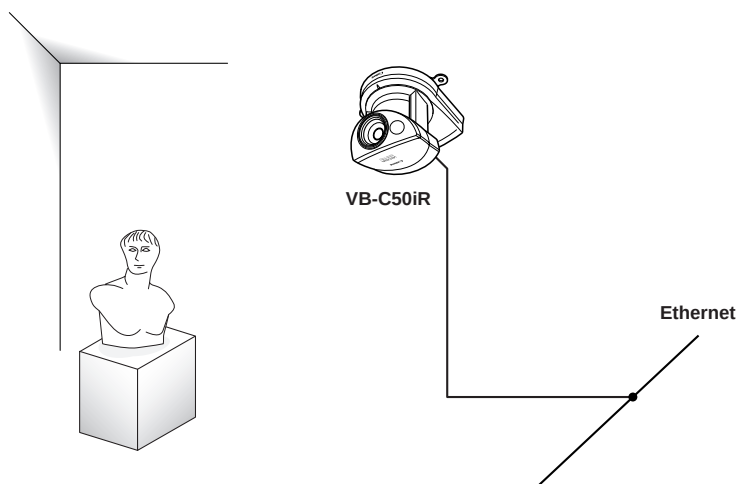
Con el uso de la configuración del “Schedule” (Programa), puede construirse un sistema de monitoreo que registre las imágenes de acuerdo con el programa predeterminado. Las imágenes fijas grabadas son almacenadas en la memoria de la VB-C50i/VB-C50iR (→ Pág. 3-29).

Aplicación de Muestra Utilizando un Temporizador

Este es un sistema de monitoreo usado en una galería de arte e instalaciones similares en la cual se monitorean las exhibiciones. Las imágenes fijas son captadas cada intervalo de 10 minutos por la VB-C50iR montada en el cielorraso.

Ejemplo de Instalación

Siguiendo el programa configurado de antemano, la VB-C50iR graba y almacena las imágenes.



Ejemplo de las Configuraciones de Grabación de Imagen Fija

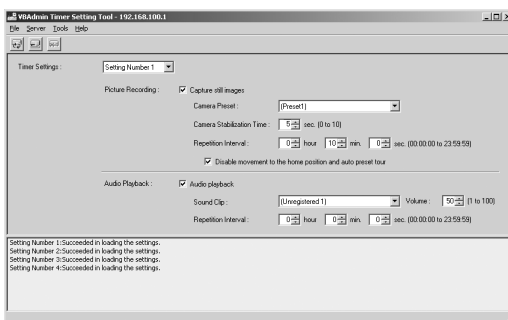
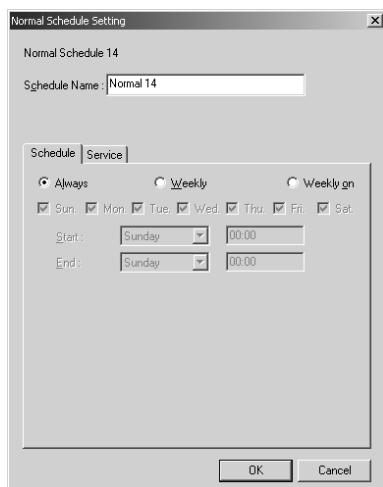
Configuraciones especificadas en la página de “Camera and Vídeo” (Cámara y Vídeo) (→ Pág. 3-7).

Especifique las configuraciones apropiadas para la VB-C50iR que se utilice.

Configuraciones especificadas en la página de “Preset” (Preajuste) (→ Pág. 3-13).

Fije el ángulo de la cámara que tome el paso de la puerta abierta según el Preajuste 1.

Condiciones fotográficas especificadas en “Timer Recording Setting Tool” (Herramienta de Configuración de la Grabación Programada) (→ Pág. 4-39).



- En la pantalla “Normal Schedule Setting” (Configuración Normal del Programa) (→ Pág. 4-30), elija un programa y la opción “Always” (Siempre) en la solapa “Schedule” (Programa).
- Elija “Timer” (Temporizador) de la solapa de “Service” (Servicio), luego elija “Setting Number” (Número de configuración) y haga clic en “Detail” (Detalle).
- Elija “Capture still image” (Captar imagen fija).
- Fije “Camera Preset” (Preajuste de la Cámara) en “Preset 1” (Preajuste 1).
- Para tomar una fotografía después que se estabilice la posición de la cámara, configure “Camera Stabilization Time” (Tiempo de Estabilización de la Cámara) en “5” segundos.
- Fije “Repetition Interval” (Intervalo de Repetición) en “10” minutos.



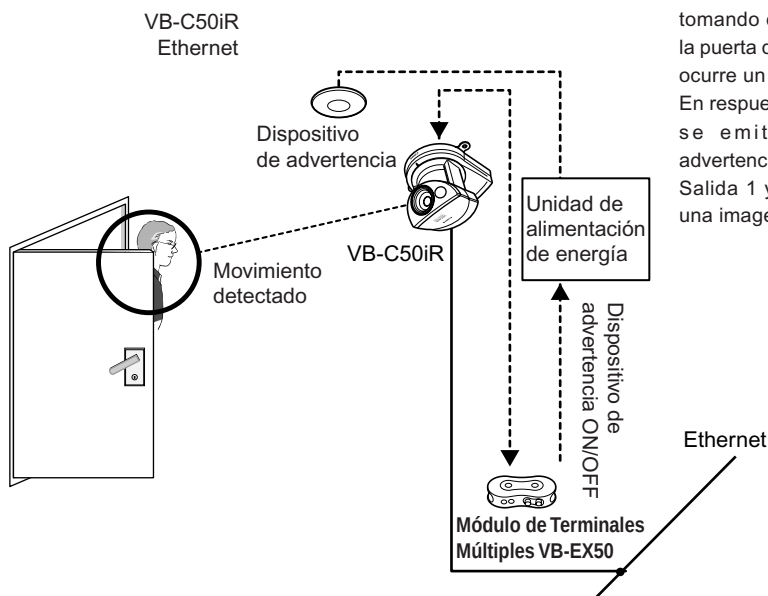
- La cantidad de imágenes fijas que puede grabar depende del tamaño de las imágenes.
Verifique de antemano el tamaño promedio del archivo por imagen fija (→ Pág. 3-7 y 3-29).
- Pueden grabarse las imágenes fijas más allá de la capacidad de la VB-C50i/VB-C50iR si se utiliza el VBCollector para descargar las imágenes fijas grabadas por la VB-C50i/VB-C50iR (→ Pág. 6-12).

Mediante la ejecución de la función de detección de movimiento de acuerdo con un programa, puede construirse un sistema de monitoreo que grabe las imágenes de acuerdo con un programa preajustado y que opere en respuesta a las variaciones de la imagen de vídeo desde el área cubierta por la cámara. Las imágenes grabadas son almacenadas en la memoria de la VB-C50i/VB-C50iR (→ Pág. 3-29).

Ejemplo de Aplicación Combinado con un Dispositivo de Advertencia

En este sistema de monitoreo, se emite un tono de advertencia cuando alguien entra por la puerta y la cámara VB-C50iR montada en el cielorraso capta una imagen fija. Conecte el dispositivo siguiente en cada conector del Módulo de Terminales Múltiples y realice la configuración.

Ejemplo de instalación



Cuando la cámara que esté tomando el área interior de la puerta detecte un cambio, ocurre un evento ON.

En respuesta a este evento, se emite un tono de advertencia por el control de Salida 1 y la cámara toma una imagen de la entrada.



Se ruega consultar el Manual del Usuario del Módulo de Terminales Múltiples para saber cómo conectar este equipo a la VB-C50i/VB-C50iR.

Ejemplo de las Configuraciones de Grabación de Imagen Fija

Configuraciones especificadas en la página “Camera and Vídeo” (Cámara y Vídeo) (→ Pág. 3-7).

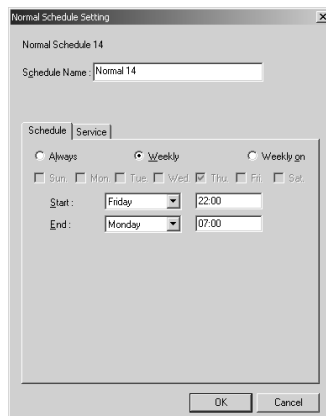
Especifique las configuraciones apropiadas para la VB-C50iR que se utilice.

Configuraciones especificadas en la página de “Preset” (Preajuste) (→ Pág. 3-13).

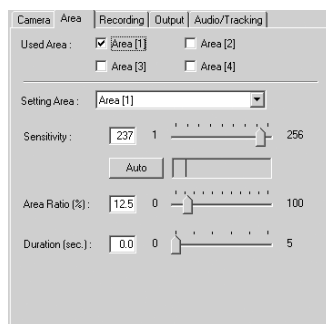
Fije el ángulo de la cámara que enfoque justo en el interior de la puerta según el Preajuste 1.

Condiciones fotográficas especificadas en “Motion Detection Setting Tool” (Herramienta de Configuración de la Detección de Movimiento) (→ Pág. 4-42).

- En la pantalla “Normal Schedule Setting” (Configuración Normal del Programa) (→ Pág. 4-30), elija un programa y la opción “Weekly” (Semanalmente) en la solapa “Schedule” (Programa). Fije el inicio en “Friday” (Viernes) a las “22:00” y la terminación en “Monday” (Lunes) a las 07:00.
- En la solapa “Service” (Servicio), elija “Motion Detection” (Detección de Movimiento), luego elija “Setting Number” (Número de Configuración) y haga clic en “Detail” (Detalle).



- En la solapa “Camera” (Cámara) (→ Pág. 4-45), fije el lugar de movimiento en “Preset 1” (Preajuste 1).
- En la solapa “Area” (Área) (→ Pág. 4-46), elija “Area [1]” (Área [1]) en “Used Area” (Área utilizada).



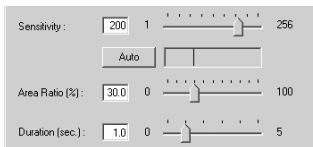
- Para establecer el nivel de la sensibilidad de detección del movimiento que pueda activar un evento ON, tome un evento real y reproduzca el grado de cambio que es acusado como una incursión. En esta situación, para captar la variación de la imagen que es reconocida como la apertura de la puerta y alguien entrando en la sala, primero posicione el cuadro de detección de movimiento en el centro de la puerta.



- A continuación, configure la sensibilidad, relación de área y duración.

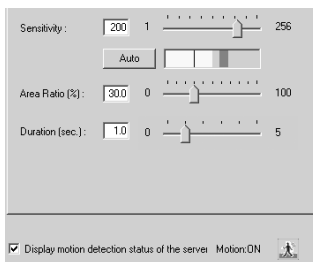
Para asegurar que el evento no sea activado por cambios irrelevantes de iluminación o pequeños movimientos, configure el parámetro "Duration" (Duración) de manera que los cambios de la imagen que demoren un segundo o menos sean ignorados, de manera que los cambios del parámetro "Area Ratio" (Relación de Área) que ocupen el 30% o menos de la imagen total fuera también ignorado.

- Reproduzca la intrusión, o utilizando la imagen grabada, compruebe si el cambio en la imagen ha sido captado en el rectángulo amarillo del Visualizador. Si el cambio no es reconocido, incremente la sensibilidad.
Por otra parte, si aparecen los rectángulos amarillo o rojo aún cuando no haya cambiado la imagen, reduzca la sensibilidad.



- Una vez que el rectángulo amarillo en el visualizador capte al intruso con seguridad, compruebe que la presentación pico en el indicador de eliminación diera el resultado de "Motion detected" (Movimiento detectado). "Motion detected" (Movimiento detectado) es presentado en el visualizador en un rectángulo rojo. Si no existiera "Motion detected" (Movimiento detectado), ajuste la configuración de la sensibilidad, la relación del área y la duración.

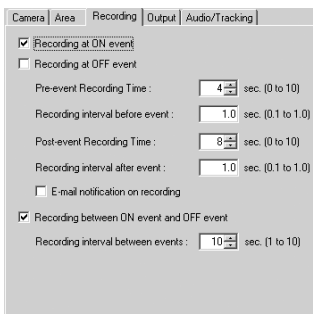
Verifique que "Display motion detection status of the server" (Mostrar estado de detección del movimiento del servidor) y los resultados de la detección de movimiento sean presentados como un icono (→ Pág. 4-50).



- Elija "Recording at ON event" (Grabación en un evento ON) de la solapa "Recording" (Grabación) (→ Pág. 4-48).

- Configure "Pre-event Recording time (sec.)" (Tiempo de Grabación Previa al Evento (seg.)) en "4", y "Preevent Recording interval (sec.)" (Intervalo de Grabación Previa al Evento (seg.)) en "1". Así, la imagen será grabada cada segundo durante los 4 segundos antes que el movimiento fuera detectado.

- Configure "Post-event Recording time (sec.)" (Tiempo de Grabación Previa al Evento (seg.)) en "8" y "Postevent Recording interval (sec.)" (Intervalo de Grabación Previa al evento (seg.)) en "1". Así, la imagen será grabada cada segundo durante los 8 segundos desde el instante en que el movimiento fuera detectado.

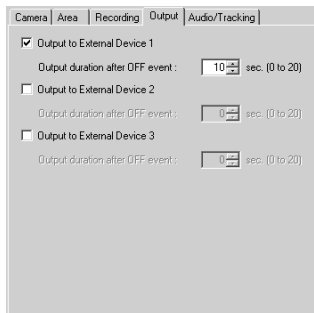


- Elija “Recording between ON event and OFF event” (Grabar entre evento ON y evento OFF) y configure “Recording Interval between events (sec.)” (Intervalo de Grabación entre eventos (s)) en “10”.

* Durante “Motion detected” (Detección de movimiento), las imágenes son grabadas a intervalos de 10 segundos.

- Elija “Output to External Device 1” (Salida al Dispositivo Externo 1) de la solapa “Output” (Salida) (→ Pág. 4-49) y configure “Output duration after OFF event (sec.)” (Duración de la salida después del evento OFF (s)) en “10” segundos.

* Configure el Dispositivo de advertencia (dispositivo externo 1) en señal simultánea con “Motion detected”, (Detección de movimiento) y desconexión 10 segundos después del evento OFF.



Uso del VBCollector



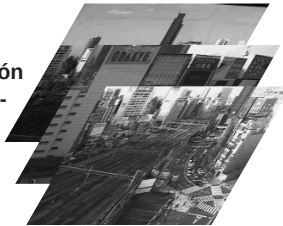
Todas las características relacionadas con el audio disponibles que utilice el VBCollector, pueden utilizarse sólo con dos modelos en particular de la VB-C50i/VB-C50iR (→ P.iii).

El VBCollector es una herramienta para captar, presentar y reproducir las imágenes fijas y el audio grabado utilizando la función de grabación de la VB-C50i/VB-C50iR. Las imágenes y el audio son grabados en respuesta a la entrada desde los dispositivos externos, configuraciones del temporizador o el movimiento detectado. El VBCollector accede al servidor en tiempos específicos sobre la base diaria, semanal o mensual y luego descarga las imágenes y audio grabados.

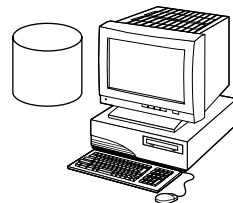
Las imágenes y audio grabados son a su vez guardados en el PC en la que esté instalado el VBCollector, facilitando la visualización y la reproducción de las imágenes y audio descargados en el VBCollector. Esto también significa que los datos pueden aún ser guardados cuando haya excedido el límite permisible de cantidad de imágenes y duración de audio que la VB-C50i/VB-C50iR puede grabar y guardar. El VBCollector también le permite exportar los registros que contienen la información relacionada con la ejecución de tareas.



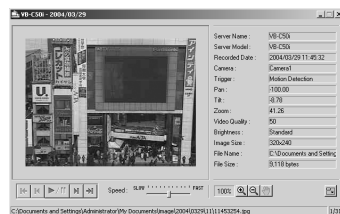
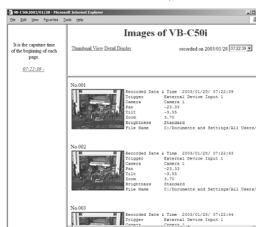
Imágenes y audio grabados con la función de grabación de la VB-C50i/ VB-C50iR



Datos captados periódicamente y automáticamente para cada tarea.



Task Name	Server Name	Next Run Time	Last Result	Schedule
task1	VB-C50i	2004/04/04 11:00	Succeeded(2004/04/03 11:09)	Start Time:2004/04/
task2	VB-C50i	2004/05/01 11:00	Succeeded(2004/04/01 11:00)	Start Time:2004/04/
task3	VB-C50i	Succeeded(2004/03/30 11:09)	Succeeded(2004/03/30 11:09)	Start Time:2004/03/
task4	VB-C50i	2004/04/06 11:06	Succeeded(2004/03/31 11:06)	Start Time:2004/03/
task5	VB-C50i			Start Time:2004/04/
task6	VB-C50i	2004/04/04 11:07		Start Time:2004/04/
task7	VB-C50i	2004/04/05 11:07	Succeeded(2004/04/03 11:07)	Start Time:2004/04/



Presentación de datos descargados

Instalación del VBCollector

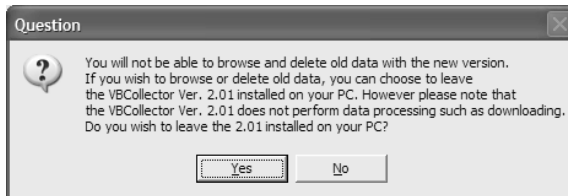
Tal como se describe en “Install the Software” (Instalar el Software) del Capítulo 2 “Setting up” (Instalación) (→ Pág. 2-11), seleccione la Instalación Personalizada para instalar el VBCollector. Seleccione “Programs” (Programas) del menú de Inicio, luego “WebView Livescope” y se creará el atajo.



Nota

Cuando se utilice la versión antigua del VBCollector

- Las imágenes descargadas utilizando el VBCollector versión 2.1 o anterior no pueden ser visualizadas con el VBCollector 3.0. Si tiene el VBCollector versión 2.1 o anterior ya instalado, aparece el cuadro de diálogo dando la opción de elegir si se desea desinstalar la versión antigua. Si se desean ver las imágenes guardadas en la versión antigua, elija “Yes” (Sí).



Si se selecciona “No” para desinstalar la versión antigua, se desinstala la versión antigua y luego se instala el VBCollector 3.0.

[Before uninstalling the old version] (Antes de desinstalar la versión antigua)

Mediante la desinstalación de la versión antigua del VBCollector no se borran las imágenes grabadas utilizando esa versión y las imágenes no pueden ser borradas del VBCollector 3.0. Utilice la versión antigua para borrar las imágenes antes de instalar el VBCollector 3.0.

[Retaining your settings] (Retención de sus configuraciones)

Independientemente de que se desinstale la versión antigua del VBCollector, las configuraciones son retenidas y aplicadas en el VBCollector 3.0, con las siguientes excepciones. Especifique estas configuraciones después de instalar el VBCollector 3.0.

- “What to do when the free space falls below the specified value” (Qué hacer cuando el espacio libre quede debajo del valor especificado) (→ Pág. 6-37)
- “Set max. number of data per download” (Configure la cantidad máxima de datos por descarga) (→ Pág. 6-37)

Después de especificar las configuraciones, realice todas las pruebas de antemano para asegurar que las tareas funcionan normalmente antes de iniciar la operación.

[If your retain an old version] (Si retiene la versión antigua)

- Puede iniciarse la versión antigua desde “VBCollector Task View” (Ver la Tarea del VBCollector) en el menú de Inicio.
- La iniciación de la versión antigua no hará las tareas para la ejecución de esa versión antigua.
- Para desinstalar la versión antigua, reinicie el Instalador del VBCollector 3.0 y utilice el Instalador para la desinstalación. No pueden desinstalarse apropiadamente las versiones antiguas del VBCollector utilizando la característica del Windows “Add or Remove Programs” (Agregar o Eliminar Programas).

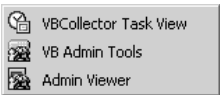
- Para desinstalar el VBCollector 3.0, utilice el Instalador de VBCollector 3.0 para desinstalar la copia instalada actualmente del VBCollector 3.0 y luego cancele los procesos de instalación subsiguientes. Si utiliza la característica del Windows "Add or Remove Programs" (Agregar o Eliminar Programas) para desinstalar el VBCollector 3.0, no podrá instalar más el VBCollector versión 2.1 o anterior.
- VBCollector no puede instalarse en una PC donde el MV Ver. 2.0 o versión posterior esté ya instalado.

Inicio del VBCollector

El VBCollector se inicia eligiendo desde el menú de Inicio.

Para Iniciar el VB Collector ...

En el menú de Inicio elija [Program] (Programa) - [WebView Livescope] – [VBCollector Task View Ver 3.0] (Visualización de Tarea de VBCollector) para iniciar el VBCollector.



Task Name	Server Name	Next Run Time	Last Result	Schedule
Task1	VB-C50	2004/04/04 11:00	Succeeded(2004/04/03 11:00)	Start Time:2004/04/04
Task2	VB-C50	2004/04/04 11:00	Succeeded(2004/04/03 11:00)	Start Time:2004/04/04
Task3	VB-C50	2004/04/04 11:00	Succeeded(2004/03/31 11:00)	Start Time:2004/03/31
Task4	VB-C50	2004/04/04 11:00	Succeeded(2004/03/31 11:00)	Start Time:2004/03/31
Task5	VB-C50	2004/04/04 11:07	Succeeded(2004/04/03 11:07)	Start Time:2004/04/04
Task6	VB-C50	2004/04/04 11:07	Succeeded(2004/04/03 11:07)	Start Time:2004/04/04
Task7	VB-C50	2004/04/04 11:07	Succeeded(2004/04/03 11:07)	Start Time:2004/04/04

Registro de un Servidor

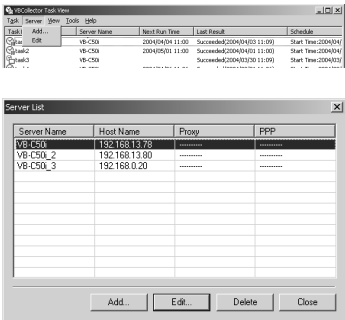
Para utilizar el VBCollector para descargar imágenes y audio grabados en el servidor de la cámara de red (en adelante denominado "server" (servidor)), el servidor deberá ser primeramente registrado.

■ Agregado de un Servidor

Agregue un nuevo servidor para descargar los datos en el VBCollector.

Para agregar un Nuevo Servidor ...

1. Para agregar un servidor, elija "Add" (Agregar) desde la barra de menú del Servidor, o haga clic en el botón "Add" del cuadro de diálogo de la Lista de Servidor que aparece cuando se seleccione "Edit" (Editar) de la barra de menú del Servidor.



2. Ingrese los elementos en diversos campos y haga clic en "OK".

① Nombre del Servidor

Asigne un nombre para reconocer el Servidor (opcional).

② Directorio de Datos

Ingrese el nombre de la carpeta en la cual se guarden los datos descargados, o haga clic en el botón "Browse" (Examinar) para seleccionar una carpeta. Vea la siguiente página con respecto a la información de descarga de datos en la carpeta compartida en la red.

"Delete data on the server" (Borrar datos del servidor)

Marcando esta casilla se borran los datos descargados del servidor.

③ Información del Servidor

"Host Name" (Nombre del anfitrión) (→ Pág. 3-6)

Especificar una dirección IP o un nombre de anfitrión.

"HTTP Port" (Puerto de HTTP) (→ Pág. 3-17)

Ingrese el número de puerto de HTTP configurado en el servidor.

"Administrator Account" (Cuenta del Administrador)

Ingrese una cuenta del administrador registrado en el servidor (raíz).

"Administrator Password" (Contraseña del Administrador) (→ Pág. 3-5)

Ingrese la contraseña del administrador registrado en el servidor (La configuración por omisión es VB-C50i).

"Settings Page URL" (URL de Página de Configuración)

Ingrese el "Path" (Ruta) en la página de título de configuración del servidor (admin).

④ Proxy

"Use Proxy Server" (Usar Servidor Proxy)

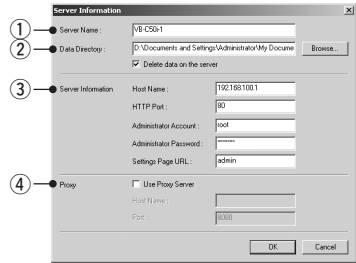
Elija esto si la conexión se realiza a través de un servidor proxy.

"Host Name" (Nombre del anfitrión)

Especifique el nombre del anfitrión del servidor proxy o dirección IP.

"Port" (Puerto)

Ingrese el número de puerto del servidor proxy. (El valor por omisión es 8080.)



Nota

- Opere el VBCollector con una autoridad mayor que PowerUsers.
- Se recomienda el NTFS para aquellos sistemas de archivo que contengan la carpeta de instalación y el Directorio de Datos.
- Cuando se utilice el NTFS como sistema de archivo, configure los permisos para permitir la lectura y escritura en la carpeta de instalación y el Directorio de Datos. La funcionalidad es limitada si no tiene la prioridad de acceso.



Pautas

Descarga de datos a una carpeta compartida en la red

- No puede especificarse un nombre de paso que utilice el mando de red en la configuración de "Data Directory" (Directorio de Datos). Use la notación UNC para especificar el nombre de ruta.
\\PC name\shared directory name[path]
Ejemplo) \\Server\Share\path
- Configure la prioridad de acceso de la carpeta para la carpeta de "Data Directory" (Directorio de datos) de manera que las operaciones de lectura/escritura puedan realizarse desde el PC con el VBCollector instalado.

- Haga la configuración de la cuenta de registro para el servicio del programador de tareas del VBCollector según el siguiente procedimiento (→ Pág. 6-36). Se requieren las prioridades del Administrador para realizar estas configuraciones.
1. Elija "Options" (Opciones) de la barra de menú de "Tools" (Herramientas).
 2. Elija [Specify an account for downloading] (Especificar una cuenta para descargar) bajo [Detalles] en el diálogo de opción.
 3. Ingrese el nombre de usuario y la contraseña.
 4. Haga clic en "OK".
 - *Especifique una cuenta desde la cual pueda iniciar la sesión en el PC de destino de la descarga.
 - * Configure las prioridades de acceso a la carpeta de manera que las operaciones de lectura y escritura puedan realizarse desde la cuenta de ejecución de descarga a la carpeta en la que se instale el VBCollector (la configuración por omisión es C:\ProgramFiles\Canon\Web\VB\VBCollector\3.0).
 - * Sólo pueden ser registrados los usuarios que tengan las prioridades del Administrador.
 5. Reinicie el servicio (→ Pág. 6-21).

■ Edición de la Información del Servidor

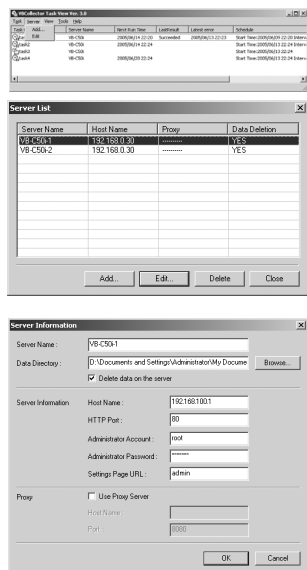
El contenido de la información del servidor registrado puede ser editado.

Para Editar la Información del Servidor ...

1. Elija "Edit" (Editar) de la barra de menú del "Server" (Servidor) y cuando aparezca el cuadro de diálogo de la Lista de Servidores, elija el nombre del servidor a editarse y haga clic en "Edit" (Editar).

Para borrar el servidor registrado, haga clic en "Delete" (Borrar).

2. Al igual que el procedimiento para el agregado de servidores, cambie todos los elementos deseados y haga clic en "OK".



Nota

Los datos descargados no son borrados cuando se borra el servidor. Para borrar los datos descargados, utilice primeramente el procedimiento de "Deleting Files" (Borrado de Archivos) en el Visualizador de Imagen del VBCollector (→ Pág. 6-32) y luego borre el servidor.

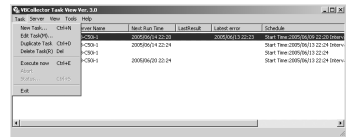
Tareas de Registro

■ Agregado de una tarea

Agregue una nueva tarea para descargar las imágenes y audio.

Para agregar una Nueva Tarea ...

1. Para agregar una tarea, elija “New Task” (Nueva Tarea) de la barra de menú de “Task” (Tarea).



2. Ingrese cada elemento en los respectivos campos y haga clic en “OK”.

① Nombre de Tarea

Asigne un nombre a la tarea

“Enable this setting” (Activar esta configuración)

Elija “Enable this setting” (Activar esta configuración) si esta tarea se realiza de acuerdo con el programa. Si no se elige, la tarea agregada no será ejecutada.

② Nombre del Servidor

Elija el servidor desde el cual el VBCollector descarga las imágenes grabadas. Si no existen servidores registrados en la lista, pueden registrarse los servidores eligiendo una columna blanca y haciendo clic en “Server Settings” (Configuraciones del Servidor).

“Server Settings” (Configuraciones del Servidor)

Puede registrarse cualquier nombre del servidor para descarga (→ Pág. 6-14). Después del registro, puede seleccionarse desde la columna “Server Name” (Nombre del Servidor).

③ Programa

“Start Date” (Fecha de Inicio)

Configure la fecha que será el punto de inicio del programa. La tarea será ejecutada después de la fecha de inicio especificada de acuerdo con el criterio especificado abajo.

“Start Time” (Hora de Inicio)

Configure la hora cuando se ha de iniciar la tarea (en el sistema de 24 horas).

“Once” (Una vez)

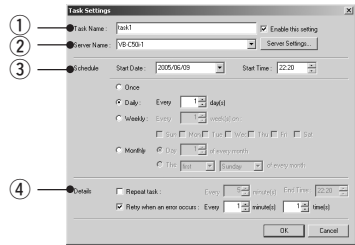
Elija esta opción si la tarea debe ejecutarse sólo una vez. La tarea será ejecutada sólo una vez en la hora de inicio de la fecha de inicio.

“Daily” (Diariamente)

Elija esta opción si la tarea debe ejecutarse una vez cada cierta cantidad de días. Este número de días puede ser especificada entre 1 y 31.

“Weekly” (Semanalmente)

Elija esta opción si la tarea debe ejecutarse una vez cada cierta cantidad de semanas en un cierto día de la semana. Configure la cantidad de semanas entre 1 y 53 y especifique el día de la semana.



“Monthly” (Mensualmente)

Elija esta opción si la tarea debe ejecutarse todos los meses en cierto día del mes. Configure este día entre 1 y 31. O también puede especificarse un día de la semana para cierta semana del mes.

④ Detalles

“Repeat task” (Repetir tarea)

Marque esta opción si la tarea ha de ejecutarse en forma repetida en unidades de tiempo. Las descargas ocurren en forma repetida sólo en la cantidad especificada de veces a intervalos especificados, comenzando desde la hora de inicio especificado en el programa. Si no se elige, la descarga se produce una vez a la hora de inicio especificado en el programa. Una vez que llegue la Hora de Terminación, no se realizará la tarea. Los datos pueden descargarse a intervalos de algunos minutos o especificando un número. Ingrese un valor entre 5 y 1439 como cantidad de minutos. Como Hora de Terminación, pueden especificarse las horas hasta la Hora de Inicio más 23:59.

“Retry when an error occurs” (Reintentar cuando ocurra un error)

Marque esta opción si la tarea debe ejecutarse nuevamente en un evento cuya descarga no terminó normalmente después que la tarea fue ejecutada. La tarea será ejecutada nuevamente por una cantidad especificada de veces a intervalos de tiempo especificados. Durante este tiempo, si la descarga se completa normalmente, no se repetirán las tareas adicionales. Especifique el número de veces y el intervalo de tiempo al que la tarea debe reejecutarse. Para el número de veces, ingrese un valor entre 1 y 10; para el intervalo ingrese un valor entre 1 y 10.



Nota

- Con el VBCollector pueden ejecutarse simultáneamente hasta 16 tareas. Asegúrese de no cargar un programa con 17 o más tareas a ejecutar. El VBCollector tampoco puede ejecutar tareas simultáneas múltiples en el mismo servidor. Debe tenerse en cuenta que las tareas múltiples no son ejecutadas en el mismo servidor, debiéndose tomar las medidas como la de dejar el espacio de tiempo suficiente entre el “Start Time” (Hora de Inicio) de cada tarea.
- Si se ejecuta un máximo de 16 tareas al mismo tiempo, debe confirmarse el rendimiento del PC en la que esté instalado el VBCollector (→ Pág. 1-5).
- Cuando el Registro S015 esté informando “The task was running longer than the execution interval.” (La tarea estuvo operando más largo que el intervalo de ejecución.), revise las configuraciones para los programas como la reducción del número de tareas a realizar al mismo tiempo. Si utiliza el Windows 2000 SP4, intente realizar la actualización del Windows ya que eso puede mejorar el rendimiento.

■ Tareas de Edición

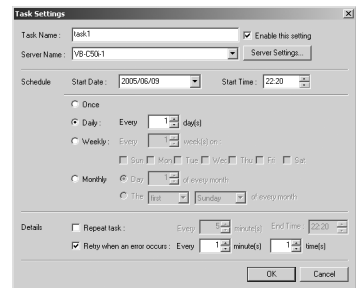
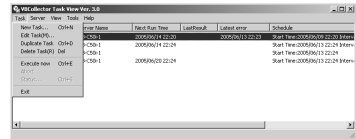
Los detalles de una tarea registrada pueden ser editados.

Para Editar una Tarea ...

1. En la Visualización de Tarea, elija la tarea a editarse haciendo clic en su nombre, luego elija **"Edit Task"** (Editar Tarea) de la barra de menú **"Task"** (Tarea).

O bien, haga doble clic en la tarea a editar. Para borrar una tarea registrada, elija **"Delete Task"** (Borrar Tarea) de la barra de menú **"Task"** (Tarea).

2. Al igual que el procedimiento del agregado de una nueva tarea, cambie todos los elementos deseados y haga clic en **"OK"**.



Tareas de Ejecución y Cancelación

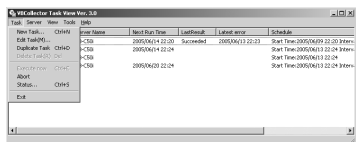
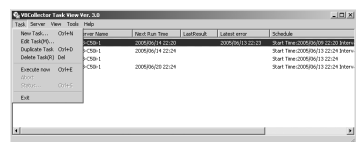
■ Ejecución de una Tarea

Para ejecutar las tareas registradas, seleccione **"Enable this setting"** (Activar esta configuración) en el cuadro de diálogo de Configuraciones de Tarea.

Las tareas registradas son ejecutadas automáticamente de acuerdo con el programa predeterminado. En el caso de desear que una tarea sea ejecutada inmediatamente, elija la tarea deseada en la Visualización de tarea y elija **"Execute now"** (Ejecutar ahora) de la barra de menú **"Task"** (Tarea).

■ Cancelación de una Tarea

Para desactivar una tarea registrada, borre **"Enable this setting"** (Activar esta configuración) en las Configuraciones de la Tarea. Para abortar la ejecución de una tarea en la Visualización de Tarea, haga clic en la tarea a abortarse y elija **"Abort"** (Abortar) en el menú **"Task"** (Tarea).

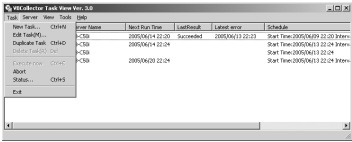


■ Verificar Estado de Tarea

Durante la ejecución de cualquier tarea, puede verificarse el estado de descarga.

Para Verificar el Estado de Tarea...

1. Durante la ejecución de una tarea, elija “Status” (Estado) de la barra de menú de “Task” (Tarea). Alternativamente, elija y haga clic con el botón derecho la tarea para el cual se desea la presentación del estado y elija “Status” (Estado) en el menú emergente.



2. Verifique el estado de descarga y haga clic en “Close” (Cerrar) para cerrar el cuadro de diálogo.

Si se desea cancelar la descarga, haga clic en “Abort” (Abortar).

① Estado

Indica el progreso de la descarga.

② Nombre del Anfitrión

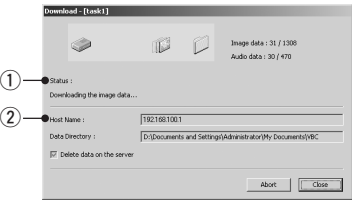
Muestra el nombre del anfitrión del servidor de descarga configurado en la información del servidor (→ Pág. 6-15).

Directorio de Datos

Muestra el nombre del Directorio de Datos para guardar los datos descargados, como está configurado en la información del servidor (→ Pág. 6-15).

“Delete data on the server” (Borrar datos del servidor)

Marcando esta opción se borran los datos descargados desde el servidor. Para cambiar el estado del marcado, cambie la configuración en la información del servidor (→ Pág. 6-15).



Detalles Presentados en la Visualización de Tarea

El estado de ejecución puede ser verificado en la Visualización de Tarea.

●Nombre de la Tarea

Los nombres que fueron especificados en las Configuraciones de la Tarea son presentadas aquí. El estado de cada tarea aparece como un icono a la izquierda del nombre.

Task Name	Server Name	Next Run Time	Last Result	Lastest error	Schedule
Task1	VB-CDS	2005/06/14 22:23	Succeeded	2005/06/13 22:23	Start Time 2005/06/29 22:23 19hrs
Task2	VB-CDS	2005/06/14 22:24			Start Time 2005/06/13 22:24 19hrs
Task3	VB-CDS				Start Time 2005/06/13 22:24
Task4	VB-CDS	2005/06/20 22:24			Start Time 2005/06/13 22:24 19hrs



Ejecución

Esta tarea se está ejecutando actualmente.



Esperando

Esta tarea está actualmente en espera para ser ejecutada en la siguiente hora de ejecución programada.



Desactivada

No está marcada "Enable this setting" (Activar esta configuración) para esta tarea en las Configuraciones de Tarea y actualmente esta tarea no se está ejecutando.



No programada

Actualmente esta tarea no está programada para la ejecución.



Configuraciones dañadas

Han ocurrido las inconsistencias en estas configuraciones de tareas y la tarea puede no ejecutarse.

●Nombre del Servidor

Se indican aquí los nombres del servidor que fueron especificados en las Configuraciones de Tarea.

●Siguiete Hora de Ejecución

Se indican aquí la siguiente fecha y la hora de la tarea que ha de ejecutarse.

●Último error

Si ocurren errores durante la ejecución de tareas, se indicarán aquí la fecha y la hora del error más reciente.

●Programa

Se indican aquí la fecha de inicio, la hora de inicio y el intervalo de ejecución de cada tarea.



Pautas

Se presentará la descarga automática como el nombre de la tarea "Task by Notification" (Tarea por Notificación) (→ Pág. 6-22).

■ Actualizar la Presentación de la Visualización de Tarea

Para actualizar el contenido de la Visualización de Tarea para que se refleje la información más reciente, elija "Refresh" (Actualizar) desde la barra de menú "View" (Visualización).

Task Name	Server Name	Next Run Time	Last Result	Lastest error	Schedule
Task1	VB-CDS	2005/06/14 22:23	Succeeded	2005/06/13 22:23	Start Time 2005/06/29 22:23 19hrs
Task2	VB-CDS	2005/06/14 22:24			Start Time 2005/06/13 22:24 19hrs
Task3	VB-CDS				Start Time 2005/06/13 22:24
Task4	VB-CDS	2005/06/20 22:24			Start Time 2005/06/13 22:24 19hrs

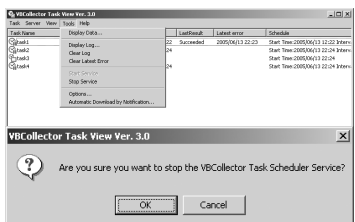
Inicio/Parada del Servicio

El servicio del programa de tarea puede iniciarse y pararse.

Para Realizar las Configuraciones ...

Elija "Start Service" (Iniciar Servicio) o "Stop Service" (Parar Servicio) de la barra de menú de "Tools" (Herramientas). Si el servicio ha comenzado, se activará Parar Servicio en el menú; si el servicio está parado, se activará Iniciar Servicio.

Al aparecer el cuadro de diálogo de Confirmación, haga clic en "OK".



Descarga Automática por Notificación

No será posible grabar la imagen y datos de audio si es insuficiente el espacio del servidor. La VB-C50i/VB-C50iR puede recibir la notificación de baja capacidad del servidor enviado desde el servidor cuando el espacio disponible en el servidor cae por debajo del valor configurado, y automáticamente descarga los datos en una PC específica, incrementando así el espacio disponible del servidor.

1. Elija “Automatic Download by Notification” (Bajada Automática por Notificación) en la barra de menú de “Tools” (Herramientas).

2. Realizar las configuraciones relacionadas con la notificación.

① Lista de Servidores

Presenta la lista de servidores desde los cuales pueden descargarse los datos. Las configuraciones relacionadas con la notificación de cada servidor registrado con esta herramienta (→ Pág. 6-14) se detallan en esta lista.

“Server Name” (Nombre del Servidor)

Presenta los nombres de los servidores registrados con esta herramienta.

“Notification” (Notificación)

Presenta la configuración determinando si el servidor envía el mensaje de advertencia de baja capacidad del servidor cuando el espacio disponible en el servidor llega al valor configurado (→ Pág. 6-23).

“Free Space (MB)” (Espacio libre (MB))

Presenta el valor de configuración del espacio disponible en el servidor. Cuando el espacio disponible haya quedado por debajo de esta configuración, el servidor envía un mensaje de advertencia de baja capacidad del servidor.

“Host” (Anfitrión)

Presenta el nombre del anfitrión que enviará el mensaje de advertencia de baja capacidad del servidor.

“Port” (Puerto)

Presenta el puerto TCP del anfitrión.

② Área de presentación del estado del servidor

Presenta el estado del servidor elegido. Según las condiciones del servidor, puede o no puede especificarse las configuraciones en los botones “Server Setting” (Configuración del Servidor) y “Notification Settings” (Configuraciones de Notificación).

“The Notification Function is available for this server” (La Función de Notificación está disponible para este servidor)

Están disponibles los botones “Server Setting” (Configuración del Servidor) y “Notification Settings” (Configuraciones de Notificación).

“This server does not support the Notification Function” (Este servidor no soporta la Función de Notificación) y “Failed to connect to this server” (Falló la conexión a este servidor)

Está disponible el botón “Server Setting” (Configuración del Servidor) pero no el de “Notification Settings” (Configuraciones de Notificación).

“This server information is invalid” (Esta información del servidor es inválida).

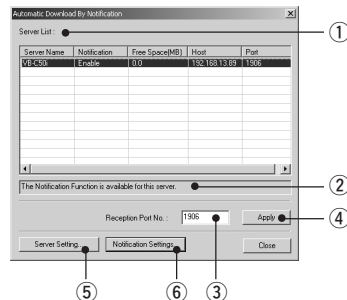
Está disponible el botón “Server Setting” (Configuración del Servidor) pero no el de “Notification Settings” (Configuraciones de Notificación).

“None” (Ninguno)

No están disponibles el botón “Server Setting” (Configuración del Servidor) ni el de “Notification Settings” (Configuraciones de Notificación).

③ Número de Puerto de Recepción

Especifica el número del puerto TCP que recibirá el mensaje de advertencia de baja capacidad del servidor desde el servidor. El valor por omisión es 1906.



④ Botón “Apply” (Aplicar)

Guarda el cambio del número del puerto de recepción en el registro. Al realizarse un cambio, aparece el cuadro de diálogo. Haga clic en “Yes” (Sí) y el puerto de transmisión de cada servidor será también cambiado.

⑤ Botón “Server Setting” (Configuración del Servidor)

Presenta el cuadro de diálogo con la información sobre el servidor elegido para editar (→ Pág. 6-14).

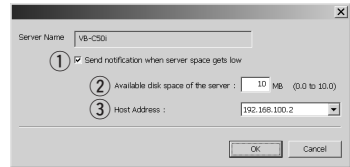
⑥ Botón “Notification Settings” (Configuraciones de Notificación)

Para realizar las configuraciones de notificación del servidor elegido.

3. Haga clic en “Notification Settings” (Configuraciones de Notificación) para configurar un valor del espacio disponible del servidor para emitir la notificación de la baja capacidad del servidor.

① “Send notification when server space gets low” (Enviar notificación cuando el espacio del servidor quede bajo)

Elija enviar la notificación de la baja capacidad del servidor cuando el espacio disponible del servidor sea insuficiente.



② “Available disk space of the server” (Espacio de disco disponible del servidor)

Configurar un valor de espacio disponible al que el servidor enviará la notificación de baja capacidad del servidor.

Cuando el espacio disponible en el servidor quede por debajo del valor configurado, se enviará la notificación de la baja capacidad del servidor.

* Para los usuarios del Windows XP SP2, ver “Using the VB-C50i/VB-C50iR with Windows XP SP2” (Uso de la VB-C50i/VB-C50iR con Windows XP SP2) (→ Pág. 1-6).

Esta nota es válida para los usuarios que hayan activado el Cortafuego Windows con el Servidor Windows 2003 Edición Standard (SP1).

③ “Host Address” (Dirección del Anfitrión)

Selecione una dirección si ejecuta el VBCollector en una PC que tenga varias direcciones IP.



Pautas

- Donde se indique “Host” (Anfitrión) como “(Other)” (Otro) o donde el puerto de transmisión y el puerto de recepción sean diferentes, no es posible recibir la notificación de baja capacidad del servidor.
- Se indicará “- - - -” donde la información del servidor como el nombre del anfitrión o el número de puerto de HTTP no hayan sido correctamente ingresados, o en el caso de servidores que no sean de la VB-C50i(R) que son las que soportan la función de notificación de baja capacidad del servidor.
- Si “Host” (Anfitrión) no es “(Other)” (Otro) o “Port” (Puerto) no es “Reception Port No.” (Número de Puerto de Recepción) en el servidor elegido, se presentará un mensaje solicitando la confirmación si es OK cambiar los valores de configuración. Haga clic en “Yes” (Sí) y aparecerá el cuadro de diálogo.
- Si el servidor que envíe la notificación está en la mitad de la tarea, no se producirá la descarga automática durante las tareas normales.
- Los datos del servidor son borrados independientemente de las configuraciones de borrado de datos del servidor.
- En el caso de grabarse imágenes grandes cada segundo o el audio es grabado continuamente, el servidor puede funcionar fuera de la capacidad antes que pueda enviar la notificación y la grabación de la imagen y audio pueden dejar de funcionar.
- Cuando la capacidad del servidor queda debajo del valor configurado, se enviará una notificación desde el servidor cada 30 segundos.

Visualización de Imágenes Grabadas y Reproducción de Audio Grabado



La reproducción del audio grabado puede ser utilizada sólo con dos modelos en particular de la VB-C50i/VB-C50iR (→ Pág.iii).

Los datos descargados de acuerdo con el programa de tareas son guardados en las carpetas especificadas en “Server Information” (Información del Servidor). Pueden utilizarse los procedimientos simples del VBCollector para ver las imágenes grabadas, reproducir el audio y para otras tareas como la reproducción de imágenes y sonidos como animaciones, vea la información detallada y realice las búsquedas filtradas.

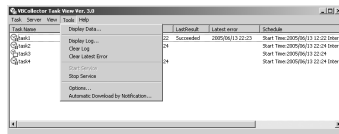


La reproducción de imágenes y audio grabados no son sincronizados.

■ Iniciar el Visualizador de Imagen del VBCollector

Para iniciar el Visualizador de Imagen

1. Elija “Display Data” (Presentar Datos) de la barra de menú “Tools” (Herramientas).



■ Iniciar el Visualizador de Imagen del VBCollector



1. Botón “Search data” (Buscar datos)
Busca los datos del servidor de la cámara de acuerdo a la fecha/hora, cámara o disparador.
2. Botón “Delete data” (Borrar datos)
Borra los datos seleccionados.
3. Botón “Refresh” (Refrescar)
Actualiza los contenidos de la pantalla para mostrar la información más reciente.
4. Botón “Toggle folder tree” (Conmutar árbol de carpetas)
Conmuta entre la presentación y ocultamiento del área de presentación del árbol de carpetas 12.

- ⑤ **Botón “Toggle data list” (Conmutar lista de datos)**
Conmuta entre la presentación y ocultamiento del área de presentación de lista ⑭.
- ⑥ **Botón “Toggle thumbnail image” (Conmutar imagen en miniatura)**
Conmuta entre la presentación y ocultamiento del área de imagen en miniatura ⑬.
- ⑦ **Botón “Close all detail display windows” (Cerrar todas las ventanas de presentación de detalles)**
Cierra todas las ventanas de presentación de detalles que estén actualmente abiertas.

- ⑧ **Modo de presentación de imagen: Botón “Image” (Imagen)**
Muestra la lista que contiene solamente las imágenes de la carpeta seleccionada.

La imagen en miniatura aparece en el área de presentación de miniaturas y “Recorded Date” (Fecha Grabada), “Camera” (Cámara) y la información de “Trigger” (Disparador) aparecen en el área de presentación de la lista según la secuencia en la que fueron descargados los datos.

- ⑨ **Modo de presentación de Audio: Botón “Audio”**
Muestra en el área de presentación de lista, la lista que contiene sólo los archivos de audio de la carpeta seleccionada.

La información de “Rec. Start Time” (Hora de Inicio de Grabación) y “Recording Period” (Período de Grabación) aparece en el área de presentación de lista según la secuencia en la que fueron descargados los datos. Cuando se seleccionen los datos de audio en el área de presentación de lista, las miniaturas de las tomas de imágenes mientras el audio se estuvo grabando aparece en el área de presentación de miniatura.*

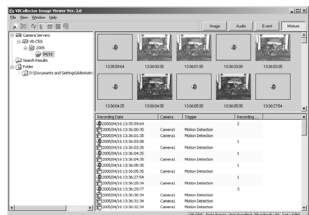
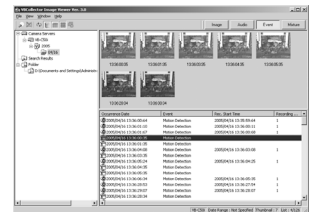
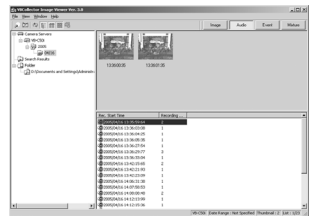
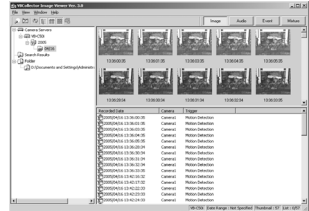
* Sólo disponible con dos modelos en particular (→Pág. iii)

- ⑩ **Todos los modos de presentación: Botón “Event” (Evento)**
Muestra en el área de presentación de lista la lista que contiene sólo los eventos de captación de imagen y grabación de audio de la carpeta seleccionada.

La información de “Occurrence Date” (Fecha de Ocurrencia), “Event” (Evento), “Rec. Start Time” (Hora de Inicio de Grabación) y “Recording Period” (Período de Grabación) aparece en el área de presentación de lista según la secuencia en la que fueron descargados los datos. Cuando se seleccione un evento en el área de presentación de lista, aparecen las imágenes en miniatura en el área de presentación de miniatura. Para el evento de captación de imagen, aparece la imagen en miniatura correspondiente captada dentro de los 30 segundos antes y después del evento, y para el evento de grabación de audio, se presentan las miniaturas de las tomas de imágenes mientras se estuvo grabando el audio.

- ⑪ **Modo de presentación combinada: El botón “Mixture” (Mezcla)**
muestra en el área de presentación de lista, la lista que contiene los datos de imagen y audio de la carpeta seleccionada.

Las miniaturas de imagen o iconos de audio aparecen en el área de presentación de miniatura y la información de “Recording Date” (Fecha de Grabación), “Camera” (Cámara), “Trigger” (Disparador) and “Recording Period” (Período de Grabación) aparecen en el área de presentación según la secuencia en la que los datos fueron grabados. En el área de presentación de lista, la toma de imágenes mientras que se esté grabando el audio es indicada mediante el resaltado amarillo y blanco en forma alternada.



12 Área de presentación del árbol de carpetas

Presenta los datos manejados en el Visualizador de Imagen del VBCollector Image Viewer en el formato de árbol de carpetas.

13 Área de presentación en miniatura

Muestras las imágenes en miniatura que contiene la carpeta seleccionada en el área del árbol de carpetas o las imágenes en miniatura asociadas con los datos seleccionados en el área de presentación de lista.

14 Área de presentación de lista

Muestra la lista de datos de la carpeta seleccionada en el área del árbol de carpetas.



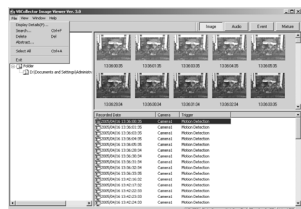
Uso de los Modos de Presentación

Pueden usarse 4 modos de presentación para visualizar o reproducir más eficientemente los datos registrados.

- **Modo de presentación de imagen:** este modo muestra la lista de datos de imagen y es útil para encontrar la imagen deseada desde las imágenes en miniatura y para ver el progreso de los cambios de las imágenes.
- **Modo de presentación de Audio:** este modo muestra la lista de datos de audio y es útil para visualizar las imágenes captadas durante un período de evento de audio, y para visualizar y reproducir el vídeo grabado y los datos de audio al mismo tiempo.
- **Modo de presentación de evento:** este modo muestra sólo la imagen captada y el evento de grabación de audio grabado utilizando la entrada del dispositivo externo o detección de movimiento y no muestra los datos de audio o vídeo grabados utilizando el temporizador. Este modo es útil para la visualización o reproducción sólo de los datos de vídeo y audio grabados cuando ocurra un evento.
- **Modo de presentación combinada:** este modo muestra los datos de vídeo y audio grabados de acuerdo a la fecha y hora que fueron grabados. Este modo es útil para verificar todos los datos grabados en orden cronológico. En el área de presentación de lista, las tomas de datos de imagen mientras el audio que se esté grabando es identificado en color, facilitando la verificación de las circunstancias de grabación. Es también posible seleccionar los datos consecutivos y reproducir los datos de vídeo y audio grabados al mismo tiempo.

Puede también conmutarse entre los modos de presentación cuando se seleccione la carpeta de resultados de búsqueda creada durante una búsqueda (→ Pág.6-29) y ver los contenidos como una lista. Los diferentes modos de presentación pueden usarse para buen efecto después de filtrarse los datos grabados de acuerdo con la fecha y hora, cámara o disparador.

* Puede especificarse el modo de presentación inicial utilizado cuando se inicie el Visualizador de Imagen de VBCollector seleccionando "Options" (Opciones) de "View" (Vista) en la barra de menú y luego seleccionando "List View" (Vista de Lista) > "Startup Mode" (Modo de Inicio).

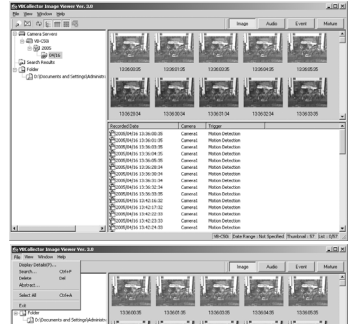


■ Visualización de la Información de Datos Detallados

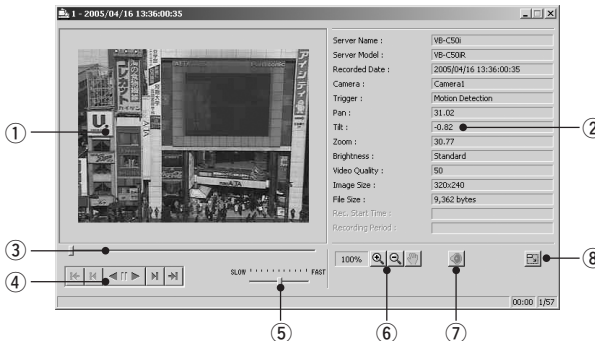
Puede verse la información de datos, ampliar y reducir las imágenes y reproducir el audio.

Para Ver la Información de Datos

- Haga doble clic en una miniatura o datos del área de presentación de lista. Alternativamente, seleccione una miniatura o datos y luego elija “Display Details” (Detalles de Presentación) de la barra de menú “File” (Archivo).



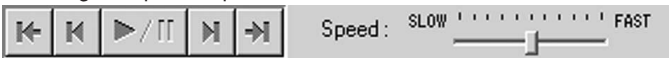
- Aparece la información de datos detallados.



- Área de presentación de imagen**
Muestra la imagen seleccionada. Si la imagen es excesivamente grande para que se ajuste al área de presentación, pueden usarse las barras de desplazamiento para ver las otras partes de la imagen.
- Área de presentación de información de grabación**
Muestra la información de datos detallados.
- Barra “Display position” (Posición de presentación)**
Muestra la posición de presentación de datos. Arrastre el botón a lo largo de la barra para mover la posición de presentación.
- Área de control de animación**
Utilizada para controlar las animaciones.
- Barra “Playback speed” (Velocidad de reproducción)**
Arrastre el botón a lo largo de la barra para cambiar la velocidad de animación.
- Área de control de Ampliación/Reducción**
Amplia o reduce las imágenes..
- Botón “Audio”**
Selecciona si se reproduce o no un archivo de audio.
* Si se selecciona “Display Details” (Detalles de Presentación) desde el modo de presentación de imagen, no aparece el botón de Audio.
- Botón “Resize” (Redimensionar)**
Cambia el tamaño de la ventana.

● Animación

Las imágenes pueden presentarse consecutivamente.



 Botón [Top] (Tope) Muestra la imagen original.

 Botón [Prev] (Previa) Muestra la imagen previa.

 Botón [Play/Pause] (Reproducción/Pausa) Reproducción/Pausa de la animación.

 Botón [Next] (Siguiente) Muestra la siguiente imagen.

 Botón [Last] (Última) Muestra la imagen final.

 Barra [Speed] (Velocidad) Ajusta la velocidad de la reproducción animada.

 Botón [Audio] Reproduce una animación con sonido.

 **Nota** Cuando se utilice el botón “Audio” para reproducir una animación con sonido, la animación es reproducida de acuerdo con la velocidad de reproducción de audio, pero no están sincronizados. Asimismo, no puede usarse la barra “Playback speed” (Velocidad de reproducción) mientras el botón “Audio” esté activado. (→ Pág.iii).

 **Pautas** Durante la animación no pueden usarse los botones “Top” (Tope), “Prev” (Previa), “Next” (Siguiente) ni “Last” (Última). En el caso de usarse cualquiera de ellos, haga clic en [Play/Pause] (Reproducción/Pausa) para interrumpir la animación.

● Acercamiento/alejamiento con el zoom

Las imágenes pueden acercarse o alejarse con el zoom.



 [Magnification] (Ampliación) Muestra la ampliación actual (10 – 500%)

 Botón [Zoom in] (Acercamiento) Amplía las imágenes un 10%.

 Botón [Zoom out] (Alejamiento) Reduce las imágenes un 10%.

 Botón [Move] (Mover) Si el tamaño de la imagen es mayor que el área de la presentación, puede moverse la posición de presentación de la imagen. Haciendo clic en “Move” (Mover) para posicionar el cursor del ratón en la imagen, el cursor cambia a . Mueva el  pulsando el botón izquierdo del ratón sobre la imagen. Se moverá la posición de presentación de la imagen.

● Cambiar el tamaño de ventana

Como tamaño de ventana, está disponible el tamaño grande o normal y es automáticamente seleccionado según el tamaño de la imagen inicial. Sin embargo, puede cambiarse manualmente.



Botón [Large size]
(Tamaño grande)

Al hacer clic, la ventana se presentará en tamaño grande. Ésta aparece cuando se esté presentando la ventana de tamaño normal.



Botón [Normal size]
(Tamaño normal)

Al hacer clic, la ventana se presentará en tamaño normal. Ésta aparece cuando se esté presentando la ventana de tamaño grande.

■ Búsqueda de datos

Pueden buscarse los datos en el servidor de la cámara por fecha/hora, cámara o disparador.

Para Editar Datos

1. Seleccione el servidor a buscar en el área de presentación del árbol de carpetas y luego haga clic en “Search data” (Buscar datos) o elija “Search” (Buscar) desde la barra de menú “File” (Archivo).
2. Aparece el cuadro de diálogo “Search” (Buscar).

Configure el criterio de búsqueda como se muestra abajo y haga clic en el botón “OK”. Los resultados de la búsqueda aparecerán mostrando una lista de datos que se ajuste al criterio elegido.

① Buscar Nombre

Se creará una carpeta con el nombre ingresado en la carpeta “Search Results” (Resultados de la Búsqueda) y los resultados de la búsqueda aparecen en la carpeta. Si se especifica el nombre de una carpeta existente como nombre a buscar, los resultados de búsqueda previos son descartados y reemplazados por los nuevos resultados de búsqueda.

② Fecha y Hora

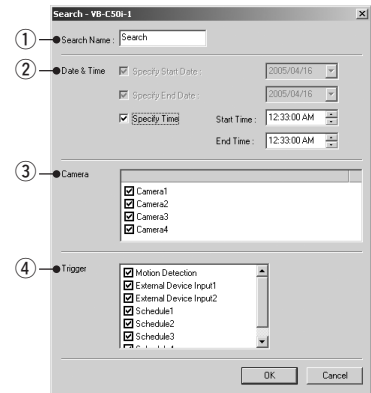
Especifique una fecha desde la fecha de inicio hasta la fecha de terminación, y una gama de tiempo de campos desde la hora de inicio hasta la hora de terminación.

③ Cámara

Los datos son recuperados desde los números de cámara marcados. Este criterio no puede utilizarse para filtrar el audio o datos del evento.

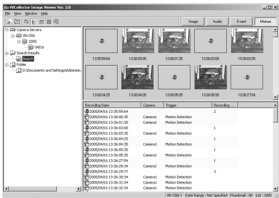
④ Disparador

Los datos son recuperados por los disparadores marcados. Este criterio no puede utilizarse para filtrar los datos de audio.



3. Se indicará una lista de los resultados de la búsqueda.

Se creará una carpeta con el nombre ingresado en la carpeta “Search Results” (Resultados de la Búsqueda) y los resultados de la búsqueda aparecerán como una lista en la carpeta.



● Búsquedas filtradas

Para filtrar los resultados de la búsqueda utilizando aún otro criterio de búsqueda, seleccione la carpeta “Search Name” (Buscar Nombre) y haga clic en el botón “Search data” (Buscar datos). Debido a que se indicará el criterio de búsqueda de la búsqueda previa, es necesario que se reponga el criterio.

● Borrado de resultados de búsqueda

Con el botón derecho haga clic en la carpeta “Search Name” (Buscar Nombre) y seleccione “Delete Search Result” (Borrar Resultado de Búsqueda) desde el menú que aparece. Éste borra la carpeta “Search Name” (Buscar Nombre) pero no borra los datos descargados.



Pautas

- Los datos de imagen y audio de la carpeta de resultados de búsqueda son simplemente seudónimos de datos grabados que fueron descargados y no son los propios datos grabados o copias de esos datos.
- Para extraer los datos no deseados en una búsqueda y luego borrar los datos grabados, haga clic con el botón derecho en la carpeta “Search Name” (Buscar Nombre) y seleccione “Delete data” (Borrar datos).
- Para usar los datos de imagen o audio en los resultados de la búsqueda en otras aplicaciones que no sean el Visualizador de Imagen de VBCollector, vea “Extracting Files” (Extracción de archivos) (→ Pág.6-31).

■ Extracción de Ficheros

Las imágenes y audio descargados son recopilados y guardados en un formato propietario utilizado para el manejo de archivos por el Visualizador de Imagen de VBCollector y no puede utilizarse por otras aplicaciones. Para que los datos sean accesibles por otras aplicaciones, extraiga los archivos y luego recupere los datos descargados en el formato de archivo utilizado para guardar los datos en el servidor.

Para Realizar Configuraciones...

1. Seleccione la carpeta que contenga los ficheros a extraer en el área de presentación del árbol de carpetas y luego elija “Abstract” (Extraer) en la barra de menú “File” (Archivo).
2. Especifique el nombre de la carpeta en la que se guarden las carpetas extraídas.
3. Se creará una carpeta con el nombre especificado dentro del “Folder” (Carpeta) en el área de presentación del árbol de carpetas y serán recuperados los archivos en la carpeta.

Puede ocultarse una carpeta seleccionada desde el árbol de carpetas haciendo clic con el botón derecho y eligiendo “Hide Folder” (Ocultar Carpeta) en el menú que aparece. Ésto no borra los archivos de la carpeta.

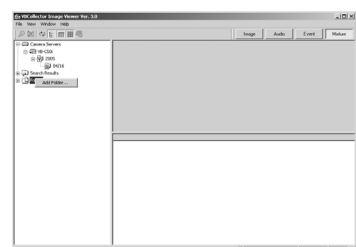
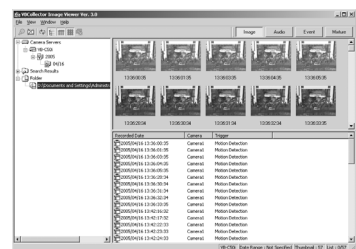
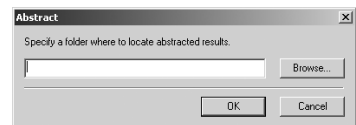
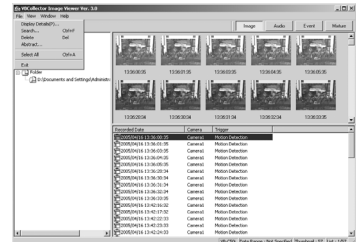
■ Manejo de Archivos Extraídos

Pueden manejarse los archivos extraídos.

Además de las imágenes y audio descargados, el Visualizador de Imagen VBCollector puede también manejar, presentar y reproducir las imágenes JPEG y archivos de audio AU.

Para Realizar Configuraciones...

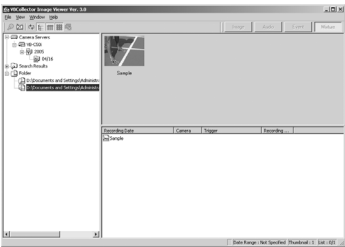
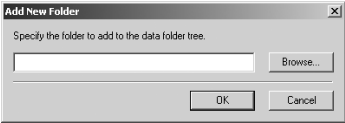
1. Seleccione “Add Folder” (Agregar Carpeta) en la barra de menú “View” (Ver) o haga clic con el botón derecho en “Folder” (Carpeta) en el área de presentación del árbol de carpetas y seleccione “Add Folder” (Agregar Carpeta).



2. Especifique la carpeta que contiene los archivos a manejar.

3. Se creará una carpeta con el nombre especificado dentro de “Folder” (Carpeta) en el área de presentación del árbol de carpetas y podrán manejarse los archivos de la carpeta.

Puede ocultarse una carpeta seleccionada desde el árbol de carpetas haciendo clic con el botón derecho y eligiendo “Hide Folder” (Ocultar Carpeta) en el menú que aparece. Ésto no borra los archivos de la carpeta.

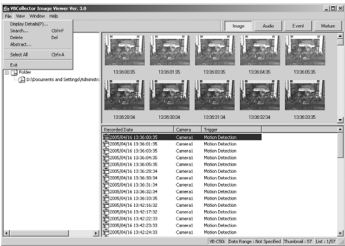


■ Borrado de Datos

Utilice el procedimiento de abajo para borrar los datos descargados y los datos de las carpetas.

Para Borrar Datos...

1. Seleccione la carpeta que contiene los archivos a borrar en el área de presentación del árbol de carpetas y haga clic en el botón “Delete Data” (Borrar Datos) o elija “Delete” (Borrar) en la barra de menú “File” (Archivo).
2. Haga clic en “Yes” (Sí) en el cuadro de diálogo de confirmación para borrar los archivos.

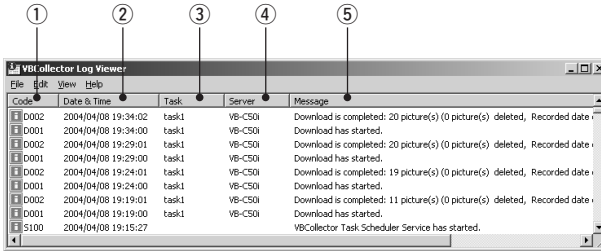


Nota

Debido a que las imágenes y audio descargados son recopilados y guardados en el formato propietario utilizado para el manejo de archivo por el Visualizador de Imagen VBCollector, el borrado de datos individuales puede no reducir la cantidad del espacio del disco tomado por las imágenes y audio descargados. Seleccionando y borrando gran cantidad de datos de la lista puede también tomar algún tiempo. Por esta razón, se recomienda borrar los datos de imagen y audio descargados en unidades de una o más carpetas.

Visualización de Registros

VBCollector da salida los registros relacionados con la ejecución de las tareas. Para visualizar un registro, elija “Display Log” (Mostrar Registro) de la barra de menú “Tools” (Herramientas).



Se presentará la siguiente información sobre los registros.

① Código

Se presentan los códigos de identificación. Con estos códigos se presentan también 4 tipos de iconos que representan el nivel.



Nivel de información



Nivel de advertencia



Nivel de error



Desconocido

② Fecha y Hora

Se indica la fecha y hora de generación de este registro.

③ Tarea

Se indica el nombre de la tarea que da salida el registro.

④ Servidor

Se indica el nombre del servidor en el cual se realiza la tarea de descarga.

⑤ Mensaje

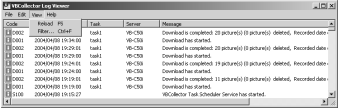
Se indica el mensaje del registro.

■ Visualización de los Registros de Acuerdo con los Criterios de Selección

Los registros pueden filtrarse de acuerdo con el tipo de error o la fecha y hora, etc., de manera que se presenten sólo las informaciones requeridas.

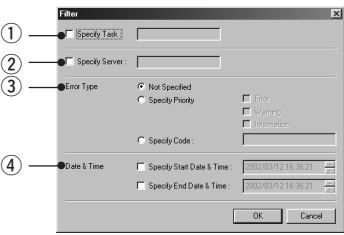
Para Realizar las Configuraciones ...

1. Elija “Filter” (Filtro) de la barra de menú “View” (Visualización).



2. Aparecerá el cuadro de diálogo del Filtro.

Para presentar sólo los registros que coincidan con los criterios especificados, ingrese los siguientes criterios y haga clic en “OK”. Si no se requieren cambios, haga clic en “Cancel” (Cancelar).



① Especificar Tarea

Elija si se filtra por el nombre de tarea y luego ingrese el nombre de la tarea.

② Especificar Servidor

Elija si se filtra por el nombre del servidor y luego ingrese el nombre del servidor.

③ Tipo de Error

Especifique el tipo de error en el caso de filtrarse por el tipo de error.

“Not Specified” (No especificado)

Elijiendo esta opción, se desactiva la prioridad y el código de configuraciones.

“Specify Priority” (Especificar Prioridad)

Elija el nivel de error a presentarse entre Error, Advertencia o Información.

“Specify Code” (Especificar Código)

Elija si se presentan sólo los registros con el código de identificación correspondiente y luego ingrese el código de identificación.

④ Fecha y Hora

Filtra los registros por la fecha y hora de salida.

“Specify Start Date & Time” (Especificar Fecha y Hora de Inicio)

Quando se seleccione este elemento y se ingrese la fecha y la hora, se presentan los registros generados **después** de la fecha y hora de inicio especificadas.

“Specify End Date & Time” (Especificar Fecha y Hora de Terminación)

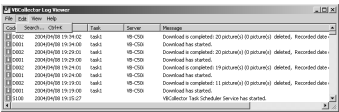
Quando se seleccione este elemento y se ingrese la fecha y la hora, se presentan los registros generados **antes** de la fecha y hora de inicio especificadas.

■ Búsqueda de Registros

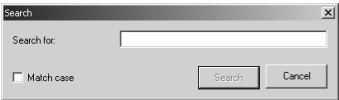
Los registros pueden buscarse utilizando la cadena de caracteres. Esta función es conveniente en el caso de buscar cualquier registro que sea objeto entre los números de registros.

Para Buscar los Registros ...

1. Elija “Search” (Buscar) de la barra de menú de “Edit” (Editar).



2. Ingrese la cadena de caracteres que se desea buscar “Search for” (Buscar para) y haga clic en “Search” (Buscar).



La búsqueda comienza desde el tope de los registros. Si elige cualquier registro, la búsqueda comenzará del registro elegido. Haciendo clic en “Cancel” (Cancelar), se cierra el diálogo de búsqueda.

“Match case” (Caso coincidente)

Quando se seleccione esta opción, se distinguirán los caracteres mayúsculas y minúsculas y sólo serán buscadas esas cadenas que coincidan exactamente con la cadena de caracteres ingresados.

3. Será marcado el renglón que contenga la cadena de caracteres relevantes.



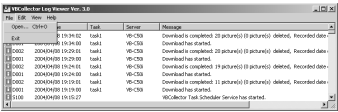
Pulsando “F3” del teclado se inicia la búsqueda hacia adelante. Pulsando “Shift+F3”, realiza la búsqueda hacia atrás. Al completarse la búsqueda después de una vuelta, aparecerá el mensaje “Search complete.” (Búsqueda completada) para terminar la búsqueda. Si no se encuentra la cadena relevante, se presentará el mensaje “The search item was not found” (El elemento buscado no fue encontrado) para suspender la búsqueda.

■ Selección de los Archivos de Registro

El archivo de registro inicial de VBCollector es almacenado como archivo “vbrpd.log” en la carpeta “SYSTEM” (SISTEMA) dentro del directorio VBCollector-installed. Cuando el archivo excede del tamaño de 10MB, será redesignado como “vbrpd01.log”, creando un nuevo archivo “vbrpd.log” dentro de la misma carpeta para guardar el registro. Como archivos de registro pueden crearse hasta 11 (con nombres desde “vbrpd.log” hasta “vbrpd10.log”). El archivo de registro más nuevo será siempre designado como “vbrpd.log” y el más antiguo será redesignado incrementando sus números cada vez que se haya creado uno nuevo. El Visualizador de Registro de VBCollector puede presentar selectivamente cualquier archivo de registro creado.

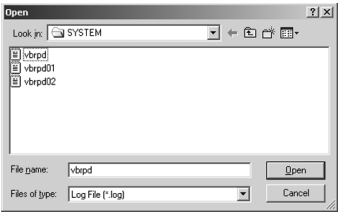
Para Elegir los Ficheros de Registro ...

1. Elija “Open” (Abrir) desde el menú “File” (Archivo).



2. Elija el archivo de registro que desee presentar y haga clic en “Open” (Abrir).

Se presentará el registro elegido.

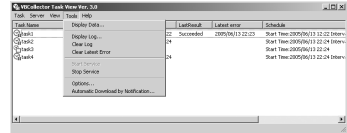


Configuración del Período de Retención del Espacio del Disco

Puede configurarse el período de retención del archivo y especificar la acción a tomar si excede la capacidad de datos especificada en la unidad utilizada para guardar los datos descargados.

Para Realizar Configuraciones...

1. Elija “Options” (Opciones) en la barra de menú “Tools” (Herramientas).



2. Ingrese la información de cada renglón en el cuadro de diálogo de Opciones y haga clic en “OK”.

① Período de Retención

Especifique el período máximo de retención para guardar los datos:

Si marca esta opción, los archivos son borrados cuando exceden del tiempo de almacenamiento designado. Configure un período entre 2 y 100 días como período de retención del archivo y especifique el tiempo en el cual se inicia la borrado del archivo en el área de “Start Time” (Tiempo de Inicio).

② Espacio del Disco

Qué hacer cuando el espacio libre cae debajo del valor especificado:

Especifique la acción a tomar cuando la cantidad del espacio libre disponible en la unidad que contiene la carpeta utilizada para guardar los archivos mientras las tareas se están operando y cae debajo del nivel especificado en “Free Space” (Espacio libre). Configure el valor entre 300 y 2000MB.

- “Does not execute task” (No ejecuta la tarea)

La tarea no es realizada cuando llega el tiempo de ejecución programado.

- “Delete old data” (Borrar datos antiguos)

Borra los datos almacenados descargados en el servidor en bloques de 1 día a la vez, iniciando con los datos almacenados más antiguos, hasta que quede disponible la cantidad designada de espacio libre en el disco.

③ Detalles

“Set max. number of data per download” (Configure la cantidad de datos por descarga)

Marcando esta opción puede configurarse la cantidad máxima de archivos que pueden descargarse a la vez del servidor. Configure el valor desde 1 a 30.000 para imágenes y de 1 a 500 para archivos de audio*.

* Sólo disponible con dos modelos en particular (→ Pág.iii)

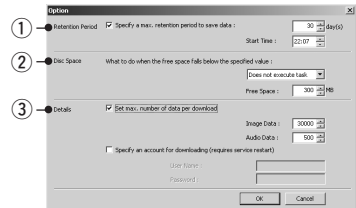
“Specify an account for downloading” (Especifique una cuenta para la descarga)

Marcando esta opción puede especificarse la cuenta de ejecución de descarga. (Pueden registrarse sólo los usuarios que tengan las prioridades del Administrador.)

Configure esta opción cuando desee descargar archivos desde el servidor a una carpeta compartida en la red del servidor (→Pág.6-15).

Después de marcar esta opción, ingrese el nombre y la contraseña del usuario.

Deberá reiniciar el servicio después de configurar esta opción.





- Cuando no haya más espacio libre en la unidad en la que estén guardados los archivos, se dará salida Log S023 "Execution failure: Available space on the server gets low." (Fallo de ejecución: Se redujo el espacio disponible en el servidor) o D029 "Download is aborted because of insufficient free space." (Descarga interrumpida por espacio libre insuficiente).
- Si se especifican las configuraciones para borrar los datos antiguos, debe tenerse en cuenta de que existe la posibilidad de también se borren las imágenes descargadas en el día anterior.

Capítulo



Apéndice

Búsqueda de Averías

Antes de tomar contacto con el concesionario o con el centro de servicio Canon, verifique los renglones que se detallan a continuación. En el caso de aparecer un mensaje del registro, consulte los detalles del registro con respecto a las soluciones apropiadas de la lista de mensajes del registro.

No arranca la VB-C50i/VB-C50iR.

- Verifique que el cable de CA esté conectado correctamente.
- Desconecte la VB-50i/VB-C50iR y vuelva a conectarla (→ Pág. 2-6).

No funciona el VBSetup.exe.

- Verifique que el cable LAN utilizado para la instalación esté conectado correctamente.
- Trate de desconectar la energía de la VB-50i/VB-C50iR y luego vuelva a conectarla (→ Pág. 2-6). 20 minutos o más después de haberse conectado la energía, ya no tendrá ningún efecto en el VBSetup.exe.
- Verifique si la VB-50i/VB-C50iR y el PC que ejecuta el VBSetup.exe están conectados en el mismo segmento de la red.
- VB setup.exe. puede no funcionar en el Windows XP SP2. En ese caso, ver "Using the VB-C50i/VB-C50iR with Windows XP SP2" (Uso de la VB-C50i/VB-C50iR con Windows XP SP2) (→ Pág. 1-6). Esta nota es válida para los usuarios que hayan activado el Cortafuego Windows con el Servidor Windows 2003 Edición Standard (SP1).

No aparece la página de muestra de la VB-50i/VB-C50iR.

- Verifique que el cable LAN esté conectado correctamente.
- Verifique que las configuraciones de la red de la VB-50i/VB-C50iR estén correctas. En particular, compruebe que la configuración de la dirección IP, máscara de subred y dirección de acceso por omisión sean válidos para la red que se esté utilizando.
- En el caso de haber cambiado la dirección de IP, la nueva dirección de IP no será efectiva hasta que se reinicie la VB-50i/VB-C50iR.
- En el caso de utilizarse el control de acceso para la VB-50i/VB-C50iR, verifique las configuraciones (→ Pág. 3-21).
- Verifique que la dirección IP o las configuraciones de URL del software del visualizador sean correctas.
- En el caso de utilizarse la función NAT del enrutador, asegúrese de que la dirección IP de la VB-50i/VB-C50iR en la página Web sea correcta (→ Pág. 5-26).

No aparece el video.

- Verifique que el software del visualizador esté correctamente instalado (→ Pág. 7-18). Consulte también el Manual del Usuario del Software del Visualizador (Viewer-S.pdf) que contiene el CD-ROM suministrado.
- Si la calidad del video es deficiente, verifique las configuraciones de calidad en la VB-50i/VB-C50iR (→ Pág. 3-7). Asimismo, verifique las configuraciones tales como el número de colores de fondo como en el PC del visualizador.
- Puede limitarse la cantidad de visualizadores que puedan acceder a la VB-50i/VB-C50iR al mismo tiempo. Al exceder este límite, aparecerá un mensaje en lugar del video (→ Pág. 3-16).
- En el caso de que no pueda verse el video utilizando el Visualizador para Java, verifique el entorno del sistema, como la versión del navegador (→ Pág. 1-4). Para usar el Visualizador para Java, es necesario que se instale previamente el Java VM. Para más detalles, acceda al sitio de la Web.

Sitio Web del Producto WebView

<http://www.canon.com/webview>

No es posible controlar la cámara.

- Verifique para ver si el ángulo de la cámara está restringido al preajuste (→ Pág. 3-14).

El visualizador está desconectado.

- Compruebe que la red o el PC que se esté utilizando funcione correctamente.
- Reinicie el PC y trate de conectarlo nuevamente.

Olvido de la Contraseña.

- Todas las configuraciones por omisión de la fábrica pueden restablecerse utilizando el interruptor de Reposición (→ Pág. 7-22). La contraseña de administración por omisión es "VB-C50i". Debido a que todas las configuraciones de la red como las direcciones de IP y las máscaras de subred son también restablecidas a las configuraciones por omisión de la fábrica, será nuevamente necesaria la configuración de la VB-50i/VB-C50iR. Los datos de la página Web guardados fueron también borrados.

No pueden grabarse las imágenes o audio.

- La cantidad de datos que pueden grabarse depende de la configuración. Borre los archivos grabados que no sean necesarios (→ Pág. 3-29).
- Verifique que la cámara esté conectada y el cable haya sido conectado correctamente.
- La función de grabación de audio está disponible para dos modelos en particular (→ Pág. iii).

No puede reproducirse el audio.

- Las configuraciones del archivo de audio pueden ser incorrectas. Especifique nuevamente las configuraciones (→ Pág. 4-63).

Existen más imágenes grabadas que las configuradas.

- Al configurar en las configuraciones de Detección de Movimiento (→ Pág. 4-48) el intervalo de grabación más largo que las configuraciones de entrada del Dispositivo Externo (→ Pág. 4-57), la cantidad de imágenes disparadas por movimiento puede ser más grande que la configurada.
Configure el mismo valor para los dos renglones.



Nota

En el caso de existir un problema, consulte también el archivo ReadMe. El archivo ReadMe puede contener informaciones importantes no incluidas en este manual. No olvide de leer este archivo.

Mensajes de Registro

Mensajes de Registro de VB-C50i/VB-C50iR

Los mensajes de registro Syslog son clasificados en las siguientes 5 categorías. Los detalles de la clasificación se tratan dentro del syslog UNIX.

Clasificación	Nivel	Severidad de la Falla
crit	Error	Fallo crítico a nivel de software (para el funcionamiento de la tarea)
err	Error	Falla que involucra desperfecto (funcionamiento interrumpido)
warning	Advertencia	Fallo que no involucra desperfecto
notice	Advertencia	Fallo fuera del sistema
info	Información	Información sobre el funcionamiento correcto

■ Mensajes de Registro relacionados con el Servidor de Cámara

●A001 Fallo de inicio del servidor de la cámara (crit)

Mensaje	%1 no instalado
%1	fuentes protocolos
Explicación	Captación e inicialización de protocolos que han fallado y servidor de la cámara que ha fallado en arrancar.
Respuesta	Si no se resuelve el problema con el reinicio, puede existir un desperfecto. Comuníquese con el representante de servicio autorizado de Canon.

●A002 Fallo de inicialización de protocolo (err)

Mensaje	Protocolo %1 no instalado.
%1	Tipo de protocolo (LS/C LS/D LS/H)
Explicación	Ha fallado la inicialización de WebView. La información de configuración puede estar defectuosa.
Respuesta	Corrija las configuraciones o vuelva a las configuraciones enviadas por la fábrica.

●A007 Error de configuración de restricción visual (advertencia)

Mensaje	Restricción visual de la cámara inconsistente [1]
Explicación	Las configuraciones de restricción visual son defectuosas. Las funciones de control de la cámara afectada no pueden usarse.
Respuesta	Restablezca las configuraciones por omisión de fábrica o reponga las restricciones visuales.

● **A008 Error de compatibilidad en las configuraciones de restricciones visuales (advertencia)**

Mensaje	Restricción visual incompatible para la cámara [1]
Explicación	Aun en el campo de visión del teleobjetivo, las cadenas de restricción visual no pueden satisfacer en dirección horizontal o vertical. Cuando esto ocurre, la configuración del zoom es fijado en el campo de visión del teleobjetivo, y el control del cabezal de la cámara es prohibido en la dirección que no satisfaga el campo permitido de las restricciones visuales.
Respuesta	Configure los valores apropiados para las restricciones visuales.

● **A010 Inicio y parada de la unidad de control de la cámara (información)**

Mensaje	Unidad %1 para la cámara [1] %2
%1	Tipo de cámara (Canon VB-C50i I Canon VB-C50iR)
%2	iniciado I parado
Explicación	Se detectó el dispositivo de control de la cámara y arrancó la unidad, o se detectó el error del dispositivo de la cámara y se detuvo la unidad.

● **A011 Error del dispositivo de control de la cámara (advertencia)**

Mensaje	%1 [1] desperfecto (%2)
%1	Tipo de cámara (Canon VB-C50i I Canon VB-C50iR)
%2	Error (lectura I escritura I tiempo vencido I ...)
Explicación	Error de E/S del dispositivo de control de la cámara.
Respuesta	Si esto ocurre repetidamente, puede existir un desperfecto. Comuníquese con el representante de servicio autorizado de Canon.

● **A012 Inicio y parada del cliente de WebView Livescope (información)**

Mensaje	%1 @ %2 %3
%1	Tipo de cliente (LS/D I LS/H)
%2	Dirección IP del anfitrión cliente
%3	conectado I cerrado
Explicación	Conexión y desconexión del cliente WebView versión TCP (LS/D) y cliente WebView versión HTTP (LS/H) excluyendo las imágenes fijas.

● **A014 Acceso prohibido debido a la restricción del anfitrión (notificación)**

Mensaje	LS@%1 acceso denegado
%1	Dirección IP del anfitrión cliente
Explicación	El acceso desde el cliente fue denegado debido a las restricciones del anfitrión.

●A015 Inicio del Visualizador Administrador de WebView (información)

Mensaje	%1@%2 prioridad otorgada
%1	Tipo de cliente (LS/C LS/D)
%2	Dirección IP del anfitrión cliente
Explicación	El Visualizador Administrador de WebView ha iniciado la operación.

●A016 Cantidad de datos de video transmitido (información)

Mensaje	%1@%2 %3 cuadros / %4 bytes en %5 segundos
%1	Tipo de cliente (LS/D LS/H)
%2	Dirección IP del anfitrión cliente
%3	Cantidad de cuadros
%4	Cantidad de bytes
%5	Tiempo de transmisión de video
Explicación	Esto muestra el resultado de la transmisión de video para un cliente de transmisión de video.

●A022 Fallo de la carga del archivo de subprograma (advertencia)

Mensaje	archivo /%1 no encontrado
%1	Nombre del archivo de subprograma (glimpse.cab glimpse.zip lvapplet.cab lvapplet.zip imagemap.gif digits.gif)
Explicación	No existe o es defectuoso el archivo de subprograma.
Respuesta	Copie desde el CD-ROM el archivo faltante (o dañado) en el subprograma 'archive' y reinicie.

●A023 Detección en el cambio de punto de contacto (error)

Mensaje	un %1 detectado en ln%2
%1	Punto de cambio de entrada del dispositivo de contacto (front-edge rear-edge impulso notch)
%2	Número del terminal de entrada del punto de contacto (1 a 2)
Explicación	Fue detectado un cambio en el terminal ln1 o ln2 del dispositivo de punto de contacto. front-edge señala OFF → ON, rear-edge señala ON → OFF, impulso señala OFF → ON → OFF y notch señala ON → OFF → ON, impulso y notch señalan breves (10-20 milisegundos) períodos ON y OFF detectados durante el estado OFF y ON respectivamente.

Detección de movimiento (error)

Mensaje	movimiento %1
%1	Movimiento (detectado aparecido desaparecido parado)
Explicación	Detección de movimiento iniciado o parado.

●A050 Permiso de acceso cuando accede el usuario restringido (información)

Mensaje	usuario %1 acceso otorgado
%1	Nombre del usuario
Explicación	Durante la restricción de acceso del usuario, ha sido otorgado el acceso a un usuario especificado. Este mensaje se da salida tanto para los clientes de la versión TCP como clientes de la versión HTTP.

●A101 Anormalidad de la especificación del usuario cuando accede el usuario restringido (notificación)

Mensaje	usuario %1 no encontrado
%1	Nombre del usuario
Explicación	Durante la restricción de acceso del usuario, ha sido especificado un usuario desconocido. Este mensaje no se da salida para los clientes de la versión HTTP (se da salida el mensaje H043).

●A102 Contraseña equivocada cuando accede el usuario restringido (notificación)

Mensaje	usuario %1 contraseña equivocada
%1	Nombre del usuario
Explicación	Durante la restricción de acceso del usuario, ha sido especificado una contraseña equivocada. Este mensaje no es una salida para clientes de la versión HTTP (se da salida el mensaje H044).

■ Mensajes de Registro relacionados con el Servidor de Audio**●B001 Inicio e interrupción del servidor de Audio (información)**

Mensaje	%1 wvaudio
%1	inicio corte
Explicación	El servidor de audio ha iniciado/interrumpido.

●B011 Cliente de audio conectado (información)

Mensaje	[%1] %2 conectado n=%3
%1	Tipo de cliente (remitente receptor)
%2	Dirección IP del anfitrión cliente
%3	Cantidad de clientes
Explicación	El cliente de audio ha conectado.

●B012 Cliente de audio desconectado (información)

Mensaje	[%1] %2 cerrado [%3]
%1	Tipo de cliente (remitente receptor)
%2	Dirección IP del anfitrión cliente
%3	Tipo de desconexión (activo pasivo tiempo vencido remitente)
Explicación	Desconexión con el cliente de audio.

●B101 Recibida solicitud inusual (notificación)

Mensaje	%1 solicitud inusual [%2]
%1	Dirección IP del anfitrión cliente
%2	Tipo de anomalía (400 404 )
Explicación	Solicitud denegada por error de comando (400) o error de parámetro (404).

●B102 Conexión del cliente denegada (notificación)

Mensaje	%1 solicitud denegada [%2]
%1	Dirección IP del anfitrión cliente
%2	Tipo de negación (41 42 )
Explicación	Conexión con el cliente denegado por error de autenticación (41), tiempo vencido (42), falta de recursos (43), Error de archivo de audio (44), especificación codec no correspondiente (45), especificación de corriente no correspondiente (46), restricción del nivel del usuario (47), restricción del anfitrión (48), restricción del número de cliente (49), Modo de operación (4a) y número de archivo (50).
Respuesta	41: Verifique el nombre y la contraseña al conectarse o en la lista del usuario. 42: Verifique el tiempo de servicio. 43: Reconecte o reinicie. 44: Verifique el registro del fichero de audio. 45 a 47: Utilice el software del cliente correspondiente. 48: Verifique la configuración de la restricción del acceso del anfitrión. 49: Verifique la cantidad máxima de configuración de clientes. 4a: Verifique que la configuración del Servidor de Audio de Uso esté activado. 50: Verifique el número del archivo especificado.

●B103 Desconexión forzada del acceso del cliente (notificación)

Mensaje	%1 acceso denegado [%2]
%1	Dirección IP del anfitrión cliente
%2	Tipo de negación (41 42 )
Explicación	Existió una desconexión forzada por haberse prohibido el acceso debido a que las configuraciones han sido cambiadas, aunque el acceso había sido permitido al principio (mismo tipo de negación que B102).

●B111 Error de fichero de audio (aviso)

Mensaje	[%1] no se encuentra el fichero [%2]
%1	Comando (reproducción)
%2	Número de fichero
Explicación	No está registrado el fichero de audio.
Respuesta	Verifique el registro del fichero de audio.

●B201 Error de operación del fichero (advertencia)

Mensaje	[%1] error de E/S
%1	Comando (reproducción)
Explicación	Falló la operación del fichero.
Respuesta	Reinicie si esto ocurre reiteradamente.

●B202 Suspensión debido a la falta de recurso (advertencia)

Mensaje	[%1] falta de recurso
%1	Comando (reproducción parada)
Explicación	Parada la operación debido a la escasez temporal de los recursos internos.
Respuesta	Reinicie si esto ocurre reiteradamente.

●B301 Error del dispositivo de audio de transmisión

Mensaje	no puede usarse el dispositivo de audio para rx [%1:% 2]
%1	Procesamiento de error (abierto ld buf lectura)
%2	Número de error
Explicación	Se ha detectado un error en el dispositivo de audio. Sólo reiniciará el servidor de audio.
Respuesta	Si no se restablece automáticamente, comuníquese con el representante de servicio autorizado de Canon.

●B302 Error de dispositivo de audio de recepción (error)

Mensaje	no puede usarse el dispositivo de audio para rx [%1:% 2]
%1	Procesamiento de error (abierto 1 abierto 2 ioctl escribir)
%2	Número de error
Explicación	Se ha detectado un error en el dispositivo de audio. Sólo reiniciará el servidor de audio.
Respuesta	Si no se restablece automáticamente, comuníquese con el representante de servicio autorizado de Canon.

●B401 Falló la inicialización del dispositivo de audio (crítico)

Mensaje	error de inicialización del dispositivo de audio [%1]
%1	Número de error
Explicación	Ha fallado la inicialización del dispositivo de audio. Se interrumpirá el servidor de audio.
Respuesta	Si la reiniciación no resuelve este problema, puede existir un desperfecto. Comuníquese con el representante de servicio autorizado de Canon.

●B402 Falla de la inicialización del dispositivo de audio (crítico)

Mensaje	error de inicialización de wvaudio [%1]
%1	Número de error
Explicación	Ha fallado la inicialización del dispositivo de audio. Se interrumpirá el servidor de audio.
Respuesta	Si la reiniciación no resuelve este problema, existe un desperfecto. Comuníquese con el representante de servicio autorizado de Canon.

●B403 Fallo del cambio de configuraciones (crítico)

Mensaje	no puede realizarse la configuración [%1]
%1	Número de error
Explicación	Ha fallado la renovación de los valores de configuración. Se interrumpirá el servidor de audio.
Respuesta	Si la reiniciación no resuelve este problema, existe un desperfecto. Comuníquese con el representante de servicio autorizado de Canon.

■ Mensajes de Registro relacionado con el Sistema

●S004 Inicio y parada del sistema (información)

Mensaje	%1 webview
%1	inicio y parada
Explicación	Inicio y parada del servidor de video (webview).

●S005 Cambiadas las configuraciones del sistema (información)

Mensaje	Actualizadas las configuraciones del sistema
Explicación	Las configuraciones del software de VB fueron modificadas sin un reinicio.

●S028 Fallo de autenticación de POP (advertencia)

Mensaje	Falló la Autenticación de POP
%1	Falló la Autenticación de POP durante la transmisión del correo.

●H043 Usuario no encontrado (notificación)

Mensaje	HTTPD: %1: usuario %2 no encontrado: %3
%1	Dirección de IP del anfitrión cliente
%2	Nombre del usuario
%3	URL
Explicación	Se ha especificado un usuario desconocido en la autenticación del usuario.

●H044 Usuario no encontrado (notificación)

Mensaje	HTTPD: %1: usuario %2: contraseña equivocada: %3
%1	Dirección de IP del anfitrión cliente
%2	Nombre del usuario
%3	URL
Explicación	Se ha especificado una contraseña equivocada en la autenticación del usuario.

Mensajes de Registro del VBCollector

Los mensajes de registro del VBCollector son clasificados en las siguientes 3 categorías.

Nivel	Severidad del Fallo
Error	Fallo que afecta la ejecución de las tareas
Advertencia	Fallo que no afecta la ejecución de las tareas
Información	Información sobre la operación correcta

■ Salida de mensajes de registro por el Servicio del Programador de Tareas

●S100 (info)

Mensaje	Se inició el Servicio del Programador de Tareas del VBCollector.
---------	--

●S101 (info)

Mensaje	Se paró el Servicio del Programador de Tareas del VBCollector.
---------	--

●S102 (err)

Mensaje	Suspendido el Servicio del Programador de Tareas del VBCollector por haber llegado el año 2038.
---------	---

●S104 (err)

Mensaje	Falló el inicio del Servicio del Programador de Tareas de VBCollector.
---------	--

●S001 (err)

Mensaje	Falla de ejecución: Falló la obtención de información de tarea
---------	--

●S002 (err)

Mensaje	Falla de ejecución: Ya ha accedido otra tarea al mismo servidor.
---------	--

●S003 (err)

Mensaje	Falla de ejecución: La cantidad de tareas ejecutables en forma concurrente superan el límite.
---------	---

●S005 (err)

Mensaje	Falla de ejecución: Falló la ejecución de tarea.
---------	--

●S011 (err)

Mensaje	El acceso al directorio de datos fue denegado.
Explicación	No existe la unidad para almacenar los archivos o el servicio no puede registrar en el anfitrión remoto especificado como Directorio de Datos.

●S015 (advertencia)

Mensaje	La tarea estuvo operando por más tiempo que el intervalo de ejecución.
Explicación	La tarea especificada no finalizó antes de iniciarse la siguiente tarea.

●S019 (err)

Mensaje	La información de cuenta es inválida.
Explicación	La información del usuario no puede ser reconocido, o el usuario especificado no pertenece al grupo de Administradores en el equipo local. (Aplicar cuando fuera especificada una cuenta de inicio de sesión de servicio en el panel de Servicio.)

●S020 (info)

Mensaje	Borrado de datos '%1'.
%1	Fecha de borrado (aaaa/mm/dd)

●S021 (err)

Mensaje	No pudo borrarse el dato '%1' debido a que está en uso.
%1	Fecha de grabación (aaaa/mm/dd)

●S023 (err)

Mensaje	Falla de ejecución: Se redujo el espacio disponible en el servidor.
---------	---

●S024 (info)

Mensaje	Inicie la borrado de los datos descargados desde el más antiguo debido al espacio libre insuficiente.
---------	---

●S025 (info)

Mensaje	Iniciar la borrado de datos descargados cuyo período de retención haya vencido.
---------	---

■ Mensajes de registro durante la bajada

●D001 (info)

Mensaje	Se ha iniciado la bajada.
---------	---------------------------

●D002 (info)

Mensaje	La bajada ha finalizado: Image (imagen)=%1audio=%2 [delete (borre):image (imagen)=%3 audio=%4]
%1	Cantidad de imágenes descargadas
%2	Cantidad de archivos de audio descargados
%3	Cantidad de imágenes borradas
%4	Cantidad de archivos de audio borrados

●D003 (advertencia)

Mensaje	La bajada fue abortada.
---------	-------------------------

●D010 (err)

Mensaje	Memoria insuficiente.
---------	-----------------------

●D011 (err)

Mensaje	Error de comunicación.
---------	------------------------

●D020(err)

Mensaje	No puede iniciarse debido a que el servidor está creando la lista de imágenes grabadas.
---------	---

●D021(err)

Mensaje	No puede iniciarse debido a que el servidor está borrando las imágenes grabadas.
---------	--

●D022 (err)

Mensaje	No se encuentra el dispositivo de almacenamiento en el servidor.
---------	--

●D023 (err)

Mensaje	El servidor no soporta la función requerida.
---------	--

●D025 (err)

Mensaje	No pudo realizarse la borrado de datos y descarga del archivo de audio por la falla de inicio de sesión como Administrador.
---------	---

●D029 (err)

Mensaje	La descarga fue interrumpida por espacio libre insuficiente.
---------	--

●D035 (info)

Mensaje	La cantidad de datos descargados ha llegado al límite.
Explicación	De salida cuando haya sido alcanzado el límite de descarga de una descarga simple.

●D050 (err)

Mensaje	Falló el inicio del descargador.
---------	----------------------------------

●D051 (err)

Mensaje	El descargador fue parado por tiempo finalizado.
---------	--

●D052 (err)

Mensaje	La descarga se completó anormalmente. [code (código)=%1 h]
Explicación	El código de terminación es un código imprevisto.

●D054 (err)

Mensaje	Recibida respuesta inválida desde el servidor.
---------	--

●D055 (err)

Mensaje	El descargador fue apagado.
---------	-----------------------------

Especificaciones

VB-C50i/VB-C50iR		
Señal de video	Conforme a NTSC/PAL	
Sensor de Imagen	CCD de 1/4"	
Cantidad total de píxeles	NTSC: 340.000 píxeles efectivos. PAL: 400.000 píxeles efectivos	
Sincronización	Interna	
Método de Exploración	2:1 entrelazada	
Iluminación mínima del objeto	Modo normal: 1 lux (a 1/30s) / Modo nocturno: 0 lux	
Modo de formación de imágenes	Modo Normal, modo Nocturno	
Enfoque	Gran angular Automático/Manual: 0,01m (0,03 pies) hasta infinito, Teleobjetivo 1,6m (5,25 pies) hasta infinito. (En el modo nocturno, Gran angular 0,02m (0,07 pies) hasta infinito, Teleobjetivo: 2,3m (7,55 pies) hasta infinito)	
Abertura	Sistema de servo automático de diafragma.	
Lente	Distancia focal 3,5 hasta 91,0mm, f/1,6 a f/4,0, zoom de 26x de potencia (toma en infinito)	
Filtro de corte infrarrojo	Inserción/eliminación motorizada (modo normal/modo nocturno)	
Modo nocturno	Iluminación infrarroja	LED (4)
	Escala de iluminación efectiva	3m (9,8 pies)
Diámetro del filtro de la lente	37mm, paso = 0,75mm	
Compensación de blanco	Sistema TTL, Auto	
Sistema operativo	Linux	
Protocolos	TCP/IP, HTTP, DHCP, FTP, WebView (de Canon)	
Método de compresión de video	Compresión de Motion-JPEG (calidad de video variable), compresión JPEG (para imágenes fijas)	
Tasa de compresión de video	NTSC: 0,1 cps a 30 cps (variable) PAL: 0,1 cps a 25 cps (variable)	
Método de compresión del sonido	μ-law PCM 8bit (Frecuencia de muestreo 8000Hz, monoaural)	
Tamaños de la imagen de salida	NTSC: 160 × 120, 320 × 240, 640 × 480 PAL: 192 × 144, 384 × 288, 768 × 576	
Tamaños de la imagen de presentación	NTSC: 80 × 60, 160 × 120, 320 × 240, 640 × 480 PAL: 96 × 72, 192 × 144, 384 × 288, 768 × 576	
Servidor	HTTP, FTP, WebView Livescope	
Administración de registro	Formato syslog	
Control de la cámara	Giro, inclinación, zoom, brillo, velocidad del obturador, velocidad del foco, restricción visual, restricción del tiempo de control	
Restricción de conexión	Control de acceso (contraseña), tiempo de conexión de video, período de servicio, número de conexiones concurrentes (máximo de 50)	
Red	Ethernet x 1 (RJ45, 100Base-TX/10Base-T autonegociación)	
LED de presentación	Indicación de estado de la red	
Conector múltiple	Entrada/Salida de video: NTSC/PAL compuesto, terminal BNC (1 respectivamente) ENTRADA/SALIDA: monaural, mini-jack (1) ENTRADA: Entrada de micrófono monaural electrostático de electroreto, potencia de enchufe (3.3 V) SALIDA: Salida de nivel de línea *Conector para utilizar el Módulo de Terminales Múltiples VB-EX50 (vendido por separado).	
Dimensiones	VB-C50i: 104,6 x 130,3 x 109,7mm (4,11 x 5,13 x 4,32 in.) (ancho x profundidad x altura) VB-C50iR: 136,0 x 130,3 x 110,6mm (5,35 x 5,13 x 4,35 in.) (ancho x profundidad x altura) (Excluye las partes salientes. Incluye la placa de montaje para VB-C50iR.)	
Peso	VB-C50i: Aprox. 620g (Aprox. 1,4 libras) VB-C50iR: Aprox. 700g (Aprox. 1,5 libras)	
Ambiente de funcionamiento	Temperatura 0 – 40°C, humedad relativa 20 – 85% (sin condensación)	
Fuente de energía	Adaptador de CA, consumo de energía 25W o menos	

*Ver Pág. 1-9 para confirmar si su VB-50i/VB-C50iR es un modelo PAL o NTSC.

Adaptador de CA	
Modelo	PA-V16
Entrada	100–240V CA 50/60Hz
Salida	13V CC 1,8A (máx.)
Polaridad	Exterior (–) Interior (+)
Tamaño	58 x 118 x 25mm (2,28" x 4,65" x 0,98") (Ancho x profundidad x altura) (excluyendo aditamentos)
Peso	Aprox. 230g (Aprox. 0,50 libras) (Excluyendo cable)

* Estas especificaciones están sujetas a cambios sin aviso debido al mejoramiento del producto, etc.

Terminales de E/S del Dispositivo Externo

Pueden utilizarse los dispositivos externos de Entrada/Salida junto con el Módulo de Terminales Múltiples VB-EX50.

Terminales de Entrada del Dispositivo Externo (IN+, IN-)

Los terminales de entrada del dispositivo externo consisten de 2 terminales (IN+, IN-). El terminal '-' está conectado a tierra en el interior de la unidad principal. Mediante la conexión de 2 cables a los terminales + y '-' y el posterior cortocircuito eléctrico entre los terminales (ON) o la separación de la conexión (OFF), puede generarse la interrupción del controlador interno. Con respecto a las informaciones sobre las configuraciones, vea "Schedule Setting Tool" (Herramienta de Configuración de Programas) del Capítulo 4 "VB Administration Tools" (Herramientas de Administración VB) (→ Pág. 4-27).

Conecte cualquier sensor e interruptores a los terminales con los terminales de tierra eléctricamente separados y la fuente de energía.

Terminales de Salida del Dispositivo Externo (OUT A, OUT B, OUT C)

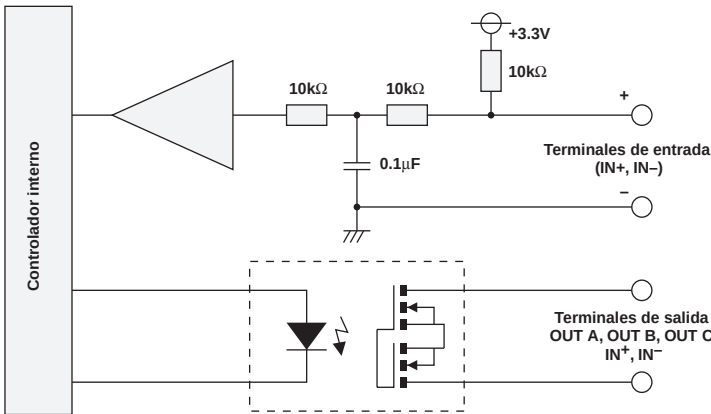
Los terminales de salida del dispositivo externo consisten en 3 terminales (OUT A, OUT B y OUT C). No existe distinción entre "+" y "-" con respecto a OUT A, OUT B y OUT C. El controlador interno conmuta los 2 terminales de salida para la condición desconectada o conectada. Los terminales de salida utilizan la célula fotoeléctrica y están separados del circuito interno de VB-50i/VB-C50iR.

* El estado de entrada externa y el estado de salida externa pueden controlarse utilizando el Admin Viewer (→ Pág. 4-66).

Las cargas conectadas a los terminales de salida deberán estar dentro de los siguientes regímenes:

Régimen a través de los terminales de salida: Hasta 50V CC
Corriente de carga continua: 100mA

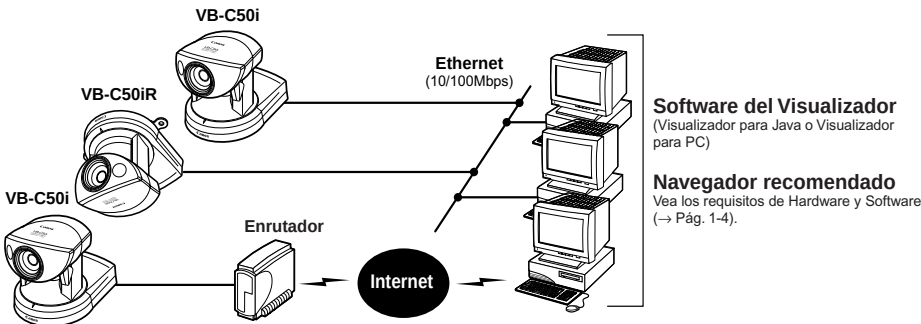
Diagrama de Conexión Interna



Para configurar la entrada/salida del dispositivo externo se requiere el Módulo de Terminales Múltiples VB-EX50 (→ Pág. 1-13).

Configuración del Sistema

Ejemplo de la Configuración del Sistema Básico – Visualización de Videos Utilizando un Visualizador



Esta configuración del sistema consiste en la VB-50i/VB-C50iR con el **Software del Visualizador** (→ Pág. 1-4).

El Software del Visualizador consta del **Visualizador para PC** y el **Visualizador para Java**. El Visualizador para PC debe instalarse de antemano del CD-ROM suministrado. Para usar el Visualizador para Java, debe instalarse previamente el JAVA VM.

Funciones del Software del Visualizador

Software del Visualizador	Funciones
Visualizador para Java	- Los videos de la VB-50i/VB-C50iR pueden presentarse con un navegador Web que pueda ejecutar el subprograma Java. Para utilizar el Visualizador para Java, debe instalarse de antemano el Java VM. - Debido a que el Visualizador para Java se descarga automáticamente y no requiere la preinstalación contrariamente al Visualizador para PC, es compatible con cualquier plataforma que sea compatible con el entorno apto para Java. - Debido a que utiliza el protocolo HTTP, el Visualizador para Java penetra el cortafuegos. Sin embargo, en algunas plataformas o tipos de navegadores puede no funcionar establemente. Debido también a que el Visualizador es descargado cuando se carga la página Web, el tiempo de inicio y la velocidad de ejecución son más lentos que en el caso del Visualizador para PC.
Visualizador para PC	- Es una aplicación para visualizar los videos de la VB-50i/VB-C50iR que es ejecutada desde un navegador Web. - El Visualizador para PC debe ser previamente instalado. - Instale el Visualizador para PC desde el CD-ROM suministrado. - Comparado con el Visualizador para Java, el inicio es más rápido debido a que el Visualizador no requiere la descarga. Este Visualizador es recomendado para los usuarios que utilicen frecuentemente el visualizador. - Debido a que es compatible con el protocolo HTTP, el Visualizador para PC penetra el cortafuegos sin sufrir daños.



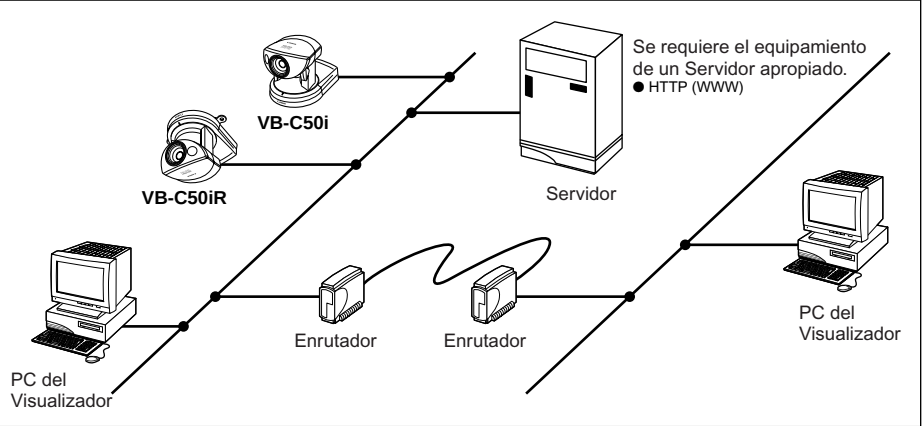
Nota

- Instale el Visualizador para PC desde el archivo "VBToolsInstall.exe" del CD-ROM suministrado (→ Pág. 2-11).
- El Manual del Usuario para el software del visualizador está incluido en el CD-ROM suministrado (Viewer-S-pdf).
- Para conectar la VB-50i/VB-C50iR a la Internet, se requiere una conexión de línea arrendada del proveedor de servicio de Internet o una conexión IP de marcado tipo LAN. Si está utilizando una conexión de marcado tipo LAN, verifique que la conexión sea compatible con la llamada bidireccional.

Ejemplos de Configuraciones de Red

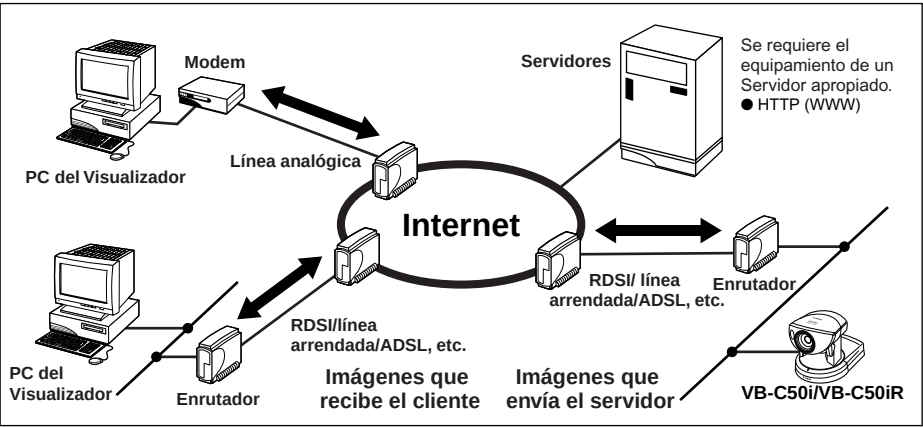
Esta sección describe algunos modos típicos de instalación para la VB-50i/VB-C50iR.
Asegúrese de asignar una dirección IP a la VB-50i/VB-C50iR que sea apta para al entorno.

Ejemplo de una Configuración de Entorno LAN



Este ejemplo describe la VB-50i/VB-C50iR conectada a LAN por Ethernet. En esta configuración, los videos pueden visualizarse por los visualizadores en el mismo segmento de Ethernet que la VB-50i/VB-C50iR y por los visualizadores con acceso a ese segmento.

Ejemplo de una Configuración de Entorno ISP



Este ejemplo describe un entorno en el que la VB-50i/VB-C50iR es conectada a un ISP (proveedor de servicio de Internet). En esta configuración, los videos pueden visualizarse con visualizadores capaces de acceder al ISP. Se requiere la comunicación bidireccional entre la VB-50i/VB-C50iR y debe configurarse una dirección IP fija para la VB-50i/VB-C50iR el ISP (→ Pág. 5-26).

Actualización Remota de Firmware

Obtenga un nuevo firmware del sitio de la Web del Producto WebView (<http://www.canon.com/webview>) y actualice con la petición de comando. El archivo de firmware se llama "Firmware_new-bin" y es guardado en "My Documents" (Mis Documentos) del PC.

1. Abrir petición de comando.

Aparecerá en la pantalla C:\Documents and Settings\xxxx>.

2. Especifique la carpeta que contenga el firmware.

Ingrese: C:\Documents and Settings\xxxx>cd My Documents

3. Utilice el comando ftp y conecte a la VB-50i/VB-C50iR.

Ingrese: C:\Documents and Settings\xxxx\My Documents>ftp 192.168.100.1

4. Ingrese la cuenta y la contraseña del Administrador

Ingrese: Usuario (192.168.100.1: (ninguno)): raíz

Contraseña: VB-C50i

* Ingrese la contraseña que está utilizando actualmente. Para más detalles sobre el cambio de la contraseña, vea "Setting Up the Administrator Passwords and Ethernet, etc." (Configuración de las Contraseñas del Administrador y Ethernet, etc.) (→ Pág. 3-5).

5. Cambie al modo binario.

Ingrese: ftp> binary

6. Envíe el firmware a VB-50i/VB-C50iR.

Ingrese: ftp> put Firmware_new.bin flash

7. Comienza la transmisión.

Esto demora normalmente 1–2 minutos para completar la transmisión.

8. Notificación de la terminación.

Aparece la indicación "The system upgraded completed successfully" (El sistema actualizado completado con éxito).

9. Salga del registro de la VB-50i/VB-C50iR y cierre la petición de comando.

Ingrese: ftp> bye

C:\Documents and Settings\xxxx\My Documents> exit



Nota

- No desconecte la energía hasta confirmarse que la VB-50i/VB-C50iR se haya reiniciado. Al desconectar la energía antes de completarse puede impedir el arranque correcto.
- La mejora del firmware borra todos los datos de la página Web guardadas (→ Pág. 5-8). Haga las copias de seguridad de los datos antes de utilizar esta función.



Pautas

- La parte subrayada es un ejemplo de la dirección IP. Ingrese la dirección IP real que fuera configurado en la VB-50i/VB-C50iR (→ Pág. 3-6).
- El nombre del usuario registrado en el PC es indicado en "xxxx".

Restauración de las Configuraciones por Omisión de la Fábrica

Dado que la VB-50i/VB-C50iR es compatible con una amplia variedad de funciones, se recomienda hacer las anotaciones de las configuraciones de cada función (→ Pág. 7-24). En el caso de realizar nuevamente las configuraciones desde el principio por haberlas olvidado o por algunas otras razones, restablezca primero las configuraciones por omisión de la fábrica.

*** Para más detalles sobre las configuraciones por omisión de la fábrica, vea la página 7-24.**

Restauración de las Configuraciones por Omisión de la Fábrica desde la Página de Herramientas de Administración vía Navegador Web

1. Inicie el navegador Web y abra la página del título de configuraciones.

Para la presentación de la página del título de configuraciones se requiere la dirección IP de la VB-50i/VB-C50iR, nombre del usuario y la contraseña de administración (→ Pág. 3-3).

2. En la página del título de configuraciones, haga clic en “Administration Tools” (Herramientas de Administración).

Aparece la página de las Herramientas de Administración.

3. Haga clic en “Restore” (Restaurar) para “Restore Settings” (Restaurar Configuraciones).

Al hacer clic en “Restore” (Restaurar) aparece el mensaje de confirmación. Para proceder con la restauración de las configuraciones por omisión, haga clic en “OK”.



- No desconecte la energía de la VB-C50i/VB-C50iR durante la operación de Restauración. La desconexión de la energía antes de la finalización puede impedir el inicio correcto.
- Al hacer clic en “OK” en este momento, no será posible abortar el proceso de restauración de las configuraciones por omisión. Si no se desea restablecer las configuraciones por omisión, haga clic en “Cancel” (Cancelar).
- El uso de “Restore Settings” (Restablecer Configuraciones) borra todos los datos de la página Web guardados (→ Pág.5-8). Haga las copias de seguridad de los datos antes de utilizar esta función.

4. Las configuraciones por omisión de la VB-50i/VB-C50iR son restauradas.

Las configuraciones que no sean la contraseña del Administrador o las configuraciones relacionadas con la red como la dirección IP de la VB-50i/VB-C50iR, máscara de subred y la dirección de acceso por omisión son restablecidas a las configuraciones por omisión de la fábrica.

Restauración de las Configuraciones por Omisión de Fábrica desde el Interruptor de Reposición

En el caso de desconocerse o haberse olvidado la dirección IP de la VB-50i/VB-C50iR o la contraseña de administración, la VB-50i/VB-C50iR no puede ser operada en la red. En este caso, pulse el interruptor de Reposición de la cara inferior de la unidad.

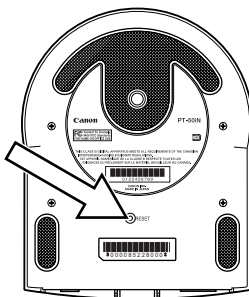
1. Desconecte la VB-50i/VB-C50iR.

Vea la página 2-6 “Turning the Power ON and OFF” (Conexión y desconexión de la energía) sobre los procedimientos de cómo conectar y desconectar el interruptor de energía de la VB-50i/VB-C50iR.

2. Manteniendo pulsado el interruptor de Reposición, conecte la energía y mantenga pulsado el interruptor de Reposición durante más de 5 segundos.

El interruptor de Reposición está ubicado hacia el lado de atrás de la cara inferior. Utilice un objeto puntiagudo fino como el extremo de la presilla de papel para pulsar el interruptor de Reposición.

Todas las configuraciones de la VB-50i/VB-C50iR serán restablecidas a las configuraciones por omisión de la fábrica.





Nota

Al pulsar el interruptor de reposición y ser restablecidas todas las configuraciones por omisión de fábrica, las configuraciones relacionadas con la red de la VB-C50i/VB-C50iR como la dirección IP, máscara de subred y dirección de puerta de enlace por omisión serán también restablecidas a las configuraciones por omisión de fábrica, haciendo imposible utilizar la VB-C50i/VB-C50iR desde el PC conectado a la misma.

Utilice el "VBSetup.exe" del CD-ROM suministrado para configurar la dirección IP apropiada para el entorno que será utilizado (→ Pág. 2-7). Los datos de la página Web guardados (→ Pág. 5-8) son también borrados. Haga las copias de seguridad de los datos antes de utilizar esta función.

Configuraciones por Omisión de la Fábrica

Elemento	Configuración	Configuración de elemento 1 (m) (d) (a)	Configuración de elemento 2 (m) (d) (a)
● ID de Administración	raíz		
● Contraseña del Administrador	VB-C50i		
● Ruta de la página de configuraciones	admin		
● Ethernet Método de Configuración de Dirección IDirección IP Máscara de subred Dirección de acceso por omisión Unidad Máxima de Transmisión ● Mantenimiento de la Conexión Enviar el paquete regularmente Dirección IP de destino Intervalo (min.)	Configuración Manual 192.168.100.1 255.255.255.0 1500 NO 1		
● Captación de Video Tamaño de Captación de Video Transmisión de Video Detección de Movimiento Grabación de Imagen Calidad de Video (Factor Q-F) Tamaño Pequeño Tamaño Mediano Tamaño Grande Modo de Interfaz Usar Entrada de Video Externo ● Control de la Cámara Velocidad del Obturador Modo de Enfoque Posición de Origen Giro Inclinación Zoom Brillo Retorno a la Posición de Origen cuando nadie tiene la prioridad de control Aplicar Restricción Visual Valor superior Valor inferior Valor izquierdo Valor derecho Teleobjetivo Granangular Convertidor granangular ● Nombres de la cámara Cámara Incorporada Cámara Externa	Tamaño Mediano Tamaño Pequeño Tamaño Mediano 50 50 50 Weave (Interfaz) NO Automático Automático Normal NO NO No utilizado Cámara Cámara2		
● Preajuste (Configuraciones Comunes) Control de Cámara Restringida para Preajustes Recorrido de Preajuste Automático Programa de Recorrido Tiempo de Recorrido de Preajuste Restringido ● Preajuste (Preajuste 1-20) Aplicación Nombre de Preajuste Parámetro de la Cámara Giro Inclinación Zoom Brillo	NO No utilizado NO Sólo grabación de imagen Normal		

Elemento	Configuración	Configuración de elemento 1 (m) (d) (a)	Configuración de elemento 2 (m) (d) (a)
● Servidor (Configuraciones Comunes) - Cantidad Máxima de Clientes 50 - Tiempo Máximo de Conexión (s) 0 - Tiempo de Servicio Restringido NO ● Servidor HTTP - Puerto HTTP 80 - Dirección Global para Páginas Web Dirección IP - Dirección IP - Nombre del Puerto ● Servidor de la Cámara - Puerto de Transmisión de Video 65310 - Puerto de control de la Cámara 65311 - Velocidad Máxima de Cuadros (cps) 30 (NTSC)/25 (PAL) - Velocidad Máxima de Transmisión (Mbps) 0 - Longitud de Cola de Control 50 - Tiempo de Control de la cámara (s) 20 - Tiempo de Estabilización de la Cámara (ms) 1500 ● Servidor de Audio - Transmisión de Audio No utilizada - Volumen de Entrada 50 - Detección de Actividad de Voz OFF - Supresor de Ruido OFF - Filtro de Pendiente OFF - Recepción de Audio No utilizada - Volumen de Salida 50 - Supresor de Eco OFF			
● Cuenta del Usuario Autorizado - Lista de Usuarios - Acceso permitido sólo a usuarios de la lista NO - Transmisión de Audio permitida sólo a los usuarios de la lista NO - Captación de imagen fija permitida sólo a usuarios de la lista NO ● Especificación del Anfitrión Autorizado/ Restringido - Lista de Anfitriones - Aplicar esta lista al Servidor HTTP NO - Aplicar esta lista a Transmisión de Video NO - Aplicar esta lista a la Transmisión de Audio NO - Aplicar esta lista a la Captación de Imagen Fija NO			
● Tiempo de la Cámara Actual ● Tiempo de la Nueva Cámara - Sincronizar con la hora del equipo - Configurar manualmente - Sincronizar con el servidor NTP ● Zona de Huso Horario No +9 (Hora de Japón)			
● DNS - Dirección del Servidor de Nombres - Nombre del Anfitrión del Registrador NO - Nombre del Anfitrión ● Correo - Anfitrión del Servidor de Correo (Desde la) Dirección de Correo del Remitente (A la) Dirección de Correo del Destinatario - POP antes de SMTP NO - Nombre del Usuario - Contraseña - Servidor POP ● Nombres de Dispositivos Externos ● Desconectar el LED NO ● LED Parpadea durante la transmisión			

Capacidad de Datos de las Imágenes y Audio Grabados*

*** La grabación de audio sólo disponible con dos modelos en particular.**

Esta sección suministra la información que puede ayudarlo en las configuraciones de especificación y configuración diversas utilizando la VB-C50i/VB-C50iR.

La VB-C50i/VB-C50iR puede utilizarse en una amplia gama de aplicaciones con sus características para almacenar temporalmente en la memoria las imágenes grabadas y datos de audio*. Estas imágenes grabadas y datos de audio* pueden descargarse en un PC utilizando el VBCollector (→ Pág. 6-12), que es instalado en el CD-ROM que viene incluido.



La información provista en esta sección es sólo una indicación.
Se ruega confirmar bajo las condiciones actuales antes de iniciar las operaciones.

Capacidad de Memoria

La capacidad máxima de memoria de la VB-C50i/VB-C50iR que puede ser utilizada para almacenar las imágenes grabadas y datos de audio* es de aprox. 14MB.

Sin embargo, se ruega notar que el espacio utilizado puede variar de acuerdo con las diversas configuraciones relacionadas con la grabación de imágenes y audio*, tales como el Tamaño de Captación de Video, Calidad de Video, intervalo de grabación, frecuencia de grabación, estado de grabación de audio* y el tamaño de los archivos de datos de audio*.

Tamaños del Cuadro

Los tamaños de datos por cuadro pueden variar de acuerdo con los siguientes factores:

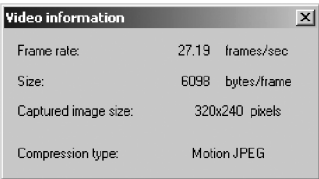
- [Video Capture Size] (Tamaño de Captación de Video) (→ Pág. 3-7)
- [Video Quality] (Calidad de Video) (→ Pág. 3-7)
- Complejidad de la imagen

Sin embargo, es importante notar que según el objeto, los tamaños del cuadro pueden variar sustancialmente.

Además de los factores citados arriba, la frecuencia de grabación y las configuraciones de [Recording Interval] (Intervalo de Grabación) afecta el espacio real tomado por la grabación de la imagen.

Si se desea confirmar la cantidad de datos de una imagen por cuadro, seleccione la información de Video desde Visualización de la barra de menú del Visualizador Admin o el Visualizador del PC.

Aparece el cuadro de diálogo de información de Video.
El valor indicado como Tamaño es la cantidad de datos reales de la imagen.



Cuadro de diálogo de información de Video



Nota

- Si se configura la Calidad de Video en 100, la cantidad de datos sería enormemente grande.
- Las imágenes grabadas son guardadas en la memoria de la VB-C50i/VB-C50iR en unidades de 8KB. Por ejemplo, los datos de una imagen de 5KB ocupan la memoria de 8KB, y los datos de una imagen de 10KB consumen la memoria de 16KB.

Cantidad de Datos de Audio*

Independientemente del volumen, y aun cuando no existan datos de audio grabados, la cantidad de datos de audio es de aprox. 8KB por segundo.



Nota

La cantidad real de los datos de audio puede variar de acuerdo con la temporización de la grabación.

A

Actualización de Firmware 7-20

Adaptador de CA iv, 2-6

Admin Viewer 4-67

 Prioridad Especial 4-67

 Inicio 4-68

 Funcionamiento de una cámara 4-71

 Funciones Específicas de la Cámara 4-73

 Envío y recepción de Audio 4-75

Agregar un Servidor 6-13

Ajuste de fondo 4-8

Alcance enfocable 3-10

Apache 5-21

Archivos Whw 5-22

Área de Configuración de Preajuste 4-19

Área de Configuración del Recorrido de Preajuste 4-24

Área de detección 4-46

Área de Detección de Movimiento 4-44, 4-46

Audio 3-19

 Transmisión 3-19

 Volumen de Entrada 3-19

 Recepción 3-20

 Volumen de Salida 3-20

 Envío 4-75

 Reproducción 4-76

Autodisparador 4-53

B

Base 1-10, 1-11

Bloque de Pico 4-52

Bloqueo de AE 4-8

Botón de audio 4-76

Botón de configuración del micrófono 4-75

Botón de Guardar Configuración 3-4

Botón de Guardar Configuración y Reinicio 3-4

Botón del micrófono 4-75

Brillo 3-10

Búsqueda de Averías 7-2

C

Cabezal de la cámara 1-10, 1-11, 3-10

Cable de CA iv, 2-6

Cable LAN 2-6

Calendario Mensual 4-33

Calendario Semanal 4-29

Calidad del Video 3-7

Cantidad Máxima de Clientes 3-16

Captación de Video 3-7

Carpeta compartida 6-13

CD-ROM iv, 2-7, 2-11

Códigos de error 4-65

Comando de Subprograma 5-20

Componente del sistema 1-10

Concentrador 2-2, 2-6, 2-7

Conector Ethernet 1-10, 1-11

Conector múltiple 1-10, 1-11

Configuración automática de sensibilidad 4-47

Configuración de Programa 4-27

Configuración del Servicio 4-38

Configuración del sistema 7-18

Configuraciones de Reproducción de Audio 6-62

Configuraciones por Omisión de la Fábrica 7-24

 Restablecimiento 7-21

Conservación de la Conexión 3-6

Contraseña 2-8, 3-5, 3-27, 6-15

Control avanzado de la cámara 4-71

Control de Acceso 3-21

Control de la Cámara 3-8

Controlar Longitud de Cola 3-18

Convertidor Gran angular 2-5, 3-10

Corrección de Sombreado 4-77

Correo 3-27

Creación de Imagen Panorámica 4-7

 Pantalla de Presentación 4-8

 Captación 4-9

Cuadro de Vista Previa de la Restricción

 Visual 4-13, 4-15

Cuadro de Vista Previa de Preajuste 4-21

Cuenta 4-5, 6-15

Cuenta del Usuario Autorizado 3-21

D

Descarga Automática 6-22

Detección de Actividad de Voz 3-19

Detección de Movimiento 4-42

 Pantalla de Presentación 4-42

 Flujo 4-44

 Configuración 4-45

 Notificación de Configuración 4-68

 Presentación y Guardado 4-69

Dirección de Acceso por Omisión 3-6

Dirección de Correo 3-27

Dirección del Servidor de Nombres 3-26

Dirección Global 3-17

 Ejemplo de Distribución de Video 5-26

Dirección IP 2-8, 3-6

Dirección MAC 1-12

DNS 3-26

Duración 4-47

E

Ejemplo de Configuración de Red 7-19

Entrada de Video Externo 3-8

Entrada del Dispositivo Externo 4-56

 Pantalla de Presentación 4-56

 Configuración 4-57

 Notificación de Configuración 4-68

Presentación y Guardado	4-69
Escala controlable	3-11
Especificación del Anfitrión	3-22
Especificaciones	7-16
Especificaciones del Anfitrión Autorizado/	
Restringido	3-22
Estado de Detección de Movimiento en el servidor	4-50
Ethernet	3-6
Evento OFF	4-48, 4-57, 4-61
Evento ON	4-48, 4-56, 4-61
Eventos	4-61
Eventos del Registro	3-30
Exposición	4-73

F

Factor Q	3-7
Fecha	3-24
Fecha y Hora	3-24
Filtrado	4-66
Filtro de Corte Infrarrojo	4-54
Filtro de Pendiente	3-19
Foco	3-9
Fondo	5-16
Funciones Específicas de la Cámara	4-73

G

Ganancia	4-73
GetStillImage	5-25
Giro	3-11
Glimpse	5-4, 5-19
Grabación de Audio	4-39, 4-48, 4-61
Grabación de Imagen	4-61
Grabación de Video	4-5
Grabación entre evento ON y evento OFF	4-48
Grabación Programada	4-39
Pantalla de Presentación	4-39
Configuración	4-41
Grabador de Video de Red VK-64	1-8

H

Herramienta de Instalación Inicial	2-7
Herramientas de Administración	3-29
Herramientas de Administración VB	4-2
Requisitos de Hardware y Software	1-5
Instalación	4-2
Inicio	4-5
Herramientas de Instalación Inicial VB	2-7
Requisitos de Hardware y Software	1-5
Hora	3-24

I

Imagen Grabada	3-29
----------------------	------

Imágenes Grabadas	6-24
Visión	6-24
Borrado	6-32
Inclinación	3-11
Indicador de detección	4-47
Información de Conexión	4-11
Información del Sistema de Fichero en la Tarjeta	3-29
Instalación	2-11
Instalación Fácil	2-11
Instalación Personalizada	2-11
Interruptor de reposición	1-12, 7-22
Intervalo de Repetición	4-40, 4-59

L

LED	1-10, 1-11, 3-28
Lista de Anfitriones	3-22
Lista de estado	4-14
Lista de Usuarios	3-21
LiveApplet	5-4, 5-17
Luz infrarroja	1-10, 1-11, 4-73

M

Mapa de Bits	5-16
Máscara de subred	2-8, 3-6
Mensaje de advertencia de capacidad	6-22
Mensajes del Registro	7-4
Mode Entrelazado	3-7
Modo de Enfoque	3-8
Modo de Video	4-42, 4-53
Modo en Vivo	4-42, 4-53
Modo Nocturno	4-54
Pantalla de Presentación	4-54
Configuración	4-55
Funciones Específicas de la Cámara	4-73
Módulo de Terminales Múltiples	1-13
Movimiento Detectado	4-52

N

Nombre de Preajuste	3-15, 4-20
Nombre del Anfitrión	4-5
Nombre del programa	4-30
Nombre del usuario	2-8, 3-27
Nombres de Dispositivo Externo	3-28
Nombres de la Cámara	3-12
Notificaciones del Correo Electrónico	4-62
Número de Puerto de Recepción	6-22
Número de puerto de TCP	3-18
Número de Serie	1-12

O

Obturador lento	4-54
Orificio roscado para montaje en el trípode	1-12

P

Página de Título de Configuraciones	3-4
Página Web	5-2
Páginas Web para Distribución de Video	5-2
Panel de Inicio de VBAdmin	4-6
Parámetro de la Cámara	3-15
Pista de programa	4-29
Pista de Subprograma	4-33
POP antes de SMTP	3-27
Posición de Origen	3-10
Preajuste	3-13, 4-18
Pantalla de Presentación	4-19
Configuración	4-21
Programa de Día Especial	4-33
Programa de Recorrido	3-14
Programa Especial	4-33
Pantalla de Presentación	4-33
Configuración	4-34
Programa Normal1	4-29
Pantalla de Presentación	4-29
Configuración	4-30
Proxy	4-5, 6-12
Puerto de Control de la Cámara	3-18
Puerto de Transmisión de Video	3-18
Puerto HTTP	3-17, 4-5

R

Reconexión	4-11
Recorrido de Preajuste Automático	3-14, 4-24
Recorrido de Preajuste	4-24
Configuración	4-26
Registro1	4-65, 6-33
Guardado	4-65
Copiado	4-65
Búsqueda	4-65, 6-35
Selección	4-66, 6-34, 6-36
Reinicio	3-30
Relación de Área	4-47
Restablecer al Botón de Configuración previa	3-4
Restablecer Configuraciones	3-30
Restricción Visual	4-12
Pantalla de Presentación	4-13
Configuración	4-15
Root Account	3-5

S

Salida de Dispositivo Externo	4-59
Pantalla de Presentación	4-59
Configuración	4-60
Operación	4-69
Sensibilidad	4-46
Servicio	4-38
Servidor	3-16

Servidor de Audio	3-19
Servidor de la Cámara	3-18
Servidor HTTP	3-17
Servidor NTP	3-25
Servidor POP	3-27
Servidor Web	5-21
Sistema y Red	3-5
Software del Visualizador	2-12
Solapa de Área	4-46
Solapa de Audio/Restro	4-49
Solapa de Configuraciones	4-44
Solapa de Grabación	4-48
Solapa de la cámara	4-45
Solapa de modo	4-42
Solapa de programa	4-30, 4-35
Solapa de Salida	4-49
Solapa de servicio	4-31, 4-35
Supresor de Eco	3-20
Supresor de Ruido	3-19

T

Tamaño de Captación de Video	3-7
Tarea	6-17
Agregado	6-17
Edición	6-19
Ejecución	6-19
Cancelación	6-19
Verificación	6-20
Teléfono móvil	5-27
Terminales de Entrada de Dispositivo Externo	7-17
Terminales de Salida de Dispositivo Externo	7-17
Tiempo de Control de la Cámara	3-18
Tiempo de Estabilización de la Cámara	3-18, 4-39
Tiempo Máximo de Conexión	3-16
Tiempo Máximo de Grabación	4-53
Tiempo máximo de rastreo	4-49
Tipo MIME	5-21
Tomacorriente de conexión de energía	1-10, 1-11
Trazado automático	4-49

U

Unidad Máxima de Transmisión	3-6
------------------------------------	-----

V

VBCollector1	6-12
Requisitos de Hardware y Software	1-5
Instalación	6-13
Inicio	6-14
Versiones Antiguas	1-5, 6-13
Visualizador de Imagen del VBCollector	6-24
VBSetup.exe	2-7
VBToolsInstall.exe	2-11
Velocidad de cuadro	4-45

Velocidad del obturador 3-8

Velocidad Máxima de Cuadros 3-18

Velocidad Máxima de Transmisión 3-18

Verificar funcionamiento 2-10

Vista Panorámica Previa 4-13, 4-19

Visualización de Tarea 6-21

Visualizador b

Visualizador para Java 2-12, 5-4, 7-18

 Requisitos de Hardware y Software 1-4

Visualizador para PC 2-12, 5-5, 7-18

 Requisitos de Hardware y Software 1-4

W

WebView Livescope MV

 Requisitos de Hardware y Software 1-8

Z

Zona de Huso Horario 3-25

Zoom 3-10

Zoom digital 4-73



CANON INC. ——— 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japón

ESTADOS UNIDOS— CANON U.S.A.,INC. NEW JERSEY OFFICE
100 Jamesburg Road, Jamesburg, NJ 08831 USA

CANON U.S.A.,INC. CHICAGO OFFICE
100 Park Blvd., Itasca, IL 60143 USA

CANON U.S.A.,INC. LOS ANGELES OFFICE
15955 Alton Parkway, Irvine, CA 92618 USA

CANON U.S.A.,INC. HONOLULU OFFICE
210 Ward Avenue, Suite 200 Honolulu, HI 96814 USA

● **Si tiene alguna pregunta, llame al Centro de Información de Canon U. S. A.,
Llamada sin cargo a 1-800-828-4040 (sólo en Estados Unidos)**

CANADA ——— CANON CANADA INC. NATIONAL HEADQUARTERS
6390 Dixie Road, Mississauga, Ontario L5T 1P7

CANON CANADA INC. CALGARY
2828, 16th Street, N.E, Calgary, Alberta T2E 7K7

CANON CANADA INC. MONTRÉAL
5990 Côte-de-Liesse, Montréal, Québec H4T 1V7

● **Si tiene alguna pregunta, llame a Información al Cliente de CANON CANADA
Llamada sin cargo a 1-800-OK-CANON (652-2666) (sólo en Canadá)**

MÉXICO ——— CANON MEXICANA, S. DE R.L.DE C.V.
Boulevard Manuel Avila Camacho, No. 138 PB, Pisos 15, 16 y 17
Col Lomas de Chapultepec C.P. 11000 México, D.F. México

**CENTRO Y
SUDAMÉRICA ——— CANON LATIN AMERICA, INC.**
703 Waterford Way, Suite 400, Miami, FL 33126, USA

ASIA ——— CANON SINGAPORE PTE. LTD.
1 HarbourFront Avenue, #04-01, Keppel Bay Tower Singapur 098632

CANON HONGKONG CO., LTD.
19/F., The Metropolis Tower, 10 Metropolis Drive, Hungghom, Kowloon, Hong Kong

OCEANÍA ——— CANON AUSTRALIA PTY.LTD.
1 Thomas Holt Drive, North Ryde, Sydney, N.S.W. 2113, Australia

EUROPE ——— CANON EUROPA N.V.
Bovenkerkerweg 59-61, P.O.Box 2262, 1180 EG Amstelveen, Holanda
CANON EUROPE LTD.
6 Roundwood Avenue, Stockley Park, Uxbridge Middlesex, UB11 1JA, Reino Unido